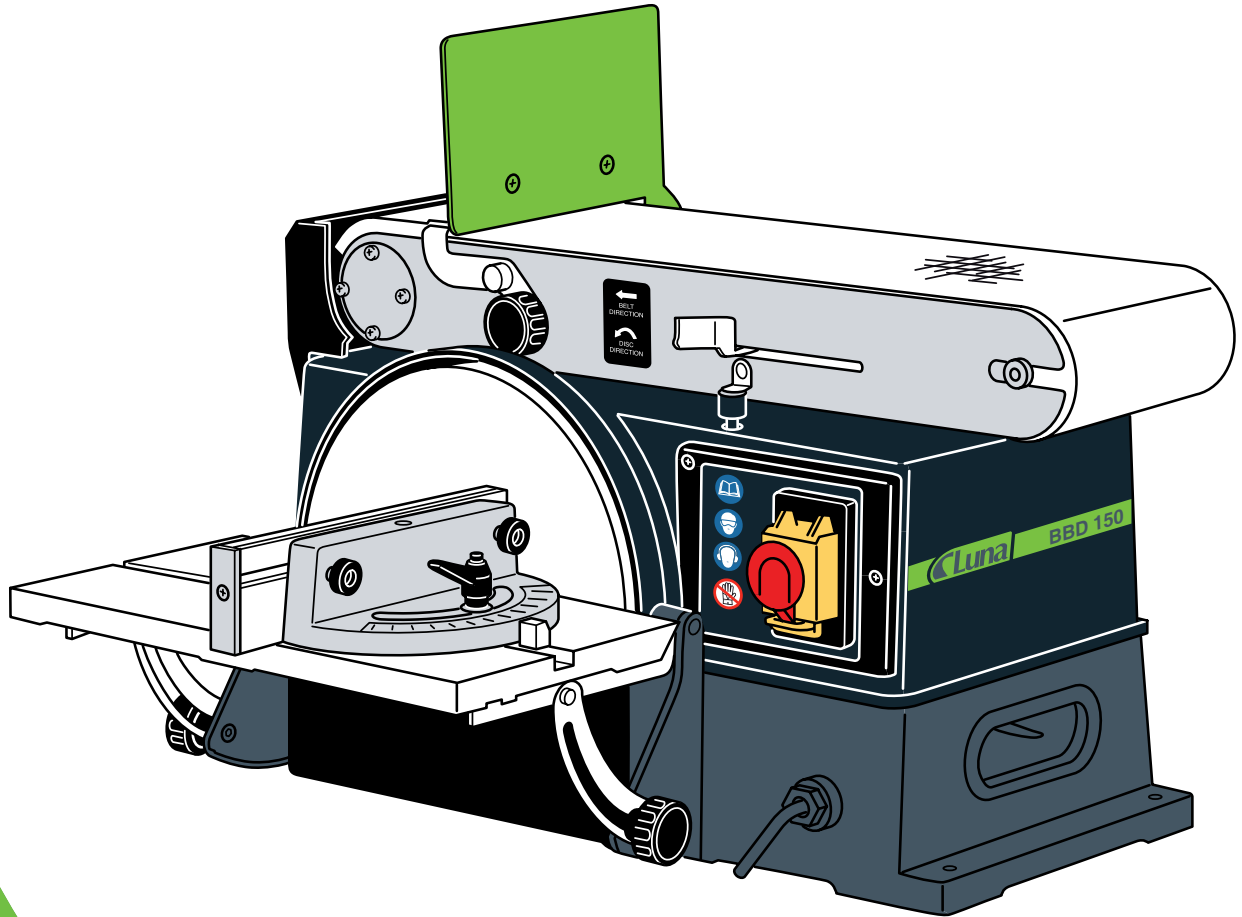




Bandslipmaskin Belt Grinding Machine

BBD 150










20645-0108

Luna


DK Advarselsymboler – EE Hoiatussümbolid – FI Varoitussymbolit – GB Warnings Symbols – LT Įspėjamieji ženklai – LV Brīdinājuma simboli – NO Varselsymboler – PL Symbole ostrzegawcze – SE Varningssymboler


- W1  DK Advarsel / EE Hoiatus / FI Varo / GB Warning / LT Įspėjimas / LV Brīdnājums / NO Advarsel / PL Ostrzeżenie / SE Varning
- W2  DK Advarsel, roterende genstande / EE Hoiatus - pöörlev objekt / FI Varo pyöriviä osia / GB Warning - Rotating object / LT Įspėjimas - besisukantis objektas / LV Brīdinājums - rotējošs objekts / NO Advarsel om roterende gjenstand / PL Ostrzeżenie - obracający się przedmiot / SE Varning för roterande föremål
- W3  DK Advarsel, strøm / EE Hoiatus - elekter / FI Sähkövirta / GB Warning - Electricity / LT Įspėjimas - elektra / LV Brīdinājums - elektrība / NO Advarsel om strøm / PL Ostrzeżenie - elektryczność / SE Varning för strøm
- W4  DK Advarsel, roterende skærende værktøj / EE Hoiatus - pöörlev lõikeriist / FI Varo pyöriviä teriä / GB Warning - Rotating cutting tool / LT Įspėjimas - besisukantis pjovimo įrankis / LV Brīdinājums - rotējošs griezošais instruments / NO Advarsel om roterende skjærende verktøy / PL Ostrzeżenie - obrotowe narzędzie tnące / SE Varning för roterande skärande verktyg
- W7  DK Advarsel, savklinge / EE Hoiatus - seatera / FI Varo sahanterää / GB Warning - Saw blade / LT Įspėjimas - pjūkllo geležtė / LV Brīdinājums - zāga asmens / NO Advarsel om sagblad / PL Ostrzeżenie - brzeszczot piły / SE Varning för sågblad
- W18  DK Advarsel! Slå altid strømmen fra ved service og vedligeholdelse / EE Ettevaatust, remondija hooldustööde ajaks tuleb vool välja lülitada / FI Varoitus! Virta on katkaistava huollon ja kunnossapidon ajaksi / GB Warning - Power supply must be switched off during service and maintenance / LT Įspėjimas: atliekant remontą ir techninę priežiūrą būtina atjungti srovę / LV Uzmanību! Pirms apkopes vai remonta darbiem izslēdziet strāvas padevi / NO Advarsel, strømmen må slås av ved service og vedlikehold / PL Uwaga! Na czas naprawy i konserwacji należy odłączyć dopływ prądu / SE Varning, strømmen måste stängas av vid service och underhåll
- W22  DK Advarsel, savklinge / EE Hoiatus - seatera / FI Varo sahanterää / GB Warning - Saw blade / LT Įspėjimas - pjūkllo geležtė / LV Brīdinājums - zāga asmens / NO Advarsel om sagblad / PL Ostrzeżenie - brzeszczot piły / SE Varning för sågblad


DK Påbudssymboler – EE Kohustusmärgid – FI Määräyssymbolit – GB Mandatory Signs – LT Privalomieji ženklai – LV Obligātā zīmes – NO Påbudssymboler – PL Znaki obowiązkowe – SE Påbudssymboler

- M1  DK Læs vejledningen / EE Lugege juhendit / FI Lue ohjekirjasta / GB Read the Manual / LT Perskaitykite vadovą / LV Izlasiet rokasgrāmatu / NO Læs vejledningen / PL Przeczytaj podręcznik / SE Läs manual
- M2  DK Beskyttelsesbriller / EE Kaitseprillid / FI Suojalasit / GB Protective glasses / LT Apsauginiai akiniai / LV Aizsargbrilles / NO Beskyttelsesbriller / PL Okulary ochronne / SE Skyddsglasögon
- M3  DK Høreværn / EE Kõrvakaitsemed / FI Kuulonsuojain / GB Ear defenders / LT Ausų apsaugos / LV Ausu aizsargi / NO Høreværn / PL Nauszniki ochronne / SE Hörselskydd
- M4  DK Beskyttelsesmaske / EE Kaitsemask / FI Suojanaamari / GB Protective mask / LT Apsauginė kaukė / LV Aizsargmaska / NO Beskyttelses-maske / PL Maska ochronna / SE Skyddsmask
- M6  DK Beskyttelsehandsker / EE Kaitsekindad / FI Suojakäsi-neet / GB Protective gloves / LT Apsauginės pirštinės / LV Aizsargcimdi / NO Beskyttelsehandsker / PL Rękawice ochronne / SE Skyddshandskar
- M7  DK Sikkerhedssko / EE Kaitsejalanõud / FI Suojajalkineet / GB Protective shoes / LT Apsauginiai batai / LV Aizsargapavi / NO Sikkerhedssko / PL Obuwie ochronne / SE Skyddsskor
- M8  DK Løft med wire / EE Tõstke tõstuki abil / FI Nosto vajjerilla / GB Lift using hoist / LT Kelkite keltuvu / LV Paceliet, m izmantojot celšanas mehānismu / NO Løft med wire / PL Podnoś za pomocą dźwigu / SE Lyft med vajer

DK Advarselssymboler – EE Keelumärgid – FI Kieltemerkit – GB Prohibition symbols – LT Draudžiamieji simboliai –
LV Aizlieguma simboli – NO Forbudssymboler – PL Symbole ostrzegawcze – SE Förbudssymboler

PRH1  DK Bær ikke smykker / EE Ehete kandmine keelatud / FI Korujen käyttö kielletty / GB Wearing of jewellery forbi / LT Draudžiama dėvėti papuošalus / LV Aizliegts nēsāt rotaslietas / NO Forbudt å bruke smykker / PL Noszenie biżuterii zabronione / SE Förbud att använda smycken

PRH2  DK Forbud mod at anvende handsker / EE Kandmine on keelatud / FI Käsienliden käyttö kielletty / GB Gloves must not be worn / LT Pirstinių ne dėvėti / LV Ir jāvairkās cimdi / NO Forbudt å bruke hansker / PL Nie wolno zakładać rękawic / SE Förbud att använda skyddshandskar

PRH3  DK Undgå våde hænder / EE Väältige kasutamist märgade kätega / FI Ei märin käsin / GB Avoid wet hands / LT Saugokitės, kad nesušlaptumėte rankų / LV Nestrādājiet ar slapjām rokām / NO Undgå våde hænder / PL Unikaj dotykania mokrymi rękami / SE Undvik våta händer

Dansk (Oversættelse af den originale brugsanvisning)	4
Eesti (Tõlge algupärase kasutusjuhendi)	15
Suomi (Käännös alkuperäisten ohjeiden)	26
English (Original instructions)	37
Lietuviškai (Vertimas originali instrukcija)	48
Latviski (Oriģinālo instrukciju tulkojums)	59
Norsk (Oversættelse av den opprinnelige instruksjonene)	70
Polski (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)	81
Svenska (Översättning av ursprunglig bruksanvisning)	92

DANSK

Oversættelse af den originale brugsanvisning

INDHOLDSFORTEGNELSE

Specifikationer	4
Generelle sikkerhedsforskrifterne for værktøjer	4
Sikkerhedsforskrifterne for bånd og skivepudser	5
Før hver brug	5
Udpakning og kontrol af indhold	6
Montering	6
Bekendtgørelse med bånd og skivepudser	9
No-volt knappen	9
Almen drift	10
Vedligeholdelse	13
Smøring	13
Udskiftning af timing bånd	13
Fejlfinding	14
Koblingsskema	103
Diagram	104
Detalje liste	105
EK overensstemmelseserklæring	106



FOR DIN EGEN SIKKERHED LÆS BRUGS- ANVISNINGERNE OMHYGGELIGT INDEN DU BRUGER MASKINEN

SPECIFIKATION

Art.nr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motor	230V, 50 Hz,
.....	800W, 1440min ⁻¹
Bånd størrelse	150 x 1220mm
Skive størrelse	250mm
Skivens bearbejdelig hældning	0 - 45°
Båndets hældning	0 - 90°
Skive hastighed	1440
Båndhastighed	8.6
Vægt	47

Lydeffekt niveau:

Lydtrykniveau (i stilstanden)	78
Lydtrykniveau (under driften)	84.2

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER- NE FOR VÆRKTØJER

Ligesom med alle værktøjer er der en vis risiko for maskinarbejderen. Hvis man bruger værktøjet med respekt og varsomhed og overholder alle sikkerhedsforskrifterne, formindsker det betydeligt risikoen for personskader. Imidlertid hvis man overser eller komplet ignorerer sikkerhedsforskrifterne, kan det føre til maskinarbejderens personskade. Maskinen er tilsigtet vis anvendelse. Vi anbefaler ikke at værktøjet ændres eller bruges til noget andet end den er tilsigtet. Hvis du har nogle spørgsmål til maskinens anvendelse brug den ikke før du har skrevet til os og vi har givet dig råd.



Advarsel! For din egen sikkerhed.

Stikket skal altid trækkes ud før der udføres vedligeholdelse. Læs og forstå anvisningerne inden du bruger maskinen. Stikket skal altid trækkes ud før du indstiller eller reparerer maskinen. Check om alle beskyttelsesanordningerne er sikre og på plads inden du tænder for maskinen. Undgå handsker, løs tøj eller slips. Bind sammen langt hår. Brug beskyttelsesbriller og høreværn.

- 1. Blive bekendt med dit værktøj.** Læs brugsanvisningerne omhyggeligt. Lær om værktøjs anvendelse og begrænsninger, såvel som særlige mulige risikoer.
- 2. Hold sikkerhedsanordninger på plads** og i driftmæssig stand.
- 3. Alle værktøj skal jordes.** Hvis værktøjet er udstyret med et treben stik skal den tilkobles til en tre-hullet stikdåse. Hvis en adapter er brugt for at tilpasse et to-huls stikdåse, skal adapterens kabelsko være tilsluttet til jordet overflade. Fjern aldrig den tredje ben.
- 4. Fjern monterings nøgler og skruenøgler.** Check om alle monterings nøgler og skruenøgler er fjernet inden du tænder for maskinen.
- 5. Hold arbejdsarealet ren.** Rodet arealer og høvlebænker opfordrer ulykker.
- 6. Undgå farligt miljø.** Brug ikke værktøjer under våde og fugtige vilkår. Hold dit arbejdsareal godt belyst.
- 7. Hold besøgende væk.** Alle besøgende skal holdes i sikker afstand fra arbejdsarealet.
- 8. Hold værkstedet børnesikker** – brug hængelås og hovedafbryder eller fjern starterings nøgler.
- 9. Tving maskinen ikke.** Den arbejder bedre og mere sikker i den hastighed som den er tilsigtet
- 10. Brug den rigtige værktøj.** Tving ikke værktøjet gøre noget den ikke er tilsigtet for.
- 11. Brug den rigtig klædning.** Undgå løs tøj eller smykker som kan fanges i roterende dele. Gummi støvlsål anbefales for bedre fodfæste.
- 12. Brug beskyttelses briller.** Brug også støvmasken eller ansigtsmasken hvis klipning er støvet.
- 13. Sikre arbejdet.** Brug skruetvinger eller skruestik for at hole arbejdstykket når det er praktisk. Det er mere sikker end at bruge dine hænder. Desuden det befrier begge hænder som du kan bruge at betjene maskinen.
- 14. Stræk dig ikke ud over.** Behold passende fodfæste og balance hele tiden.
- 15. Træk stikken ud** inden du vedligeholder maskinen og når du udskifter klinger, skær eller knive.
- 16. Brug anbefalet tilbehør.** Slå op brugsanvisningen. Brugen af forkert tilbehør kan være risikabel.
- 17. Undgå tilfældig starten.** Forvis dig om at effektabryderen er på OFF før du stikker stikkontaktet i stikdåsen.
- 18. Stå aldrig på værktøjet.** Alvorligt skade kan forekomme hvis værktøjet vælter eller du kommer i berøring med dens skærende del.
- 19. Check for skader.** Hvis en del af maskinen er skadet det skal undersøges om parten kan udføre dens tilsigtede funktion kor-

rekt. Beskyttelsesanordning eller en anden defekt del skal repareres eller udskiftes.

SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE FOR BÅND- OG SKIVEPUDSER

1. Pudseren skal skrues fast til ens støtte eller en høvlebænk for stabilitet.
2. Sørg at der er ingen søm eller fremmede genstande i arbejdstykket som skal pudses.
3. Planlæg dit arbejde fore at undgå tilbagekast – hvis arbejdstykket fanger sig til den pudsebånd eller skive og blive revet ud af dine hænder.
4. Sørg for at der er ingen rester mellem arbejdstykket og dets støtte.
5. Når du pudser uregelmæssigt formede arbejdstykker planlæg støtter så at arbejdstykket glider ikke og bliver revet fra dine hænder.
6. Vær ekstra forsigtig med store, meget små eller kejtede arbejdstykker.
7. Brug aldrig værktøjet for at afslutte arbejdstykker som er for lille til at holde dem i dine hænder.
8. Brug ekstra støtter (borde, savbukke, høvlebænker osv.) når du arbejder med et arbejdstykke som er så stor at den kan vælte hvis den ikke presset til bordet.
9. Brug aldrig en person som erstatning for bordforlængelse eller som ekstra støtte for arbejdstykket som er længere eller bredere som den almene pudserbordet. Heller ikke som hjælp til føring, støtte eller trække i arbejdstykket.
10. Når du afslutter med skiven, tryk altid arbejdstykket mod skivens "ned" side. Hvis du pudser mod siden som kommer op fra bordet kan det skade arbejdstykket med at den få arbejdstykket til at klapre og rive den fra dine hænder.
11. Puds kun et arbejdstykke ad gangen.
12. Find og læs advarselsskiltet som sidder på pudseren.
13. Inden du tænder for pudseren ryd alt fra bordet undtagen arbejdstykket og relevante tilbehør.
14. Planlæg måden du vil holde arbejdstykket fra begyndelse til slutningen.
15. Undgå klodsede armbevægelser hvor en pludselig fejl kan forårsage at hånden kommer i kontakt med pudsoverflade. Hold fingrene væk fra stedet hvor båndet går ind til støvfælde.
16. Hold dit ansigt og krop til en side, ud af mulig tilbagekast retning.
17. Inden brugen se nøje på pudseren i driftstilstand. Hvis den giver ukendte lyd eller vibrerer meget, sluk øjeblikkeligt. Tryk på pudserens STOP knappen. Træk stikken ud. Genstart maskinen ikke før du finder og løser problemet.
18. Tving maskinen ikke. Tryk arbejdstykket mod pudsematerialet kun så meget at den pudser uden at side fast.
19. Før du befrier klemte genstander sørg at du følger følgende trin:
 - Tryk på den røde STOP knap.
 - Træk stikken ud.
 - Vent indtil alle bevægende dele kommer til at stå.
20. Advarselskilte – det er vigtig at alle skilte med sundheds og sikkerheds advarsler bliver på plads og ikke blive malet over. Ny skilte kan fås hos Kundeservice.
21. Mekanisk sikkerhed – sikkerhed af alle skruetvinger og anordninger for greben af arbejdstykket skal checkes før maskinen tændes.
22. Træstøv – de små partikler som fremstår af pudsning kan være langvarige sikkerhedsrisikoer hvis umådeholden. Nogle importerede løvtræ giver højst pirrende støv som frembringer brændende fornemmelse. Vi anbefaler brug af støvsamler og

støvmaske. Vores kundeservice vil være glad at rådføre dig om den nødvendige artikel.

Før hver brug kontroller din pudser Træk stikken ud.

Koppla bort slipmaskinen från elnätet. For at undgå tilfældig starten træk stikken ud før du ændrer installation, slibeskiven eller båndet eller indstiller noget.

Check for defekte dele. Check for:

- Opretning af bevægende dele.
- Binding af bevægende dele.
- Defekte dele
- Arbejdsdeler som bevirker en kløft større end 1/16" mellem arbejdsstøtten og pudsene overflade.
- Pudsebånd som er smallere end 6 tommer. Smallere bånd afdækker steder hvor dine fingre kunne fanges.
- Udslidte eller defekte elektriske kabler
- Stabil montering
- Alle andre forhold som kan påvirke din pudserens drift.

Hvis der nogen del som mangler, er bøjet eller defekt, sluk for pudseren og træk stikken ud. UDSKIFT defekte, manglende eller mislykkede dele før du bruger maskinen igen.

DRAG OMSORG FOR DIT VÆRKTØJ. Hold pudseren ren for bedre og mere sikker arbejd. Følg smørings instrukser.

FJERN MONTERINGS NØGLER OG SKRUENØGLER inden du tænder for maskinen.

For at undgå skader som er forårsaget af blokering, glidning eller smidte dele:

- BENYT KUN ORIGINALT TILBEHØR. Slå dem op i brugsanvisningen. Følg instrukserne som leveres sammen med tilbehøret. Brug af forkert tilbehør kan forårsage personskaderisiko.
- Indstil arbejdsstøtter så at de står ikke mere end 1/16" fra pudsoverfladen. Nør du checker frivinklen mellem båndet og arbejdsstøtter, tryk båndet mod metallet som er under den.
- Sørg for alle skruetvinge og låse er stramme og ingen dele har alt for stor frigang.
- Hold arbejdsarealet ren. Rodet arealer og høv lebænker opfordrer ulykker. Gulvet må ikke være glat.
- For at undgå forbrænding eller brandskader brug pudseren aldrig i nærheden af brandfarlige væsker, dunst eller gasser.

PLANLÆG FOR AT BESKYTTE ØJNENE, ØRENE, ANSIGTET OG HÆNDER.

Blive bekendt med dit værktøj. Læs brugsanvisningerne omhyggeligt. Lær om værktøjs anvendelse og begrænsninger, såvel som særlige mulige risikoer.

For at undgå skader fra tilfældig kontakt med bevægende deler:

- **Hold sikkerhedsanordninger på plads** og i driftmæssig stand
- Udfør ingen konstruktions eller reparations arbejder på pudseren mens nogle som helst deler bevæger sig.

Planlæg dit arbejde

BRUG DEN RIGTIGE VÆRKTØJ

Brug den kun til arbejdet den er tilsigtet.

Advarsel! Maskinen egnes ikke til svær afgratnings arbejde. Når metal pudses kan gnister eller brændende parter forårsage brand. For at undgå det:

- Frakobl enhver støvopsamlingsrør fra pudseren
- Fjern alt træstøv fra pudserens inde
- Fjern alt metalstøv fra pudserens inde inden du pudser træ igen.

Være passende påklædt.

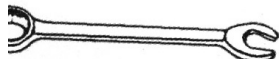
Alle værktøjer kan smide fremmede genstand i dine øjne. Det kan forårsage permanente øjenskader. Brug beskyttelsesbriller. Undgå løs påklædning, handsker, slips og smykker. De kan blive hængende mellem de bevægelige dele og trække dig ind mod dem.

UDPAKNING OG KONTROL AF INDHOLD

Nødvendig værktøj:



STANDARD SKRUETRÆKKER



10MM SKRUENØGLE



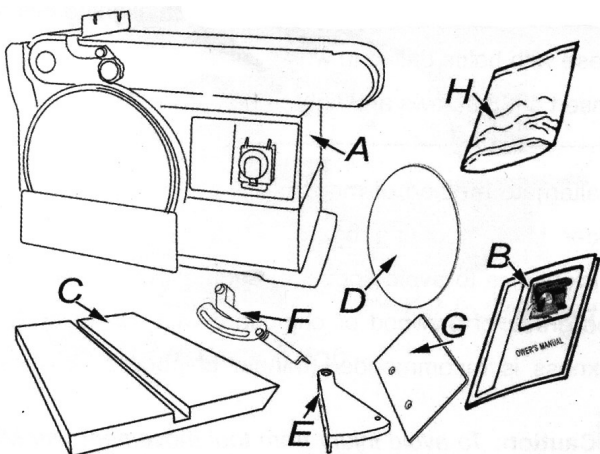
KRYDSSKÆRVSKRUETRÆKKER

Maskinen leveres i et papæske. Fjern indpakningsmateriale fra alle løse dele og check hver af dem i "posen med løse dele" på tegningen for at være sikker at alle dele er der.

Bemærk: Være sikker at alle dele er der før du smider indpakningsmateriale væk.

Advarsel! For at undgå skaden, prøv ikke at montere maskinen, hvis der mangler nogle dele, træk stikket ud indtil alle manglende dele er der og installerede korrekt.

Advarsel! For din egen sikkerhed koble aldrig til stikdåsen eller tænd for maskinen før monteringen er komplet og inden du har læst og forstået alle brugsanvisningerne.



Artikel	Beskrivelse	Mængde
A	Bånd og skivepudser samling	1
B	Brugsanvisningen	1
C	Bordet	1
D	Pudseskive	1
E	Støtte bordet	2
F	Støtte til bordet med skala	2
G	Arbejdsbord for båndet	1
H	Posen med løse dele. Indeholder:	
	Sekskantet "L" skurenøgle 3mm	1
	Sekskantet "L" skurenøgle 6mm	1
	Forsænkede skruer M6x16	2
	Konisk skrue M6x16	4
	Sekskantet møtrik M6	4
	Ydre låseskive 6mm	8
	Fløjtmøtrik 6 mm fløjtmøtrik	2
	Underlagsskive 6mm	1

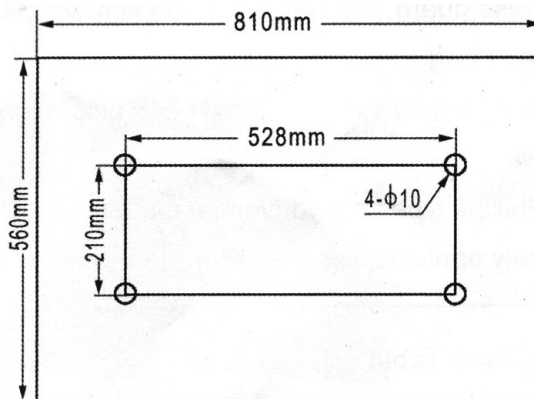
MONTERING

Bånd og skivepudser montering til arbejdsbænken.

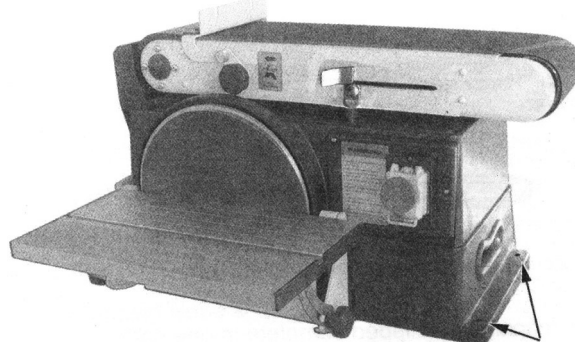
Hvis bånd og skivepudser skal bruges på et permanent sted, skal den gøres fast på en stabil overflade som arbejdsbænk.

Hvis monteres til arbejdsbænk skal hullerne bores igennem støtteoverfladen med dimensioner som vises.

1. Værktøjet skal skrues fast med M8 skruer og seks-kantmøtrikker (leveres ikke). Skruelængde skulle være 50mm plus bænken's plade tykkelse.



2. Placer og marker hullerne igennem arbejdsbænken.
3. Bor 4-10mm diameter huller igennem arbejdsbænken.
4. Placer bånd og skivepudser på arbejdsbænken og sæt den på linje med hullerne boret i arbejdsbænken.
5. Indfør 4 M8 skruer og stram med møtrikker.



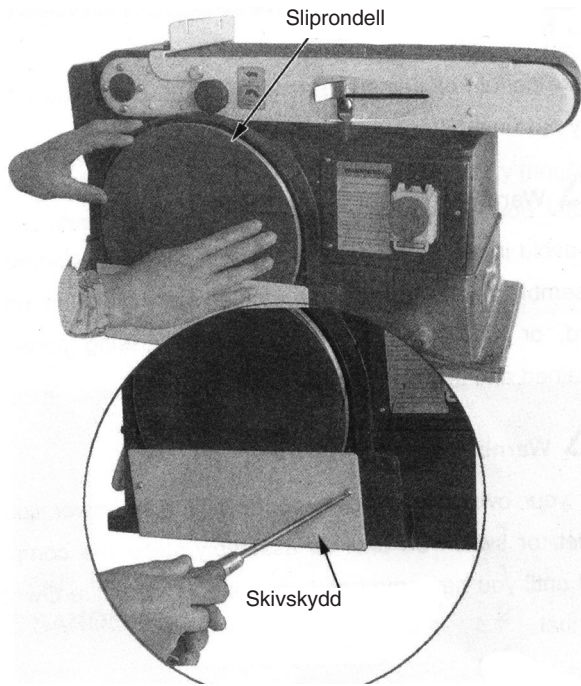
Hål för montering

En anden monterings metode er at montere bånd og skivepudseren på et monteringsbræt. Brættet skal være stor nok for at pudseren vælter ikke under driften. Anbefales enhver krydsfiner eller spånplade med minimum tykkelse på 19mm (tyndere spånplade kan knække).

Advarsel: for at undgå skader forårsaget af værktøjets bevægelser brug M8 eller store skruer og møtrikker. Følg instrukserne for montering på arbejdsbænken, men sæt i stedet et bræt på 560x810 mm² og brug M8 forsænkede skruer, låseskiver, og sekskantmøtrikker (leveres ikke). Skruelængde skulle være 50mm plus monteringsbræts tykkelse.

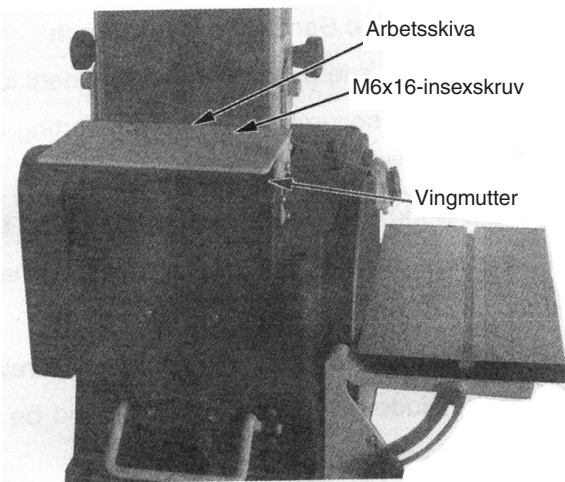
Bemærk: for passende sikkerhed skal være forsænkede så at skruerne er glatte med nederste overflade af støttebrættet

Advarsel: for at undgå skader forårsaget af værktøjets bevægelser, støtteoverfladen, hvor bånd og skive pudser monteres på, skal omhyggeligt kontrolleres efter montering for at forvise dig om at ingen bevægelse er muligt under driften. Hvis nogen bevægelse mærkes, sikre arbejdsbænken eller støtten, eller støtteoverfladen inden du gå I gang med at bruge bånd og skivepudser.



Installering af pudseskiven og beskyttelseskappen

1. Find pudseskiven og træk bagklædningen af. Sæt skivens perimeter på linje med pladen og tryk den hårdt på positionen hele vej omkring.
2. Find beskyttelseskappen og 2 koniske skruer M4x40 fra posen med løse dele.
3. Placer beskyttelseskappen mod skiven nederste 1/3 og sæt huller på linje.
4. Brug krydsskærvskruetrækker, stram de koniske skruer fast med lidt tryk for at lave skruengang i hullerne.



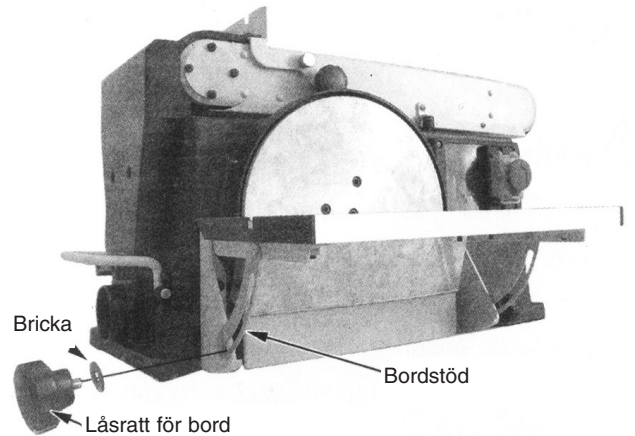
Installering af arbejdsbordet

1. Placer båndets arbejdsbord på arbejdsstøtten.
2. Indfør 2 forsænkede skruer igennem arbejdsbordet og arbejdsstøtten.
3. Placer en 6mm skive og en fløj møtrik på skuren og stram den.

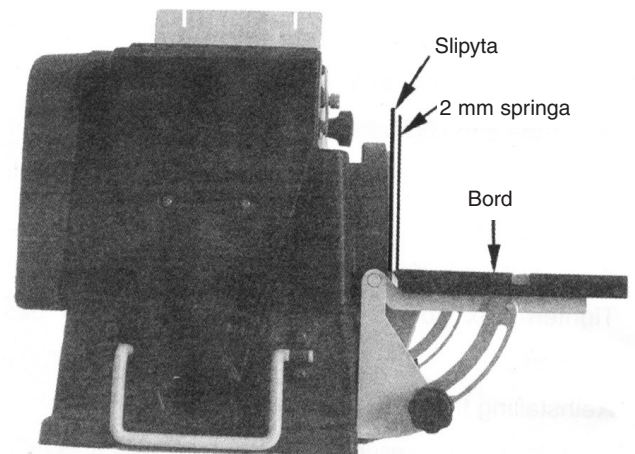
Installering af bordet

1. Brug 2-M6x16 koniske skruer for at gøre bordstøtten fast til pudserens forside.
2. Placer støtten til bordet med skala på støttebordet.
3. Placer en 6mm underlagsskive på bordets låseknop, og anbring den hældeskala plade og monter den. Stram den fast.
4. Placer bordet på støttebordet, stil op på linje med 4 skruer som er allerede er under bordet på linje med støttebords huller.

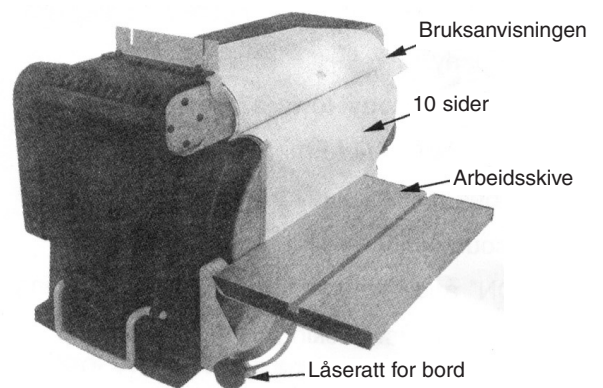
5. Placer ydre låseskiver og sekskantmøtrikker og stram dem fast.
6. Indstil bordet og stram fast bordets låseknapper.



⚠ Advarsel: For at forhindre at fingrene eller arbejdsstykket fanges mellem bordet og slibeoverflade, bordets kant må maksimum være 2 mm fra slibeoverfladen.



7. Løsn 4-M6 sekskantmøtrikker under bordet.
8. Brug dine brugsanvisninger som mellemrumstangent. Placer 10 sidder fra brugsanvisningen mellem skiven og forreste kant af bordet. Hold bordet fast mod brugsanvisningen og stram 4M6 sekskant møtrikker.



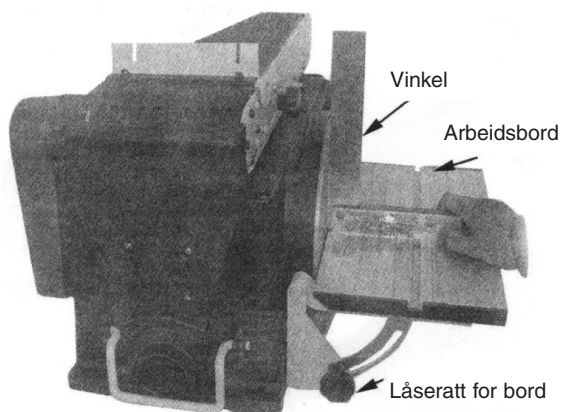
Retvinkelskæringsbords montering

⚠ Advarsel: for at undgå tilfældig starten sørg for at stikker trækkes ud for montering.

1. Brug kombinationskvadraten, check vinklen mellem arbejdsbordet og skiven.

Bemærk: kombinationskvadraten skal være "ægt".

2. Hvis mellem bordet og skiven ikke er 90 grader, løsn bordets låseknapper og hæld bordet.
3. Indstil arbejdsbordets kvadrat mod skiven og stram låseknapper igen.
4. Indstil viseren sådan at den peger på 0 på skalaen.

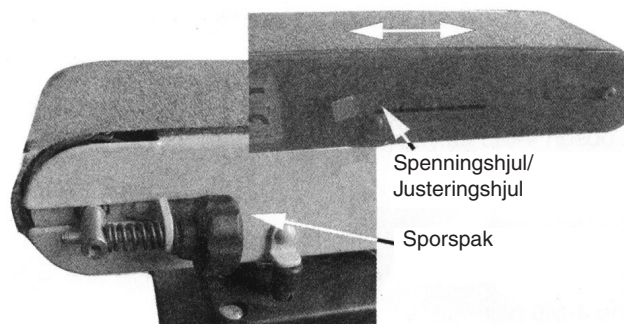
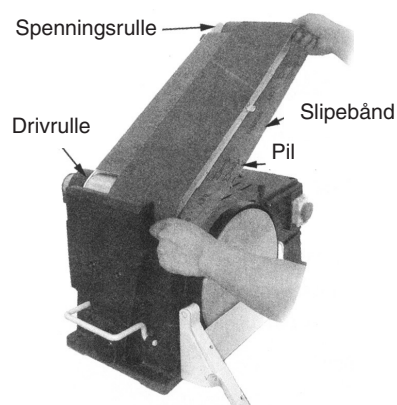
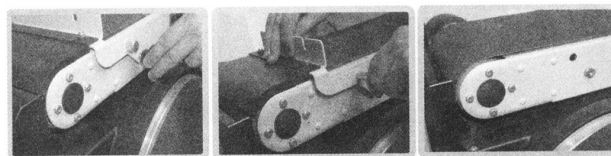


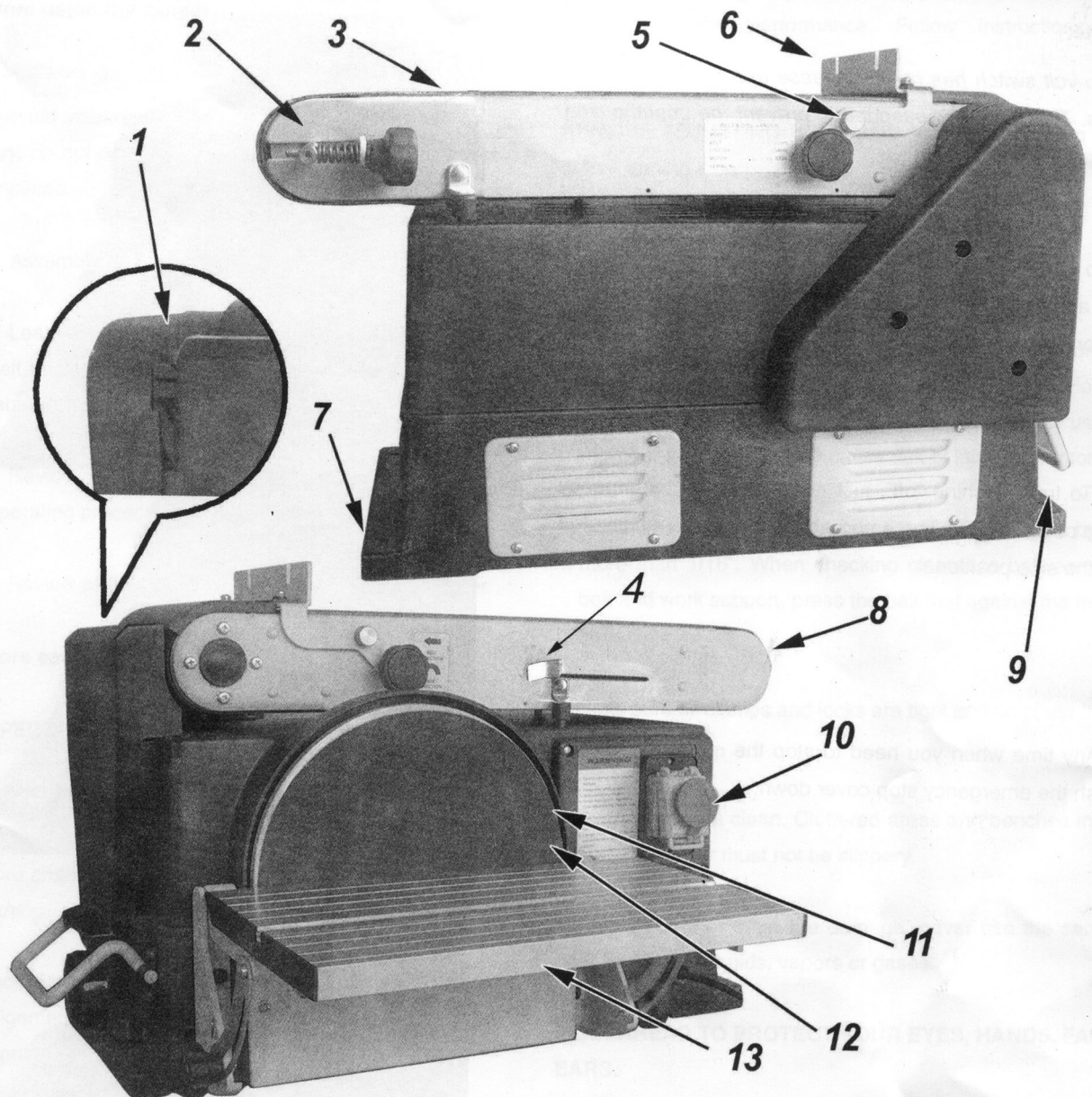
INSTALLERING AF PUDSEBÅNDSPÆNDING OG SPORING

⚠ Advarsel: for at undgå tilfældig starten sørg for at stikker trækkes ud for montering. På båndets glatte side finder du "retningspilen". Slibebåndet skal løbe i pilens retning for at ikke ødelægge splejsen.


1. Fjern to slibebåndes arbejdsstøtte låseknapper.
2. Fjern arbejdsstøttes låse nål.
3. Fjern arbejdsstøtten.
4. Skub spændings håndtag til venstre for at løsne båndspændingen.
5. Skub spændings håndtag til højre for at stramme båndspændingen.
6. Skub spændings håndtag til at opnå den rigtige båndspænding.
7. Stram skruen med indvendige sekskant når båndet er i den nødvendige position.
8. Geninstaller arbejdstøtten.
9. Stik stikkontakten i stikdåsen. Drej knappen på ON og øjeblikkeligt på OFF for at se om båndet glider fra driftshjul eller mellemhjul. Hvis den glad ikke af så er den sporet korrekt.

10. Hvis slibebåndet bevæger sig mod skiven, drej sporingknappen 1/4 omdrejning med uret.
11. Hvis slibebåndet bevæger sig væk fra skiven, drej sporingknappen 1/4 omdrejning mod uret.
12. Drej knappen på ON og øjeblikkeligt på OFF for at se om båndets bevægelse. Genindstil spo-ringsknappen hvis nødvendig.





BEKENDTGØRELSE MED BÅND OG SKIVE-PUDSER

 **Advarsel:** for at undgå tilfældig starten sørg for at stikker trækkes ud inden indstillinger.

1. Skru med indvendig sekskant. Hvis du løsner skruen, kan du hæve bånd vange til vertikal position.
2. Spøringsknap. Hvis du drejer knappen mod uret, løber båndet mod skiven; omvendt løber den fra disken.
3. Slibebånd.
4. Spændings håndtag. Hvis du skubber håndtaget til højre, løsner båndspænding; hvis du skubber det til venstre, giver du båndet spænding.
5. Arbejdstøttes sekskantskrue.
6. Arbejdstøtte. Støtter arbejdstykket på slibebåndet.
7. Fodstykke.
8. Bånd vange.
9. Monterings huller.
10. No-volt knappen.
11. Slibeskive.
12. Sandpapir.
13. Arbejdsbordets samling.

NO-VOLT KNAPPEN

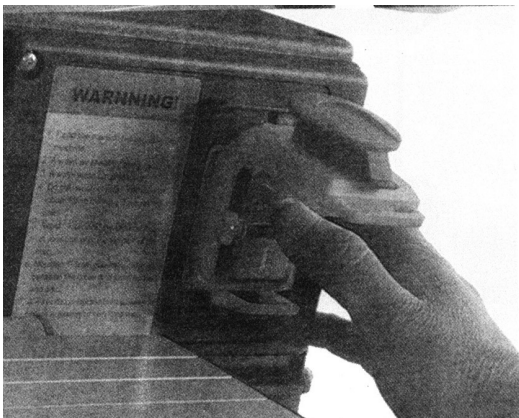
Bemærk:

No-volt knappen er udstyret med spændings frigørelse og nødsituations stop. Det skal forhindre uautoriseret starten.

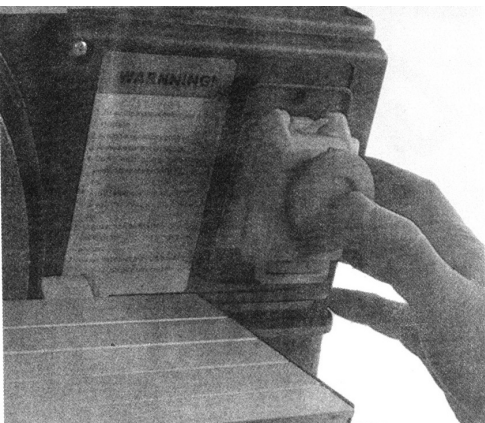
1. For at tænde for maskinen hæv "nødsituations stop dække" og tryk på den grønne knap (med symbolet "I") i et sekund.



2. For at lukke for maskine du skal bare skubbe "nødsituations stop dækken" ned. Nødsituations stop dække kan blive i denne position.



3. Hver gang du skal slukke for maskinen er det nemt at skubbe nødsituations stop dækken ned.



ALMEN DRIFT

Inden pudserens brugen

⚠ Advarsel: For at undgå fejl som kan forårsage alvorligt, permanent skade, skal stikket tages ud af stikkontaktet indtil følgende trin er udfyldte.

1. Montering og justering.
2. Lær at bruge no-volt knappen, bagstopper, båndspøringsknappen, båndspændings håndtaget, arbejdsbordet og arbejdsbordets hælde låseknep.
3. Gennemgå og forstå alle sikkerhedsinstrukser og driftsoperationer i brugsanvisningen.
4. Gennemgå pudserens vedligeholdelse.

Før hver brugen

KONTROLLER DIN PUDSER

⚠ Advarsel: Træk stikken ud.

For at undgå tilfældig starten træk stikken ud før du ændrer installation, pudseskiven eller båndet eller indstiller noget.

Check for defekte dele. Check for:

- Opretning af bevægende dele.
- Binding af bevægende dele.
- Defekte dele
- Arbejdsdeler som bevirker en kløft større end 1/16 " mellem arbejdsstøtten og pudserens overflade.
- Pudsebånd som er smallere end 6 tommer. Smallere bånd afdækker steder hvor dine fingre kunne fanges.
- Udslidte eller defekte elektriske kabler
- Stabil montering
- Alle andre forhold som kan påvirke din pudserens drift.

Hvis der nogen del som mangler, er bøjet eller defekt, sluk for pudseren og træk stikket ud. UDSKIFT defekte, manglende eller mislykkede dele før du bruger maskinen igen.

DRAG OMSORG FOR DIT VÆRKTØJ. Hold pudseren ren for bedre og mere sikker arbejde. Følg smøringsinstrukser.

FJERN MONTERINGS NØGLER OG SKRUENØGLER inden du tænder for maskinen.

For at undgå skader som er forårsaget af blokering, glidning eller smidte dele:

- **BENYTT KUN ORIGINALT TILBEHØR.** Slå dem op i brugsanvisningen. Følg instrukserne som leveres sammen med tilbehøret. Brug af forkert tilbehør kan forårsage personskaderisiko.
- Indstil arbejdsstøtter så at de står ikke mere end 1/16" fra pudserens overfladen. Når du checker frivinklen mellem båndet og arbejdsstøtter, tryk båndet mod metallet som er under den.
- Sørg for alle skruetvinge og låse er stramme og ingen dele har alt for stor frigang.
- Hold arbejdsarealet ren. Rodet arealer og høvlebænker opfordrer ulykker. Gulvet må ikke være glat.
- For at undgå forbrænding eller brandskader brug pudseren aldrig i nærheden af brandfarlige væsker, dunst eller gasser.

PLANLÆG FOR AT BESKYTTE ØJNENE, ØRENE, ANSIGTET OG HÆNDER.

Blive bekendt med dit værktøj. Læs brugsanvisningerne omhyggeligt. Lær om værktøjs anvendelse og begrænsninger, såvel som særlige mulige risikoeer.

For at undgå skader fra tilfældig kontakt med bevægende deler:

- **Hold sikkerhedsanordninger på plads** og i driftmæssig stand Udfør ingen konstruktions eller reparations arbejder på pudseren mens nogle som helst deler bevæger sig.

PLANLÆG DIT ARBEJDE BRUG DEN RIGTIGE VÆRKTØJ

Brug den kun til arbejdet den er tilsigtet.

⚠ Advarsel! Maskinen egnes ikke til svær afgratnings arbejde. Nør metal pudses kan gnister eller brændende partier forårsage brand. For at undgå det:

- Frakobl enhver støvopsamlingsrør fra pudseren
- Fjern alt træstøv fra pudserens inde
- Fjern alt metalstøv fra pudserens inde inden du pudser træ igen.

Være passende påklædt.

- Alle pudser kan smide fremmede genstand i dine øjne. Det kan forårsage permanente øjenskader. Brug beskyttelsesbriller.
- Undgå løs påklædning, handsker, slips og smykker. De kan blive hængende mellem de bevægelige dele og trække dig ind mod dem.
- Brug skridfast fodtøj.
- Bind sammen langt hår.
- Støj niveauer kan variere meget. For at undgå muligt høreskade, brug ørepropper eller ørebeskyttere hvis du bruger pudseren i mange timer.
- Pudseren normalt er støvet. Brug støvmasken sammen med beskyttelsesbriller.

KONTROLLER DIT ARBEJDSSTYKKE

- Sørg at der er ingen søm eller fremmede genstande i arbejdsstykket som skal pudses.

- Planlæg dit arbejde fore at undgå tilbagekast – hvis arbejdstykket fanger sig til den pudsebånd eller skive og blive revet ud af dine hænder.
- Sørg for at der er ingen rester mellem arbejdstykket og dets støtte.
- Når du pudser uregelmæssigt formede arbejdstykker planlæg støtter så at arbejdstykket glider ikke og bliver revet fra dine hænder.
- Vær ekstra forsigtig med store, meget små eller kejtede arbejdstykker.
- Brug aldrig værktøjet for at afslutte arbejdstykker som er for lille til at holde dem i dine hænder.
- Brug ekstra støtter (borde, savbukke, høvlebænker osv.) når du arbejder med et arbejdstykke som er så stor at den kan vælte hvis den ikke presset til bordet
- Brug aldrig en person som erstatning for bordfor længelse eller som ekstra støtte for arbejdstykket som er længere eller bredere som den almene pudserbordet. Heller ikke som hjælp til føring, støtte eller trække i arbejdstykket.
- Når du afslutter med skiven, tryk altid arbejdstykket mod skivens ”ned ” side. Hvis du pudser mod siden som kommer op fra bordet kan det skade arbejdstykket med at den få arbejdstykket til at klapre og rive den fra dine hænder.
- Puds kun et arbejdstykke ad gangen.
- Inden du tænder for pudseren ryd alt fra bordet undtagen arbejdstykket og relevante tilbehør.

Planlæg måden du vil holde arbejdstykket fra begyndelse til slutningen.

Undgå klodsede armbevægelser hvor en pludselig fejl kan forårsage at hånden kommer i kontakt med pudseoverflade. Hold fingrene væk fra stedet hvor båndet går ind til støvfælde.

Stræk dig ikke ud over. Behold passende fodfæste og balance hele tiden. Hold dit ansigt og krop til en side, ud af mulig tilbagekast retning.

UNDER DRIFTEN

Advarsel: Aldrig lad fortrolighed (vunden fra langvarig brug af maskinen) forårsage en letsindig fejl. Husk at en letsindig brøkdæl af sekunden kan være nok at forårsage alvorlige skader.

Inden du begynder arbejdet iagttage pudserens drift. Hvis den giver af ukendte lyde eller vibrerer meget, hold op øjeblikkeligt. Sluk for maskinen. Tage stikkontakten ud af stikdåsen. Genstarter ikke før du har fundet og løst problemet.

Sørg for at slibeskive drejer mod uret før du bruger pudseren.

Hold børn væk. Alle besøgende skal holdes i sikker afstand fra arbejdsarealet. Sørg for at tilskuere holder sig væk fra pudseren og arbejdstykket.

Tving maskinen ikke. Maskinen arbejder bedre og mere sikker ved den tilsigtede hastighed. Tryk arbejdstykket mod pudsematerialet kun så meget at den pudser uden at side fast.

Før du befrier klemte genstander:

- Tryk på den røde STOP knap.
- Træk stikken ud.
- Vent indtil alle bevægende dele kommer til at stå.

Før du forlader pudseren:

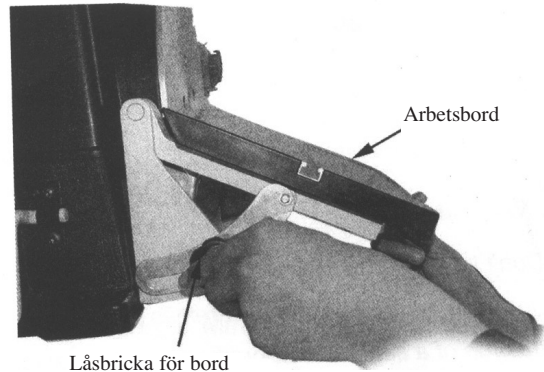
FORLAD MASKINEN UNDER DRIFT ALDRIG UDEN OPSYN. SLUK FOR MASKINEN.

Forlad værktøjet ikke før alle bevægende dele kommer til at stå.

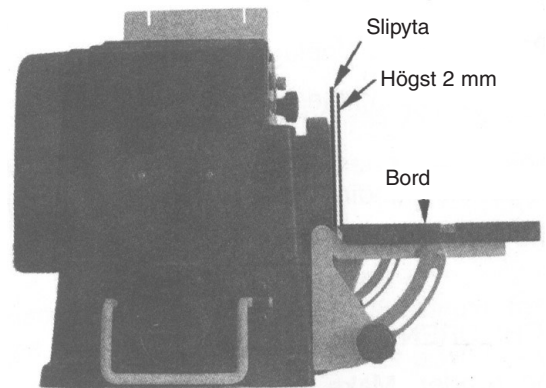
LAV VÆRKSTEDET BØRNESIKKER. Lås værkstedet. Frakobl hovedafbryderne.

SKRÅPUDSNING

Arbejdsbordet kan hældes fra 0 til 45 grader for skråpudsning. Løsn bordets låseknap og hæld arbejdsbordet til ønskede vinkel som vist.



Advarsel: For at undgå at fingrene eller arbejdstykket fanges mellem bordet og pudseoverflade, bordet skal genplaceres på bordstøtte for at bevare maksimum 2mm afstand mellem slibeoverfladen og bordet.

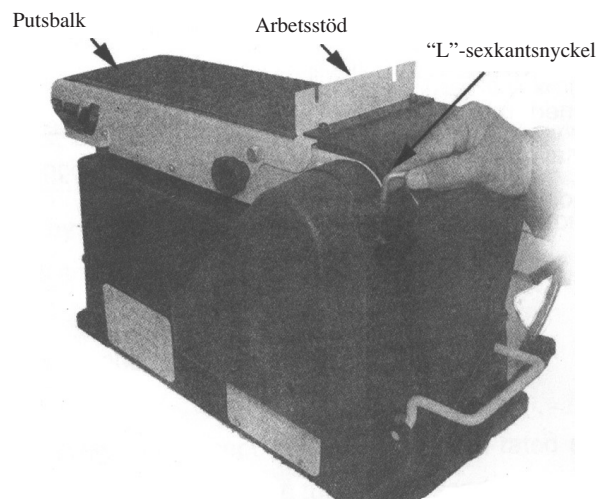


PLACERING AF BÅNDVANGE

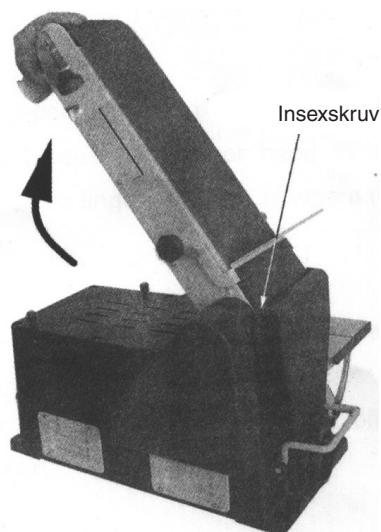
Vange låsende skrue med indvendig sekskant låser båndvangen på enten vertikal eller horisontal position.

For at skifte positionen:

1. Fjern arbejdstøtten.
2. Løsn skruen med indvendig sekskant ved hjælp af 6mm sekskantskruenøgle.

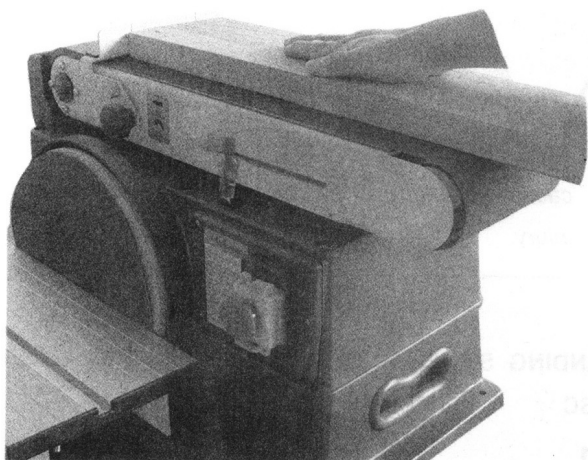


3. Placer båndvngen vertikalt som vises og stram låser skrue med indvendig sekskant.



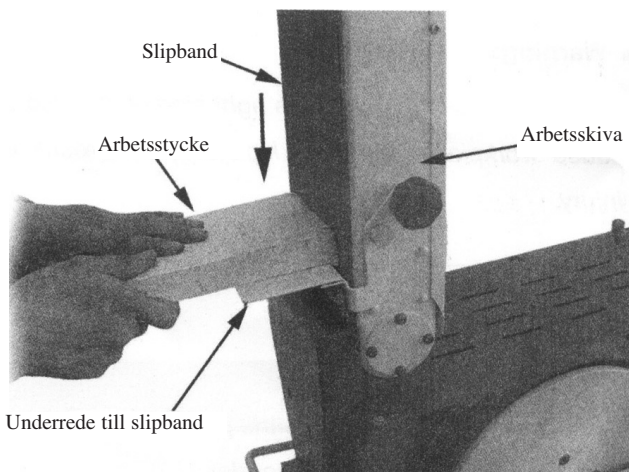
OVERFLADE SLIBNING PÅ SLIBEBÅNDET

⚠ Advarsel: For at undgå skader fra glidning, fangen eller smidte dele, indstil bagstopper så at den ikke er længere væk fra slibeoverfladen end 2 mm. Når du checker frivinklen mellem båndet og arbejdstøtten, pres båndet ned mod metallet under den. Hold arbejdstykket fast med begge hænder, hold fingrene væk fra slibebåndet. Hold enden mod bagstopperen og bevæg arbejdstykket jævnt over slibebåndet. Vær ekstra forsigtig hvis du sliber tynde dele. For slibning af lange dele, fjern arbejdstøtten. Anvend kun så meget tryk at pudseren kan fjerne materialet.



ENDE SLIBNING PÅ SLIBEBÅNDET

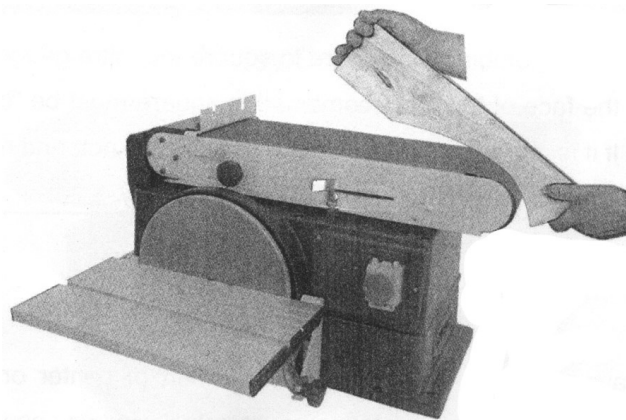
Det er bekvemmere at slibe lange stykkers ende hvis slibebånd står vertikalt. Hvis nødvendig monter arbejdsbords samling. Før arbejdstykket jævnt over slibebåndet. For præcision anvend gerningsmåler (må installeres sammen med arbejdsbordet).



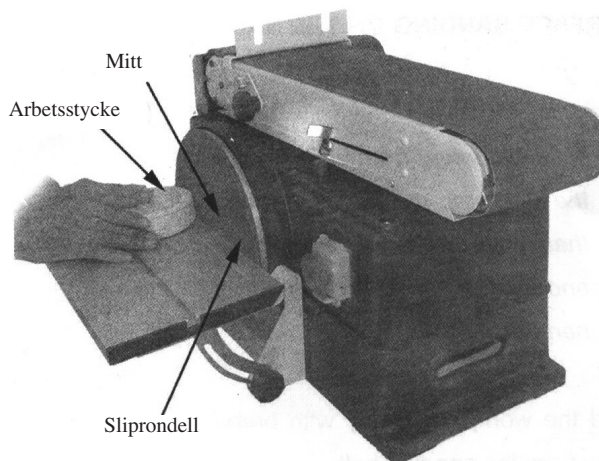
SLIBNING AF KURVER

De indre kanter slibes på mellemhjulet som vist.

⚠ Advarsel: Prøv aldrig at slibe arbejdstykkets ende på mellemhjulet. Det kan forårsage at arbejdstykket flyver op og kan skade dig.



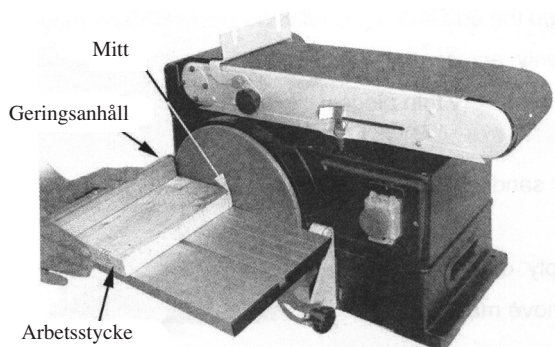
Altid stå udenfor kurver til venstre for slibeslivens centre som vist.



⚠ Advarsel: Hvis du sætter arbejdstykke på skivens højre side kan det forårsage at arbejdstykket flyver op og kan skade dig.

SLIBNING AF SMÅ OVERFLADER PÅ SLIBESKIVEN

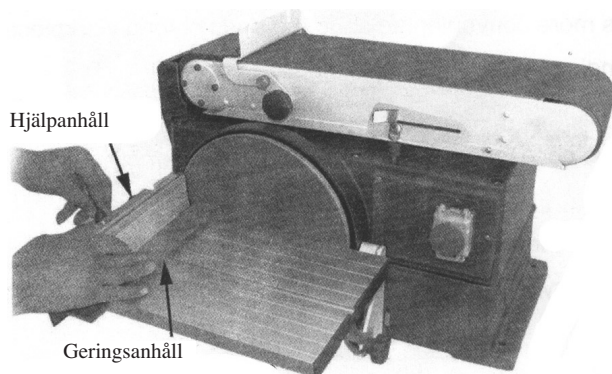
BEMÆRK: Der anbefales brugen af gerningsmåleren (valgfri tilbehør) for denne operation. Altid før arbejdstykket fra den venstre side mod skivens center, som vist.



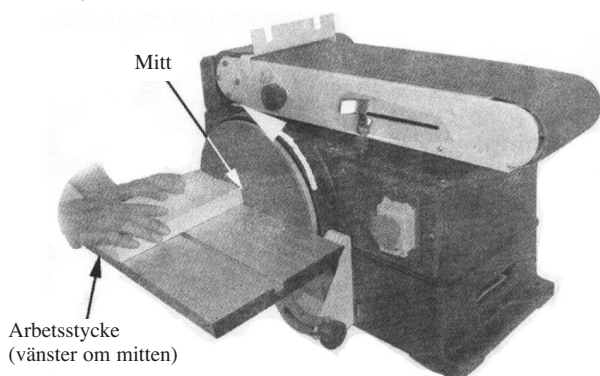
⚠ Advarsel: Hvis du sætter arbejdstykke på skivens højre side kan det forårsage at arbejdstykket flyver op og kan skade dig.

⚠ Advarsel: For din egen sikkerhed altid træk stikken ud før du justerer din pudser.

Bemærk: Brug kombinationskvadratet for at retvinkle gerningsmåleren til skivens overflade. Kombinationskvadratet skal være "ægt". Hvis den ikke er retvinklet, løsn gerningsmålers knap og bevæg gerningsmåleren, stram knappen igen.



Placer arbejdstykket altid til venstre fra slibeskive center og bevæg dig mod uret som vises. Bordet kan være hædet for skrålslibning.



VEDLIGEHOLEDSE

⚠ Advarsel: For din egen sikkerhed træk stikken ud før du justerer, monterer eller smører din bånd og skivepudser.

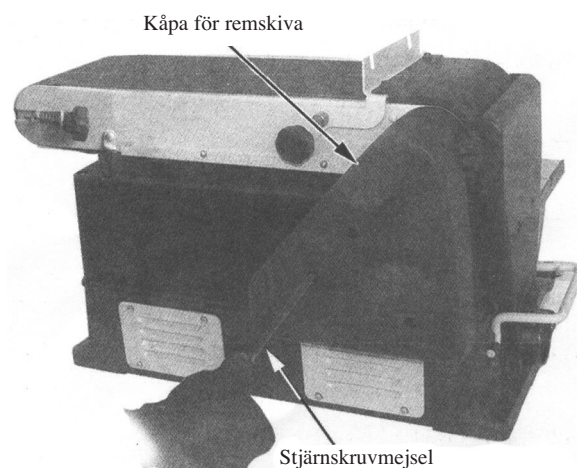
⚠ Advarsel: For at undgå elektrisk chok eller brand, alle el systems reparationer skal udfyldes af en fagmand. Værktøjet skal sættes sammen nøjagtig som kræver fabrikindstillinger. Hvis strømkablen er udslidt, skæret eller skadet skal den repareres øjeblikkeligt. Blæs ud eller støvsug ofte alt støv som kan samles i motoren. Et bilvokslag på bordet hjælper arbejdstykket at glide. Brug voksen ikke på båndets bord fordi båndet vil opsamle det og anbringe det på hjulene, som vil forårsage glidning.

SMØRING

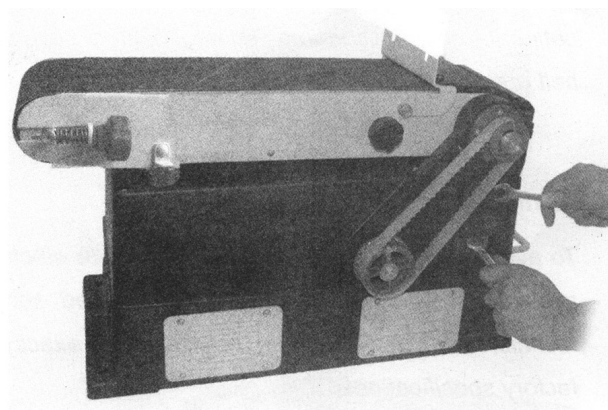
KUGLELEJER er fyldt med olie i fabrikken derfor skal de ikke smøres mere.

UDSKIFTNING AF TIMING BÅNDET

1. Brug krydsskærsvkruestrækker for at fjerne 3 koniske skrue som sidder i dækket.
2. Fjern dækket.



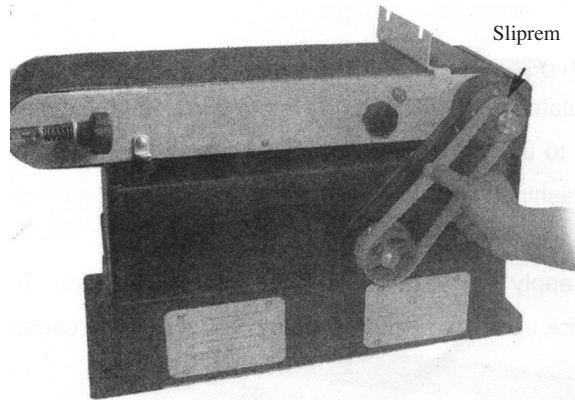
3. Løsn 4-M8 sekskantskruer ved hjælp af skruestrækkeren så at hjulene lader sig flyttes nok for at båndet kan placeres på dem. Hvis båndet er skadet og skal udskiftes, placer på driftshjul og mellemhjul.
4. Juster båndspændingen ved hjælp af skruenøglen i justeringsåbningen. Tryk på skruenøglen for at stramme spændingen mellem hjulene.
5. Stram 4-M8 sekskantskrue forsigtigt.



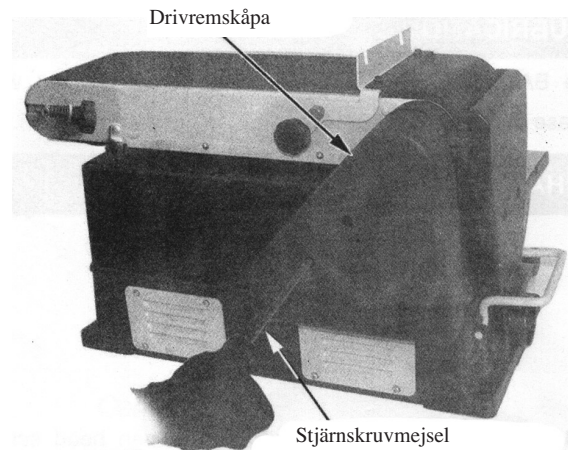
6. Kontroller båndspændingen med at placere fingrene på begge sider af båndet og trykke dem sammen. Der skulle være cirka 6mm eftergivenhed.

Bemærk:

For stor båndspænding på hjulene kan forårsage forøget støj og belaste motoren for meget. alt for lille båndspænding på hjulene kan forårsage for tidlig svigt.



7. Find hjul dæk og placer den ind i hjulstativet.
8. Anvend krydsskærviskruetrækker, geninstaller og stram 3 koniske skruer.



FEJLFINDING

Advarsel: For din egen sikkerhed træk stikket ud før du begynder fejlfinding på din pudser!

Fejl	Årsag	Hjælp
Pudseren virker ikke	Sikket er ikke forbundet med stikdåsen. Defekt effektafbrøder. Motor eller ledningsproblem.	Forbind stikken med stikdåsen. Udskift effektafbrøder. Have en fagmand reparere dem.
Motoren bliver langsommere under slibningen	Timing bånd er for spændt. Alt for meget tryk på arbejdsstykket.	Forminds spændingen. Brug mindre tryk på arbejdsstykket.
Træet brænder under slibningen	Slibeskiven eller båndet er fyldt med rester.	Rens eller udskift skiven eller båndet.
Pudseren laver for meget støj	Timing bånd er for spændt. Lejer skal smøres.	Forminds spændingen. Smør leger.

EESTI

Tõlge algupärase kasutusjuhendi

SISUKORD

TEHNILISED ANDMED.....	15
ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISE	
ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD.....	15
LINTLINTLIHV MASINA OHUTUSEESKIRJAD.....	16
ENNE IGA KASUTAMIST.....	16
LAHTIPAKKIMINE JA KONTROLL.....	17
PAIGALDAMINE.....	17
ÕPI OMA LINTLIHV MASINAT TUNDMA.....	20
LÜLITI.....	20
PÕHIFUNKTSIOONID.....	21
LIHV MASINA KONTROLLIMINE.....	21
HOOLDUS.....	24
MÄÄRIMINE.....	24
VEORIHMA VAHETAMINE.....	24
VEA OTSIMINE.....	25
ÜHENDUSSKEEM.....	103
OSADE SKEEM.....	104
VARUOSADE NIMEKIRI.....	105
EL-TÜÜBIKINNITUS.....	106



**SINU ENDA TURVALISUSE HUVIDES:
LOE TÄHELEPANELIKULT LÄBI KÕIK
JUHISED ENNE LIHV MASINA
KASUTUSELEVÕTTU**

TEHNILISED ANDMED

Art.nr.....	20645-0108
Luna.....	BBD 150
Mootor.....	230 V, 50 Hz,
.....	800 W, 1440 min ⁻¹
Lindi mõõdud.....mm	150 x 1220mm
Ketta mõõdud.....mm	250mm
Ketta töölaua kallutus.....	0 – 45°
Lindi kallutus.....	0 – 90°
Ketta pöörlemiskiirus.....min ⁻¹	1440
Lindi kiirus.....m/s	8.6
Kaal.....kg	47
Müra:	
Müratase (tühikäigul):.....dB(A)	78
Müratase (koormusel):.....dB(A)	84,2

ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISE ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Igat liiki elektritööriistade kasutamine sisaldab alati ka teatud riski kasutajale. Füüsiliste vigastuste ohtu vähendab oluliselt masina ettevaatlik ja austav kohtlemine käesolevate eeskirjade kohaselt. Ohutuseeskirjade mittejärgimine võib kaasa tuua füüsilisi vigastusi kasutajale. Antud masinal on oma kindel kasutusala. Soovitage, et seda EI MUUDETAKS ja/või MASINAT EI KASUTATAKS mõnel teisel viisil, mis tema kasutamiseks pole ette nähtud.



HOIATUS: Sinu enda turvalisuse huvides

Masin peab elektrivõrku ühendamisel olema välja lülitatud. Veendu, et oled tööpoolsest kasutusjuhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud enne kui hakkad masinat kasutama. Masin ei tohi olla ühendatud elektrivõrku, kui teda reguleeritakse või teenindatakse. Ära kanna kindaid, lipsu või liiga avaraid riideid. Seo pikad juuksed hobusesabasasse. Kasuta alati kaitseprille ja kõrvakaitseid.

- ÕPI MASINAT TUNDMA.** Loe kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tee endale selgeks, kuidas masinat kasutada, millised piirangud tal on ja millised on potentsiaalsed riskid kasutamisel.
- VEENDU, ET TÖÖKOHAL ON OLEMAS KORRALIK KAITSEVARUSTUS.**
- KÕIK ELEKTRIGA TÖÖTAVAD SEADMED PEAVAD OLEMA MAANDATUD.** Kui masinal on maanduspistik, tuleb see panna maandatud pistikupesasse.
- VÕTA MASINA KÜLJEST ÄRA SEADISTAMIS- JA TELLITAVAD VÕTMED.** Kontrolli alati enne masina käivitamist, et kõik seadistamisvõtmed oleksid tema küljest ära võetud.
- HOIA TÖÖKOHT PUHAS.** Täiskuhjatud ruumid ja tööpingid võivad põhjustada õnnetusi.
- VÄLDI OHTLIKKU TÖÖKESKKONDA.** Ära kasuta elektriseadmeid niisketes või märgades kohtades. Jälgi, et töökoht oleks hästi valgustatud.
- KONTROLLI ET RUUMIS EI VIIBIKS KÕRVALISI ISIKUID.** Külalised peavad jääma töökohast turvalisse kaugusesse.
- JÄLGI, ET TÖÖKOHT OLEKS LASTE JAOKS OHUTU.** Selleks kasuta ripplukku ning pealülitit ja võta ära käivitusvõtmel.
- ÄRA FORSSEERI MASINAT.** Seade töötab palju paremini ja kindlamalt siis, kui ta saab töötada tema jaoks ettenähtud kiirusel.
- KASUTA MASINAT ÕIGESTI.** Kasuta elektriga töötavaid masinaid või muid abivahendeid vaid sellisteks töödeks, milleks nad on ette nähtud.
- KANNA SOBIVAT RIETUST.** Ära kanna avaraid riideid või ehteid, mis võivad takerduda masina liikuvate osade külge. Libisemisohu vältimiseks on soovitatavad kummitaldadega täispealsetega kingad.
- KANNA KAITSEPRILLE.** Kanna ka näomaski või tolmu-kaitsset kui lihvimise käigus eraldub tolmu.
- KINNITA TOORIK.** Kasuta klambreid või pitskruvisid tooriku paigaldamiseks, kui see on võimalik. See on turvalisem, kui toorikut lihtsalt käega kinni hoida, lisaks on käed nii vabad masina töö juhtimiseks.
- ÄRA KAOTA TASAKAALU.** Tasakaalu hoidmiseks toetu alati kindlalt põrandale.
- TÕMBA JUHE VÄLJA,** kui vahetad näiteks lihvlinti või kettaid või kui toimub masina regulaarne ülevaatus.
- KASUTA VAID SOOVITATUD TARVIKUID.** Järgi kasutusjuhendit. Valmistaja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada ohtu.
- VÄLDI OOTAMATUT KÄIVITUMIST.** Kontrolli, et lüliti oleks asendis OFF, kui torkad pistiku seinu.

18. **ÄRA KUNAGI SEISA MASINA PEAL.** Kui masin kukub või keegi puutub lihvketta vastu, võib sellest saada tõsiseid vigastusi.
19. **KONTROLLI VIGASTATUD OSI.** Enne kui masinat uuesti kasutada, tuleb kontrollida masina katet või mõnda muud vigastatud masinaosa, et olla kindel, et see funktsioneerib nagu vaja. Tuleb korda teha ka lahtised, kokkukleepunud või loksuvad ja katkised osad, kinnitid või muud osad, mis võivad mõjutada kogu masina tööd. Vigastatud rihmakaitse või mõni muu vigastatud detail tuleb korralikult parandada või uue vastu vahetada.

LINTLIHVMASINA OHUTUSEESKIRJAD

1. Lihvmasin peab olema tööpingi külge kinni kruvitud, et ta seisaks kindlalt paigal.
2. Jälgi, et masina tööümbruses poleks naelu või muid võõrkehaseid.
3. Kavanda oma töö, et vältida äpardusi, sest kui toorik jääb lihvlinde või lihvketta vahele kinni, võib see sul käest maha libiseda.
4. Jälgi, et tooriku ja toe vahel poleks prahti.
5. Ebakorrapäraste detailide lihvimisel jälgi, et toorik oleks kinnitatud nii, et see paigalt ei nihkuks ja sul käest ei libiseks.
6. Ole eriti ettevaatlik suurte või väga väikeste detailide töötlemisel.
7. Ära kasuta kunagi seda masinat nii väikeste detailide lihvimiseks, mida pole võimalik käega kinni hoida.
8. Kasuta lisatugesid (lauad, saepukid, töötellingud jne.) toorikutele, mis on nii suured, et võivad maha kukkuda, kui neid lauaplaadil kinni ei hoita.
9. Ära kunagi kasuta kellegi abi, et seeläbi vältida töölaua pikendamist, samuti ära palu kedagi toorikut kinni hoidma, kui see on lihvmasina lauaplaadist pikem või laiem või abisatama ettesöötisel, toetama või tõmbama toorikut.
10. Tooriku töötlemisel lihvkettaga suru alati toorik plaadi allapoole liikuva sektori vastu. Lihvimine selle osa vastu, mis pöörleb lauaplaadist ülespoole, võib toorikut kahjustada, kuna paneb ta vibreerima või libiseb ta sul käest ja lendab minema.
11. Lihvi korraga vaid ühte toorikut.
12. Kontrolli, et lihvmasinale kinnitatud hoiatusetiketid oleksid alles.
13. Enne lihvmasina ühendamist seinakontakti, tuleb tööpingi puhastada nii et sellele jääks vaid toorik ja vajalikud tööriistad.
14. Mõtle korralikult läbi, kuidas sa töötamise ajal toorikut hoiad.
15. Välti tarbetuid liigutusi ja ebamugavaid kehaasendeid, sest äkilise liigutuse tõttu võib su näpp või käsi puutuda vastu lihvketast. Ära torika näppu sinna, kus lint suundub tolmu- ja saepurustusse.
16. Hoi ära nägu ja keha igaks juhaks masinast kõrval, kuna midagi võib seal lahti tulla.
17. Enne lihvmasinaga tööle asumist vaata, kuidas see töötab. Kui ta näib töötavat ebatavaliselt müra- ja vibratsiooniga või hakkab tugevasti vibreerima, lülita see kohe välja. Vajuta masina stopp-nupule. Tõmba pesast välja masina pistik. Ära alusta uuesti tööd enne, kui oled vea leidnud ja parandanud.
18. **ÄRA KASUTA ROHKEM JÕUDU KUI VAJA.** Hoi toorikut vaid nii tugevalt lihvimispinna vastas et seda on võimalik lihvida, kuid et ta ei kiilu kinni
19. Enne kui sa proovid mingit masinasse kinnijäänud detaili sealt vabastada, kontrolli et allpool toodud kolm juhust on täidetud:
 - Punane STOPP nupp peab olema sisse vajutatud
 - Lihvmasina pistik peab olema välja tõmmatud
 - Lihvmasina kõik liikuvad osad on peatunud

20. **HOIATUSETIKETT** – on oluline, et hoiatusetiketti kus hoiatatakse tervise- ja turvalisusohutude kohta, ei võetaks ära või ei värvitaks üle.
21. **MEHAANILINE OHUTUS** – kõik hoiderakised tuleb üle kontrollida enne masina käivitamist.
22. **PUIDUTOLM** – Lihvimisel tekkivad imepisikesed puiduosakesed võivad põhjustada pikaajaseid tervisekahjustusi, kui inimene on nende liiga suurte kogustega kontaktis. Teatud sisseveetud kõvad puuliigid tekitavad väga ärritavaid tolmuosakesi, mis tekitavad põletustunnet. Soovitame kasutada näomaski ja tolm kokku koguda. Soovitame laastu/puru väljajätmist.

ENNE IGA KASUTAMIST

Kontrolli lihvmasinat.

Lülita lihvmasin elektrivõrgust välja. Et vältida vigastusi, mis tekivad, kui lihvmasin kogemata käivitub, ei tohi see olla elektrivõrku lülitatud, kui masinat ennast, lihvketast või lihvlinde kontrollitakse või reguleeringuid muudetakse.

Vigastatud osade kontrollimine. Kontrolli:

- liikuvate osade seadistust
- kokkupandavaid või liikuvaid osi
- kahjustatud osi
- osi, mis tekitavad lõtku rohkem kui 1,5 mm töölaua ja lihvimispinna vahel
- lihvlinde, mille laius on alla 150 mm. Kitsam lint jätab paljaks need kohad, kuhu näpp võib kinni jääda.
- kulunud või katkiseid elektrijuhtmeid
- masina stabiilsust
- kõike muud, mis võib lihvmasina tööd mõjutada

Kui mingi osa on puudu, kahjustatud või mõni elektriline osa ei toimi nagu peaks, peata lihvmasin ja tõmba pistik välja. **ASENDA** kahjustatud, puuduvad või halvasti töötavad osad enne masina uuesti kasutamist.

HOOLDA LIHVMASINAT KORRAPÄRASELT. Hoi masin puhas, et olla kindel, et ta töötab nii turvaliselt ja hästi kui võimalik. Järgi määrimissoovitusi.

VÕTA MASINA KÜLJEST ÄRA SEADISTAMISVÕTMED enne selle käivitamist.

Et vältida töötamisel vigastusi, mis tekivad tooriku kinnikiilumise, lahtituleku või väljaviske tõttu :

- **KASUTA VAID SOOVITATUD TARVIKUID.** Vaata kasutusjuhendist, milliseid osi seal soovitatatakse. Järgi tarvikute juhendeid. Kahjustuste oht on suur, kui kasutad mittesoovitatud tarvikuid.
- Kinnita tooriku tugi nii, et vahemaa toe ja lihvpinna vahel poleks suurem kui 1,5 mm. Kontrollides vahekaugust lindi ja toe vahel vajuta lihvmaterjal metallaluse vastu.
- Vaata, et kõik kinnitid ja klambrid oleksid korralikult paigas ja mingi osa ei logiseks.
- **HOIA TÖÖKOHT PUHAS.** Segamini töökohad ja tööpingid võivad põhjustada tööõnnetusi. Põrand ei tohi olla libe.
- Et vältida põletushaavu või muid tööõnnetusi ära kasuta kunagi tuleohtlikke vedelikke, auru või gaase lihvmasina läheduses.

MÕTLE EELNEVALT LÄBI, KUIDAS SA KAITSED OMA SILMI, KÄSI, NÄGU JA KÕRVU.

ÕPI OMA LIHVMASINAT TUNDMA. Loe läbi juhend ja hoiatusetiketid, mis masinaga kaasas on. Õpi masina kasutamist, tema kasutamisega kaasnevaid võimalikke riske ja masina piiranguid. Et vältida vigastusi, mis võivad tekkida masina liikuvate osade kogemata puudutamisest, jälgi, et:

- Oleks olemas toimiv KAITSEVARUSTUS
- Et masinat ei seadistataks või sellele ei paigaldataks midagi selle töötamise ajal

PLANEERI OMA TÖÖD.

KASUTA ÕIGET TÖÖRIISTA. Ära kunagi kasuta masinat või mõnda tema tööriista selleks, milleks see pole ette nähtud.

- **NB!** Käesolev lihvmasin on ette nähtud puidu lihvimiseks

Kasuta kaitseriietust.

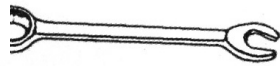
Kõigist erinevat tüüpi lihvmasinatest võivad võõrkehad sulle silma sattuda. See võib tekitada püsivaid nägemiskahjustusi. Kasuta kaitseprille. Ära kasuta avaraid rõivaid, kindaid, või ehteid (sõrmused, käekellarihmad) mis võivad kinni jääda ja põhjustada sinu kokkupuutumist masina liikuvate osadega.

LAHTIPAKKIMINE JA KONTROLL

Vajalikud tööriistad:



STANDARDKRUUVITS



RISTKRUUVITS

10 mm TELLITAV VÕTI

Lintlihvmasin tarnitakse koos kõigi tarvikutega samas kastis.

Paki kast lahti ja kontrolli skeemi põhjal, et kõik osad oleksid olemas, kaasa arvatud „kott lahtiste osadega“.



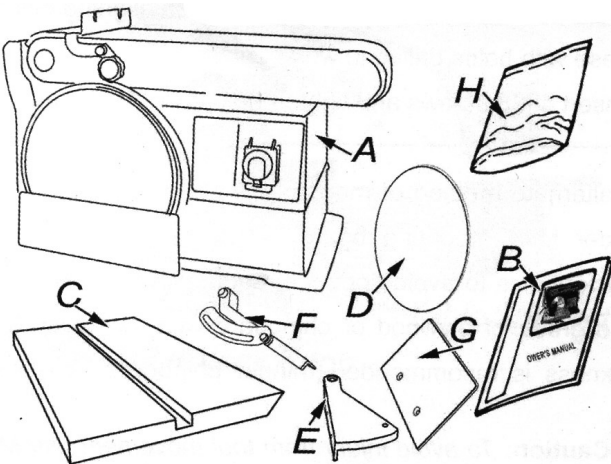
Tähelepanu: Jälgi, et kõik loetletud osad oleksid üles leitud enne pakkematerjali minemaviskamist.



HOIATUS: Kui mõni osa on puudu või on kaasas olnud valed osad, ära püüa lihvmasinat paigaldada, elektrivõrku ühendada või sisse lülitada, see võib põhjustada õnnetusi.



HOIATUS: Enda turvalisuse huvides ära ühenda pistikut seinakontakti ega lülita masinat sisse enne, kui masin on täielikult seadistatud ja sa oled juhendi läbi lugenud.



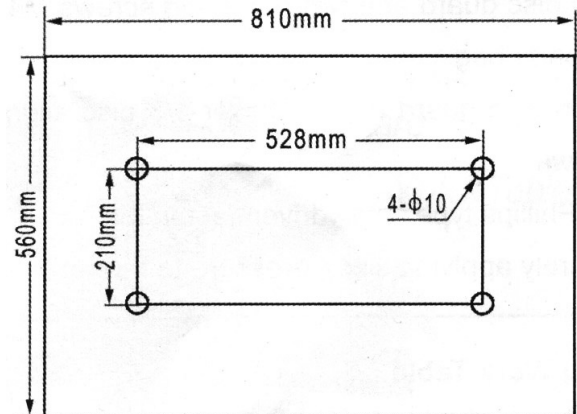
POSITSIOON	KIRJELDUS	ARV
A	Lintlihvmasin	1
B	Kasutusjuhend	1
C	Laud	1
D	Lihvketas	1
E	Laua kronstein	2
F	Laua tugi skaalaga	2
G	Töölaud vertikaallihvimiseks	1
H	Eraldi osade koti sisu:	1
	L-kuuskantvõti, 3 mm	1
	L-kuuskantvõti, 6 mm	1
	Süvispeakruvi M6x16	2
	Silinderpeakruvi M6x16	4
	Kuuskantmutter M6	4
	Stopperseib 6 mm	8
	Tiibmutter 6 mm	2
	Seib 6 mm	5

PAIGALDAMINE

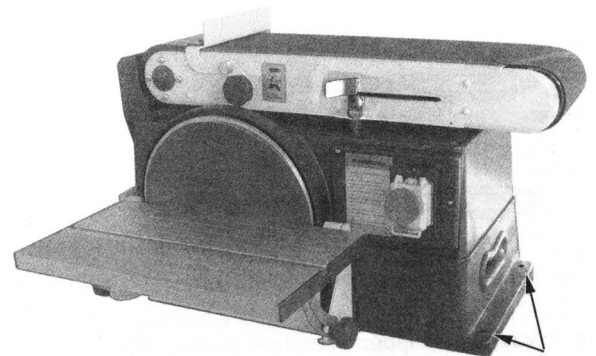
Lintlihvmasina kinnitamine töölauale

Kui lihvmasin jääb püsivalt samasse kohta, tuleb ta kinnitada korralikult kindlale pinnale, näiteks töölauale. Kui masin paigaldatakse töölauale, tuleb lauaplaadi sisse puurida avad, vaata joonist.

1. Lihvmasin tuleb korralikult kinnitada M8 poltidega ja kuuskantmutritega (pole kaasas). Poldid peavad olema pikkusega 50 mm pluss lauaplaadi paksus.



2. Otsusta, kuhu avad pingi sisse teha ja märgista kohad.
3. Puuri 4 ava diameetriga 10 mm läbi lauaplaadi.
4. Paiguta lintlihvmasin lauale ja vaata, kas tehtud avad sobivad kokku masina aluses olevate avadega.
5. Pane neli M8 polti ja kuuskantmutrit kohtadele ja keera kinni.



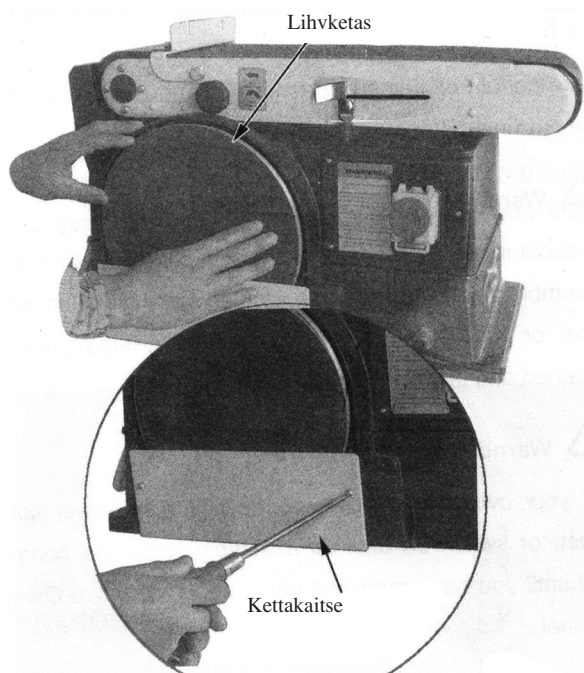
Paigaldusavad

Teiseks võimaluseks on lihvmasina paigaldamine eraldi puitplaadile. Plaadid peab olema sobiv, et masin sellelt töötamise ajal maha ei kukuks. Kõige parem, kui see oleks vähemalt 19 mm paksune laastplaat (õhem laastplaat praguneb kergesti). Plaat ei kuulu tarnitavate tarvikute hulka.

⚠ NB! Et end masina käsitsemisel mitte vigastada, kasuta M8 või suuremaid polte ja mutreid. Järgi juhtnööre masina paigaldamiseks töölauale või plaadile, mis peab olema vähemalt 560x810 mm suur, kasutada tuleb M8-kruiisid, stopperseibe ja kuuskantmutreid (pole kaasas). Poltide pikkuseks peab olema 50 mm pluss alusplaadi paksus.

⚠ Tähelepanu: Et saada korralikku stabiilsust, peavad avad olema nii sügavad, et kruvipead ei ulatuks välja plaadipinnast.

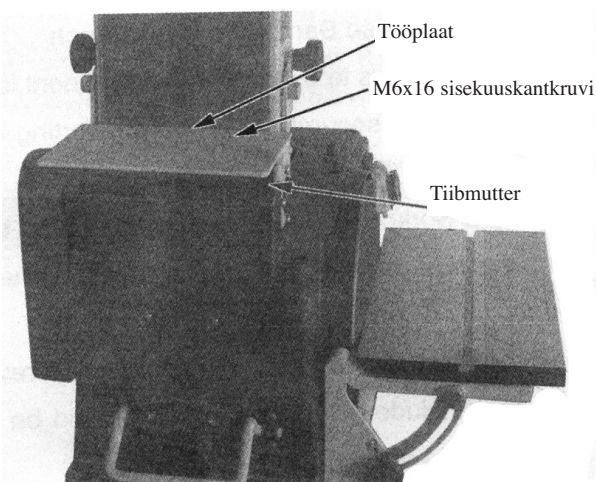
⚠ HOIATUS: Et vältida masina töötamise ajal tekkida või-vaid vigastusi, peab pind, millele lihvmasin paigaldatakse, olema enne masina paigaldamist üle kontrollitud, et olla kindel, et kui masin käima panna, midagi ei hakka liikuma. Kui masin hakkab libisema või ümber kukkuma, tugevda lauda, toesta see toe või tugipinnaga enne masina kasutuselevõttu.



Lihvketta ja kaitse paigaldamine

1. Võta lihvketas kätte ja vabasta ta ümber olevast paberist. Sobita ketas lihvimistaldrikusse ja suru see ümberringi kinni.
2. Võtta eraldi osade kotist välja kettakaitse ja kaks M4x40 silinderpeakruvi.
3. Aseta kaitse lihvketta alaosa vastu ja sobita avadesse, vaata pilti.

Kinnita kaitse korralikult silinderpeakruviga ristkruvikeeraja abil ja kerge survega sobita avad omavahel.



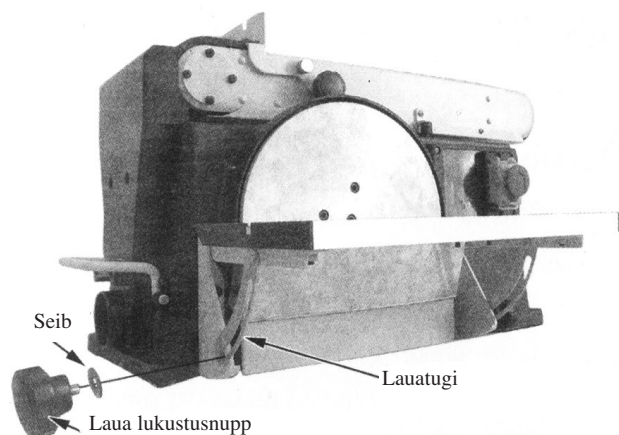
Töölauda paigaldamine

(kasutatakse vertikaalsel lihvimisel)

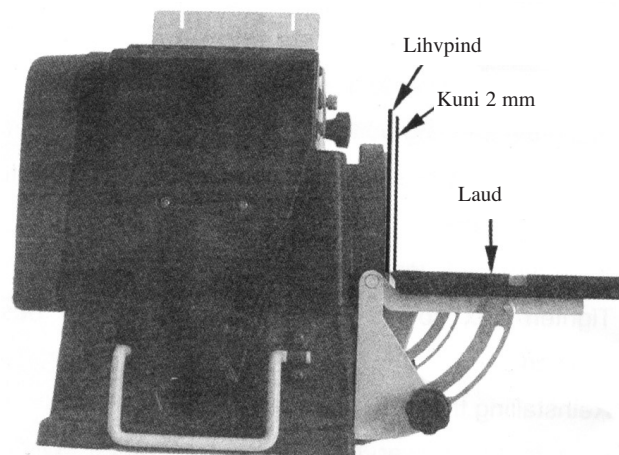
1. Paiguta lihvlindi töölaud toele.
2. Pane kaks sisekuuskruvi töölauda ja töötoe pilusse.
3. Pane kruvile peale 6 mm seib ja tiibmutter ja keera kinni.

Lauda paigaldamine

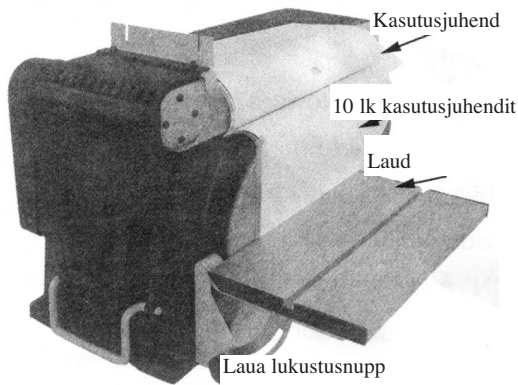
1. Kinnita lauakronstein lihvmasina esiküljele kahe M6x16 silinderpeakruviga.
2. Kinnita skaalaga lauatugi kronsteini külge.
3. Pane 6 mm seib lauda lukustusnupule ja paigalda nupp kalde-skaala plaadile. Keera käega kinni.
4. Aseta laud lauatoele, sobita lauda alaküljel neli olemasolevat polti lauatoe aukudesse.
5. Aseta stopperseibid koos kuuskantmutritega poltidele ja keera kinni.
6. Reguleeri lauda ära ja pinguta lukustusnupp.



⚠ HOIATUS: Et näpud või toorik ei jääks kinni lauda ja lihvpinna vahele, peab laudaserva ja lihvpinna vaheline kaugus olema mitte üle 2 mm.



7. Vabasta neli M8-kuuskantmutrit lauda alaküljel.
8. Kasuta kasutamisujuhendit kaliibrina. Pane juhendi 10 lehte ketta ja lauda esiserva vahele. Suru laud paberilehtede vastu ja keera 4 mutrit kinni.



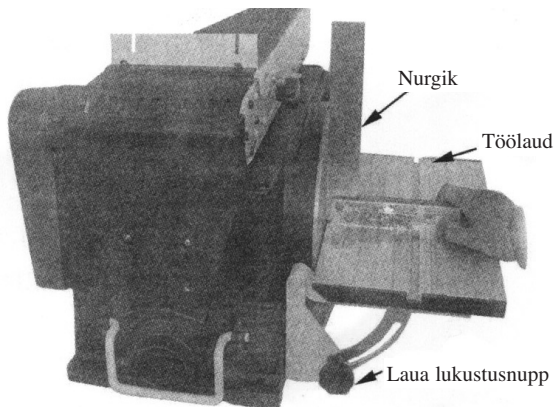
Laua reguleerimine

! HOIATUS: Et vältida kahjustusi masina tahtmatul käivitamisel, kontrolli enne reguleerimise alustamist, et masin oleks elektrivõrgust lahutatud.

1. Kasuta nurgamõõtjat et kontrollida nurka lauapinna ja ketta vahel

Tähelepanu: Nurgamõõtja peab olema täpne.

2. Kui nurk töölaua lihvketta vahel pole 90°, keera lahti laua lukustusnupu kruvi ja pane laud õige nurga alla.
3. Reguleeri nurk töölaua ja lihvketta vahel ja keera laua lukustusnupp kinni
4. Vii marker laua skaalal nulli.



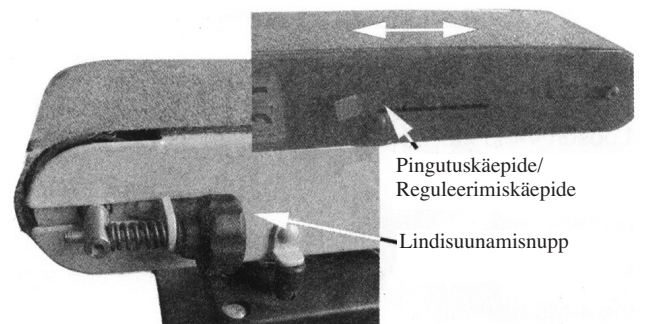
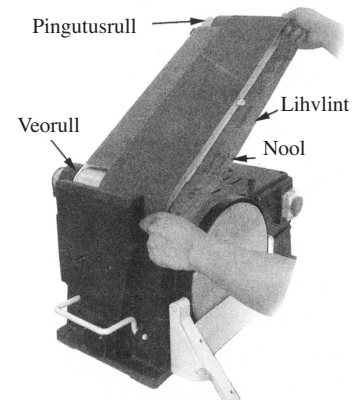
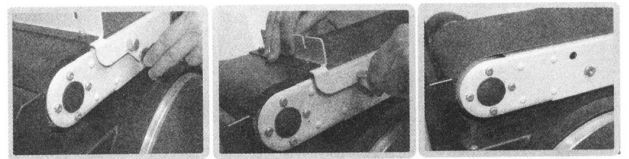
LIHVLINDI PINGE JOOKSUSUUNA REGULEERIMINE

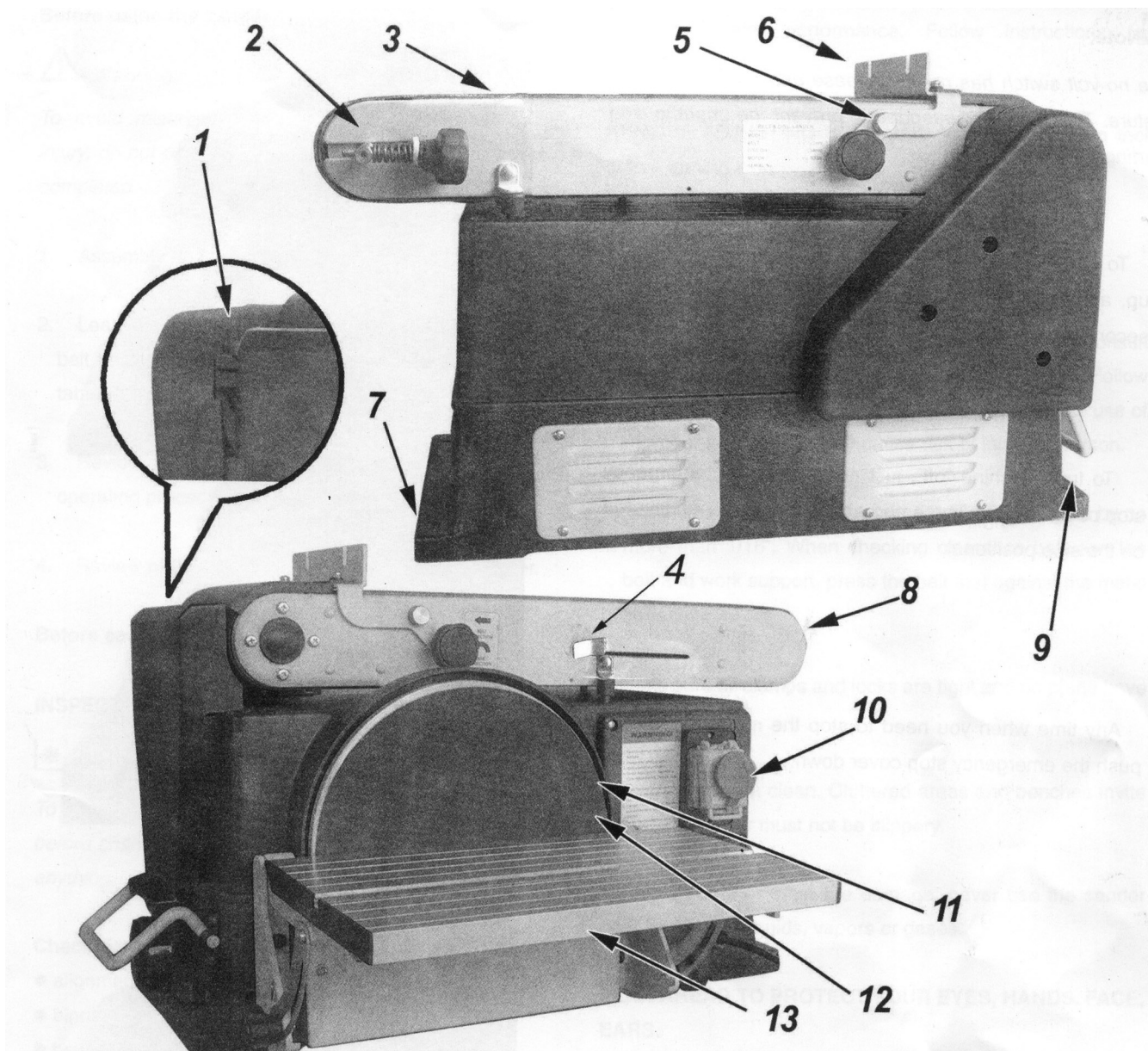
! HOIATUS: Et vältida kahjustusi masina tahtmatul käivitamisel, kontrolli enne reguleerimise alustamist, et masin oleks elektrivõrgust lahutatud.

Lindi siseküljel on nool. Lihvlint peab jooksuma noolega näidatud suunas et jätkukoht ei tõuseks üles.

1. Vabasta kaks lukustusnuppu lihvlindi toorikutoe küljest.
2. Võta ära toorikutoe lukustuspolst.
3. Võta toorikutugi ära.
4. Liiguta pingutuskäepidet vasakule, et lindi pinget vähendada.

5. Aseta lihvimislint üle rulli noole poolt näidatud suunas, nii nagu pildil on näha. Kontrolli, et lint jookseks vastava rulli keskel.
6. Liiguta pingutuskäepidet vasakule, et linti pingutada.
7. Kui lindikonsool on soovitud asendis, keera sisekuuskantkruvi kinni.
8. Pane toorikutugi tagasi.
9. Ühenda voolukaabel. Vajuta nupule ON ja kohe seejärel nupule OFF, et näha kas lint hakkab paigalseisval või vedaval rullil küljele jooksuma. Kui seda ei juhtu, tähendab see seda, et ta liigub õigel viisil.
10. Kui lihvlint kaldub lihvketta poole, pööra reguleerimiskäepidet 1/4 pöörde võrra päripäeva.
11. Kui lihvlint tõmbub kettast eemale, pööra 1/4 pööret vastupäeva.
12. Vajuta nupule ON ja kohe seejärel nupule OFF et näha, kuidas lint jookseb. Reguleeri paigaldust vajaduse korral reguleerimiskäepideme abil.





ÕPI OMA LINTLIHVMAŠINAT TUNDMA

HOIATUS: Et vältida kahjustusi masina tahtmatul käivitamisel, kontrolli enne reguleerimise alustamist, et masin oleks elektrivõrgust lahatatud.

1. Sisekuuskantkrugi koht. Krugi lahti keerates saab lihvlindi konsooli tõsta vertikaalasendisse.
2. Lindisuunamisnupp. Pöörates nuppu vastupäeva, liigub lihvlint lihvketta suunas ja pöörates käepidet päripäeva, liigub lihvlint lihvkettast eemale.
3. Lihvlint
4. Pingutuskang. Liigutades käepidet pingutatakse ja lõdvendatakse lihvlinti.
5. Toorikutoe kuuskantpolt
6. Toorikutugi. Tugi tooriku hoidmiseks lihvlindil.
7. Alus
8. Lihvlindi konsool
9. Kinnituspoldi ava
10. Lüliti
11. Lihvketas
12. Lihvpaber
13. Töölaud

LÜLITI

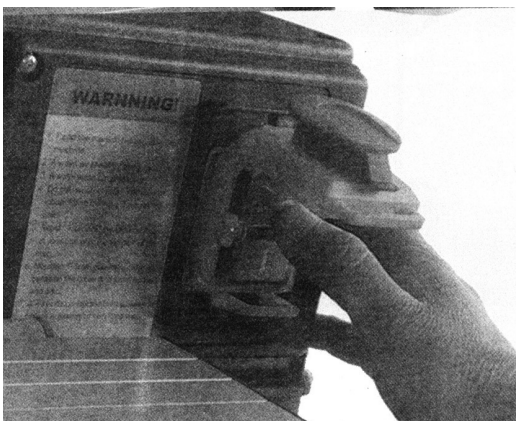
Tähelepanu:

Lüliti katkestab voolu ja tal on ka avariifunktsioon. See on vajalik masina ettekatsetamatu käivitamise peatamiseks.

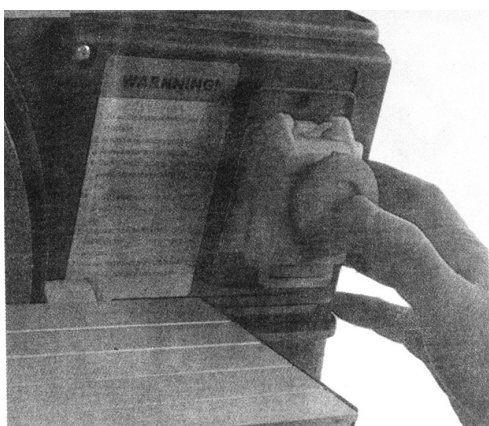
1. Lihvmasina käivitamiseks tõsta üles avariilüliti kate ja hoi avariilüliti rohelist nuppu (märgistatud sümboliga „I“) allavajutatuna umbes sekund.



2. Masina väljalülitamiseks tarvitseb vaid avariilüliti kate alla lasta. Katte võib lukustada stoppasendisse.



3. Kui on vaja masin peatada, on seda väga lihtne teha, selleks tuleb vaid avariilüliti kate alla lasta.



PÕHIFUNKTSIOONID

Enne lihvmasina kasutuselevõttu

HOIATUS: Et vältida kahjustusi ja tõsiseid eluaegseid vigastusi, ära lülita masinat elektrivõrku enne, kui on võetud järgmised meetmed:

1. Masin on paigaldatud ja seadistatud.
2. Sa oled endale selgeks teinud, kuidas töötavad lüliti, stoppnupp, lihvlindi suunamisnupp ja pingutuskang, töölaud ja laua lukustusnupp.
3. Oled lugenud läbi kasutusjuhendi, oled endale selgeks teinud kõik ohutuseeskirjad ning tead, kuidas lihvmasinat kasutada.
4. Sa oled üle korranud, kuidas lihvmasinat tuleb hooldada.

ENNE IGA KASUTAMIST

LIHVMASSINA KONTROLL

HOIATUS: Tõmba elektripistik välja.

Et vältida kahjustusi, mis võivad tekkida sellest, et masin kogemata käivitatakse, kontrolli enne seadistuste reguleerimist, lihvketta, lihvlindi või millegi muu väljavahetamist, et masin poleks lülitatud elektrivõrku.

Vigastatud osade kontrollimine. Kontrolli:

- liikuvate osade seadistust
- kokkupandavaid või liikuvaid osi
- katkiseid osi
- osi, mis tekitavad lõtku rohkem kui 1,5 mm toorikutoe ja lihvlindi vahel
- lihvlinti, mille laius on alla 150 mm. Kitsam lint jätab paljaks need kohad, kuhu näpp võib vahele jääda.

- kulunud või katkiseid elektrijuhtmeid
- kui stabiilne on paigaldus
- kõike muud, mis võib lihvmasina tööd mõjutada

Kui mingi osa on puudu, kahjustatud või mõni elektriline osa ei toimi nagu peaks, peata lihvmasin ja tõmba pistik välja. ASENDA kahjustatud, puuduvad või halvasti töötavad osad enne masina uuesti kasutamist.

HOOLDA LIHVMASSINAT KORRALIKULT. Hoia lihvmasin puhas, et olla kindel, et masin töötab parimal ja turvalisimal viisil. Järgi määrimissoovitusi.

VÕTA MASINA KÜLJEST ÄRA SEADISTAMISVÕTMED enne selle käivitamist.

HOIATUS: Et kinnikiilunud, lahtitulnud või välja heidetud tükid ei tekitaks kahjustusi :

- **KASUTA VAID SOOVITATUD TARVIKUID.** Vaata kasutusjuhendist, milliseid osi seal soovitatakse. Järgi tarvikute juhendeid. Kui sa kasutad muid tarvikuid kui need, mis on soovitatud, on kahjustuste tekkimise oht suur.
- Pane toorikutugi paigale nii, et vahe toe serva ja lihvpinna vahel poleks üle 1,5 mm. Toe ja lihvlindi vahelise kauguse reguleerimisel suru lint vastu allolevat metallplaati.
- Vaata, et kõik kinnitid ja klambrid oleksid korralikult paigas ja mingi osa ei oleks lahtine.
- **HOIA TÖÖKOHT PUHAS.** Segamini töökohad ja tööpingid võivad põhjustada tööõnnetusi. Põrand ei tohi olla libe.

Et vältida põletushaavu või muid tuleõnnetusi ära kasuta kunagi tuleohtlikke vedelikke, auru või gaase lihvmasina läheduses.

MÕTLE EELNEVALT LÄBI; KUIDAS SA KAITSED OMA SILMI, KÄSI, NÄGU JA KÕRVU

ÕPI OMA LIHVMASSINAT TUNDMA. Loe läbi kasutusjuhend ja masinal olevad hoiatustekstid. Õpi kasutama masinat, tema kasutamisega kaasnevaid võimalikke riske ja masina piiranguid. Et vältida vigastusi, mis võivad tekkida masina liikuvate osade kogemata puudutamisest:

- **LASE KAITSEL OLLA OMA KOHAL** ja kontrolli, et see toimib.
- Ära paigalda midagi töötavale lihvmasinal ega aseta midagi töötamise ajal selle peale.

PLANEERI OMA TÖÖD.

KASUTA ÕIGET TÖÖRIISTA. Ära kunagi kasuta masinat või mõnda tema tööriista selleks, milleks see pole ettenähtud.

HOIATUS: • Käesolev lihvmasin on ette nähtud puidu lihvimiseks

Kasuta kaitseriietust.

- Kõigist erinevat tüüpi lihvmasinatest võivad võõrkehad sulle silma sattuda. See võib tekitada püsivaid nägemiskahjustusi. Kasuta kaitseprille.
- Ära kasuta avaraid rõivaid, kindaid, või ehteid (sõrmused, käekellarihmad) mis võivad kinni jääda ja põhjustada sinu kokkupuutumist masina liikuvate osadega.
- Kasuta korralikke kingi, mis ei libise.
- Seo pikad juuksed hobusesabasse.
- Müratase varieerub tugevasti. Kuulmiskahjustuste tekkimise vältimiseks kasuta kõrvakaitseid või kõrvatroppe, kui sul tuleb pikemat aega lihvmasinaga töötada.

- Lihvimistöõ on tavaliselt tolmune. Kasuta näomaski koos tolmufiltriga ja kaitseprillidega.

KONTROLLI TOORIKUT.

NB! Veendu, et selles tooriku osas, mida hakkad lihvima, pole naelu ega muid võõrkehi.

Planeeri oma töö nii, et võiksid vältida tagasilööke, kui toorik lihvlinde või ketta külge kinni jääb ja käte vahelt välja libiseb.

- Jälgi, et tooriku ja külgtõe vahel poleks mustust.
- Ebatasase tooriku lihvimisel reguleeri töölaud nii, et toorik käest ei libiseks.
- Ole eriti ettevaatlik suurte, väga väikeste või keerukate toorikute lihvimisel.
- Ära kasuta kunagi seda masinat nii väikeste toorikute lihvimiseks, mida pole võimalik käega kinni hoida.
- Kasuta lisatugesid (lauad, saepukid, töötelligud jne.) toorikutele, mis on nii suured, et võivad maha kukkuda, kui neid lauaplaadil kinni ei hoita.
- Ära kunagi kasuta kellegi abi, et seeläbi vältida töölauda pikendamist, samuti ära palu kedagi toorikut kinni hoidma, kui see on lihvmasinaga lauaplaadist pikem või laiem või abistama ettesõotmisel, toetama või tõmbama toorikut.
- Kui toorikut lihvitakse kettaga, tuleb toorikut alati suruda ketta allapoole liikuva sektori vastu. Lihvimine sellele osale vastas, mis pöörleb lauaplaadist ülespoole, võib toorikut kahjustada, kuna paneb ta vibreerima või libiseb ta sul käest ja lendab minema.
- Lihvi korraga vaid ühte toorikut.
- Eemalda töölaualt kõik peale tooriku ja vajaduse korral toe enne kui käivitad lihvmasina.

Mõtle läbi, kuidas toorikut töötlemise algusest lõpuni hoida.

Välgi tarbetuid liigutusi ja ebamugavaid kehaasendeid, sest äkilise liigutuse tõttu võib su näpp või käsi puutuda vastu lihvpinda. Ole ettevaatlik, et su sõrmed ei jääks vahele seal, kus lint liigub tolmukogujasse.

ÄRA KUMMARDU LIIGA KAUGELE ETTE. Ära kaota tasakaalu. Hoiä nägu ja keha igaks juhaks masina töösoonest väljaspool, et kui sealt midagi lahti tuleb, lendab see näost mööda.

LIHVMAASINAGA TÖÖTAMINE

HOIATUS: Ära lase oma sissejuurdunud harjumustel (mis on tekkinud lihvmasinaga kauasest töötamisest) põhjustada hooletusõnnetusi. Tähelepanu hajumine mõneks sekundiks võib põhjustada tõsise õnnetuse.

Enne töötama hakkamist jälgi, kuidas su lihvmasin töötab. Kui märkad midagi ebatavalist või kui masin tugevasti vibreerib, peata see kohe. Lülita sellisel juhul masin välja ja tõmba pistik pesast välja. Ära käivita masinat enne, kui viga on leitud ja kõrvaldatud. Enne kui hakkad masinaga töötama, veendu, et selle lihvketas pöörleb kellaosuti liikumisele vastassuunas.

HOIA LAPSED EEMAL. Hoiä külalised turvalisel kaugusel lihvmasinast. Jälgi, et kõik masinast möödujad jääksid sellest ning ka toorikust ohutusse kaugusesse.

ÄRA FORSSEERI MASINAT. Seade töötab palju paremini ja kindlamalt siis, kui ta saab töötada tema jaoks ettenähtud kiirusel. Suru toorikut nii tihedalt ja kõvasti vastu lihvpinda, nagu lihvimiseks on vajalik, mitte aga liiga tugevalt, siis võib toorik lihvpinna külge kinni jääda.

Enne kui hakkad mingit kinnijäänud eset vabastama:

- Vajuta nupule OFF
- Kontrolli, et lihvmasinaga pistik oleks pistikupesast välja tõmmatud
- Oota, kuni kõik masina liikuvad osad on täielikult seiskunud

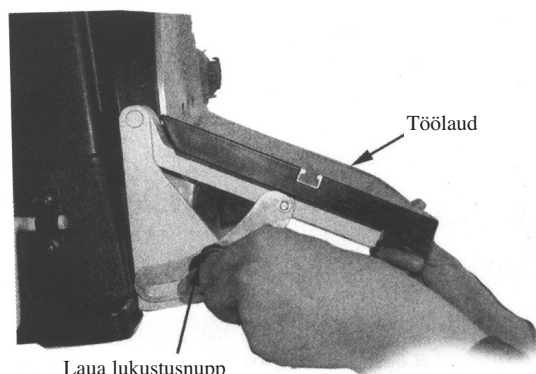
ENNE LIHVMAASINAGA JUUREST LAHKUMIST:

ÄRA JÄTA KUNAGI SISSELÜLITATUD MASINAT JÄRELEVALVETA. LÜLITA VOOL VÄLJA. Ära lahku masinaga juurest enne selle täielikku peatumist.

MUUDA OMA TÖÖKOHT LASTELE OHUTUKS. Lülita vool pealülitist välja. Lukusta töökoda.

FAASIMINE

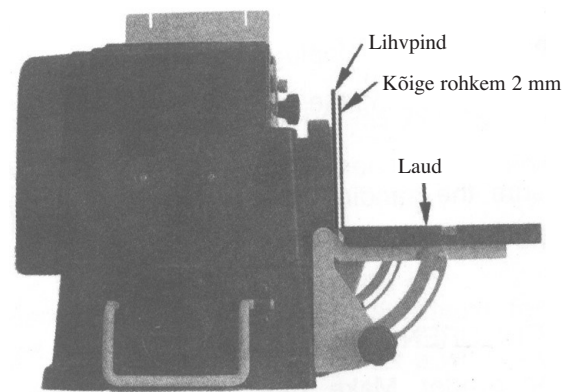
Töölauda saab faasimiseks kallutada 0° – 45°. Eemalda laua lukustusnupp ja kalluta lauda soovitud ulatuses, vaata pilti. Pinguta lukustusnupp.



Laua lukustusnupp



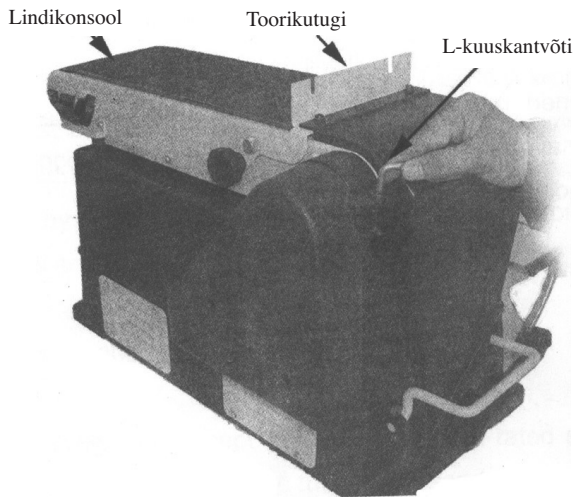
HOIATUS: Et toorik või sõrmed ei jääks kinni töölauda ja lihvpinna vahele, ei tohiks vahe lauaserva ja lihvpinna vahel olla suurem kui 2 mm.



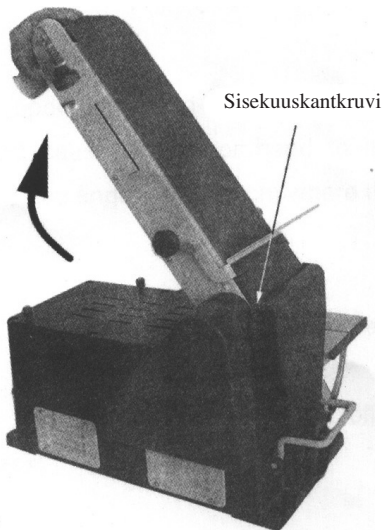
LINDIKONSOOLI PAIGALDAMINE

Sisekuuskantkrugi kinnitab lindikonsooli vertikaal- või horisontaalasendisse. Vertikaalasendisse paigaldamiseks:

1. Eemalda toorikutugi
2. Keera lahti sisekuuskantkrugi 6 mm kuuskantvõtmeaga.



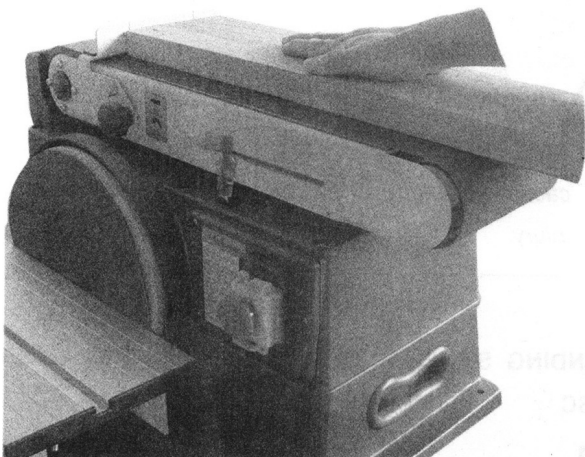
3. Paiguta konsool vertikaalselt, vaata pilti, ja keera kuuskantkrugi kinni.



LIHVLINDIGA LIHVIMINE

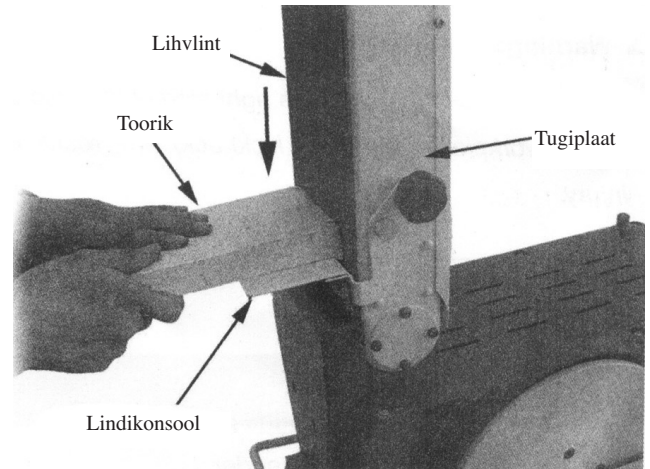
HOIATUS: Et libisenud, kinnijäänud või välja lennanud toorik ei tekitaks kahjustusi, paigalda toorikutugi nii, et vahekaugus selle ja lihvlindi vahel poleks üle 2 mm. Hoida lihvlint täiesti tasaselt metallaluse vastas, kui reguleerid lihvlindi ja toorikutoe vahelist kaugust.

Võta toorikust tugevasti kahe käega kinni, kuid jälgi, et näpud ei satuks lihvlindile liiga lähedale. Hoida tooriku ots toe vastas ja juhi toorikut samaaegselt mööda lihvlinti. Ole eriti ettevaatlik väga õhukese tooriku lihvimisel. Võta toorikutugi ära pika tooriku lihvimiseks. Suru toorikule mõõdukalt.



OTSPINDADE LIHVIMINE LIHVLINDIGA

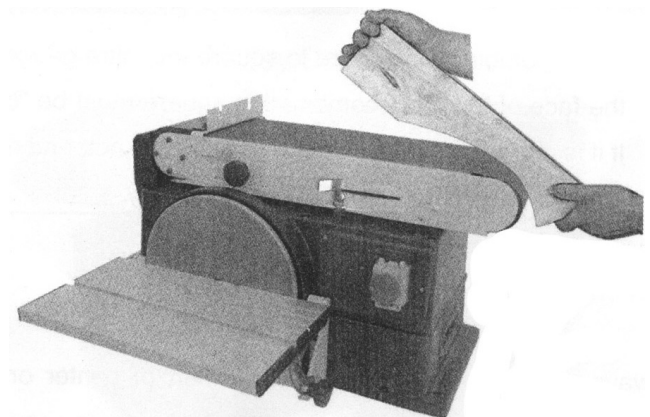
Pikka toorikut on kergem lihvida, kui lihvlint on vertikaalasendis. Vajaduse korral kasuta tugiplaati. Juhi toorik rahulikult üle lihvlindi.



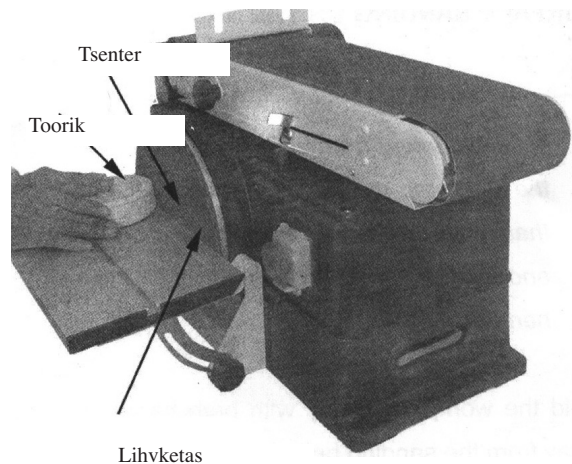
PROFIILSERVADE LIHVIMINE

Nõgusaid pindu saab lihvida pingutusrullil, vaata pilti.

HOIATUS: Ära kunagi püüa lihvida otsapindu pingutusrullil, sest see võib tooriku eemale paisata ja inimesi vigastada.



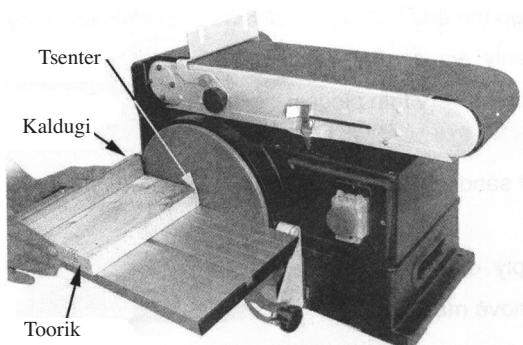
Kumeraid pindu tuleb alati lihvida ketta vasakul poolel, vaata skeemi.



HOIATUS: Kui panna toorik lihvketta paremale poolele, võib see üles lennata ja inimest vigastada.

VÄIKSEMATE OTSPINDADE LIHVIMINE LIHVKETTAL

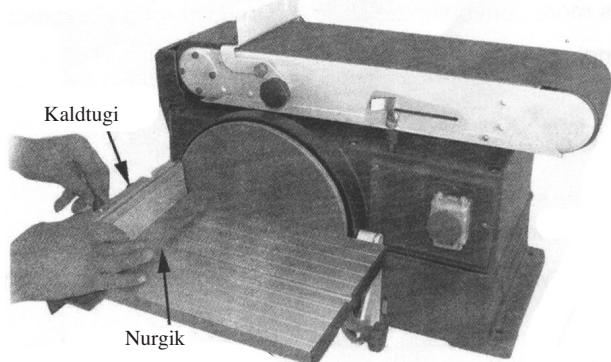
Tähelepanu: Selle töö juures soovitatakse toe kasutamist. Aseta alati lihvitavad otsapinnad lihvketta vasaku külje vastu, vaata skeemi.



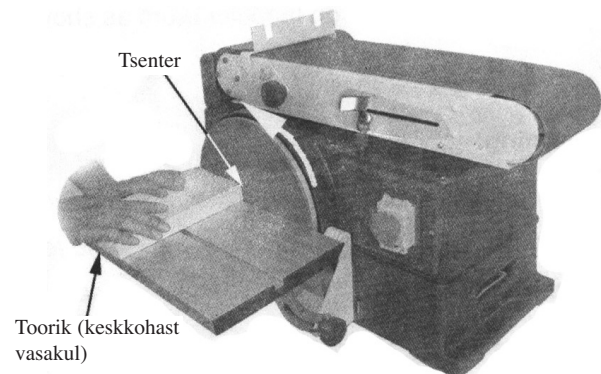
HOIATUS: Kui panna toorik lihvketta paremale poolele, võib see üles lennata ja inimest vigastada.

HOIATUS: Ohutuse tagamiseks tuleb pistik pesast välja tõmmata enne reguleeringute tegemist.

Tähelepanu: Kasuta nurgikut kaldtoe reguleerimiseks lihvketta suhtes. Kui nurk pole õige reguleeri kaldtuge. Pärast reguleerimist keera kaldtoe nupp korralikult kinni.



Suru alati toorik ketta vasaku külje vastu ja lasse kettal pöörelda kellaosuti liikumise vastassuunas, vaata skeemi. Kui toorik paigutatakse lihvketta parema külje vastu, võib toorik üles lennata ja kedagi vigastada. Faasimiseks võib lauda kallutada.



HOOLDUS

HOIATUS: Ohutuse tagamiseks tõmba pistik seinakontaktist välja enne lihvmasina reguleerimist, hooldust, määrimist.

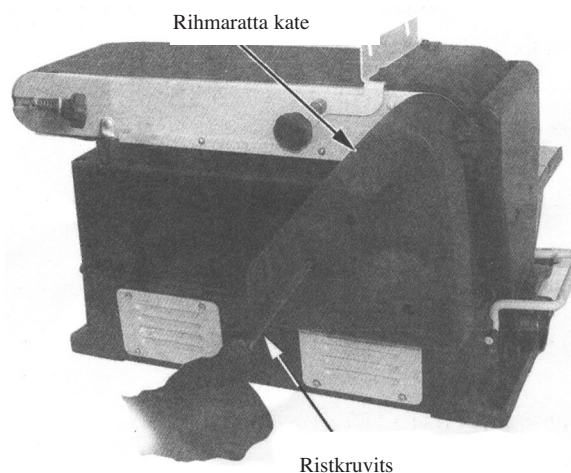
HOIATUS: Elektrilöögi- või tulekahjuohtu vältimiseks tohivad elektrisüsteemi parandada ainult selle ala asjatundjad. Masin tuleb paigaldada vastavalt tehase juhiste. Kui elektrijuhe lõigatakse läbi või saab muul viisil vigastada, tuleb see viivitamatult asendada. Puhu välja või ime ära mootorisse kogunev tolm korrapäraselt. Tooriku ettesöötmine on lihtsam, kui töölauda pinda vahatada autovahaga. Ära vahata lindikonsooli, sest vaha võib kleepuda lindi külge ja kanduda rullile, mistõttu lint hakkab rullil libisema.

MÄÄRIMINE

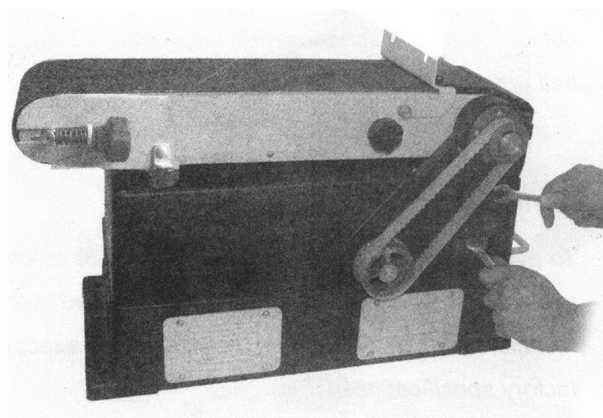
Masina **KUULLAAGREID** on määritud juba vabrikus. Täiendav määrimine pole vajalik.

VEORIHMA VAHETAMINE

1. Keera ristkruvikeerajaga lahti kolm kruvi katte all.
2. Eemalda kate.



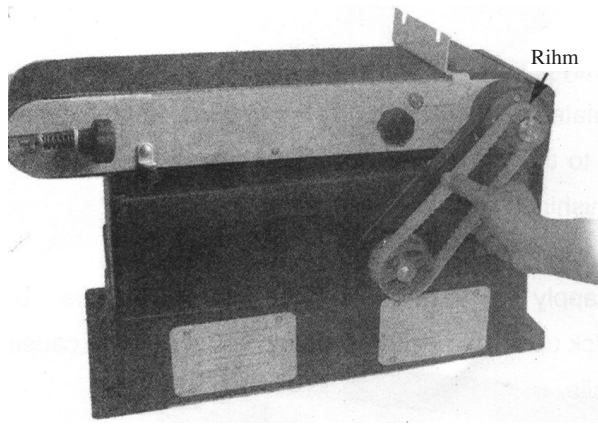
3. Keera võtmega lahti neli M8 kuuskantpolti, et rihmarattas saaks liikuda ja rihma saaks kohale asetada. Aseta rihm vedavale ja veetavale rihmarattale, nagu on näidatud joonisel.
4. Reguleeri rihmapinget võtme abil vastavalt pildile. Rihma pingutamiseks lükka võtit ülespoole.
5. Keera ettevaatlikult kinni neli M8 kuuskantpolti.



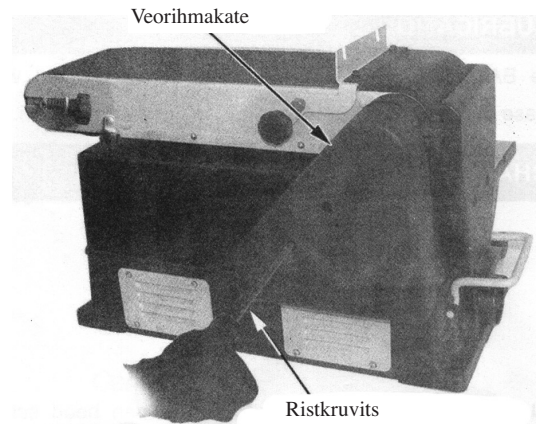
6. Kontrolli veorihma pinget, selleks võta rihmast kahelt poolt sõrmedega kinni ja vajuta rihma. Rihm peab järgi andma umbes 6 mm.

Tähelepanu:

Kui veorihm on liiga pingul, võib see põhjustada mootori ülekoormust ja tekitada müra mootoris. Liiga lõtv veorihm põhjustab rihma kiiremat kulumist.



7. Aseta rihma kate kohale
8. Pane tagasi kolm kruvi, kasutades selleks ristkrivikeerajat.



VEA OTSIMINE

HOIATUS:
 Enne kui hakkad lihvmasina viga otsima, tõmba pistik pesast välja.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	MEEDE
Lihvmasin ei tööta	Pole ühendatud elektrivõrku. Lüliti on katki. Mootori- või siduriprobleemid	Pista pistik seinakontakti Vaheta lüliti Vea parandab kvalifitseeritud hoolduspersonal
Mootori töö jääb lihvimisel aeglasemaks	Veorihm on liiga pingul Toorikule avaldatakse liiga tugevat survet	Vähenda pinget Vähenda survet toorikule.
Puit hakkab lihvimisel põlema.	Ketas või lihvlint on lihvimisjääke täis	Puhasta või vaheta välja ketas või lint
Lihvmasin teeb väga tugevat müra	Veorihm on liiga pingul. Kuullaagreid on vaja määrada	Vähenda pinget Määri kuullaagreid

SUOMI

Käännös alkuperäisten ohjeiden

SISÄLTÖ

TEKNISIA TIETOJA.....	26
YLEISIÄ SÄHKÖLAITTEIDEN KÄYTTÖÖN	
LIITTYVIÄ TURVALLISUUSOHJEITA	26
HIHNA/LAIKKAHIOMAKONEEN KÄYTTÖÖN	
LIITTYVIÄ TURVALLISUUSOHJEITA	27
ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ	27
PAKKAUKSEN PURKAUS JA SISÄLLÖN TARKASTUS	28
ASENNUS	28
TUTUSTUMINEN HIOMAKONEESEEN	31
JÄNNITTEEN KATKAISIN	31
PERUSTOIMINTA	32
TARKASTA HIOMAKONE.....	32
HUOLTO	35
VOITELU	35
VETORULLIN SÄÄTÖHIHNNAN VAIHTO	35
HÄIRIÖIDEN ETSINTÄOPAS.....	36
SÄHKÖKAAVA.....	103
KAAVA	104
VARAOSIEN LUETTELO.....	105
EU VAATIMUSTENVASTAAVAISUUSILMOITUS.....	106



**OMAN TURVALLISUUDEN HYVÄKSI ENNEN KONEEN
KÄYTTÖÖNOTTOA LUE HUOLELLISESTI
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**

TEKNISIA TIETOJA

Tilausnro	20645-0108
Luna.....	BBD 150
Moottori.....	230 V, 50 Hz,
.....	800 W, 1440 min ⁻¹
Hihnan mitat.....mm	150 x 1220mm
Kiekon koko.....mm	250mm
Hiomakiekon pöydän kulma	0 – 45°
Hiomanauhan kulma	0 – 90°
Kiekon nopeus	1440
Nauhan nopeus.....m/s	8.6
Paino.....kg	47
Äänimissio:	
Äänen painon taso (joutokäynti):.....dB(A)	78
Äänen painon taso (kuormitettu):	84,2

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖÖN LIITTYVIÄ YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEI- TA

Kuten kaikkien sähkökoneiden käyttöön, tämänkin koneen käyttäjään ja hänen toimintaansa liittyy tietty riski. Työkalun käyttö tarvittavan varovasti ja huomaavasti kuten sitä vaativat turvallisuusohjeet huomattavasti pienentää fyysisen trauman riskin. Tavallisten turvallisuussääntöjen osittainen noudatus tai hylkääminen voivat johtaa käyttäjän vahingoittumiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu tiettyyn käyttöön. Me emme suosittele MUUTOSTEN TEKEMISTÄ ja/tai tämän työkalun KÄYTTÖÄ muuhun tarkoitukseen paitsi siihen johon se on tarkoitettu. Jos koneen käytön suhteen ilmenee kysymyksiä ÄLÄ KÄYTÄ KONETTA kunnes et ole saanut konsultaatiota tuottajalta.



Varoitus!
Käyttäjän turvallisuuden hyväksi

Ennen huoltoa kytke irti kone sähköverkosta. Ennen käyttöä lue ja ymmärrä kaikki käyttäjän käsikirjassa annetut ohjeet. Säätö- ja huoltotöiden ajaksi aina irtikytkä kone sähköverkosta. Älä käytä hansikoita, väliä vaatteita ja kaklasolmua. Sido pitkät hiukset taaksepäin. Aina käytä suojasilmälaseja ja korvien suojarusteita.

- TUTUSTU SÄHKÖKONEESEEN.** Lue käyttäjän käsikirja kokonaan. Tutustu koneen käyttöön ja rajoituksiin sekä koneen käyttöön liittyviin riskeihin.
- PIDÄ SUOJALAITTEITA PAIKALLA** ja työkuunnossa.
- MAADOITA KAIKKI SÄHKÖTYÖKALUT.** Jos työkalu on varustettu kolmejohtoisella pistokkeella, se saa liittää vain kolmiaukkoiseen pistorasiaan. Jos käytät adapteria pistokkeen liittämiseksi kaksijohtoiseen pistorasiaan, adapterin kärki täytyy liittää maadoitukseen. Älä milloinkaan ota pois kolmatta johtoa.
- OTA POIS SÄÄTÖVÄLINEET, AVAIMET JA MUTTERIAVAIMET.** Ota tavaksi aina ennen koneen kytkemistä tarkastaa ovatko kaikki säätövälineet ja mutteriaivaimet otettu pois koneesta.
- HUOLEHDI TYÖPAIKAN PUHTAUDESTA.** Sotkuisilla työpaikoilla voi tapahtua tapaturma.
- VALTÄ VAARALLISTA YMPÄRISTÖÄ.** Älä käytä konetta märissä ja kosteissa oloissa. Huolehdi työpaikan hyvästä valaistuksesta. **Ennen koneen käyttöönottoa lue kaikki käyttöohjeet ja säilytä käsikirjaa varmassa paikassa tulevaa käyttöä varten.**
- ÄLÄ SALLI KUULUMATTOMIEN HENKILÖIDEN OLESKELUA.** Kaikkien kuulumattomien pitää olla vaaratomassa etäisyydessä työkalusta.
- HUOLEHDI LAPSIEN TURVALLISUUDESTA** – käytä riippulukkoja, mutterilukkoja ja ota pois koneesta käynnistysavaimet.
- ÄLÄ YRITÄ TEHOSTAA KONEEN TOIMINTAA.** Se toimii paremmin sillä teholla johon on tarkoitettu.
- KÄYTÄ OIKEATA TYÖKALUA.** Älä käytä työkalua siihen toimintoon mihin se ei ole tarkoitettu.
- PUKEUDU VASTAAVASTI.** Älä työskentele väljissä vaatteissa, ota pois korut, ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin. Varmemman asennon hyväksi suosittelemme kumipohjaisia jalkineita.
- KÄYTÄ SUOJASILMÄLASEJA.** Käytä kasvojen ja hengityssuojavarusteita, toimivan koneen rinnalla ilma on pölyinen.
- KIINNITÄ TYÖSTETTÄVÄ KAPPALE.** Käytä kiinnikkeitä tai puristimia työstettävän kappaaleen kiinnittämiseksi jos se on mahdollista. Tämä on käsillä pitämistä varmempi ja vapauttaa käyttäjän molemmat kädet.

14. **SÄILYÄ TASAPAINO.** Työskentele varmassa ja tasapainotetussa asennossa.
15. **KYTKE TYÖKONE IRTI** sähköverkosta ennen huolto- ja säätötoimien aloittamista.
16. **KÄYTÄ SUOSITELTUJA TARVIKKEITA.** Lue käyttäjän käsikirja. Väärien varusteiden käyttö voi olla vaarallista.
17. **VÄLTÄ KONEEN SATUNNAISTA KÄYNNISTYSTÄ.** Ennen syöttökaapelin liittämistä sähköverkkoon tarkasta onko kytkin /"OFF"/ asennossa.
18. **ÄLÄ SEISATU KONEEN PÄÄLLE.** Jos kone kaatuu ja tapahtuu kosketus sen liikkuviin osiin voi tapahtua vakava vahingoittuminen.
19. **TARKASTA VIOTTUNEET OSAT.** Ennen työkalun, suojalaitteen tai muun viottuneen osan käyttöä tarkasta päättäkseen kelpaako osa sille tarkoitettuun toimintoon – tarkasta liikkuvien osien säätö, kiinnitys, asennus ja kaikki muut tekijät jotka vaikuttavat koneen toimintaan. Viottunut suojalaite tai mikä tahansa muu osa ajoissa täytyy korjata tai vaihtaa.

NAUHA/LAIKKAHIOMAKONEEN KÄYTTÖÖN LIITTYVIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Hiomakone täytyy ruuvata työpöytään tai muuhun varmaan alustaan.
2. Katso ettei hiottavassa kappaleessa olisi nauvoja tai muita metallikappaleita.
3. Suunnittele oma työ, vältä VASTAISKUA jos työstettävä kappale tarttuu hiomanauhaan tai keikkoon ja et pysty pitämään sitä.
4. Tarkasta että työstettävän kappaleen ja koneen osien välillä ei ole puujätteitä.
5. Kun hiot kappaleita joiden muoto ei ole oikea pidä niitä erittäin lujasti painettua alustaan.
6. Ole erittäin varovainen pienien, liian suurien ja epätavallismuotoisten kappaleiden hionnassa.
7. Älä milloinkaan yritä hiota niin pieniä kappaleita joita et pysty pitämään niitä käsillä.
8. Käytä lisätukeja ja jatkoja (pöytiä, puutankoja, jatkoja jms), isoja ja pitkiä kappaleita työstettäessä.
9. **ÄLÄ KÄYTÄ** muiden henkilöiden apua pöytäjatkos asemesta tai lisätuen asemesta. Hiomapöydän mittoja suurempien kappaleiden työstämiseen ei saa käyttää muiden henkilöiden apua kappaleen pitämiseen, tukemiseen ja vetämiseen.
10. Hiotessa hiomalaikalla aina paina työstettävää kappaletta hiomalaikan alaosaan vastaan /"Down"/. Hiominen pöytäpinnasta ylöspäin pyörivää osaa vastaan väräyttää kappaletta ja voi viottaa sen tai riuhtata pois käsistä.
11. Samanaikaisesti saa hiota vain yhtä kappaletta.
12. Löydä ja lue liimalaput joissa on VAROITUKSIA (katso oikeata puolta).
13. Ennen koneen käynnistämistä ota pois pöydältä kaikki kuulumattomat esineet paitsi työstettävää kappaletta ja liittyviä tukivälineitä.
14. Suunnittele prosessi alusta loppuun asti miten pidät kappaletta hiomisen aikana.
15. Vältä epämurkavia liikkeitä ja asentoja, jolloin odottamaton liike voi vahingoittaa sormet tai kädet. Älä pidä sormia siinä paikassa missä hiomahihna menee pölykameran kautta.
16. Seiso sivupuolella, älä pidä kasvoja mahdollisen vastaiskun suunnan linjalla.
17. Ennen työn aloittamista tee toimivan koneen lyhyt katsastus. Jos se päästää outoa ääntä tai pahasti värähtelee viivyttelemättä sammuta kone. Paina nappi STOP koneessa. Kytke irti sähköverkosta. Löydä häiriön syy ja korjaa se ennen koneen uutta käyttöä.

18. **ÄLÄ KOHDISTA TYÖKALUUN LIIKAA PAINOA.** Paina työstettävää kappaletta hiomapintaan vain niin tiiviisti että tapahtuisi vain hiominen muttei tarttuminen.
19. Ennen juuttuneen kappaleen vapauttamista valvo onko noudatettu seuraavaa:
 - Paina punaista "STOP" nappia.
 - Kytke irti kone sähkövirrasta.
 - Odota kaikkien osien pysäytystä.
20. **VAROITUSLIIMALAPUT** – on tärkeätä ettei liimalappuja joissa on turvallisuutta ja terveyttä koskevia varoituksia maalattaisi päälle tai irrotettaisi. Uusia liimauksia saa asiakkaiden palvelukeskuksista.
21. **MEKAANINEN TURVALLISUUS** – Ennen hiomakoneen käynnistystä täytyy tarkastaa kaikkien kiinnikkeiden ja pitiemien kunto.
22. **PUUPÖLY** – Hienon hiomapölyn sisäänhengitys on vaarallista terveydelle erittäin silloin jos ilman pölypitoisuus on korkea. Eräiden ulkomailta tuotujen puuainesten pölyn hengitys voi aiheuttaa vahingoittumista. Suosittelemme käyttämään pölyimureja ja hengityssuojeluvälineitä. Asiakkaiden palvelukeskukset ovat valmiit antamaan neuvoa.

ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ Tarkasta hiomakone

Kytke irti kone sähköverkosta. Välttääkseen vahingoittumista koneen satunnaisesta käynnistymisestä kytke irti kone sähköverkosta ennen säätöä, tarkastusta ja muuta huoltoa.

Tarkasta viottuneet osat. Tarkasta

- Liikkuvien osien säätö
- Liikkuvien osien kiinnitys
- Rikkoutuneet osat
- kappaleen tuet niin että niiden ja hiomapinnan välillä oleva väli ei olisi 1/16" suurempi
- 6 tuumin kapeampi hiomahihna. Kapeammat hihnat paljastavat osia kosketus joihin on vaarallista.
- Kuluneet ja viottuneet sähköjohdot
- Koneen asetusvarmuus ja
- kaikki muut tekijät jotka vaikuttavat työkonen toimintaan.

Jos puuttuu joku osa, jos osa on viallinen tai sähköosat eivät toimi oikein sammuta kone ja kytke irti sähkövirrasta. **VAIHDA** vialliset ja väärin toimivat osat ennen kun käynnistät koneen.

PIDÄ HYVÄÄ HUOLTA TYÖKONEESTA. Pidä kone puhtaan parhaan työtuloksen aikaansaamiseksi. Noudata voitelun määräaikoja.

OTA POIS SÄÄTÖAVAIMET JA MUTTERIAVAIMET koneesta ennen kun käynnistät sen.

Välttääkseen vahingoittumista juuttuneesta kappaleesta tai vastaiskusta:

- **KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA VARUSTEITA.** Katso käsikirjassa suositeltuja varusteita. Noudata varusteiden liittämisen ohjeita. Väärien varusteiden käyttö aiheuttaa käyttäjälle vahingoittumisen riskin.
- Asenna kaikki työstettävän kappaleen tuet niin että niiden ja hiomapinnan väli ei olisi 1/16" suurempi.
- Tarkasta että kaikki tuet ja lisäajtkot pysyvät lujasti ja eivätkö jotkut osat ole rikkoutuneet.
- Huolehdi työalueen puhtaudesta. Sotkuisilla työalueilla voi tapahtua vahingoittuminen. Huolehdi lattian puhtaudesta.
- Välttääkseen tulipaloa ja palohaavoja älä käytä hiomakonetta paloarkojen neisteiden, aineiden ja kaasujen lähellä.

SUUNNITTELE MITEN SUOJAAT SILMÄT, KÄDET, KASVOT, KORVAT

TUTUSTU OMAAN HIOMAKONEESEEN. Lue ja ymmärrä käsikirjassa annetut ohjeet ja koneeseen liimattujen varoitusten sisältö. Tutustu koneen rajoituksiin ja sille ominaisiin riskeihin.

Vältääkseen vahingoittumista liikkuviin osiin kosketuksesta:

- PIDÄ SUOJALAITTE PAIKALLA ja työkunnossa.
- Jos joku koneen osa vielä liikkuu älä pidä koneella mitään asennus- ja säätötoimia.

SUUNNITTELE OMA TYÖ

KÄYTÄ OIKEATA TYÖKALUA. Älä käytä työkonetta työhön johon se ei ole tarkoitettu.

Huomio! Tämä kone ei ole tarkoitettu oikein karkean pinnan hiomiseen. Metallin hiomisen aikana kipinät ja kuumat purut voivat aiheuttaa tulipalon. Vältääkseen sitä:

- Erota kaikki pölynimuputket koneesta.
- Puhdista koneen sisäpinnat pölystä.
- Puhdista koneen sisäpinnat metallipuruista ja pölyistä ennen kun aloitit taas puun hiomisen.

Noudata turvallisuutta pukeutumisen suhteen.

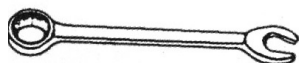
Minkä tahansa koneen toiminnan aikana silmiin voi osua aineen jätteitä ja puruja. Tämä voi aiheuttaa silmien vahingoittumisen. Käytä suojasilmälaseja. Älä työskentele väljässä puvussa, älä pane käteen hansikoita, ota pois kaklasolmio ja korut (sormukset, käsitellot). Ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin.

PAKKAUKSEN PURKAUS JA SEN SISÄLLÖN TARKASTUS

Tarvitset instrumentteja /kuva.:



STANDARTTIRUUVITALTTA



10 mm MUTTERIAVAIN



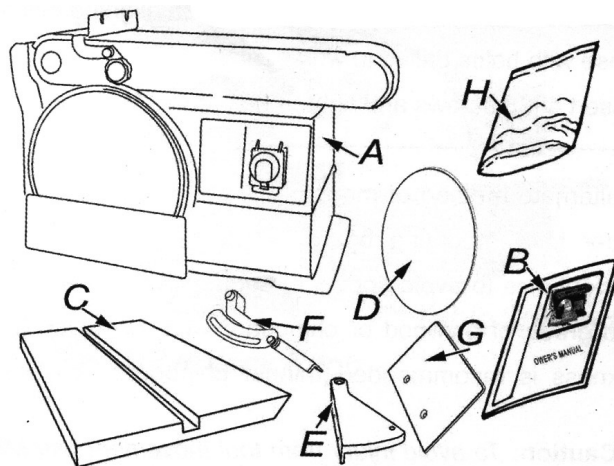
PHILLIPS TYYPIN RUUVITALTTA

Tämän koneen koko tilaukselta toimitetaan yhdessä pahvilaatikossa. Pure kaikki osat pakkauslaatikosta ja tarkasta ne kuvaan mukaan ovatko kaikki kappaleet paikalla ja "erillisten osien pussi".

! Noudata: Tarkasta hyvin koko pakkaus, oletko ottanut siitä kaikki kuuluvat osat.

! Varoitus! Vältääkseen vahingoittumista tapauksessa jos joku osa puuttuu älä yritä asentaa hiomakonetta; älä liitä syöttökaapelia ja älä kytke kytkintä kunnes kaikki puuttuvat osat ei ole paikalla ja asennettu oikein.

! Varoitus! Oman turvallisuuden hyväksi milloinkaan älä liitä pistoketta kontaktirasiaan äläkä kytke kytkintä kunnes kaikki asennustoiminnot ei ole täytetty ja kunnes et ole lukenut kaikkia ohjeita käyttäjälle.



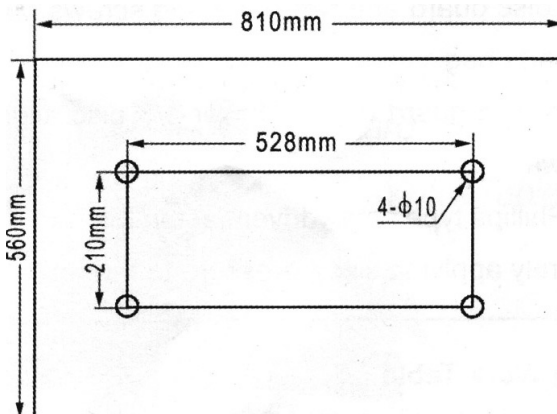
ASEMA	KUVAUS	LUKU
A	Nauha/laikkahiomakone	1
B	Käyttäjän käsikirja	1
C	Koneen pöytä	1
D	Hiomalaikka	1
E	Asennus, alustapöytä	2
F	Alustapöydän skaala	2
G	Hiomanauhan työpöytä	1
H	Erillisten osien pussi	1
	Sisältö:	
	Kuusikulmainen "L" mutteriavain 3 mm	1
	Kuusikulmainen "L" mutteriavain 6 mm	1
	Uppopäinen ruuvi M6x16	2
	Litteäpäinen ruuvi M6x16	4
	Kuusikulmainen mutteri M6	4
	Ulkoisen estolaatta 6 mm	8
	Muotomutteri 6 mm	2
	Litteä aluslaatta 6 mm	5

ASENNUS

Nauha/laikkahiomakoneen asennus työpöydälle

Jos käytät nauha/laikkahiomakonetta pysyvällä paikalla, se pitää lujasti kiinnittää varmaan tukipintaan, sellaiseen kuin työpöytä. Jos asennat konetta pöydälle, sen pintaan pitää porata aukot noudattaen kuvassa näytettyjä mittoja.

1. Ruuvaa laite kireästi M8 ruuvien ja kuusikulmaisten mutterien avulla (eivät sisälly toimitukseen). Ruuvien pituuden pitää olla 50 mm plus pöydän yläpinnan paksuus.2.

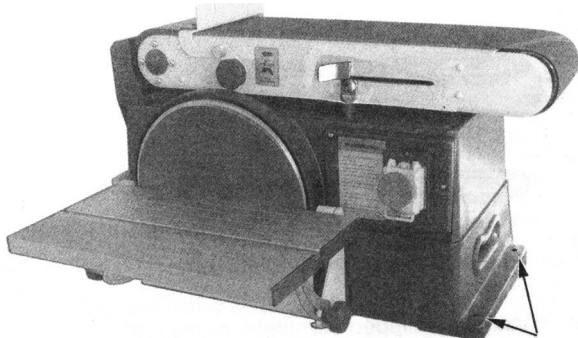


Mittaa ja merkitse aukkojen kohdat pöydän pintaan.

3. Poraa 4 – 10 mm läpimitan aukot.

4. Aseta kone pöydälle niin että aukot sen alustassa täsmäisivät pöydän pinnassa oleviin aukkoihin.

5. Pistä 4 M8 ruuvit ja kiristä kuusikulmaiset mutterit.



Asennusaukot

Alternatiivinen asennusmenetelmä on asettaa hiomakone laudalle. Laudan mittojen täytyy olla tarvittavat ettei kone toiminnan aikana voisi kaatua. Sopii mikä tahansa hyvälaatuinen 19 mm paksu vaneri tai levy (ohuempi voi rikkoutua).



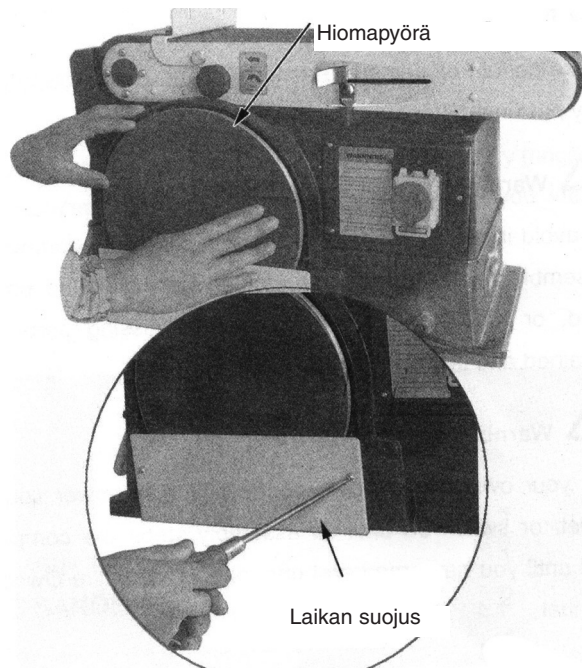
Huomio: Välttääkseen vahingoittumista koneen liikunnan takia käytä koneen asentamiseen M8 tai isompia ruuvia ja mutteria. Noudata pöydälle asennuksen ohjeita käyttäen 560x810 mm² mittojen levyä ja M8 litteäpäisiä ruuveja, estoaluslaattoja ja kuusikulmaisia mutteria (eivät sisälly toimitukseen). Ruuvien pituus pitää olla 50 mm plus asennuslaudan paksuus.



Noudata: tarvittavan varmuuden aikaansaamiseksi ruuvaa litteäpäiset ruuvit pinnan tasalle.

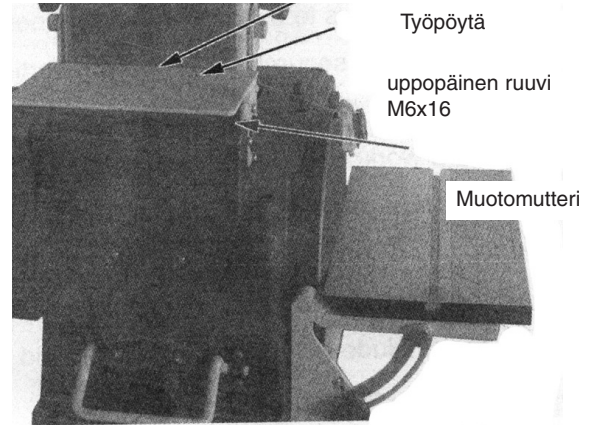


Huomio: Välttääkseen vahingoittumista koneen liikunnan takia hyvin tarkasta alustalevyn kunto ja koneen asentamisen jälkeen myös katso ettei koneen toiminnan aikana olisi mitään liikkumista. Jos huomaat että kone liikkuu tai voi kaatua korjaa asennusvirheet ennen kun aloitat hiomakoneen käytön.



Hiomalaikan ja laikkasuojuksen asennus

1. Ota laikka ja sen kiinnitys. Aseta laikan reunat täsmälleen hiomapyörän reunoille ja lujasti paina koko laikan pintaa.
2. Erillisten osien pussista löydä laikan suojus ja kaksi litteäpäistä ruuvia M4x40.
3. Sijoita laikan suojus säätöaukkoja vastan miten on näytetty kuvassa.
4. Phillips tyyppisen ruuvitaltan avulla lujasti kiristä litteäpäiset ruuvit.

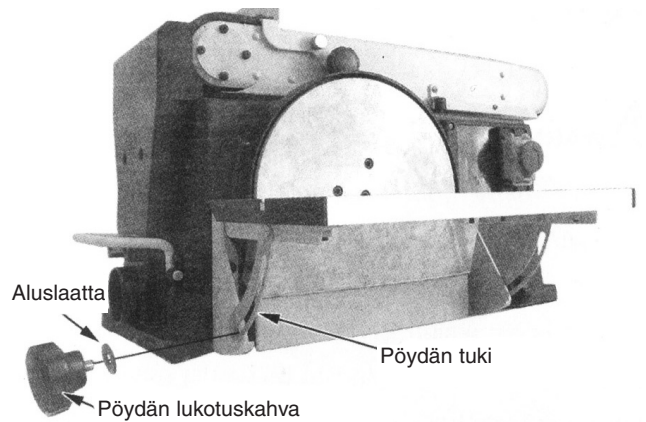


Työpinnan asennus

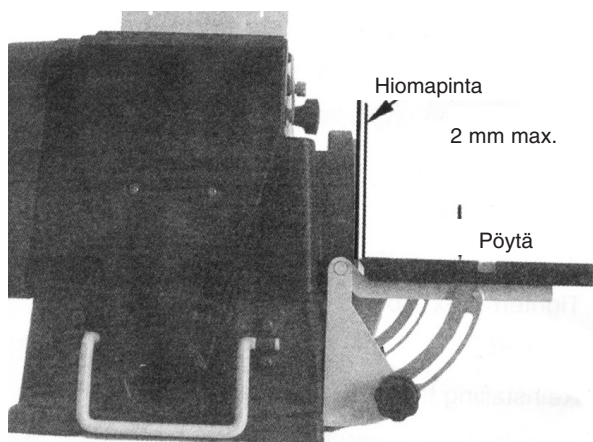
1. Aseta hiomanauhan työpinta työstettävän kappaleen tukipinnalle.
2. Pane kaksi uppopäistä ruuvia työpinnan ja kappaleen tukipinnan aukkoon.
3. Pane ruuviin 6 mm aluslaatta ja muotomutteri ja kiristä ne.

Pöydän asennus

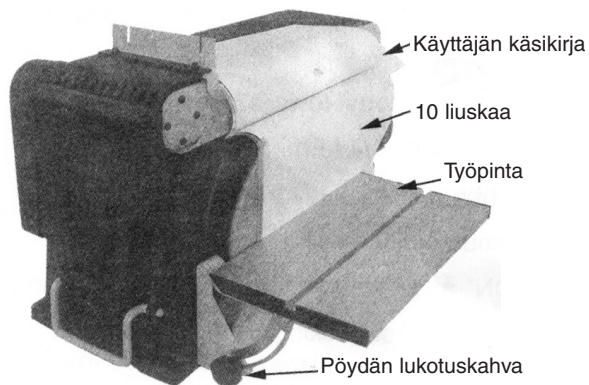
1. Käytä 2 M6x16 litteäpäistä ruuvia pöytätuen kiinnittämiseksi hiomakoneen etupuolessa.
2. Pane pöytätuki ja skaala pöydän tuen paikalle.
3. Pane pöydälle lukotuskahvan 6 mm litteä aluslaatta ja sijoita kahva skaalan levyyn ja kiinnitä. Kiristä kädellä.
4. Pane pöytä pöydän tuelle, säädä ennen sijoitetut 4 ruuvia pöydän alapuolelta pöydän tuen aukkoihin.
5. Pane ruuveille ulkoinen estoalusta ja kuusikulmainen mutteri ja kiristä ne.
6. Säädä pöydän asento ja vielä kerta kiristä pöydän lukituskahva.



Varoitus: Välttääkseen työstettävän kappaleen tai sormien juuttumista pöydän ja hiomapinnan väliin pöydän reunan pitää olla korkeintaan 2 mm etäisyydessä hiomapinnasta.



7. Ruuvaa irti 4 M6 kuusikulmaista mutteria pöydän alla.
8. Käytä käyttäjän käsikirjaa välin mallikappaleena. Pane 10 kirjan liuskaa hiomalaikan ja pöydän etureunan väliin. Pidä pöytää liuskoja vasten ja kiristä 4 M6 mutteria



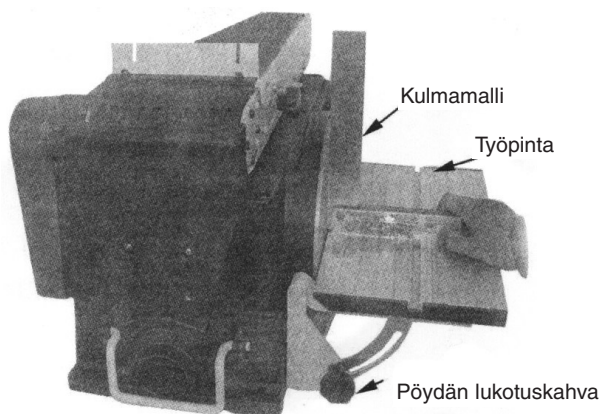
Kulmapöydän asennus

VAROITUS: Välttääkseen vahingoittumista koneen satunnaisen käynnistymisen takia ennen säätöä tarkasta onko kone kytketty irti sähköverkosta.

1. Käytä kulmamallia, tarkasta työpinnan kulma hiomalaikan suhteen.

NOUDATA: kulmamallin täytyy olla tarkka.

2. Jos pöydän kulma hiomalaikkaa suhteen ei ole 90 astetta, vapauta pöydän lukotuskahvan ruuvi ja aseta pöytä.
3. Aseta työpinnan kulmamalli hiomapintaa vastaan ja uudestaan kiristä pöydän lukotuskahva.
4. Säädä asteikon nuoli 0:llaan

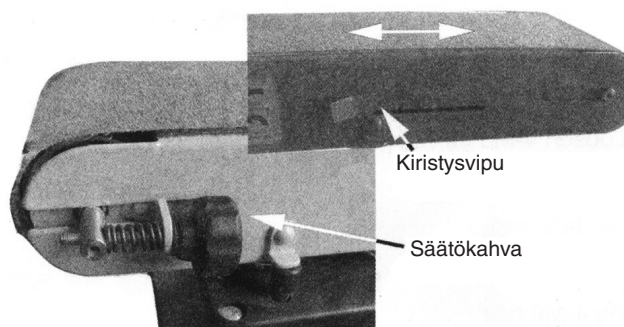
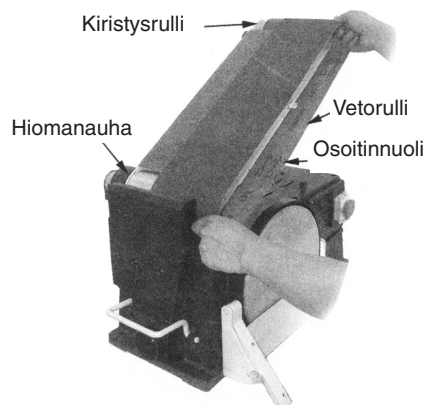
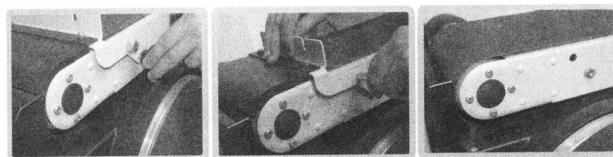


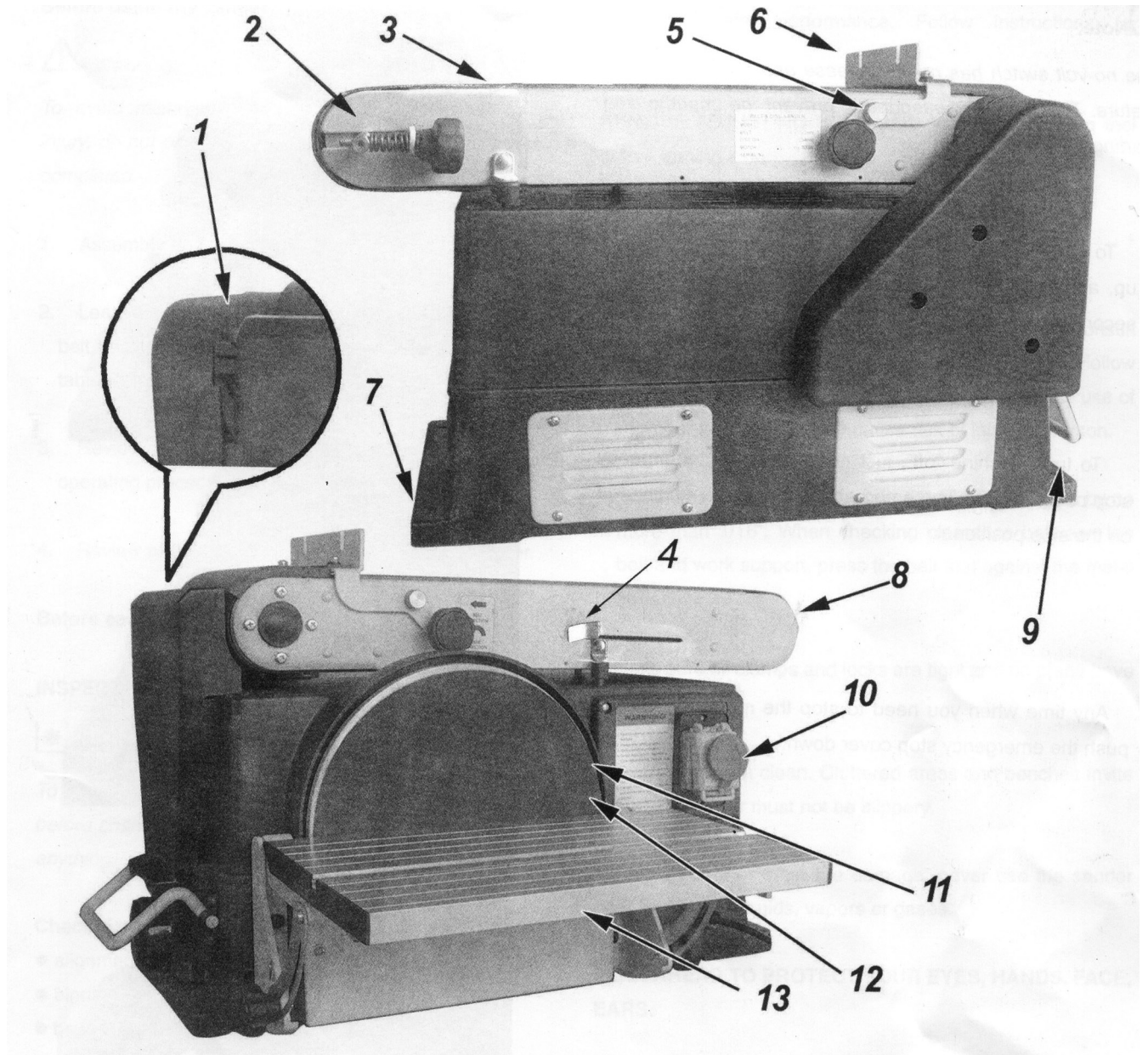
SÄÄDÄ HIOMANAUKAN KIRISTYS JA ASENTO

VAROITUS: Välttääkseen vahingoittumista koneen satunnaisen käynnistymisen takia ennen säätöä tarkasta onko kone kytketty irti sähköverkosta.

Hiomanauhan sileässä puolessa löydät suunnan osoittinuolen. Hiomanauhan täytyy liikkua nuolen suuntaan.

1. Ota kaksi lukotuskahvaa hiomanauhan työtuesta.
2. Ota työtuen estotappi.
3. Ota työtuki.
4. Käännä kiristysvipua vasempaan puoleen nauhan kiristykseen vapauttamiseksi.
5. Aseta hiomanauha rullien päälle osoittinuolen osoittamassa suunnassa miten on näytetty kuvassa. Tarkasta onko nauha keskitetty molemmilla rulleilla.
6. Käännä kiristysvipua oikeaan puoleen nauhan kiristämiseksi.
7. Kun alusta on oikeassa asennossa, kiristä kuusikulmapäinen upporuuvi.
8. Työn tuen paneminen paikalle.
9. Liitä syöttökaapeli. Kytke kytkin /"ON"/ ja heti kytke /"OFF"/, katso eikö nauha liuku pois kiristysrullista tai vetorullista. Jos nauha ei liuku, se on asennettu oikein.
10. Jos hiomanauha liikkuu hiomalaikan puoleen käännä kahvaa kellonviisarin suuntaan 1/4 kierroksella.
11. Jos hiomanauha liikkuu pois hiomalaikasta käännä kahvaa kellonviisarin suuntaa vastaan 1/4 kierroksella.
12. Kytke kytkin ja heti kytke irti, valvo nauhan liikkumissuuntaa. Tarvittaessa säädä vielä kerta.





TUTUSTUMINEN HIOMAKONEESEEN

⚠ Varoitus: Välttääkseen viottumista koneen satunnaisesta käynnistymisestä ennen säätöä ota pois pistoke sähköverkon pistokkeesta.

1. Uppopäinen ruuvi. Ruuvin irti ruuvaaminen mahdollistaa hiomahihnan alustan nostamisen pystysuoraan asentoon.
2. Säättökahva. Kahvan kääntämisellä kellonviisarin suuntaa vastaan hiomanauha liikkuu hiomalaikan puoleen, kääntämisellä kellonviisarin suuntaan hiomanauha liikkuu pois hiomalaikasta.
3. Hiomanauha.
4. Kiristysvipu. Vipun kääntäminen oikeaan puoleen vapauttaa hiomanauhan kiristykseen; vipun kääntäminen vasempaan puoleen kiristää hiomanauhan.
5. Työtuen kuusikulmainen ruuvi.
6. Työtuki. Tukee hiomanauhalla työstettävää kappaletta.
7. Alusta.
8. Hiomahihnan alusta.
9. Asennusaukot.
10. Jännitteen katkaisija.
11. Hiomalaikka.
12. Smirgelipaperi.
13. Työpinnan osa.

JÄNNITTEEN KATKAISIJA

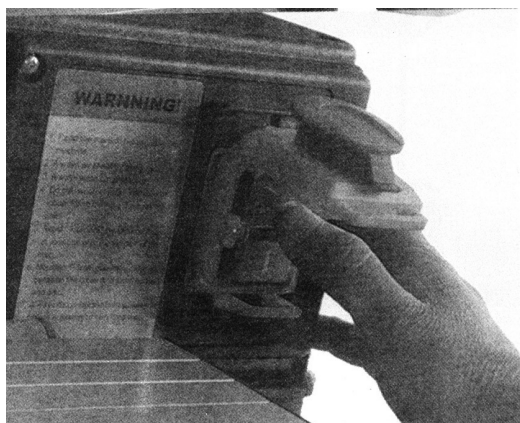
Noudata:

Jännitteen katkaisijalla on sähkövirran katkon ja vaurion tapauksessa turvakytimen toiminto. Tämä on tarkoitettu väärän käynnistämisen ehkäisemiseksi.

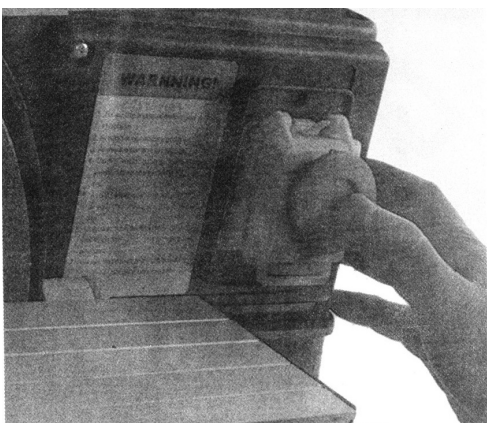
1. Koneen kytkemiseksi nosta ylös vaurion estokytimen suojusta paina vihreätä nappulaa (merkitty "I") noin 1 sekunnin ajan.



2. Koneen irtikytkemiseksi pitää painaa estokytkimen suojusta alaspäin. Estokytkimen suojusta saa fikseerata estoasentoon.



3. Aina koneen sammuttamisen välttämättömyyden tapauksessa paina alas estokytkimen suojusta.



PERUSTOIMINTA

Ennen hiomakoneen käyttöä

Varoitus: Välttääkseen virheitä joiden seurauksena voivat olla traumat, älä liitä hiomakonetta sähköverkkoon ennen kun olet toteuttanut seuraavan.

1. Asennus ja säätö.
2. Tutustu ja ymmärrä jännitteen katkaisimen, nauhan säätökahvan ja kiristyskahvan, työpinnan ja työpinnan kulman lukitusvipun toiminnot ja käyttö.
3. Lue ja ymmärrä kaikki koneen turvallisuuteen ja toimintaan liittyvät ohjeet.
4. Katso hiomakoneen huollon neuvoja.

Ennen jokaista käyttöä

TARKASTA HIOMAKONE

Huomio: kytke kone irti sähköverkosta. Välttääkseen viottumista koneen satunnaisesta käynnistymisestä ota pois pistoke sähköverkon pistokkeesta ennen hiomalaikan ja nauhan asetusten tarkastusta ja säätöä.

Tarkasta viottuneet osat.

- Liikkuvien osien säätö
- Liitokset ja liikkuvat osat
- Viottuneet osat
- Työstettävän kappaleen tuen ja hiomapinnan välin täytyy olla 1/16"
- 6 tuumin kapeampi hiomahihna. Kapeampi hihna paljastaa sormille oikein vaaralliset osat.

- Kuluneet tai viottuneet sähköjohdot.
 - Asennuksen varmuus
 - ja kaikki muut tekijät jotka vaikuttavat koneen toimintaan.
- Jos joku osa puuttuu tai on viottunut tai toimii väärin, sammuta kone ja irti kytke se kontaktista. VAIHDA puuttuvat, vialliset tai väärin toimivat osat ennen työn aloittamista. PIDÄ HYVÄÄ HUOLTA TYÖKONEESTA. Pidä kone puhtaana parhaan työtuloksen aikaansaamiseksi. Noudata voitelun sääntöjä.

OTA POIS SÄÄTÖAVAIMET JA MUTTERIAVAIMET koneesta ennen sen käynnistystä.

Varoitus: Välttääkseen vastaiskua ja vahinkoa juuttuneista ja lentävistä kappaleista:

• KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA VARUSTEITA.

- Katso käyttäjän käsikirjasta mitkä varusteet ovat suositeltuja. Noudata varusteiden liittämisen ohjeita. Väärien varusteiden käyttö on vaarallista käyttäjälle.
- Aseta kappaleen tuki niin että etäisyys sen ja hiomapinnan välillä ei olisi 1/16" suurempi. Tarkasta hiomanauhan ja työstettävän kappaleen tuen väli.
 - Tarkasta että kaikki liitokset ja kiinnitykset ovat lujia ja kaikki niiden osat ehjiä.
 - Pida työpaikka puhtaana. Sotkuisilla työalueilla voi tapahtua tapaturma. Pidä lattia puhtaana. Välttääkseen tulipaloa ja palohaavoja älä milloinkaan käytä hiomakonetta palokorkeiden aineiden, nesteiden ja kaasujen lähellä.

SUUNNITTELE MITEN SUOJAAT SILMÄT, KÄDET, KASVOT, KORVAT

TUTUSTU OMAAN HIOMAKONEESEEN. Lue ja ymmärrä käyttäjän käsikirja ja kaikki koneeseen liimatut varoituslaput. Ymmärrä niiden sisältö ja rajoitukset sekä koneen käyttöön liittyvät riskit. Välttääkseen vahingoittumista kosketuksesta liikkuviin osiin:

- **PIDÄ SUOJUS PAIKALLA** ja työkuunnossa. Älä pidä koneen pöydällä piirros-, mittaus- ja muita töitä kunnes sen joku osa liikkuu.

SUUNNITTELE OMA TYÖ

KÄYTÄ OIKEATA TYÖKALUA. Älä käytä konetta työhön johon se ei ole tarkoitettu.

Huomio: Tämä hiomakone ei ole tarkoitettu karkeiden pintojen hiontaan. Metallia hiottaessa kipinät ja kuumat purut voivat aiheuttaa tulipalon. Sen välttämiseksi:

- Ota pois koneesta kaikki pölykamerat ja putket.
- Puhdista koneen sisäpinnat pölystä.
- Puhdista koneen sisäpinnat metallipölystä ja puruista ennen kun aloit puun hiomisen.

Noudata turvallisuutta pukeutumisen suhteen.

- Jokaisen sähköhiomakoneen toiminnan aikana käyttäjän silmiin voi osua puruja. Tämä voi vakavasti vahingoittaa silmiä. Käytä suojasilmälaseja.
- Älä työskentele väljissä vaatteissa, älä pane käteen hansikoita, ota pois kaklasolmio ja korut (sormukset, käsikellot). Ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin.
- Jalkineiden pohjien täytyy olla liukumattomat.
- Sido pitkät hiukset taaksepäin.
- Äänitaso voi suuresti vaihdella. Välttääkseen kuulon vahingoittumista käytä korvien suojaimia tai muita välineitä kuulon suojaamiseksi.

- Hiomisprosessi on pölyinen. Älä hengitä pölyilmaa, käytä hengityksen suojavälineitä.

TARKASTA TYÖSTETTÄVÄ KAPPALE

Huomio: tarkasta ettei työstettävässä kappaleessa olisi nauvoja ja muita metallikappaleita.

Suunnittele omaa työtä välttääkseen VASTAISKUA – jos työstettävä kappale juuttuu hiomahihnaan ja et pysty pitämään sitä käsissä.

- Tarkasta että tukipinnan ja työstettävän kappaleen välissä ei ole puujätteitä.
- Epätavallisen muodon kappaleiden hionnassa ole varovainen ja suunnittele niiden kiinnitys tukipintaan.
- Ole erittäin varovainen pienien, isojen ja muotokappaleiden hiomisen aikana.
- Älä hio kappaleita jotka ovat niin pieniä että et pysty pitämään niitä käsissä.
- Käytä lisätukeja (lautoja, puukappaleita, tukeja jms.) jos hiot liian isoja kappaleita joita ei saa pitää pöydän pinnalla.
- Älä käytä muiden henkilöiden apua pöydän jatkos asemesta tai lisätukena työstettävälle kappaleelle joka on pitempi tai leveämpi työpöytää aläkä käytä apua kappaleen syötössä, vetämisessä tai tukemisessa.
- Jos hiot hiomalaikalla aina paina työstettävää kappaletta hiomalaikan alaosaan vastaan "down". Hiominen sillä osalla joka pyörii ylöspäin pöydän pinnasta värähtää kappaletta ja voi vioittaa kappaleen.
- Hio samanaikaisesti vain yhtä kappaletta.
- Ennen koneen kytkemistä ota pöydältä kaikki kuulumatottomat esineet paitsi kappaletta ja sen tukivarusteita.

Suunnittele alusta loppuun miten hiot kappaletta.

Vältä epämukavia liikkeitä ja asentoja, jolloin satunnaisen liikkeen takia sormet tai kädet voivat koskettaa hiomapintaa. Älä pidä sormia siinä paikassa missä hiomahihna menee pölykameran kautta.

SÄILYTÄ TASAPAINO. Työskentele aina varmassa ja tasapainotetussa asennossa. Seiso sivupuolella, älä pidä kasvoja mahdollisen vastaiskun suunnan linjalla

HIOMAKONEEN TOIMINNAN AIKANA

VAROITUS: Älä tee virheitä tottumuksen takia (joka voi syntyä hiomakoneen pitkäaikaisen käytön seurauksena). Hetkenkin huolematomuutta riittää vakavan trauman saamiseksi. Ennen työn aloittamista tee toimivan koneen lyhyt katsastus. Jos se päästää outoa ääntä tai pahasti värähtelee viivyttämättä sammuta kone. Paina nappi STOP koneessa. Kytke irti sähköverkosta. Löydä häiriön syy ja korjaa se ennen koneen uutta käyttöä. Ennen koneen käyttöä tarkasta että hiomalaikka pyörii kellonviisarin suuntaan vastaan.

HUOLEHDI LAPSIEN TURVALLISUUDESTA. Kaikkien kuulumatottomien henkilöiden täytyy olla vaarattomassa etäiydessä koneesta. Katso ettei olisi ohikulkijoita.

ÄLÄ KOHDISTA TYÖKONEESEEN LIIKKA PAINOA. Paina työstettävää kappaletta hiomapintaan vain niin tiivistä että se liukuisi muttei tartuisi siihen.

Ennen juuttuneen kappaleen vapauttamista:

- Kytke irti kytkin "OFF".
- Kytke kone irti sähköverkosta.
- Odota kunnes pysäytyvät kaikki liikkuvat osat.

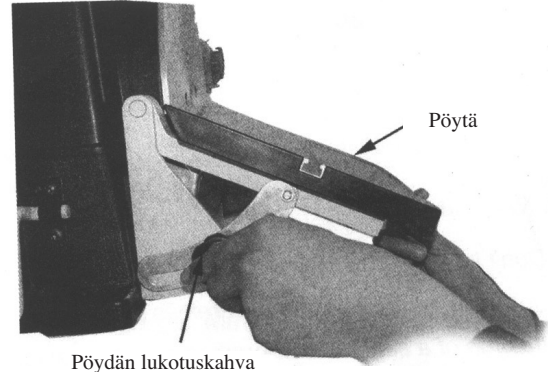
ENNEN POISTUMISTA:

ÄLÄ JÄTÄ KÄYNNISSÄ OLEVA KONETTA ILMAN VALVONTAA. KATKAISE SÄHKÖ-VIRTA. Älä poistu työpaikalta kunnes kone ei ole täysin pysähtynyt.

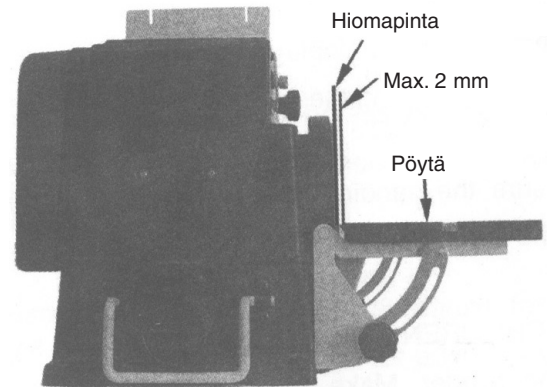
HUOLEHDI LAPSIEN TURVALLISUUDESTA. Pane työhuoneen ovi lukkoon. Ota pois koneesta käynnistysavaimet.

KULMAHIONTA

Työpinta saa kallistaa 0° – 45° kulmaan vinopintojen hiomiseksi. Vapauta pöydän lukotuskahva ja aseta pinta tarvittavaan kulmaan miten on näytetty kuvassa. Uudestaan kiristä lukotuskahva.



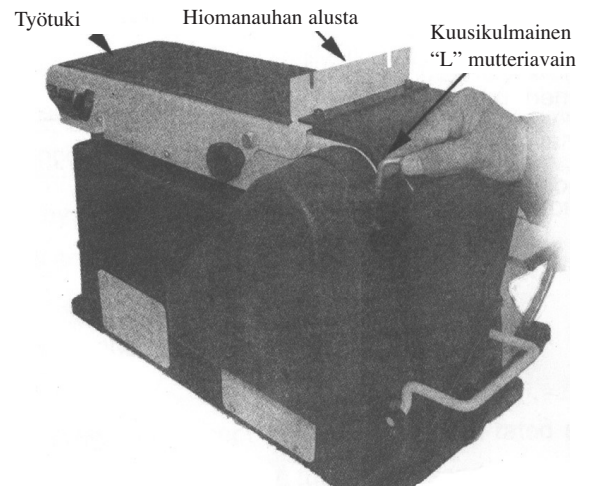
Varoitus: Välttääkseen työstettävän kappaleen tai sormien juuttumista pöydän ja hiomapinnan väliin aseta pöytä niin että hiomapinnan ja pöydän väli ei olisi 2 mm suurempi.



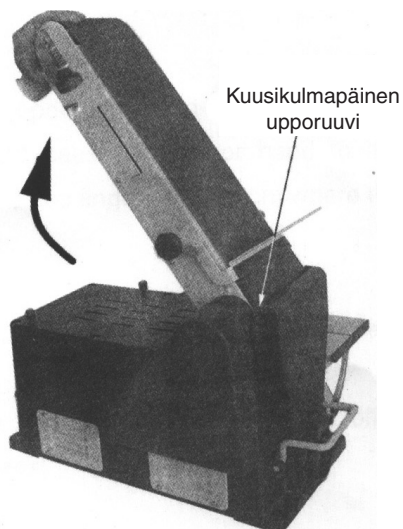
HIOMANAUHAN ALUSTAN SÄÄTÖ

Alustan uppopäinen kuusikulmapäinen lukotusruuvi fikseeraa hiomanauhan alustan pystysuoraan tai vaakasuoraan asentoon. Pystysuoraan asentoon asettamiseksi:

1. Ota pois työtuki.
2. Ruuvaa irti kuusikulmapäinen lukotusruuvi 6mm mutteriavaimen avulla.

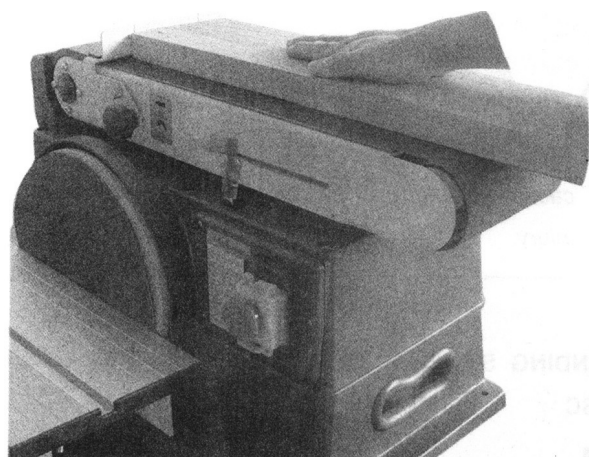


3. Aseta hiomanauha pystysuoraan miten on näytetty kuvassa ja kiristä lukotusruuvi



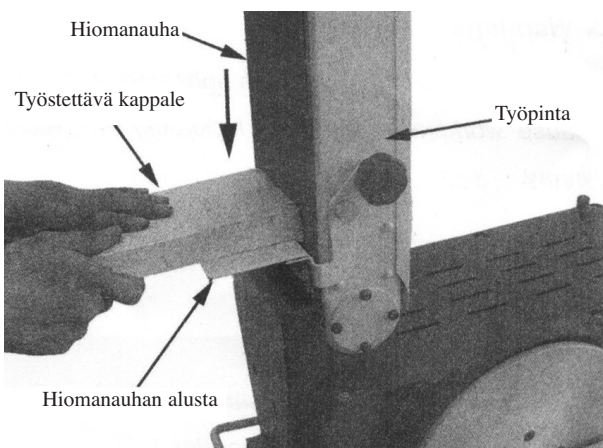
PINNAN HIONTA HIOMALAIKALLA

Varoitus: Välttääkseen vahingoitumista liukuvista, juuttuneista ja lentävistä kappaleista asenna esto niin että se sijaitisi hiomapinnasta ei enemmän kuin 2 mm etäisyydessä. Tarkasta hiomanauhan kiristys. Pidä työstettävää kappaletta molemmilla käsillä, suojele sormia. Paina kappaleen reunaan estoon ja tasaisesti siirrä kappaletta hiomanauhaa pitkin. Ole erittäin varovainen jos hiot oikein pieniä kappaleita. Ajattele pitkien kappaleiden hiomista, noudata ohjeita. Paina kappaletta vain sen verran voimakkaasti että se liukuisi hiomapintaa myöten.



REUNOJEN HIONTA HIOMANAUHALLA

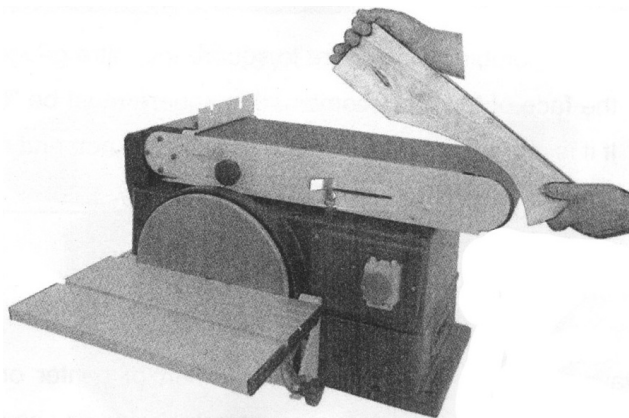
Pitkiä kappaleita on mukavampi hiota jos hiomanauha on asetettu pystysuoraan. Tarpeen ollessa asenna työpinta. Siirrä kappaletta hiomapintaa myöten tasaisesti. Paremman tarkkuuden saavuttamiseksi voit käyttää kulmamittaria (tässä tapauksessa pitää asentaa työpinta)



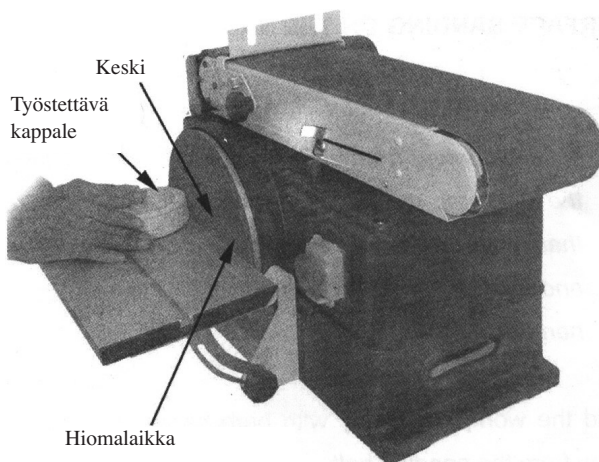
KÄYRIEN HIONTA

Sisäkäyriä saa jalostaa kiristysrullilla, miten on näytetty kuvassa.

Varoitus: Älä yritä hiota kappaleiden päittepintoja kiristysrullilla, kappaleiden päitten kiristysrullilla hiomisen aikana kappale voi lentää ylöspäin ja vahingoittaa käyttäjän.



Ulkokäyrien pintoja hio aina hiomalaikan vasemmalla puolella miten on näytetty kuvassa.

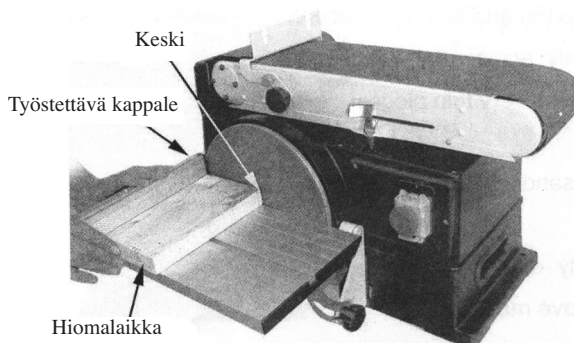


Varoitus: Kappaleen hiomisen aikana hiomalaikan oikealla puolella kappale voi lentää ylöspäin ja vahingoittaa käyttäjän.

PIENIEN PÄITTEPINTOJEN HIOMINEN HIOMALAIKALLA

NOUDATA:

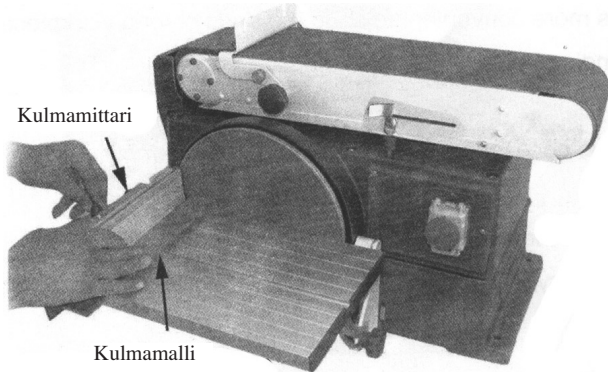
Suosittellemme käyttämään kulmamittaria (erikseen tilattava varuste). Aina siirrä työstettävää kappaletta hiomalaikan etupuolen vasemman puolen keskestä miten on näytetty kuvassa.



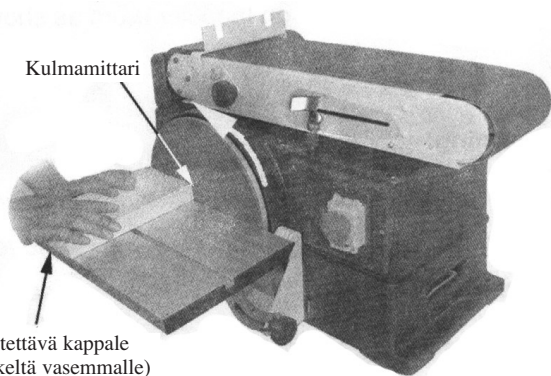
Varoitus: Kappaleen hiomisen aikana hiomalaikan oikealla puolella kappale voi lentää ylöspäin ja vahingoittaa käyttäjän.

Varoitus: Oman turvallisuuden hyväksi ennen koneen säätöä ota pistoke sähköverkon pistorasiasta.

Noudata: Käytä kulmamallia kulmamittarin asentamiseksi hiomalaikan etupuolta vastaan suoraan kulmaan (kulmamallin täytyy olla tarkka). Jos kulma ei ole suora, vapauta kulmamittarin kahva ja aseta kulmamittari oikein; lujasti kiristä kahva.



Aina sijoita työstettävä kappale hiomalaikan kesken vasemmalle puolelle, laikan täytyy liikkua kellonviisarin vastasuuntaan, miten on näytetty kuvassa. Pöytä saa kallistaa kulmahiomista varten.



HUOLTO

Varoitus: Oman turvallisuuden hyväksi ennen koneen säätöä, huoltoa tai voitelua kytke irti pistoke sähköverkon pistorasiasta.

Varoitus: Välttääkseen tulipaloa ja sähköiskua minkä tahansa sähköketjun remonti saa uskoa vain ammattipätevälle sähkömiehelle. Remontin jälkeen kone täytyy tarkasti säätää tuottajatehtaan ehtoja noudattaen.

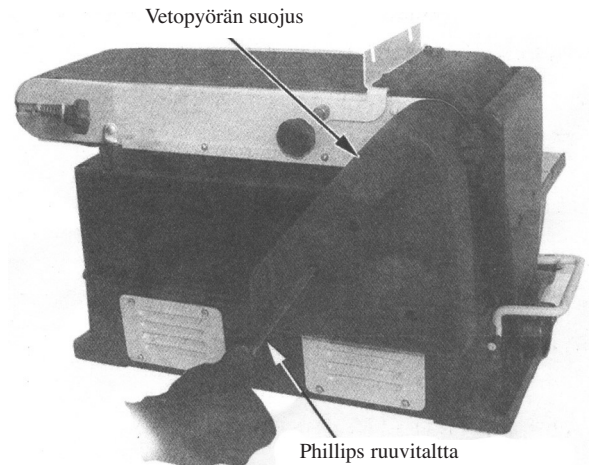
Jos syöttökaapeli on kulunut tai leikattu se täytyy viivyttämättä vaihtaa tai korjata. Määräaikaisesti puhdista moottorin sisäpinnat pölystä. Työstettävä kappale paremmin liukuu koneen pintaa pitkin jos voidat sen ohueella vahakerroksella. Älä käytä vahaa karkeajyväisen hiomanauhan pöydälle, se voi tukkeutua hiomanauhaan ja päästä vetorulliin, näin aiheuttaen hiomanauhan liukumisen.

VOITELU

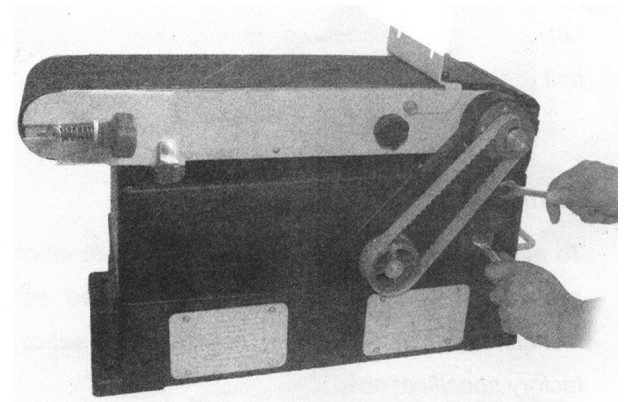
LAAKERIT tässä koneessa on voideltu tehtaalla. Ne eivät kysy lisävoitelua.

VETOHIHMAN VAIHTO

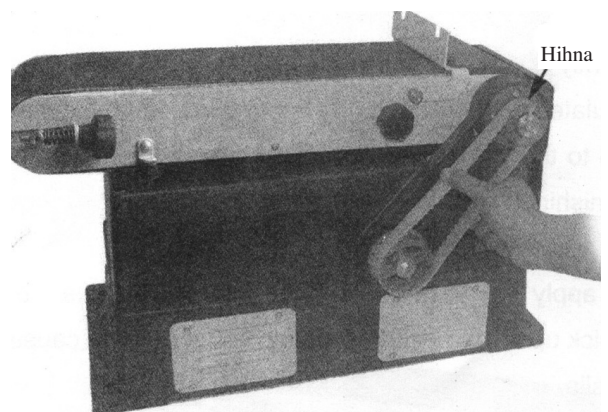
1. Phillips ruuvitaltan avulla ruuvaa irti 3 suojuksen litteäpäistä ruuvia.
2. Ota pois suojus.



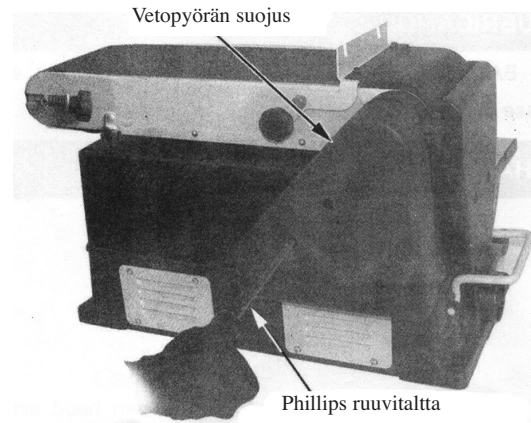
3. Ruuvaa irti 4 M8 kuusikulmapäistä ruuvia mutteriavaimen avulla että vetorulli voisi nosta ja voisi siihen asettaa hihna. Pane hihna moottorin vetopyörään ja voimansiirto pyörälle miten on näytetty kuvassa.
4. Säädä hihnan kiristys mutteriavaimen avulla. Paina mutteriavaimen kiinnittääkseen kiristys vetopyörien välissä.
5. Lujasti kiristä 4 M8 kuusikulmapäiset ruuvit.



6. Tarkasta hihnan kiristys painamalla sitä sormilla. Sen pitää taipua 6 mm:llä. Liian suuri vetopyörän hihnan kiristys voi aiheuttaa moottorin yllirasituksen. Löysä vetopyörän hihna voi aiheuttaa hiomanauhan nopean kulumisen.



7. Ota vetopyörän suojus ja sijoita vetopyörän rungon reunan sisäpuoleen.
8. Käyttäen Phillips ruuvitaltta pane paikalle ja kiristä 3 litteäpäistä ruuvia.



HÄIRIÖIDEN ETSINTÄOPAS

Varoitus: Oman turvallisuuden hyväksi ennen häiriösyyn etsimistä kytke irti kone sähköverkosta!

HÄIRIÖ	MAHDOLLINEN SYY	KORJAUS
Hiomakone ei toimi.	Ei ole liitetty sähkövirtaan. Syöttökytkin on rikki. Syy moottorissa taisähköketjussa.	Liitä kone sähköverkkoon. Vaihda kytkin. Anna korjattavaksi ammattisähkö miehelle.
Moottorin kierrosluku pienenee hionnan aikana	Vetohihna on liikaa kiristetty. Työstettävää kappaletta painetaan liian voimakkaasti.	Pienennä kiristystä. Älä paina kappaletta liian voimakkaasti.
Puu hionnan aikana palaa.	Laikka tai nauha ovat tukkeutuneet puujätteillä.	Puhdista tai vaihda nauha tai laikka.
Kova melu.	Vetopyörän hihna on liian kiristetty. On välttämätöntä voidella laakerit.	Pienennä kiristystä. Voitele laakerit.

ENGLISH

Original instructions

CONTENT

Specifications	37
General safety instructions for power tools	37
Safety instruction for belt and disc sander.....	38
Before each use	38
Unpacking and check contents	39
Assembly.....	39
Getting to know your belt and disc sander	42
No-volt switch.....	42
Basic operation.....	43
Maintenance	46
Lubrication	46
Change the timing belt.....	46
Trouble shooting	47
Wiring Diagram	103
Exploded view.....	104
Parts list.....	105
EC Declaration of conformity.....	106



**FOR YOUR OWN SAFETY –
READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USING THIS MACHINE**

SPECIFICATION

Artnr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motor	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440 min ⁻¹
Belt size.....mm	150 x 1220 mm
Disc size.....mm	250 mm
Disc worktable tilt.....	0 – 45°
Belt tilt	0 – 90°
Disc speed.....min ⁻¹	1440
Belt speed.....m/s	8.6
Weight	47
Noise emission:	
The sound pressure level (unloaded): dB(A)	78
The sound pressure level (loaded):.....dB(A)	84.2

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

As with all power tools there is a certain amount of hazard involved with the operator and his use of the tool. Using the tool with respect and caution demanded as far as safety precautions are concerned will considerably lessen the possibility of personal injury. However, if normal safety precautions are overlooked or completely ignored, personal injury to the operator can develop. There are also certain applications for which this tool was designed. We strongly recommend that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written us and we have advised you.



Warning. For your safety

The machine shall be disconnected from the supply before maintenance. Read and understand Owner's manual before using this machine. Always disconnect from power when adjusting and service this machine. Check that all guards are in place and secure locked before switching this machine on. Do not wear gloves, neckties or loosen clothing. Tie back long hair. Always wear safety goggles and ear protection.

1. **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read the owner's manual carefully. Learn the tools applications and limitations, as well as the specific potential hazards peculiar to it.
2. **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
3. **GROUND ALL TOOLS.** If tool is equipped with three-prong plug, it should be plugged into a three-hole electrical receptacle. If an adapter lug must be attached to a known ground. Never remove the third prong.
4. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool turning it on.
5. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
6. **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use power tools in damp or wet locations. Keep your work area well illuminated.

Read all these instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

7. **KEEP VISITORS AWAY.** All visitors should be kept a safe distance from work area.
8. **MAKE WORKSHOP KIDPROOF** - with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
9. **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and be safer at the rate which it was designed.
10. **USE RIGHT TOOL.** Don't force tool or attachment to do a job it was not designed for.
11. **WEAR PROPER APPAREL.** No loose clothing or jewelry to get caught in moving parts. Rubber-soled foot-wear is recommended for best footing.
12. **USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if cutting operation is dusty.
13. **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work, when practical. It's safer than using your hand and frees both hands to operate tool.
14. **DON'T OVERREACH.** Keep your proper footing and balance at all times.
15. **DISCONNECT TOOLS** before servicing and when changing accessories such as blades, bits, cutters.
16. **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult owner's manual. Use of improper accessories may be hazardous.
17. **AVOID ACCIDENTAL STARTING.** Make sure switch is in "OFF" position before plugging in cord.
18. **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.



- 19. CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be checked to assure that it will operate properly and perform its intended function-check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR BELT & DISC SANDER

1. Sander must be bolted down to a stand or workbench for stability.
2. Make sure there are no nails or foreign objects in the part of the workpiece to be sanded.
3. Plan your work to avoid **THROWBACKS** - if the workpiece catches on the sanding belt or disc and is torn from your hand.
4. Make sure there is no debris between the workpiece and its supports.
5. When sanding irregularly shaped workpieces, plan your work support so it will not slip and be pulled from your hands.
6. Use extra caution with large, very small or awkward workpieces.
7. Never use this tool to finish pieces too small to hold by hand.
8. Use extra supports (tables, saw horses, work stands, etc.) for any workpieces large enough to tip when not held down to the table stop.
9. **DO NOT** use another person as a substitute for a table extension, or as additional support for a workpiece that is longer or wider than the basic sander table, or to help feed, support, or pull the workpiece.
10. When finishing on the disc, always press the work piece against the "Down" side of the disc. Sanding against the side coming up from under the table could damage the work by making it "chatter", or tear the work from your hands and throw it.
11. Sand only one workpiece at a time.
12. Find and read the **WARNING** label (see sample on right) mounted on the sander.
13. Clear everything except the work piece and related support devices off the table before turning the sander on.
14. Plan the way you will hold the work piece from start to finish.
15. Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause fingers or hand to move into a sanding surface. Keep fingers away from where the belt goes into the dust trap.
16. Keep your face and body to one side, out of line with a possible throwback.
17. Before starting work, watch the sander while it runs. If it makes an unfamiliar noise or vibrates a lot, stop immediately. Press the **STOP** button on sander. Unplug the sander. Do not restart until finding and correcting the problem.
18. **DO NOT FORCE TOOL.** Press the work piece against the sanding material only hard enough to let it sand without bogging down or binding.
19. Before freeing any jammed material ensure that you follow the next three steps.
 - Press the red "STOP" button.
 - Unplug the sander from the mains power supply.
 - Wait for all moving parts to stop.
20. **WARNING LABELS** - It is important that labels bearing Health & Safety Warnings are not removed or painted over. New labels are available from Customer Services.
21. **MECHANICAL SAFETY** - The security of all clamps and work holding devices should be checked before switching on.
22. **WOOD DUST** - The fine particles of dust produced in sanding operations can be a long term health hazard if excessive.

Some imported hardwoods do give off highly irritant dust which causes a burning sensation. We strongly recommend the use of a dust collector and dust mask/visor. Our Customer Services will be happy to advise you on the correct unit for your needs.

BEFORE EACH USE

Inspect your sander

Disconnect the sander. To avoid injury from accidental starting unplug the sander before changing the setup, sanding disc or belt or adjusting anything.

Check damaged parts.

- Check for:
- alignment of moving parts
 - binding or moving parts
 - broken parts
 - work parts that cause a gap larger than 1/16" between work support and sanding surface.
 - sanding belt narrower than 6 inches. Narrower belts uncover parts that could trap your fingers.
 - worn or damaged electric cords
 - stable mounting and
 - any other conditions that may affect the way the sander works.

In any part is missing, bent, or broken in any way, or any electrical parts don't work properly, turn the sander off and unplug the sander. **REPLACE** damaged, missing, or failed parts before using the sander again.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep the sander clean for best and safer performance. Follow instructions for lubricating.

To avoid injury from jams, slips or thrown pieces:

- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult this owner's manual for recommended accessories. Follow the instructions that come with the accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to person
- Adjust any work support to clear the sanding surface by no more than 1/16". When checking clearance between the belt and work support, press the belt that against the metal beneath it.
- Make sure all clamps and locks are tight and no parts have excessive play.
- Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accident. Floor must not be slippery.
- To avoid burns or other fire damage, Never use the sander near flammable liquids, vapors or gases.

PLAN AHEAD TO PROTECT YOUR EYES, HANDS, FACE, EARS.

KNOW YOUR SANDER. Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Lean its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to the tool: To avoid injury from accidental contact with moving parts.

- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
- Don't do layout, assembly, or setup work on the sander while any parts are moving.

PLAN YOUR WORK

USE THE RIGHT TOOL. Don't use a tool or attachment to do a job it was not designed to do.

CAUTION: This machine is not designed for heavy deburring operations. When finishing metal, sparks or hot fragments could cause a fire. To avoid this:

- Disconnect any dust collecting hose from the sander
- Remove all traces of wood dust from inside the sander
- Remove all traces of metal dust from inside the sander before sanding wood again.

Dress for safety.

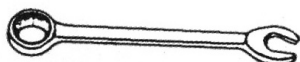
Any power sander can throw foreign objects into the eyes. This can cause permanent eye damage. Wear safety goggles. Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can get caught and draw you into moving parts.

UNPACKING AND CHECK CONTENTS

Tools need:



STANDARD SCREWDRIVER



10 mm WRENCH



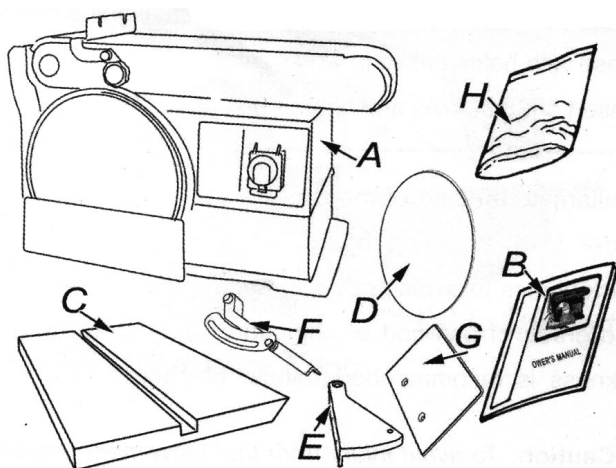
PHILLIPS TYPE SCREWDRIVER

This machine is shipped complete in one carton. Separate all parts from packing materials and check each item with illustration and "bag of loosen parts".

NOTE: Make certain all items are accounted for, before discarding any packing material.

WARNING! To avoid injury, if any parts are missing, do not attempt to assemble the Belt and Disc sander, unplug in the power cord, or turn the switch on until the missing parts are obtained and installed correctly.

WARNING! For your own safety, never connect plug to power source outlet, or switch on until all assembly steps are complete and until you have read and understood the entire Owner's manual.



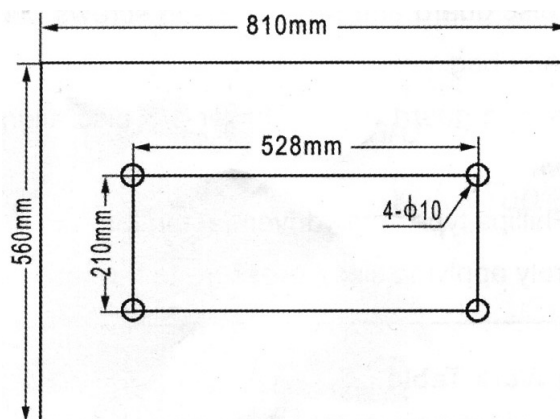
ITEM	DESCRIPTION	QTY
A	Belt & Disc Sander Assembly	1
B	Owner's Manual	1
C	Table	1
D	Sanding Disc	1
E	Mount, Support Table	2
F	Table Support W/Scale	2
G	Work Table for Belt	1
H	Bag of Loosen Parts	1
Contain:		
	Hex "L" Wrench 3 mm	1
	Hex "L" Wrench 6 mm	1
	Sunk head screw M6x16	2
	Pan head screw M6x16	4
	Hex nut M6	4
	External lock washer 6 mm	8
	Wing nut 6 mm	2
	Flat washer 6 mm	2

ASSEMBLY

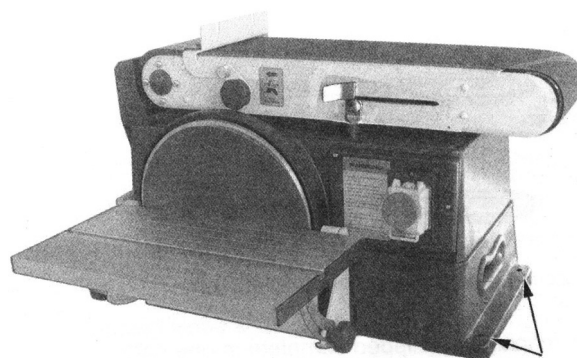
Mounting Belt and Disc Sander to Workbench

If belt and disc sander is to be used in a permanent location, it should be fastened securely to a firm supporting surface such as workbench. If mounting to a workbench, holes should be drilled through supporting surface of the workbench using dimensions illustrated.

1. The unit should be bolted securely using M8 screws and hex nuts (not included). screw length should be 50 mm plus the thickness of bench top.



2. Locate and mark the holes through workbench.
3. Drill 4-10 mm diameter holes through workbench.
4. Place belt and disc sander on workbench aligning holes on base with holes drilled in workbench.
5. Insert 4 M8 screws and tighten hex nuts.



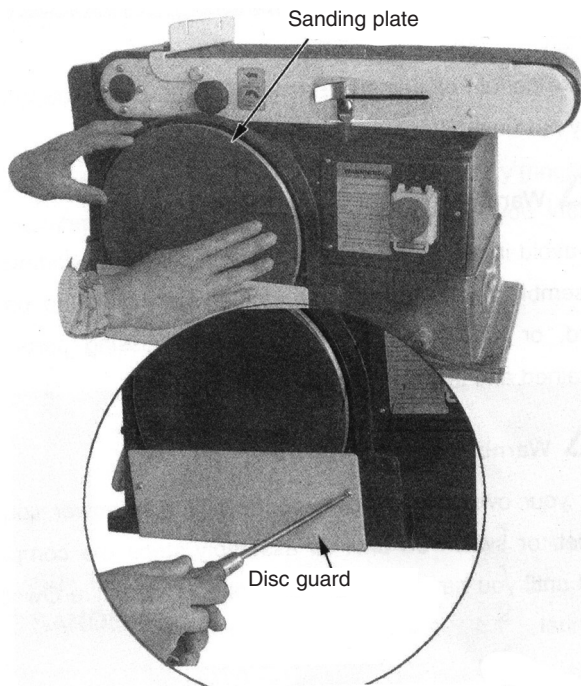
Mounting holes

An alternate method of mounting is to fasten belt and disc sander to a mounting board. The board should be of sufficient size to avoid tipping of sander while in use. Any good grade of plywood or chipboard with 19 mm minimum thickness is recommended. (Thinner chipboard can break.)

CAUTION! To avoid injury from tool movement use M8 or large screws and nuts. Follow instructions for mounting to workbench, substituting a board 560x810 mm² minimum size and using M8 flat head screws, lock-washers, and hex nuts (not included). Screw length should be 50 mm plus the thickness of the mounting board.

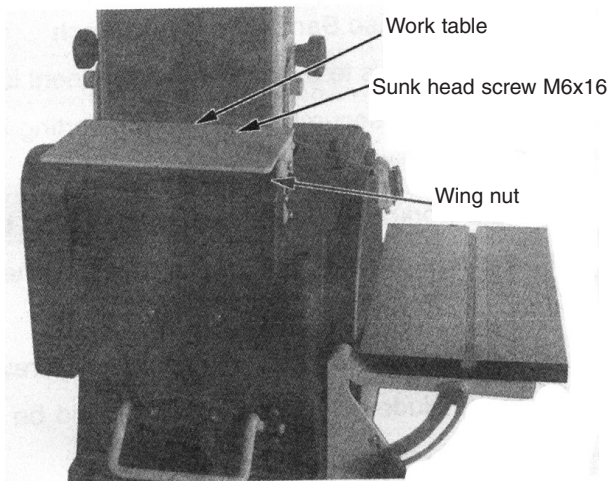
NOTE: For proper stability, holes must be counter sunk so screw heads are flush with the bottom surface of supporting board.

WARNING! To avoid injury from tool movement, supporting surface where belt and disc sander is mounted should be examined carefully after mounting to insure that no movement during use can result. If any tipping or walking is noted, secure workbench or support or supporting surface before operating belt and disc sander.



Installing sander disc and guard

1. Locate sanding disc and peel backing from disc. Align perimeter of disc with plate and press disc firmly into position all the way around.
2. Locate disc guard and two pan head screws M4x40, from loose parts bag.
3. Position disc guard against lower 1/3 disc aligning holes as shown.
4. Using Phillips type screwdriver, fasten the pan head screw securely applying slight pressure to thread the holes.



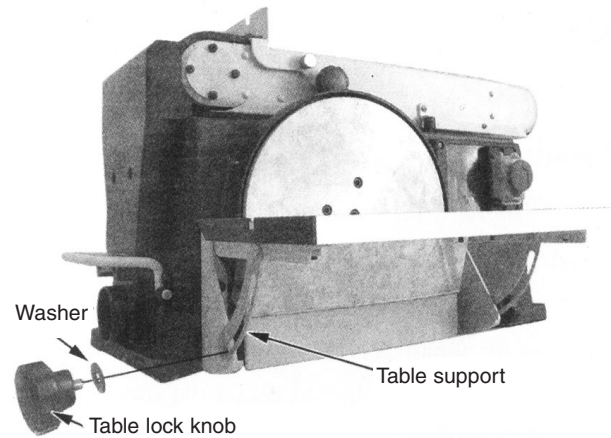
Installing work table

1. Place the work table for belt on the work support.
2. Insert 2-sunk head screw through work table and the work support slot.
3. Put a 6 mm washer and a wing nut on the screw and tighten.

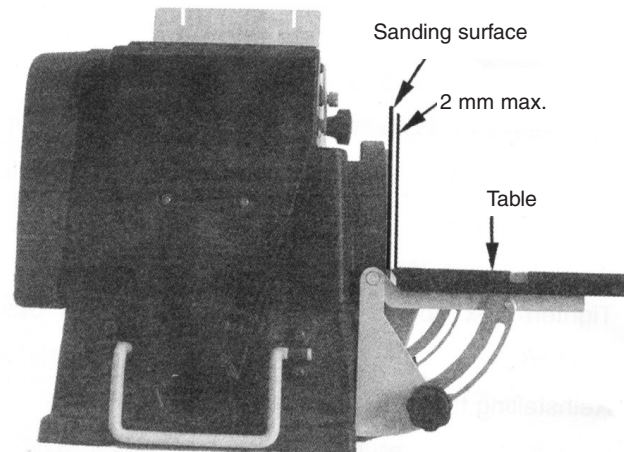
Install table

1. Use 2-M6x16 pan head screw fastening a table support mount on the front of sander.
2. Place the support table w/scale onto the table support mount.
3. Put a 6 mm flat washer on the table lock knob, and place the knob into the tilt scale plate and mount. Hand tight it.

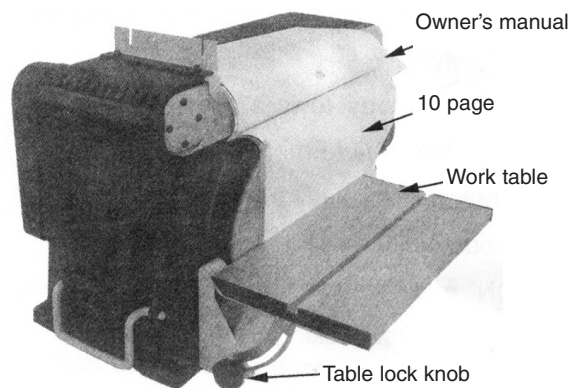
4. Place the table onto support table, align the 4-screw which pre-assembled under the table with the holes of table support.
5. Put the external lock washer and hex nut onto the screws, and tighten them.
6. Adjust the table and retighten the table lock knobs.



WARNING! To avoid trapping the work or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be a maximum of 2 mm from sanding surface.



7. Loosen 4-M6 hex nuts under the table.
8. Use your owner's manual as a spacer. Place ten pages of owner's manual between the disc and the front edge of the table. Hold the table against the manual and tighten the 4-M6 hex nuts.



Squaring table assembly

⚠ WARNING! To avoid injury from accidental start, make sure tool is unplugged before aligning.

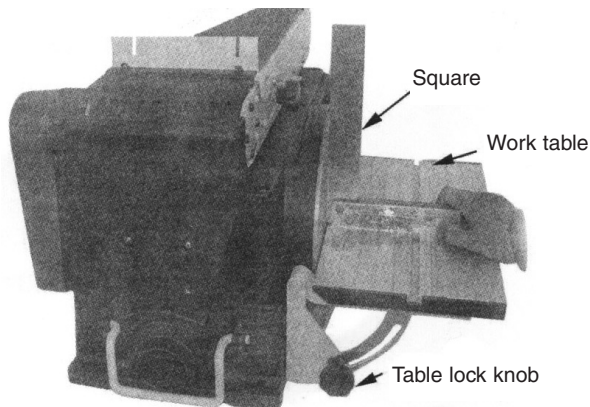
1. Use a combination square, check the angle of work table with the disc.

Observer: The combination square must be “true”.

2. If the table is not 90 degree with the disc, loosen table lock knob screw and tilt table.

3. Adjust worktable square to the disc and retighten table lock knob.

4. Adjust the pointer to zero mark on the scale plate.



INSTALL THE SANDING BELT-TENSIONING AND TRACKING

⚠ WARNING! To avoid injury from accidental start, make sure tool is unplugged before aligning.

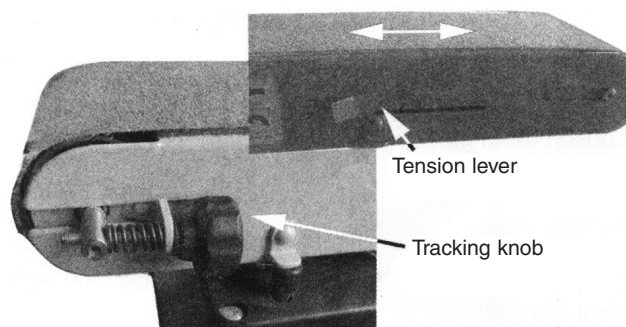
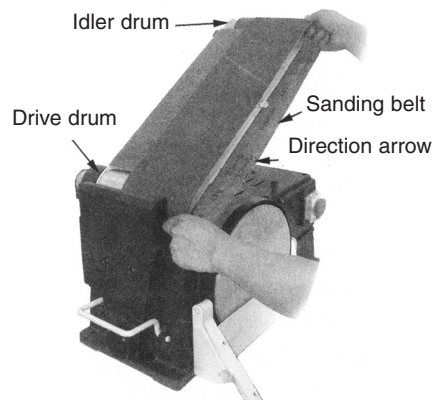
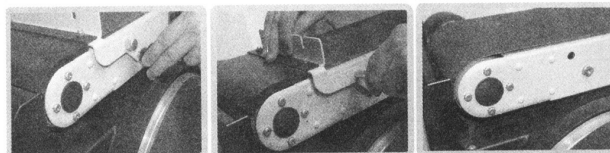
On the smooth side of the sanding belt, you will find a “direction arrow”. The sanding belt must run in the direction of this arrow so that the splice does not come apart.

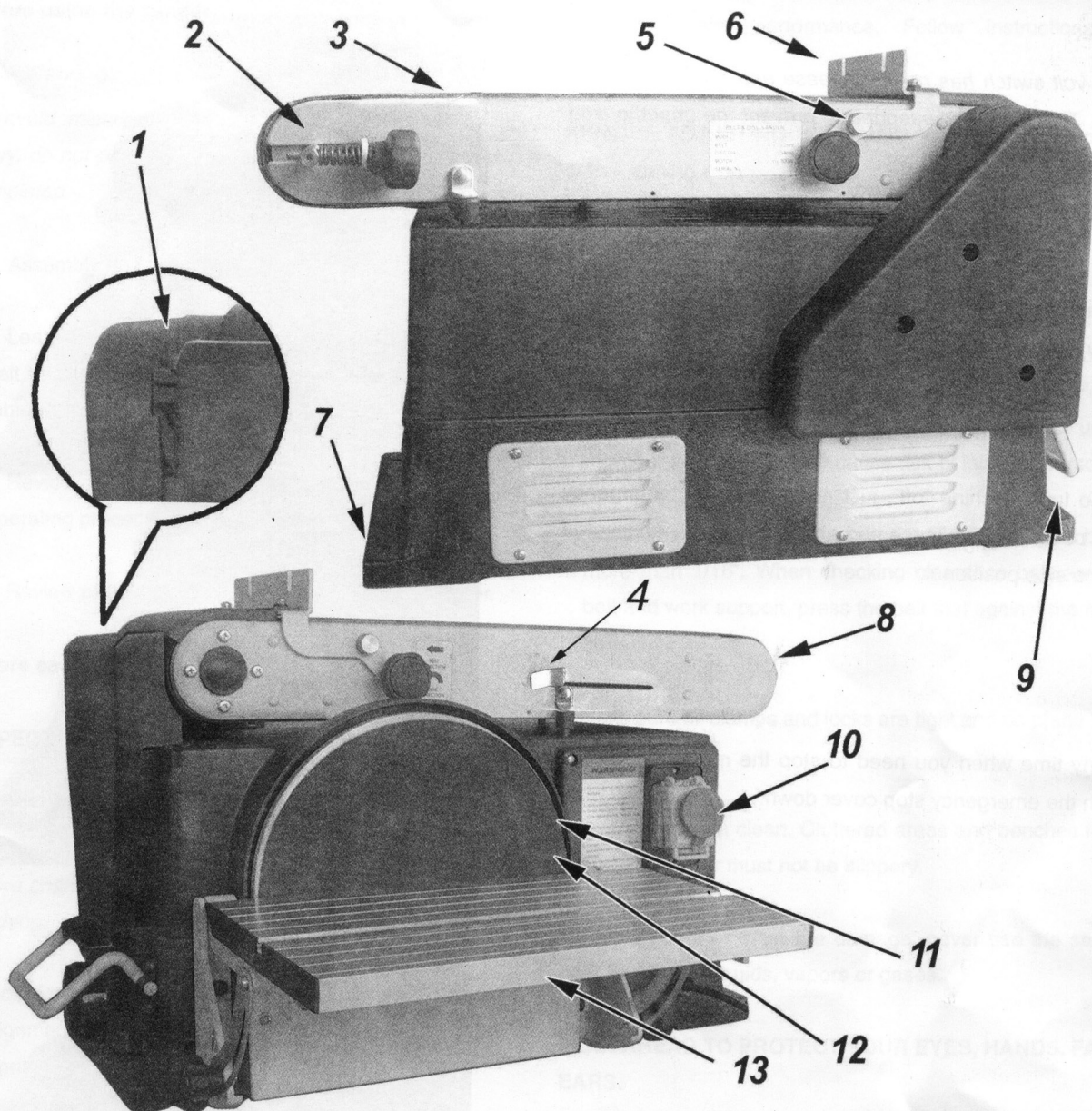
1. Removing two lock knob of sander belt work support.
2. Removing the work support lock pin.
3. Removing the work support.
4. Slide tension lever to the left to release the belt tension.
5. Place the sanding belt over the drums with the direction arrow pointing as shown. Make sure the belt is centered on both drums.
6. Slide tension lever to the right to apply belt tension.
7. Tighten hex socket screw when bed is in desired position.
8. Reinstalling the work support.
9. Plug in the power cord. Turn the switch “ON” and immediately “OFF”, noting if the belt tends to slide off the idler drum or drive drum. If it did not tend to slide off, it is tracking properly.

10. If the sanding belt moves toward the disc, turn the tracking knob clockwise 1/4 turn.

11. If the sanding belt moves away from the disc, turn the tracking knob counterclockwise 1/4 turn.

12. Turn switch “ON” and immediately “OFF” again, noting belt movement. Readjust tracking knob if necessary.





GETTING TO KNOW YOUR BELT & DISC SANDER

WARNING! To avoid injury from accidental start, remove the plug from power source outlet before making any adjustments..

1. Hex socket head screw. Loosening screw allows belt bed to raise to the vertical position.
2. Tracking knob. Turning knob counterclockwise causes sanding belt to move towards the disc; otherwise to move away from the disc.
3. Sanding belt.
4. Tension lever. Sliding lever to the right releases the sanding belt tension; sliding lever to the left applies belt tension.
5. Work support hex screw.
6. Work support. Supports the workpiece on the sanding belt.
7. Base
8. Belt bed
9. Mounting holes
10. No-volt switch
11. Sanding disc
12. Sanding paper
13. Work table assembly

NO-VOLT SWITCH

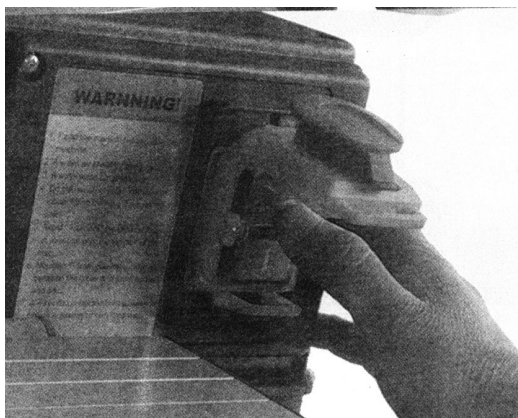
NOTE:

The no-volt switch has no-volt release and emergency stop feature. This feature is intended to prevent the unauthorized starting.

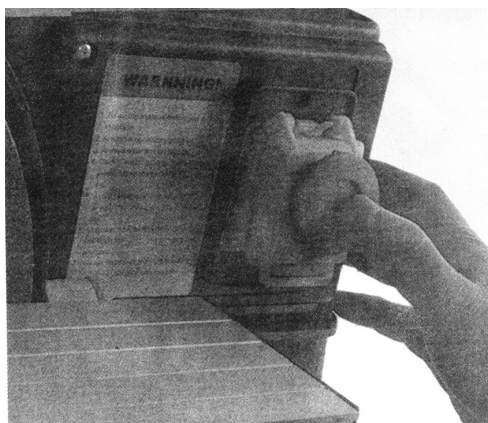
1. To turn machine "on", raise the "emergency stop cover" up, and push the green button (with "I" symbol) about 1 second.



2. To turn machine “off”, just need push the “emergency stop cover” down. The emergency stop cover can located on the stop position.



3. Any time when you need to stop the machine, easy to push the emergency stop cover down.



BASIC OPERATION

Before using the sander

WARNING! To avoid mistakes that could cause serious, permanent injury, do not plug the sander in until the following steps are completed.

1. Assembly and alignment
2. Learn the use and function of no-volt switch. Backstop, belt tracking knob, belt tension lever, work table and work table tilt lock knob.
3. Review and understand all safety instructions and operating procedures in this manual.
4. Review of the maintenance methods for this sander.

Before each use

INSPECT YOUR SANDER

CAUTION. Disconnect the sander.

To avoid injury from accidental starting unplug the sander before changing the setup, sanding disc or belt or adjusting anything.

Check damaged parts. Check for

- alignment of moving parts
- binding or moving parts
- broken parts
- work parts that cause a gap larger than 1/16” between work support and sanding surface
- sanding belt narrower than 6 inches. Narrower belts uncover parts that could trap your fingers.
- worn or damaged electric cords
- stable mounting, and

- any other conditions that may affect the way the sander works. If any part is missing, bent, or broken in any way, or any electrical parts don't work properly, turn the sander off and unplug the sander. **REPLACE** damaged, missing, or failed parts before using the sander again.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep the sander clean for best and safer performance. Follow instructions for lubricating.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES from tool before turning it on.

WARNING! To avoid injury from jams, slips or thrown pieces:

- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult this owner's manual for recommended accessories. Follow the instructions that come with the accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to person.
- Adjust any work support to clear the sanding surface by no more than 1/16”. When checking clearance between the belt and work support, press the belt that against the metal beneath it.
- Make sure all clamps locks are tight and no parts have excessive play.
- Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accident. Floor must not be slippery.

To avoid burns or other fire damage, never use the sander near flammable liquids, vapors or gases.

PLAN AHEAD TO PROTECT YOUR EYES, HANDS, FACE, EARS.

KNOW YOUR SANDER. Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to the tool. To avoid injury from accidental contact with moving parts:

- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.

Don't do layout, assembly, or setup work on the sander while any parts are moving.

PLAN YOUR WORK

USE THE RIGHT TOOL. Don't force tool or attachment to do a job it was not designed to do.

CAUTION: This machine is not designed for heavy deburring operations. When finishing metal, sparks or hot fragments could cause a fire. To avoid this:

- Disconnect any dust collecting hose from the sander.
- Remove all traces of wood dust from inside the sander.
- Remove all traces of metal dust from inside the sander before sanding wood again.

Dress for safety.

- Any power sander can throw foreign objects into the eyes. This can cause permanent eye damage. Wear safety goggles.
- Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can get caught and draw you into moving parts.
- Wear nonslip footwear
- Tie back long hair.
- Noise levels vary widely. To avoid possible hearing damage, wear ear-plug or muffs when using sander for hours at a time.
- Sanding operations are usually dusty. Wear a dust mask along with safety goggles.

INSPECT YOUR WORKPIECE

CAUTION! Make sure there are no nails or foreign objects in the part of the work piece to be sanded.

Plan your work to avoid THROWBACKS when the work piece catches the sanding belt or disc and is torn from your hands.

- Make sure there's no debris between the workpiece and its supports.
- When sanding irregularly shaped workpieces, plan your work support so it will not slip and be pulled from your hands.
- Use extra caution with large, very small or awkward workpieces.
- Never use this tool to finish pieces too small to hold by hand.
- Use extra support (tables, saw horses, blocks, etc.) for any workpieces large enough to tip when not held down to the table top.
- Never use another person as a substitute for a table extension, or as additional support for a workpiece that is longer or wider than the basic sander table, or to help feed, support, or pull the workpiece.
- When finishing on the disc, always press the workpiece against the "down" side of the disc. Sanding against the side coming up from under the table could damage the work by making it "chatter", or tear the work from your hands and throw it.
- Sand only one workpiece at a time.
- Clear everything except the workpiece and rated support devices of the table before turning the sander on.

Plan the way you will hold the workpiece from start to finish.

Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause fingers or hand to move into a sanding surface. Keep fingers away from where the belt goes into the dust trap.

DON'T OVERREACH. Keep good footing and balance.

Keep your face and body to one side, out off line with a possible throwback.

WHEN SANDER IS RUNNING

WARNING! Don't let familiarity (gained from frequent use of your belt and disc sander) cause a careless mistake. A careless fraction of a second is enough to cause a severe injury.

Before starting your work, watch the sander while it runs. If it makes an unfamiliar noise or vibrates a lot, stop immediately. Turn the sander off. Unplug the sander. Do not restart until finding and correcting the problem. Make sure the sanding disc turn counterclockwise

KEEP CHILDREN AWAY. Keep all visitors a safe distance from the sander. Make sure bystanders are clear of the sander and workpiece.

DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at its designed rate. Press the workpiece against the sanding material only hard enough to let it sand without bogging down or binding:

- Turn the switch "OFF".
- Unplug the sander
- Wait for all moving parts to stop.

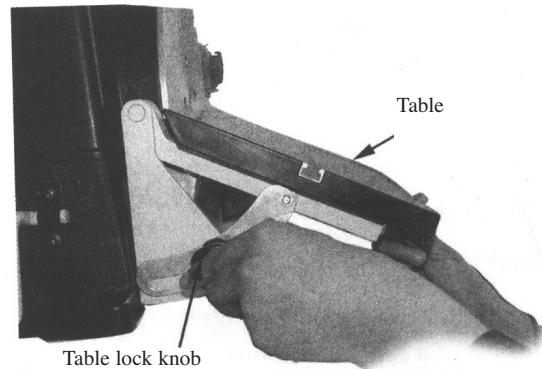
BEFORE LEAVING THE SANDER:

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF. Don't leave tool until it comes to a completed stop.

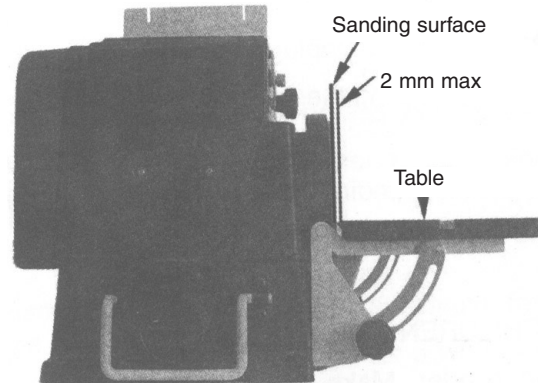
MAKE WORKSHOP CHILDREN PROOF. Lock the shop. Disconnect master switches.

BEVEL SANDING

The work table can be tilted from 0° to 45° for bevel sanding. Loosen the table lock knob and tilt the worktable to desired as shown. Retighten table lock knob.



WARNING! To avoid trapping the work or fingers between the table and sanding surface, the table should be repositioned on the table support to retain a maximum 2 mm distance between sanding surface and table.

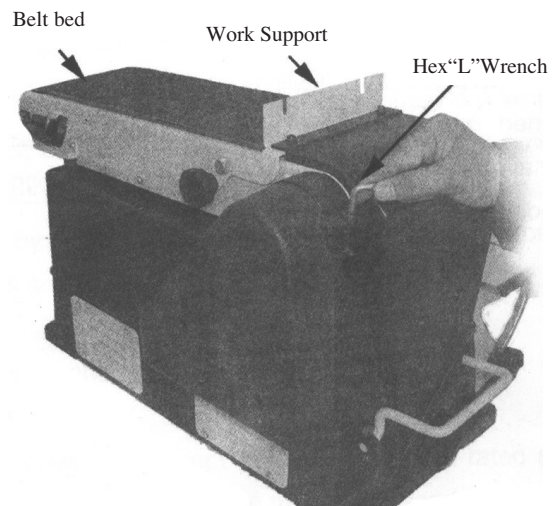


POSITIONING BELT BED

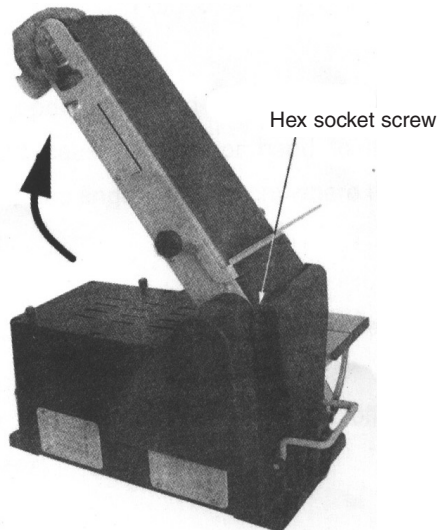
A bed locking hex socket head screw locks the belt bed in a vertical or horizontal position.

To adjust vertical position:

1. Remove the work support.
2. Loosen the hex socket head locking screw using a 6 mm hex wrench.



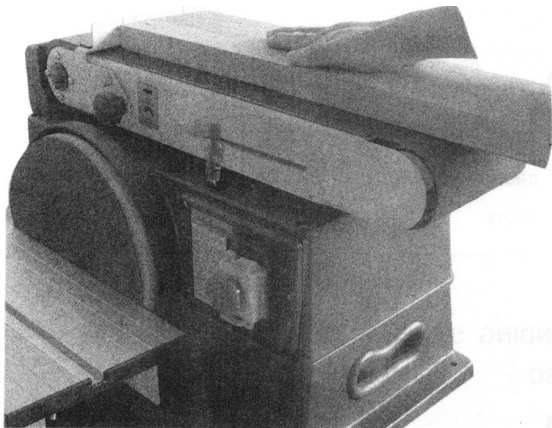
3. Position belt bed vertically as shown and tighten the hex socket head locking screw.



Hex socket screw

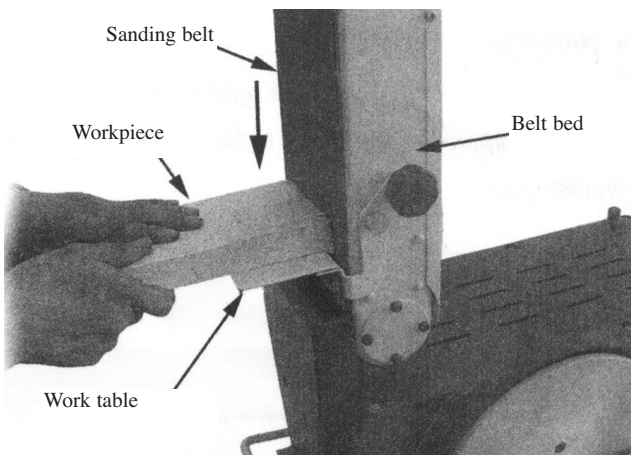
SURFACE SANDING ON THE SANDING BELT

WARNING! To avoid injury from slips, jams or thrown piece, adjust the backstop to clear the sanding surface by no more than 2 mm. When checking clearance between the belt and work support, press the belt flat against the metal beneath it. Hold the workpiece firmly with both hands, keeping fingers away from the sanding belt. Keep the end butted against the backstop and move the work evenly across the sanding belt. Use extra caution when sanding very thin pieces. For sanding long pieces, remove the work support. Apply only enough pressure to allow the sanding belt to remove material.



END SANDING ON THE SANDING BELT

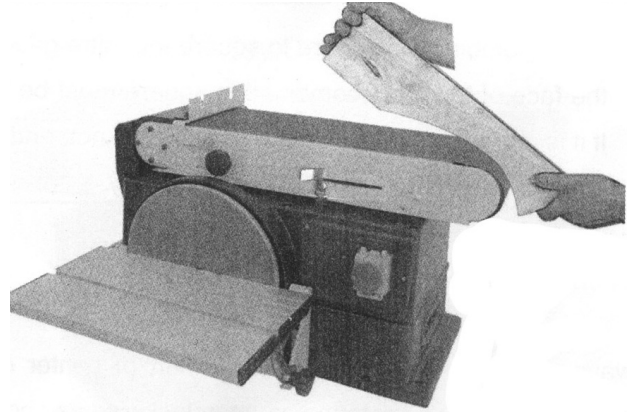
It is more convenient to sand the ends of long workpiece with sanding belt in vertical position. If it is necessary, install the worktable assembly. Move the work evenly across the sanding belt. For accuracy, use a mitre gauge (must installing the work table).



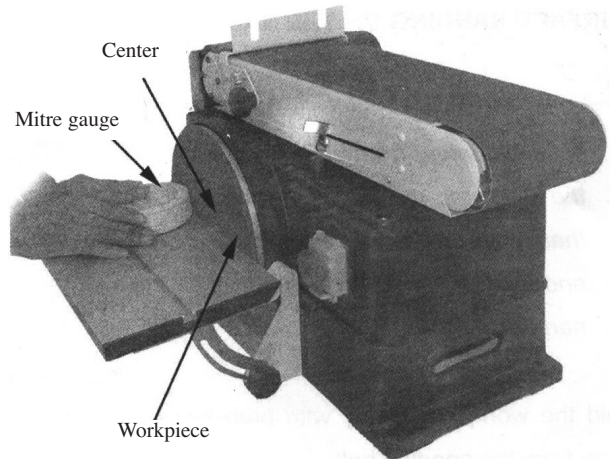
SANDING CURVED EDGES

Always sand inside curves on the idler drum as shown.

WARNING! Never attempt to sand the ends of a workpiece on the idler drum, applying the end of the workpiece to the idler drum could cause the workpiece to fly up and result in an injury.



Always sand outside curves on the left side of center on the sanding disc as shown.

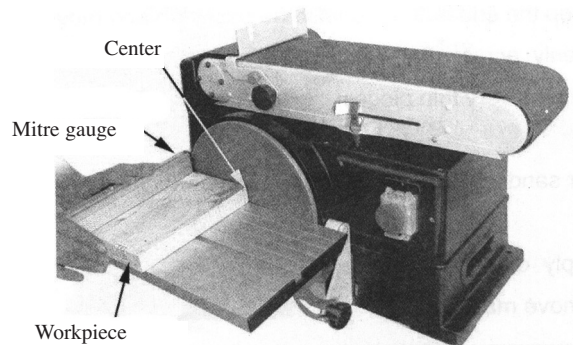


WARNING! Applying the workpiece to the right side of the disc could cause workpiece to fly up (kickback) and result in an injury.

SANDING SMALL END SURFACES ON THE SANDING DISC

NOTE: use of a mitre gauge (optional accessory) is recommended of this operation.

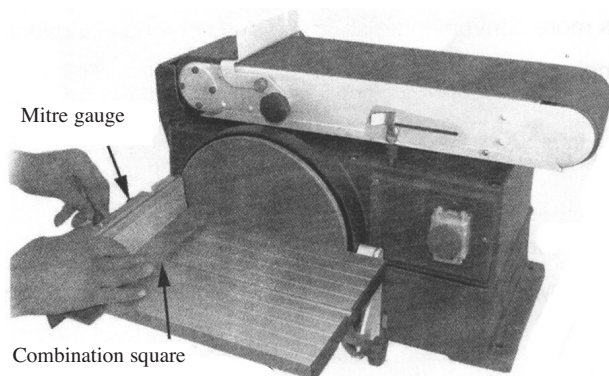
Always move the work across left side of center on the sanding disc face as shown.



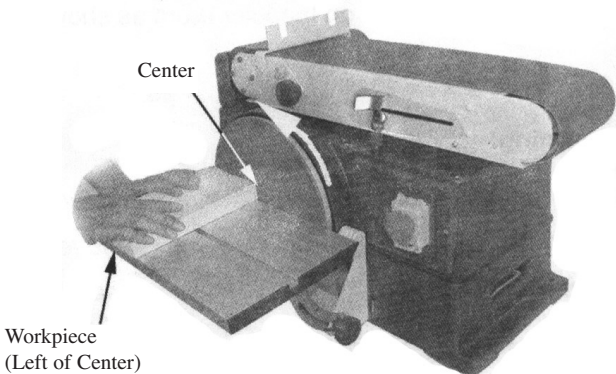
WARNING! Applying the workpiece to the right side of the disc could cause workpiece to fly up (kickbak) and result in an injury.

WARNING! For your own safety, remove the plug from power source outlet before adjusting your sander.

NOTE: Use a combination square to square the mitre gauge to the face of the disc. Combination square must be "true". If it is not square, loosen the mitre gauge knob and move the mitre gauge, tighten the knob securely.



Always position the workpiece to the left of center on the sanding disc with disc rotating counterblockwise as shown. The table may be tilted for beveled work.



MAINTENANCE

WARNING! For your safety, remove the plug from power source outlet before adjusting, maintaining, or lubricating your belt and disc sander.

WARNING! To avoid electrocution or fire, any repairs to electrical system should be done only by qualified service technicians. Unit must be reassembled exactly to factory specifications.

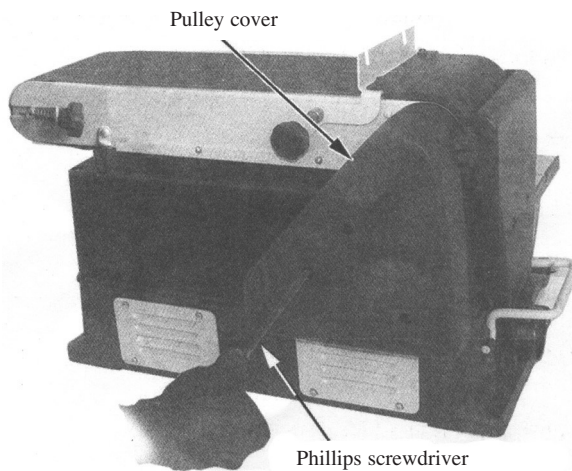
If power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it repaired immediately. Frequently blow out or vacuum out any dust that may accumulate inside the motor. A coat of automobile-type wax applied to the worktable will make it easier to feed the work while finishing. Do not apply wax to the abrasive belt table because the belt could pick up the wax and deposit it on the pulleys, cause the belt to slip.

LUBRICATION

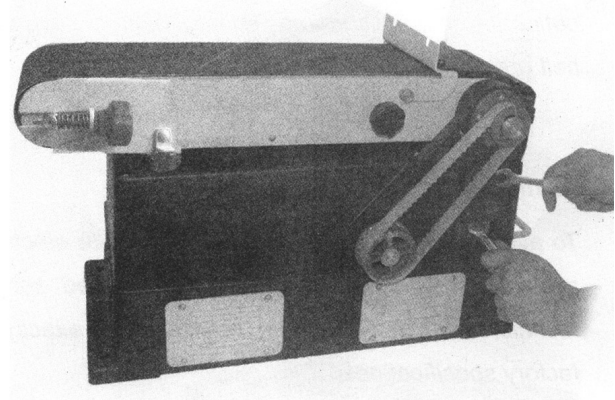
The **BALL BEARINGS** in this machine are packed with grease at the factory. They require no further lubrication.

CHANGE THE TIMING BELT

1. Using a Phillips screwdriver remove 3-pan head screw located in the cover.
2. Remove the cover.

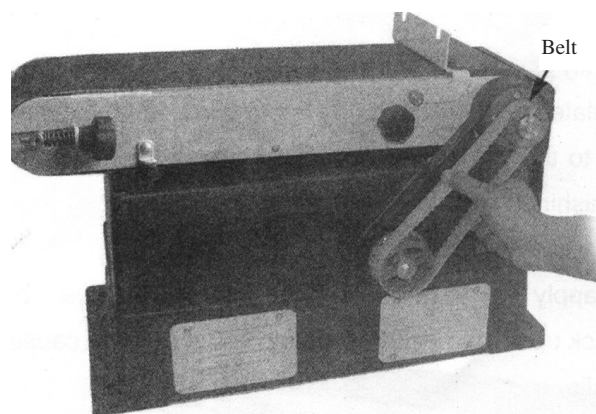


3. Loosen 4-M8 hex head screw with wrench to allow pulley to shift enough to place belt around them. Place belt around motor pulley and drive pulley as shown if belt is ever broken.
4. Adjust tension of the belt by putting a wrench in adjusting gap. Push up on wrench to tighten tension between pulleys.
5. Tighten 4-M8 hex head screws careful.

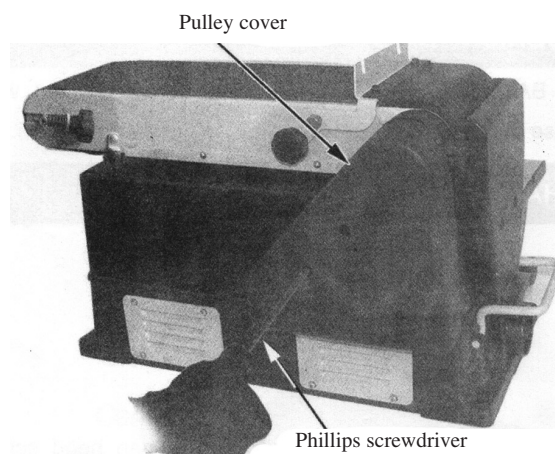


6. Test belt tension by placing fingers on either side of the belt and squeeze. There should be about a 6 mm give to the belt.

NOTE: Excessive tightness on pulley belt may cause increased noise and over load motor. Excessive looseness on pulley belt may cause belt to fail prematurely.



7. Locate the pulley cover and position inside the relied edges of pulley housing.
8. Using a Phillips screwdriver, reinstall and tighten 3-pan head screws.



TROUBLE SHOOTING



WARNING!

For your own safety, remove the plug from power source outlet before troubleshooting your sander!

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Sander does not operate.	Not plugged into power outlet. Power switch defective. Motor or wiring problem.	Plug into power outlet. Replace switch. Have qualified electrician carry out repair.
Motor slows when sanding.	Timing belt too tight. Applying too much pressure on workpiece.	Decrease tension. Apply less pressure to workpiece when sanding.
Wood burns while sanding.	Sanding disc or belt is loaded with debris.	Clean or replace disc or belt.
Sander makes excessive noise.	Timing belt too tight. Bearing need oil.	Decrease tension. Oil bearing.

LIETUVIŠKAI

Vertimas originali instrukcija

TURINYS

TECHNINIAI PARAMETRAI	48
BENDRI DARBO SU ELEKTROS INSTRUMENTAIS SAUGUMO NURODYMAI	48
ŠLIFAVIMO JUOSTOS/ŠLIFAVIMO DISKO DARBO MAŠINOS NAUDOJIMO SAUGUMO NURODYMAI	49
PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ	49
IŠPAKAVIMAS IR TURINIO PATIKRINIMAS	50
MONTAVIMAS	50
SUSIPAŽINIMAS SU ŠLIFAVIMO MAŠINOS IR ŠLIFAVIMO DISKO DARBO MAŠINA	53
ĮTAMPOS PERTRAUKIKLIS	54
PAGRINDINIS VEIKIMAS	54
PRIEŽIŪRA	57
SUTEPIMAS	57
UŽDEGIMO MOMENTO REGULIAVIMO DIRŽO PAKEITIMAS	57
GEDIMŲ NUSTATYMAS	103
SCHEMA	104
DETALIŲ SĄRAŠAS	105
EK ATITIKIMO DEKLARACIJA	106



SAVO SAUGUMUI

UŽTIKRINTI, prieš dirbant šia darbo mašina, atidžiai perskaitykite visus nurodymus

TECHNINIAI PARAMETRAI

Art.nr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motoras	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440min ⁻¹
Juostos dydis.....mm	150 x 1220mm
Disko dydis	250mm
Disko darbo stalo nuolydis	0 – 45°
Juostos nuolydis	0 – 90°
Disko greitis	1440 min ⁻¹
Juostos greitis.....m/s	8.6
Svoris	47 kg
Triukšmo emisija:	
Garso slėgio lygis (be krūvio):	78 dB(A)
Garso slėgio lygis (su krūviu):	84,2 dB(A)

BENDRI SAUGUMO NURODYMAI DARBE SU ELEKTROS INSTRUMENTAIS

Kaip jau su visais instrumentais, dirbant elektros instrumentais operatoriui, jo veiklai ir elektros instrumentui gresia konkretus pavojus. Naudojant darbo instrumentą maksimaliu atsargumu ir dėmesiu, kiek tai įmanoma, pastebimai sumažins fizinio sužeidimo riziką. Tačiau, jeigu paprastų saugumo priemonių nesilaikoma arba jos visiškai ignoruojamos, operatorius gali būti fiziškai sužeistas. Šis darbo įrankis skirtas konkrečiam naudojimui. Mes ypatingai rekomenduojame NEMODIFIKUOTI ir/arba NENAUDOTI šio darbo įrankio koku kitu būdu, nei tas, kuriam darbo instrumentas skirtas. Jeigu dėl jo naudojimo kyla kokių klausimų, NENAUDOKITE šio darbo įrankio, kol negavote mūsų konsultacijos.



Perspėjimas! Jūsų saugumui

Darbo mašiną prieš pradėdant priežiūros darbus atjunkite iš elektros tinklo. Prieš naudojant šią darbo mašiną perskaitykite ir supraskite savininko žinyną. Reguluojant ir aptarnaujant šią darbo mašiną, visuomet atjunkite ją iš elektros tinklo. Nevilkėkite pirštinių, kaklaraiščių arba laisvos aprangos. Suriškite ilgus plaukus į arklio „uodegą“. Visuomet vilkėkite apsauginius akinius ir ausų saugiklius.

- PAŽINKITE ELEKTROS INSTRUMENTĄ.** Atidžiai perskaitykite savininko žinyną. Įsisavinkite darbo įrankio naudojimą ir apribojimus, o taip pat jam būdingus potencialius pavojus.
- LAIKYKITE SAUGIKLIS VIETOJE** ir tvarkingus.
- IŽEMINKITE VISUS ELEKTROS INSTRUMENTUS.** Jeigu darbo įrankis turi trijų šakučių kontaktą, jis išspraudžiamas į trijų skylių elektros kontaktinį lizdą. Jeigu naudojamas adapteris, kad šią kontaktinę šakutę išsprauti į dviejų šakučių kontaktinį lizdą, adapterio antgalis prijungiamas prie įžeminimo. Niekomet nenuimkite trečios šakutės.
- NUIMKITE REGULIAVIMO IR VERŽLIŲ.** Suformuokite patikrinimo įprotį įjungiant darbo mašiną įsitikinti, ar visi raktai ir veržliarakčiai yra nuo jos nuimti.
- PALAIKYKITE ŠVARĄ DARBO ZONOJE.** Netvarkinga darbo vieta ir darbo stalai provokuoja nelaimingus atsitikimus.
- VENKITE PAVOJINGOS APLINKOS.** Nenaudokite elektros instrumentų drėgnose arba šlapiose vietose. Žiūrėkite, kad darbo zona būtų gerai apšviesta. Prieš pradėdant darbą šia darbo mašina, perskaitykite visas instrukcijas ir išsaugokite jas.
- NELEISKITE DIRBTUVĖJE BŪTI PAŠALINIAMS ASMENIMS.** Visi pašaliniai asmenys turi būti saugiu atstumu nuo darbo zonos.
- DIRBTUVĖ TURI BŪTI SAUGI VAIKAMS** - su pakabinamom spynom, kontrolinėmis spynomis arba išimant visus paleidimo raktus
- NEFORSUOKITE DARBO ELEKTROS INSTRUMENTU.** Instrumentas dirba geriau ir saugiau tuo intensyvumu, kuriam jis skirtas.
- NAUDOKITE TEISINGĄ DARBO ĮRANKĮ.** Nevykdysite elektros instrumentu arba pagalbinu įtaisais jiems nenumatytų darbų.
- VILKĖKITE ATITINKAMĄ APRANGĄ.** Nenešiotiokite laisvų rūbų arba papuošalų, kuriuos galima įtraukti į darbo mašinos judančias dalis. Didelio stabilumo tikslu rekomenduojama vilkėti avalynę su guminiiais padais.
- NEŠIOKITE APSAUGINIUS AKINIUS.** Nešiotiokite veido arba dulkių kaukę, jeigu pavojimas yra dulkinas.
- ĮTVIRTINKITE APDOROJAMĄ DETALĘ.** Naudokite sąvaras arba varžtus apdorojamos detalės sulaikymui, kai tik tai praktiškai yra įmanoma. Tai bus saugiau, nei laikyti detalę

ranka, o taip pat atlaisvinsite abi rankas darbui su elektros instrumentu.

14. **LAIKYKITĖS PUSIAUSVYROJE.** Visuomet išlaikykite stabilumą ir pusiausvyrą.
15. **ATJUNKITE DARBO MAŠINA** iš elektros tinklo, prieš vykdant priežiūros darbus, o taip pat keičiant tokius reikmenis, kaip ašmenys, velenas, režikliai.
16. **NAUDOKITE REKOMENDUOJAMUS REIKMENIS.** Žiūrėkite savininko žinyną. Neteisingų reikmenų naudojimas gali būti pavojingas.
17. **UŽKIRSKITE KELIĄ ATSITIKTINIO ĮJUNGIMO GALIMYBEI.** Prieš maitinimo kabelio prijungimą prie elektros kontaktinio lizdo įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungtas /"OFF"/ padėtyje.
18. **NIEKUOMET NESTOVĖKITE ANT DARBO MAŠINOS.** Jeigu ši mašina apsivers arba įvyks atsitiktinis susilietimas su pjovimo instrumentu, gali būti sunkus sužeidimas.
19. **PATIKRINKITE SUGADINTAS DALIS.** Prieš naudojant darbo įrankį, saugiklį arba kitą sugadintą dalį būtina ją patikrinti ir įsitikinti, kad ji veiks teisingai ir vykdys savo funkcijas. Patikrinkite judančių dalių įreguliuojamumą, ar dalys nesulūžusios, kaip jos sumontuotos, o taip pat kitą aplinkybę, kuri galėtų įtakoti jų veikimą. Saugiklis arba bet kuri kita sugadinta dalis turi būti deramai suremontuojama arba pakeičiama.

ŠLIFAVIMO JUOSTOS/ŠLIFAVIMO DISKO DARBO MAŠINOS NAUDOJIMO SAUGUMO NURODYMAI

1. Šlifavimo mašina turi būti prisukta prie stovo arba darbo stalo, kad būtų stabili.
2. Įsitikinkite, ar šlifuojamoje detalėje nėra vinių arba kokių svertimkūnių.
3. Planuokite savo darbą taip, kad išvengti IŠSVIEDIMO – jeigu apdorojama detalė įstringa šlifavimo juostoje arba diske ir yra išraunama iš rankų.
4. Įsitikinkite, ar tarp apdorojamos detalės ir atramų nėra kokių darbo šiukšlių.
5. Šlifuojant netaisyklingos formos detales, planuokite apdorojamos detalės atramą taip, kad ji neslystų ir nebūtų išraunama iš rankų.
6. Laikykitės ypatingo atsargumo, apdorojant nedideles, labai mažas arba nepaprastas detales.
7. Niekuomet nenaudokite šio darbo įrankio, apdorojant pernelyg mažas detales, kad jas galima būtų laikyti rankoje.
8. Naudokite papildomas atramas (stalus, medinius ožius, darbinis stovus ir pan.), kai dirbate su pakankamai didelėmis detalėmis, kurios gali nukristi, jeigu nebus prilaikomos ant stalo paviršiaus.
9. NESINAUDOKITE kito asmens pagalba prailginimo vietoje arba kaip papildoma atrama detalei, kuri yra ilgesnė arba platesnė už šlifavimo mašinos pagrindinį galą, o taip pat neprašykite, kad jis/ji padėtų Jums paduoti, atremti arba traukti apdorojamą detalę.
10. Vykdam atdorojimą šlifavimo disku, visuomet prispauskite apdorojamą detalę prie šlifavimo disko apatinės dalies /"Down"/. Šlifavimas prieš tą dalį, kuri sukasi į viršų nuo stalo paviršiaus pusės, gali sugadinti apdorojamą detalę, priversti ją vibruoti arba ir ištraukti ją Jums iš rankų ir nusviesti.
11. Vienu metu šlifukite tik tai vieną detalę.
12. Raskite ir perskaitykite PERSPĖJIMO užklįjamumą (žiūrėti pavyzdį dešinėje pusėje), priverstintą prie šlifavimo mašinos.
13. Prieš įjungiant šlifavimo mašiną nuimkite nuo stalo viską, išskyrus apdorojamą detalę ir atitinkamus atramos įtaisus.

14. Planuokite būdą, kaip Jūs laikysite apdorojamą detalę nuo pat pradžių iki pabaigos.
15. Venkite nerangių veiksmų ir nepatogios rankų padėties, kai staigus paslydimas gali pakišti pirštus arba ranką ant šlifavimo paviršiaus. Nekiškite pirštų į tą vietą, kur šlifavimo juosta juda per dulkių rinktuvą.
16. Veidą ir kūną pasukite šonu, kad jie nebūtų vienoje linijoje su galima išmetimo trajektorija.
17. Prieš pradėdami darbą, stebėkite mašinos veikimą. Jeigu ji kelia stiprų triukšmą arba stipriai vibruoja, nedelsiant ją sustabdykite. Nuspauskite mygtuką STOP ant šlifavimo mašinos. Atjunkite šlifavimo mašiną iš elektros tinklo. Nepradėkite darbo, kol problema nesurasta ir nepašalinta.
18. NENAUDOKITE DIRBANT DARBO ĮRANKIU PERNELYG DIDELĖS JĖGOS. Prispauskite apdorojamą detalę prie šlifavimo paviršiaus tiksliai taip stipriai, kad ji šlifuojant neįstringtų.
19. Prieš atpalaiduojant bet kurį įstrigusį daiktą įsitikinkite, ar laikomasi trijų sekančių žingsnių.
 - Nuspaudžiamas raudonas mygtukas "STOP".
 - Šlifavimo mašina atjungžiama iš elektros tinklo kontaktinio lizdo.
 - Palaukiama, kol sustos visų judančių dalių veikimas.
20. PERSPĖJIMO UŽKLIJAVIMAI – svarbu, kad etiketės su sveikatos apsaugos ir saugumo perspėjimais nebūtų nuimtos arba uždažytos. Klientų aptarnavimo tarnybose yra naujos etiketės.
21. MECHANINIS SAUGUMAS - prieš šlifavimo mašinos įjungimą patikrinama visų sąvarų ir apdorojamą detalę laikančių įtaisų saugumas.
22. MEDIENOS DULKĖS – smulkios dulkių dalelės, atsiradusios šlifavimo eigoje, gali sukelti ilgalaikį sveikatos sutrikimą, jeigu jų koncentracija yra pernelyg didelė. Įvairi importuota mediena sudaro labai dirginančias dulkes, kurios sukelia deginančių pojūčių. Mes ypatingai rekomenduojame naudoti dulkių rinktuvą ir dulkių kaukę/veido apdangalą. Mūsų Klientų aptarnavimo tarnybos mielai Jus konsultuos, kaip pasirinkti teisingą priemonę.

PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ

Patikrinkite šlifavimo mašiną

Atjunkite šlifavimo mašiną iš elektros

Siekiant sužeidimo atsitiktinio mašinos įjungimo rezultate atjunkite šlifavimo mašiną iš elektros tinklo, prieš tikrinant mašinos, šlifavimo juostos arba šlifavimo disko nustatymą arba reguliuojamumą.

Patikrinkite sugedusią dalis. Patikrinkite

- judančių dalių įreguliuojamumą
- sujungimą arba judančias dalis
- sulūžusias dalis
- darbo detales, sudarančias didesnius nei 1/16" tarpus tarp apdorojamos detalės atramos ir šlifavimo paviršiaus
- šlifavimo juostą, siauresnę už 6 colius. Siauresnės juostos atidengia dalis, kurios gali įtraukti Jūsų pirštus.
- nusidėvėjusius arba sugadintus elektros laidus
- montavimo stabilumą ir
- bet kurias kitas aplinkybes, kurios galėtų veikti šlifavimo mašinos darbą.

Jeigu trūksta kokios detalės, ar ji yra bet koku būdu sugadinta arba ar elektros dalys veikia neteisingai, išjunkite šlifavimo mašiną ir atjunkite ją nuo elektros tinklo. PAKEISKITE sugedusiąsias, trūkstančias arba klaidingai veikiančias detales, prieš vėl pradėdami dirbti šlifavimo mašina. BŪKITE ATIDŪS, PRIŽIŪRĖDAMI DARBO ĮRANKIUS. Palaikykite šlifavimo mašiną švarią, tokiu būdu pasieksite jos geresnio ir saugesnio pajėgumo. Laikykitės sutepimo aliejumi nurodymų. NUIMKITE REGULIAVIMO

RAKTUS IR VERŽLĖRAKČIUS nuo darbo įrankio prieš jo įjungimą.

Siekiant išvengti sužeidimo įstrigusios, išslydusios arba išsviestos detalės veikimo rezultate:

- NAUDOKITE TIKTAI REKOMENDUOJAMUS REIKMENIS. Žiūrėkite šiame savininko žinyne, kokie rekomenduojami reikmenys jame nurodyti. Laikykitės prie reikmenų pridėtų instrukcijų. Neteisingų reikmenų naudojimas gali sukelti žmogaus sužeidimo pavojų.
- Sumontuokite bet kurią apdorojamos detalės atramą taip, kad tarp jos ir šlifavimo paviršiaus susidarytų atstumas, ne didesnis už 1/16". Patikrinant nuotolį tarp šlifavimo juostos ir apdorojamos detalės atramos, nuspauskite juostą į prieš ją esantį metalą.
- Įsitinkinkite, ar visos sąvaros ir užkirtikliai yra tvirti ir ar kokios detalės nėra išlinkusios.
- Palaikykite švarą darbo zonoje. Netvarkingos darbo vietos ir darbo stalai provokuoja nelaimingus atsitikimus. Grindys negali būti slidžios.
- Siekiant išvengti apdegimų arba kitų nelaimių, susijusių su ugnimi, niekuomet nenaudokite šlifavimo mašinų šalia užsiliepsnojančių skysčių, išgaravimų arba dujų.

PLANUOKITE IŠ ANKSTO, KAIP APSAUGOTI AKIS, RANKAS, VEIDĄ, AUSIS.

PAŽINKITE SAVO ŠLIFAVIMO MAŠINĄ. Perskaitykite ir supraskite savininko žinyną ir etiketes, pritvirtintas prie darbo mašinos. Įsisavinkite jos naudojimą ir apribojimus, o taip pat būdingus galimus pavojus. Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio susilietimo su judančiomis dalimis rezultate:

- LAIKYKITE SAUGIKLIUS VIETOJE ir tvarkingus.
- Nevykdykite ant mašinos jokių maketavimo, montavimo arba įrengimo darbų, kol kokias nors dalis dar tebesisuka.

PLANUOKITE SAVO DARBĄ

NAUDOKITE TEISINGĄ DARBO ĮRANKĮ. Nevykdykite darbo įrankiu arba pagalbiniu įtaisu tokio darbo, kuriam jis nėra skirtas. Dėmesio! Ši darbo mašina nenumatyta intensyviai rakščių nuėmimui. Apdorojant metalą, kibirkštys arba įkaitusios dalelės gali sukelti gaisrą. Siekiant to išvengti:

- Atjunkite bet kokius dulkių surinkimo vamzdžius nuo mašinos.
- Išvalykite visas medienos dulkių atliekas nuo šlifavimo mašinos vidinės pusės.
- Išvalykite visas metalo dulkių atliekas nuo šlifavimo mašinos vidinės pusės, prieš Jums vėl pradėdant medienos šlifavimą.

Laikykitės aprangą liečiančių saugumo taisyklių.

Bet kuri šlifavimo mašina gali įsviesti į akis svetimkūnius. Tai gali sukelti pastovų regėjimo sužalojimą. Nešiokite apsauginius akinius. Nenešiokite laisvų rūbų, pirštinių, kaklaraiščių arba papuošalų (žiedų, rankinio laikrodžio). Juos gali įtraukti į mašiną ir kartu įtraukti Jus į judančias dalis.

IŠPAKAVIMAS IR TURINIO PATIKRINIMAS

Reikalingi darbo įrankiai



STANDARTINIS ATSUKTUVAS



10 mm VERŽLĖRAKTIS



PHILLIPS TIPO ATSUKTUVAS

Šios darbo mašinos pilnas komplektas tiekiamas vienoje kartotinėje dėžėje. Išpakuokite visas dalis iš įpakavimo medžiagos ir patikrinkite pagal iliustracijas, ar yra visi daiktai ir "rankinė atskiroms dalims".



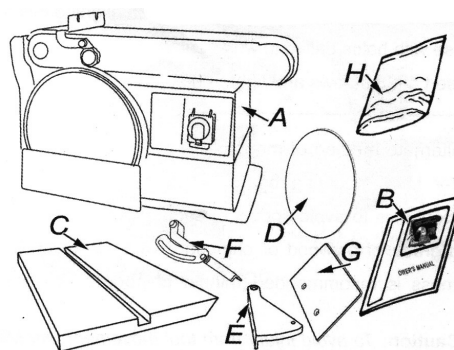
Atsivėlkite: prieš įpakavimo medžiagos išmetimą įsitinkinkite, ar yra visos išvardintos detalės.



Perspėjimas! Jeigu trūksta kokios detalės, nebandykite dirbti faneros pjūkle, išsprauti kontaktinės šakutės į sienos kontaktinį lizdą arba įjungti jungiklio, kol trūkstamos detalės negautos ir teisingai sumontuotos.



Perspėjimas! Savo saugumui niekuomet nejunkite kontaktinės šakutės prie elektros tinklo kontaktinio lizdo ir neįjunkite jungiklio, kol visi montavimo žingsniai neįvykdyti ir kol Jūs neperskaitėte ir suvokėte visą savininko žinyną.

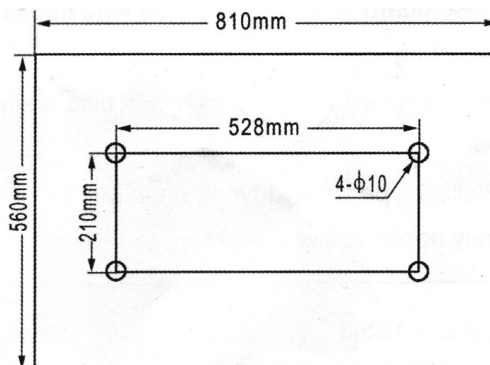


POZICIJA	APRAŠYMAS	KIEKIS
A	Šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašina	1
B	Savininko žinynas	1
C	Stalas	1
D	Šlifavimo diskas	1
E	Montavimas, atramos stalas	2
F	Stalo atrama su skale	2
G	Šlifavimo juostos darbo stalas	1
H	Atskirų dalių rankinė	1
Turinys:		
	Šešiakampių "L" veržlių raktas 3 mm	1
	Šešiakampių "L" veržlių raktas 6 mm	1
	Varžtas su panardinta galvute M6x16	2
	Varžtas su plokščia galvute M6x16	4
	Šešiakampė veržlė M6	4
	Išorinė sulaikymo poveržlė 6 mm	8
	Sparninė veržlė 6 mm	2
	Plokščia poveržlė 6 mm	5

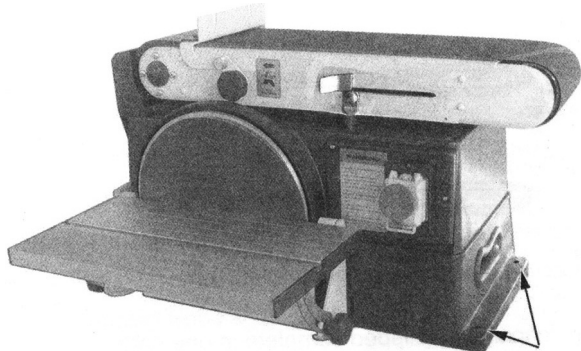
MONTAVIMAS

Šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašinos montavimas ant darbo stalo

Jeigu šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašina naudojama stacionariai, ji tvirtai pritvirtinama ant stabilaus, paremto paviršiaus, tokio, kaip darbo stalas.



1. Prietaisas tvirtai priveržiamas, naudojant M8 varžtus ir šešiakampes veržles (netiekiami komplekte). Varžto ilgis turi būti 50 mm plus darbo stalo viršutinės dalies storis.
2. Nustatykite ir pažymėkite skylių buvimą vietą darbo stale.
3. Išgręžkite darbo stale 4 – 10 mm diametro angas.
4. Pastatykite šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašiną ant darbo stalo, suderinant angas jos pagrinde su išgręžtomis angomis darbo stale.
5. Įstatykite 4 M8 varžtus ir priveržkite šešiakampes veržles.



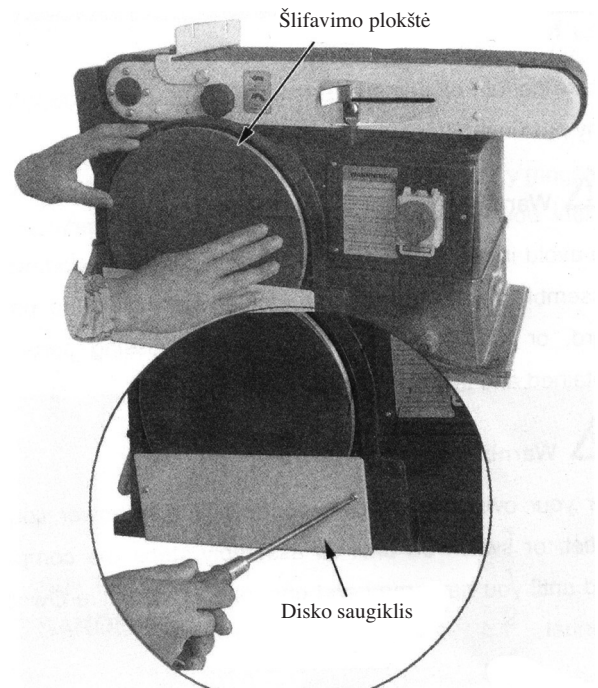
Montavimo angos

Alternatyvus montavimo metodas yra įtvirtinti šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašiną ant montažinės lentos. Lentos dydis turi būti pakankamas, kad neleistų šlifavimo mašinai veikimo metu apsiversti. Rekomenduojama bet kokia geros kokybės faneros arba skiedrų plokštė minimaliu storiumi 19 mm (plonesnė skiedrų plokštė gali sulūžti).

⚠ Dėmesio: siekiant išvengti sužeidimo dėl darbo įrankio išsijudavimo, naudokite M8 arba didesnius varžtus ir veržles. Laikykitės montavimo ant darbo stalo nurodymų, naudojant minimalaus dydžio 560x810 mm² plokštę ir M8 varžtus su plokščia galvute, sulaikymo poveržles ir šešiakampes veržles (netiekiami komplekte). Varžto ilgis turi būti 50 mm plus montavimo lentos storis.

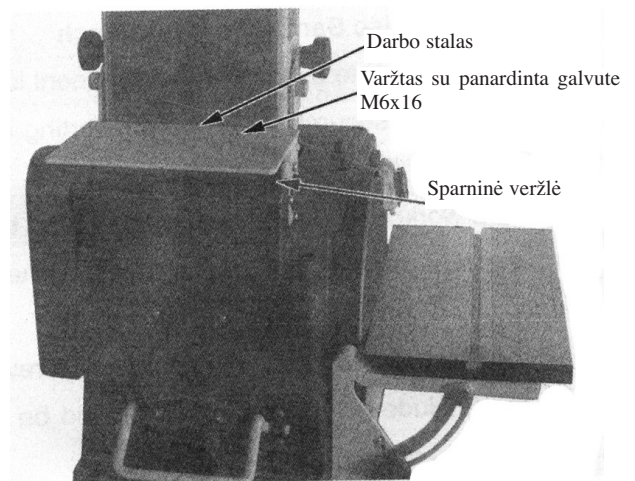
⚠ Atsižvelkite: siekiant deramo stabilumo, angos turi būti panardintos taip, kad varžtų galvutės būtų iki atraminės lentos apatinio paviršiaus.

⚠ Dėmesio: siekiant išvengti sužeidimo darbo įrankio išsijudavimo rezultate, atraminis paviršius, ant kurio nustatoma šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašina, ją sumontavus turi būti kruopščiai patikrinama, kad įsitikinti, ar veikimo metu negali būti išsijudavimo. Jeigu pastebite darbo mašinos tendenciją apsiversti, įtvirtinkite darbo stalą arba atramą, arba atraminį paviršių, prieš pradėdami darbą šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašina.



Šlifavimo disko ir saugiklio montavimas

1. Išimkite šlifavimo diską ir nuimkite nuo disko tvirtinimą. Įreguliuokite disko perimetrą kartu su plokšte ir tvirtai įspauskite diską į jo vietą ilgiausiame disko perimetre.
2. Išimkite disko saugiklį ir du varžtus su plokščia galvute M4x40 iš atskirų dalių rankinės.
3. Patalpinkite disko saugiklį prieš apatinę 1/3 disko įreguliuojamą angą, kaip parodyta piešinyje.
4. Naudokite Phillips tipo atsuktuvą, tvirtai priveržkite varžtus su plokščia galvute, truputėlį spaudžiant, kad angose susidarytų sriegiai.



Darbo paviršiaus montavimas

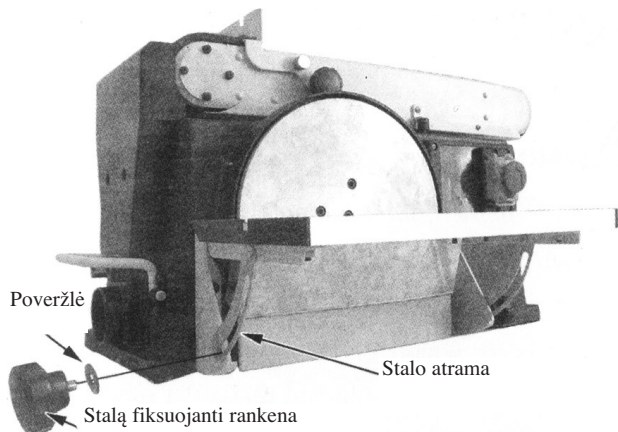
1. Užklekite šlifavimo juostos darbo paviršių ant apdorojamos detalės atramos.
2. Įstatykite 2 varžtus su panardinta galvute į darbo paviršiaus ir apdorojamos detalės atramos angas.
3. Uždėkite ant varžto 6 mm poveržlę ir sparninę veržlę ir priveržkite ją.

Stalo montavimas

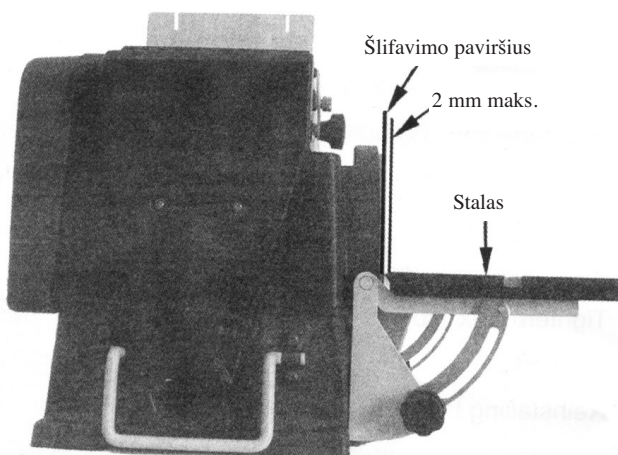
1. Panaudokite 2 M6x16 varžtus su plokščia galvute, pritvirtinant stalo atramos nustatymą šlifavimo mašinos priekinėje pusėje.
2. Uždėkite stalo atramą su skale ant stalo atramos nustatymo.
3. Uždėkite ant stalo fiksuojančios rankenos 6 mm plokščią

poveržlę ir įstatykite rankeną į nuolydžio skalės plokštę ir sumontuokite. Priveržkite ranka.

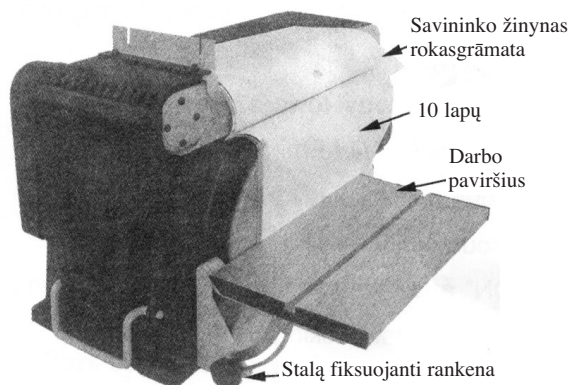
- Uždėkite stalą ant stalo atramos, įreguliokite anksčiau įstatytus 4 varžtus nuo stalo apačios į stalo atramos angas.
- Uždėkite ant varžtų išorinę sulaikymo poveržlę ir šešiakampes veržles ir priveržkite jas.
- Įreguliokite stalą ir pakartotinai priveržkite stalą fiksuojančias rankenas.



⚠ Perspėjimas: Siekiant išvengti apdorojamų detalės arba pirštų įstrigimo tarp stalo ir šlifavimo paviršiaus, stalo kraštas turi būti daugiausia 2 mm atstumu nušlifavimo paviršiaus.



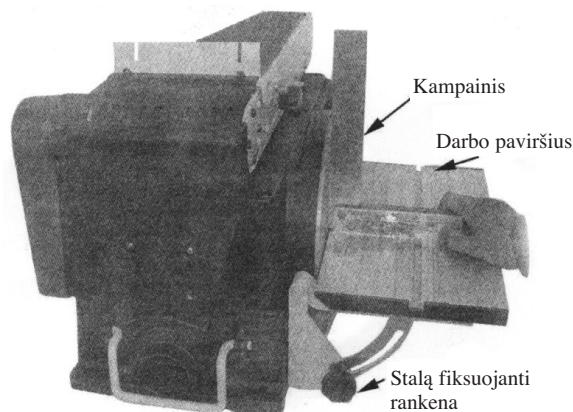
- Atsukite 4 M6 šešiakampes veržles po stalu.
- Naudokite savininko žinyną kaip atskirąjį. Įstatykite 10 savininko žinyno lapų tarp šlifavimo disko ir stalo priekinio krašto. Laikykite stalą prieš žinyną ir priveržkite 4 M6 veržles.



Kampinio stalo montavimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio paleidimo rezultate, prieš įreguliuojimą įsitikinkite, ar darbo mašina yra atjungta iš elektros tinklo.

- Naudokite sudėtą kampainį, patikrinkite darbo paviršiaus kampą santykiu prieš šlifavimo diską.
ATSIŽVELKITE: sudėtinis kampainis turi būti tikslus.
- Jeigu stalo kampas prieš šlifavimo diską nesudaro 90 laipsnių, atlaisvinkite stalą fiksuojančios rankenos varžtą ir palenkite stalą.
- Įreguliokite darbo paviršiaus kampainį prieš šlifavimo diską ir vėl priveržkite stalą fiksuojančią rankeną.
- Įreguliokite skalės plokštės rodyklę ties nulio atžyma.

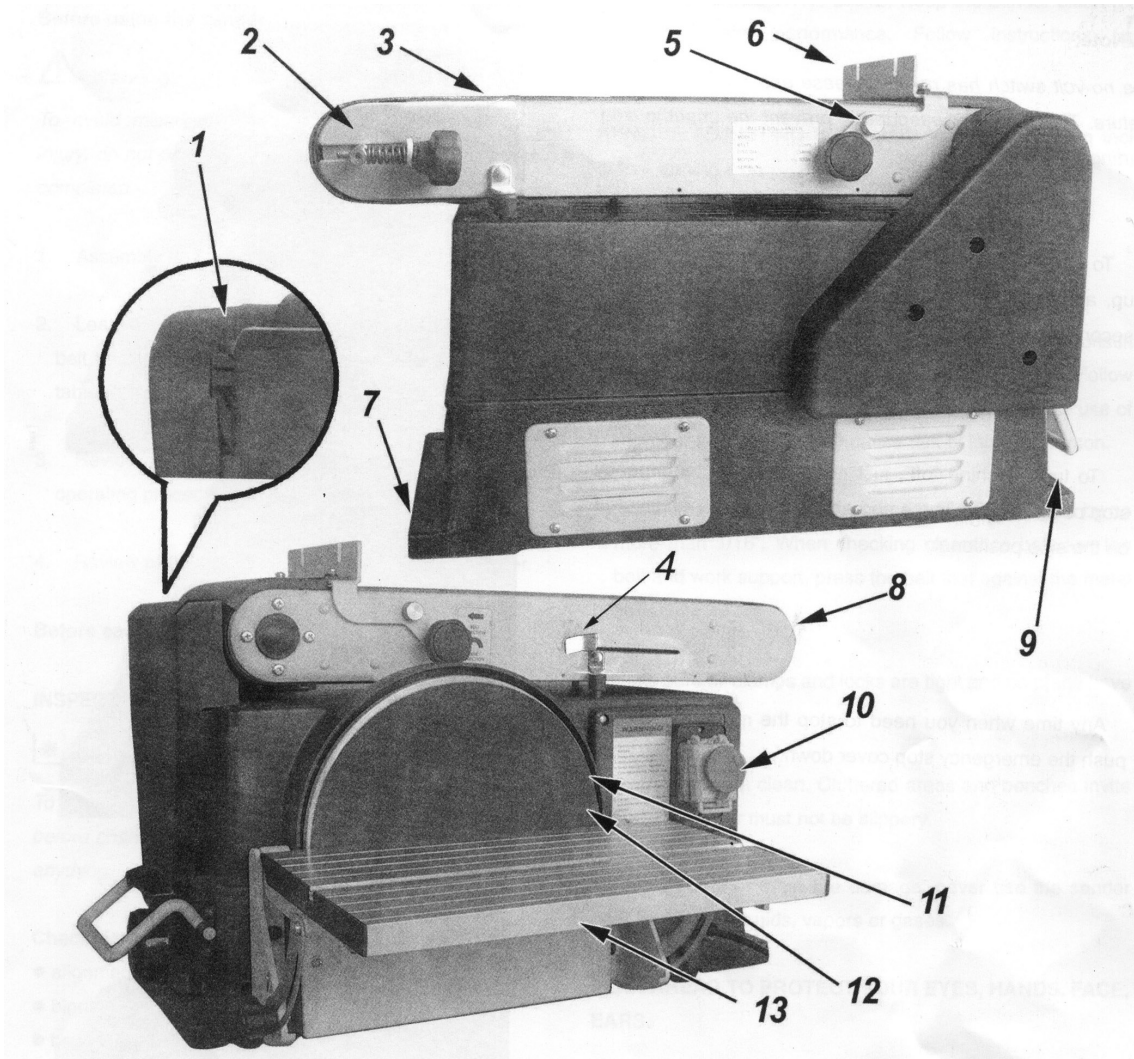
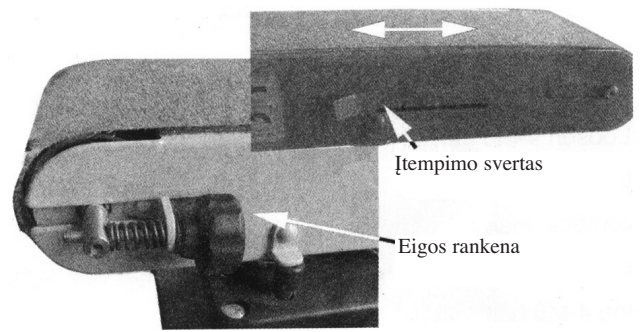
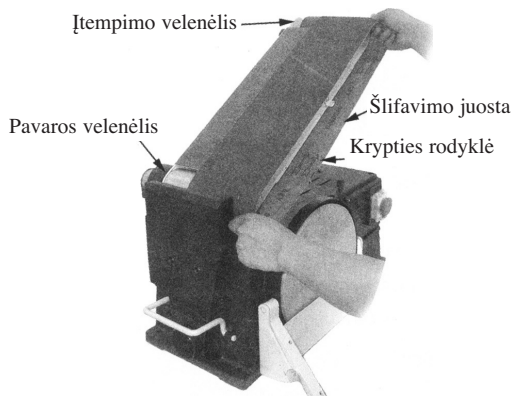


NUSTATYKITE ŠLIFAVIMO JUOSTOS ĮTEMPIMĄ IR EIGĄ

⚠ PERSPĖJIMAS: Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio paleidimo rezultate, prieš įreguliuojimą įsitikinkite, ar darbo mašina yra atjungta iš elektros tinklo. Šlifavimo juostos lygioje pusėje Jūs rasite krypties rodyklę. Šlifavimo juosta turi judėti šios rodyklės kryptimi taip, kad sujungimas neatsivertų.

- Dviejų fiksuojamų rankenų nuėmimas nuo šlifavimo juostos darbo atramos.
- Darbo atramos sulaikymo kaiščio išėmimas.
- Darbo atramos išėmimas.
- Pastumkite įtempimo svertą į kairę pusę, atlaisvinant juostos įtempimą.
- Perkelkite šlifavimo juostą velenėliais rodyklės nurodyta kryptimi, kaip parodyta iliustracijoje. Įsitikinkite, ar juosta ant abiejų velenėlių yra įcentruota.
- Perkelkite įtempimo svertą į dešinę, kad juosta įsitemptų.
- Kai pagrindas yra reikalingoje padėtyje, priveržkite varžtą su panardinta šešiakampe galvute.
- Darbo atramos atidėjimas į vietą.
- Prijunkite maitinimo kabelį. Įjunkite jungiklį "ON" ir nedelsiant vėl įjunkite "OFF", stebint, ar juosta neturi tendencijos slysti nuo įtempimo velenėlio arba pavaros velenėlio. Jeigu nėra nuslydimo tendencijos, juostos eiga yra teisinga.
- Jeigu šlifavimo juosta krypsta į šlifavimo disko pusę, pasukite eigos rankeną laikrodžio rodyklės judėjimo kryptimi 1/4 apsisukimu.
- Jeigu šlifavimo juosta krypsta nuo šlifavimo disko, pasukite eigos rankeną priešinga laikrodžio rodyklės judėjimo kryptimi 1/4 apsisukimu.
- Įjunkite jungiklį ir tuojau pat nedelsiant išjunkite, stebint, koks yra juostos judėjimas. Jeigu reikia, pakartotinai įreguliuokite eigos rankeną.





SUSIPAŽINIMAS SU ŠLIFAVIMO JUOSTOS/ ŠLIFAVIMO DISKO DARBO MAŠINA

⚠ Perspėjimas: Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio paleidimo rezultate, prieš įreguliuojamą įsitikinkite, ar darbo mašina yra atjungta iš elektros tinklo.

1. Varžtas su panardinta šešiakampe galvute. Varžto atsukimas leidžia šlifavimo juostos pagrindą pakelti į vertikalę padėtį.
2. Eigos rankena. Rankenos pasukimas priešinga laikrodžio rodyklės judėjimo kryptimi leidžia šlifavimo juostai pasislinkti į šlifavimo disko pusę; sukimas laikrodžio rodyklės kryptimi šlifavimo juostą nukreipia nuo šlifavimo disko.
3. Šlifavimo juosta.

4. Įtempimo svirtas. Svarto pastūmimas į dešinę pusę atlaisvina šlifavimo juostos įtempimą svarto stūmimas į kairę pusę įtempia šlifavimo juostą.
5. Darbo atramos šešiakampis varžtas.
6. Darbo atrama. Atremia apdorojamą detalę ant šlifavimo juostos.
7. Pagrindas.
8. Šlifavimo juostos pagrindas.
9. Montavimo angos.
10. Įtempimo pertraukiklis.
11. Šlifavimo diskas.
12. Švitrinis popierius.
13. Darbo paviršiaus dalis.

ĮTEMPIMO PERTRAUKIKLIS

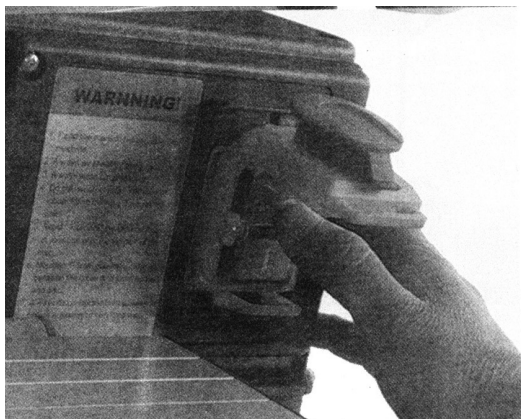
Atsižvelkite:

įtempimo pertraukiklis turi srovės srauto nutraukimo ir avarinio sustabdymo jungiklio funkciją. Ši galimybė numatyta tam, kad užkirstų kelią nenumatytam paleidimui.

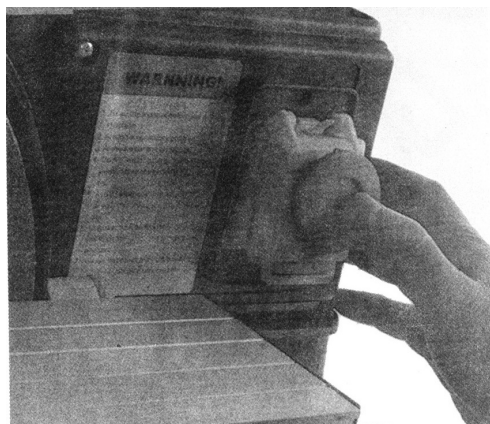
1. Įjungiant darbo mašiną, pakelkite į viršų avarinio sulaikymo jungiklio apdangalą ir nuspauskite žalią mygtuką (su simboliu "I") maždaug 1 sekundę.



2. Įjungiant darbo mašiną, būtina tiksliai nuspausti sulaikymo jungiklio apdangalą žemyn. Sulaikymo jungiklio apdangalą galima fiksuoti sulaikymo padėtyje.



3. Bet kada, kai Jums reikia sulaikyti darbo mašinos veikimą, paprasčiausiai reikia nuleisti žemyn sulaikymo jungiklio apdangalą.



PAGRINDINIS VEIKIMAS

Prieš šlifavimo mašinos naudojimą

⚠ Perspėjimas: siekiant išvengti klaidų, kurios gali sukelti sunkius, ilgai gydomus sužeidimus, neprijunkite šlifavimo mašinos prie elektros tinklo, kol netalikyti sekantys veiksmai:

1. Montavimas ir įreguliuojimas

2. Įsisavinkite įtempimo sulaikymo jungiklio, taip pat stabdžio, šlifavimo juostos eigos rankenos, šlifavimo juostos įtempimo rankenos, darbo paviršiaus ir darbo paviršiaus nuolydžio fiksavimo rankenos panaudojimą ir funkcijas.
3. Peržiūrėkite ir suvokite visus saugumo ir darbo procedūrų nurodymus šiame žinyne.
4. Peržiūrėkite šios šlifavimo mašinos priežiūros metodus.

Prieš kiekvieną naudojimą

PATIKRINKITE ŠLIFAVIMO MAŠINĄ

⚠ Dėmesio: atjunkite šlifavimo mašiną nuo elektros tinklo. Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio darbo mašinos paleidimo rezultate, atjunkite šlifavimo mašiną nuo elektros tinklo, prieš tai, kol patikrinamas nustatymas, šlifavimo diskas arba šlifavimo juosta, arba kol dar kas nors turi būti sureguliuota.

Patikrinkite sugedusias dalis. Patikrinkite

- judančių dalių įreguliuojimą
- sujungimo arba judančias dalis
- sulūžusias dalis
- darbinės detalės, sudarančias tarpą, didesnę už 1/16" tarp apdorojamos detalės atramos ir šlifavimo paviršiaus
- šlifavimo juostą, siauresnę už 6 colius. Siauresnės juostos atidengia dalis, kurios gali įtraukti Jūsų pirštus.
- nudilusius arba sugadintus elektros laidus
- nustatymo stabilumą ir
- bet kurias kitas aplinkybes, kurios galėtų paveikti mašinos darbą.

Jeigu kurios detalės trūksta, ji yra kažkoku būdu sugadinta arba ir elektrodas nedirba teisingai, išjunkite šlifavimo mašiną ir atjunkite ją nuo elektros tinklo. **PAKEISKITE** sugadintas trūkstančias arba klaidingai dirbančias detales, prieš vėl pradėdami dirbti šlifavimo mašina.

KRUOPŠČIAI PRIŽIURĖKITE DARBO ĮRANKIUS. Laikykite švarią šlifavimo mašiną, siekiant jos geresnio ir saugesnio veikimo. Laikykitės sutepimo tepalais nurodymų.

NUMKITE REGULIAVIMO RAKTUS IR VERŽLIŲ RAKTUS nuo darbo įrankio, prieš jį įjungiant.

⚠ Perspėjimas: Siekiant išvengti sužeidimo įstrigusiu, išlydusiu arba išsviestu detalių veikimo rezultate:

- **NAUDOKITE TIKTAI REKOMENDUOJAMUS REIKMENIS.** Šiame savininko žinyne pateikti rekomenduojami reikmenys. Laikykitės reikmenų naudojimo instrukcijų. Neteisingų reikmenų naudojimas gali sukelti žmogaus sužeidimo riziką.
- Nustatykite bet kurią apdorojamos detalės atramą taip, kad tarp jos ir šlifavimo paviršiaus susidarytų atstumas, ne didesnis už 1/16". Patikrinant atstumą tarp šlifavimo juostos ir apdorojamos detalės atramos, nuspauskite justą prieš po ja esantį metalą.
- Įsitinkite, ar visos sąvaros ir užkirtikliai yra tvirti ir ar kokios detalės nėra išsiklibinusios.
- Palaikykite darbo zoną švarią. Netvarkingos darbo vietos ir darbo stalai provokuoja nelašingus atsitikimus. Grindys negali būti slidžios.

Siekiant išvengti apdegimų arba kitų nelaimingų atsitikimų su ugnimi, niekuomet nenaudokite šlifavimo mašinos šalia užsiliepsnojančių skysčių, išgaravimų arba dujų.

IŠ ANKSTO PLANUOKITE, KAIP APSAUGOTI AKIS, RANKAS, VEIDĄ, AUSIS.

PAŽINKITE SAVO ŠLIFAVIMO MAŠINĄ. Perskaitykite ir suvokite savininko žinyną ir etiketes, pritvirtintas prie darbo mašinos. Įsisavinkite jos naudojimą ir apribojimus, o taip pat jai būdingą galimą riziką.

Siekiant išvengti sužeidimo atsitiktinio susilietimo su judančiomis dalimis rezultate:

- LAIKYKITE SAUGIKLIUS VIETOJE ir paruoštus darbu. Nevykdysite ant šlifavimo mašinos jokių maketavimo, montavimo arba nustatymo darbų, kol kokias nors dalis dar juda.

PLANUOKITE SAVO DARBĄ

NAUDOKITE TEISINGĄ DARBO ĮRANKĮ. Nevykdysite darbo įrankiu arba pagalbinu prietaisu darbo, kuriam jie nenumatyti.

⚠ Dėmesio: ši darbo mašina neskirta intensyviai rakščiu nuėmimui. Apdorojant metalą, kibirkštys arba įkaitusios dalelės gali sukelti gaisrą. Siekiant to išvengti:

- Atjunkite bet kokius dulkių surinkimo vamzdžius nuo šlifavimo mašinos.
- Išvalykite visus dulkių likučius iš šlifavimo mašinos vidaus.
- Išvalykite visus metalo dulkių likučius šlifavimo mašinos vidaus, prieš pradėdami medienos šlifavimą.

Laikykis saugumo taisyklių, pasirenkant aprangą.

- Bet kuri elektros šlifavimo mašina gali įmesti į akis svetimkūnius. Tai gali sukelti pastovų regėjimo sutrikimą. Nešiokite apsauginius akinius.
- Nenešiokite laisvos aprangos, pirštinių, kaklaraiščių arba papuošalų (žiedų, rankinių laikrodžių). Jūs gali įtraukti į darbo mašiną ir įtraukti Jus į judančias dalis.
- Nešiokite neslystančią avalynę.
- Suriškite ilgus plaukus į „arklio uodegą“.
- Triukšmo lygis gali būti labai skirtingas. Siekiant išvengti galimo klausos sutrikimo, nešiokite ausų kamščius arba ausų saugiklius, ilgai dirbant šlifavimo mašina.
- Šlifavimas paprastai yra dulketas. Kartu su apsauginiais akiniais ir dulkių kaukę.

PATIKRINKITE APDOROJAMĄ DETALĘ

⚠ Dėmesio: įsitikinkite, ar šlifuojamoje detalėje nėra vinių arba kitų svetimkūnių.

Planuokite savo veiklą, siekiant išvengti IŠMETIMO – jeigu apdorojama detalė įstringa šlifavimo juostoje arba diske ir yra išplėsiama Jums iš rankų.

- Įsitikinkite, ar tarp apdorojamos detalės ir atramos nėra kokių šiukšlių.
- Šlifuojant netaisyklingos formos detales, planuokite apdorojamos detalės atramą taip, kad ji neslystų ir nebūtų išrauta Jums iš rankų.
- Būkite ypatingai atsargūs, apdorojant dideles, labai mažas arba nepaprastas detales.
- Niekomet nenaudokite šio darbo įrankio, apdorojant pernelyg mažas detales, kad jas galima būtų laikyti ranka.
- Naudokite papildomas atramas (stalus, malkų ožius, darbinus stovus ir pan.), kai dirbate su pakankamai didelėmis detalėmis, kurios gali nukristi, jeigu neprilaikomos ant stalo paviršiaus.
- Niekomet nesinaudokite kito asmens pagalba vietoj stalo prailginimo arba kaip papildomą atramą apdorojamai detalei, kuri yra ilgesnė arba platesnė už šlifavimo mašinos pagrindinį stalą, o taip pat neprašykite, kad jis/ji padėtų Jums paduoti, atremti arba traukti apdorojamą detalę.
- Vykdam apdorojimą šlifavimo disku, visuomet atremkite apdorojamą detalę prieš šlifavimo disko apatinę dalį /"down"/. Šlifavimas prieš tą dalį, kuri sukasi į viršų nuo stalo paviršiaus pusės, gali sugadinti apdorojamą detalę, priverčiant ją vibruoti, arba ištraukti ją Jums iš rankų, ir nusviesti.
- Vienu metu šlifaukite tik vieną detalę.

- Prieš įjungiant šlifavimo mašiną nuimkite nuostato viską, išskyrus apdorojamą detalę ir atitinkamus atramos įtaisus. Planuokite būdą, kaip laikysite apdorojamą detalę nuo pradžios iki pabaigos.

Venkite nerangių veiksmų ir nepatogios rankų padėties, kai staiga paslydus pirštai nukrypti ant šlifuojančio paviršiaus. Nekiškite pirštų į tą vietą, kur šlifavimo juosta juda per dulkių rinktuvą.

IŠSAUGOKITE PUSIAUSVYRĄ. Visuomet išsaugokite stabilumą ir pusiausvyrą.

Veidą ir kūną pasukite šonu, kad jie nebūtų vienoje linijoje su galima išmetimo trajektorija.

KAI ŠLIFAVIMO MAŠINA DIRBA

⚠ PERSPĖJIMAS: neleiskite rutinai (atsiradusiai dažno šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašinos naudojimo rezultate)sukelti neatidumo klaidų. Pakanka dešimtosios sekundės dalies neatsargumo, kad gauti sunkų sužalojimą.

Prieš pradėdami darbą, stebėkite mašinos veikimą. Jeigu ji kelia stiprų triukšmą ar stipriai vibruoja, nedelsiant ją sustabdykite. Nuspauskite mygtuką STOP ant šlifavimo mašinos. Atjunkite šlifavimo mašiną iš elektros tinklo. Nepradėkite darbo, kol problema nesurasta ir nepašalinta. Prieš šlifavimo mašinos naudojimą įsitikinkite, ar šlifavimo diskas sukasi priešinga laikrodžio rodyklės judėjimui kryptimi.

LAIKYKITE VAIKUS TOLIAU. Laikykite visus pašalinius asmenis nuotolyje nuo šlifavimo mašinos. Įsitikinkite, kad šalia šlifavimo mašinos ir apdorojamos detalės nestovi koks praeivis.

NESPAUSKITE DARBO ĮRANKIO PERNELYG STIPRIAI. Spauskite apdorojamą detalę prie šlifavimo paviršiaus tik tiek, kad nušlifuoti ją be įstrigimo.

Prieš bet kokios įstrigusios medžiagos atlaisvinimą:

- Išjunkite jungiklį /"OFF"/.
- Atjunkite šlifavimo mašiną iš elektros tinklo kontaktinio lizdo.
- Luktelėkite, kol sustoja judančios dalys.

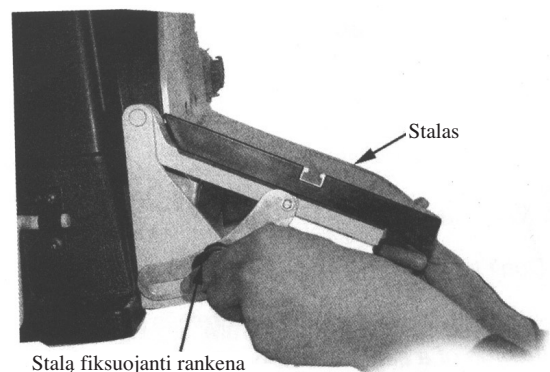
PRIEŠ PALIEKANT ŠLIFAVIMO MAŠINĄ:

NIEKUOMET NEPAMESKITE VEIKIANČIOS ŠLIFAVIMO MAŠINOS BE PRIEŽIŪROS. ATJUNKITE SROVĘ. Nepalikite darbo mašinos, kol jos veikimas pilnai nesustojo.

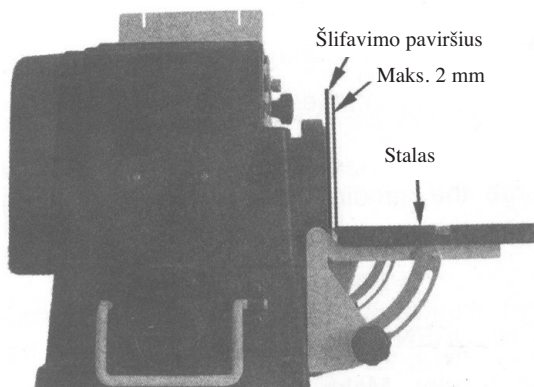
PADARYKITE VISKĄ, KAD DIRBTUVĖ BŪTŲ SAUGI VAIKAMS. Užrakinkite dirbtuvę. Atjunkite kontrolinius užraktus.

NUOLYDŽIO ŠLIFAVIMAS

Darbo paviršių galima palenkti 0° – 45° nuolydžio šlifavimui. Atlaisvinkite stalą fiksuojančią rankeną ir palenkite darbo paviršių reikalingu kampu, kaip parodyta piešinyje. Vėl priveržkite stalą fiksuojančią rankeną.



⚠ Perspėjimas: siekiant išvengti apdorojamos detalės arba pirštų patekimo tarp stalo ir šlifavimo paviršiaus, stolas perstatomas ant stalo atramos, kad liktų daugiausia 2 mm atstumas tarp šlifavimo paviršiaus ir stalo.

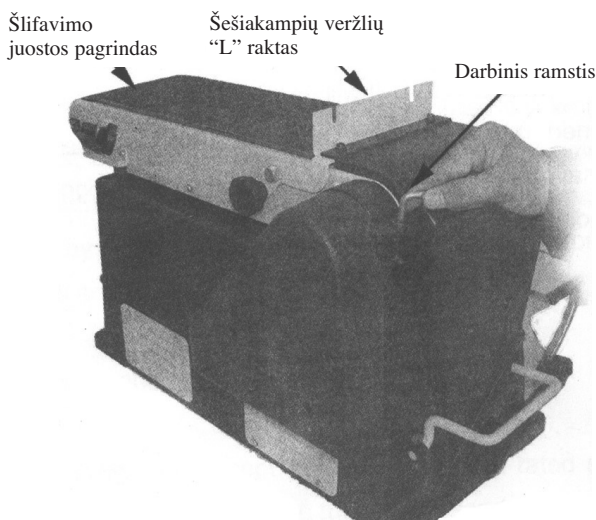


ŠLIFAVIMO PAGRINDO NUSTATYMAS

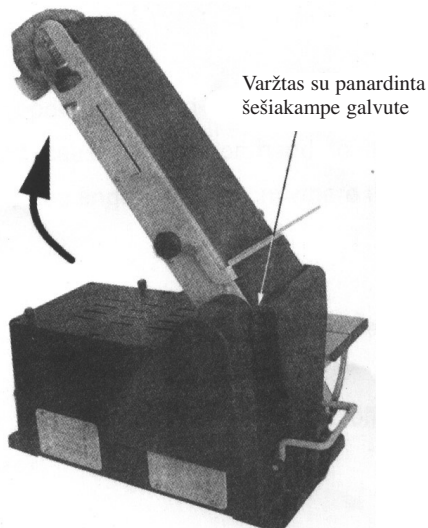
Pagrindą fiksuojantis varžtas su panardinta šešiakampe galvute fiksuoja pagrindą vertikaliaje arba horizontalioje padėtyje.

Nustatant vertikalią padėtį:

1. Nuimkite darbinį ramstį.
2. Atsukite fiksuojantį varžtą su panardinta šešiakampe galvute, naudojant 6 mm šešiakampių veržlių raktą.

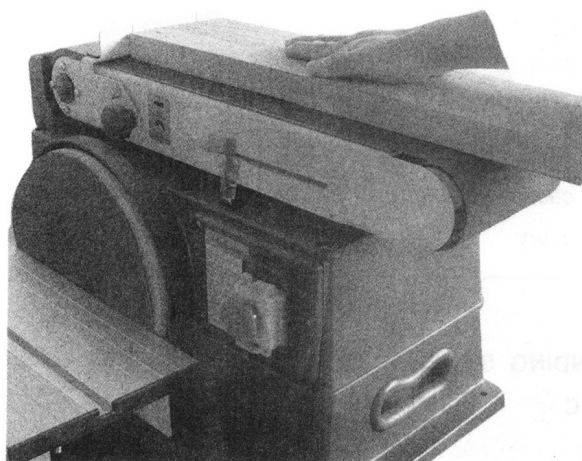


3. Nustatykite šlifavimo juostą vertikaliai, kaip parodyta piešinyje, ir priveržkite fiksuojantį varžtą su panardinta šešiakampe galvute.



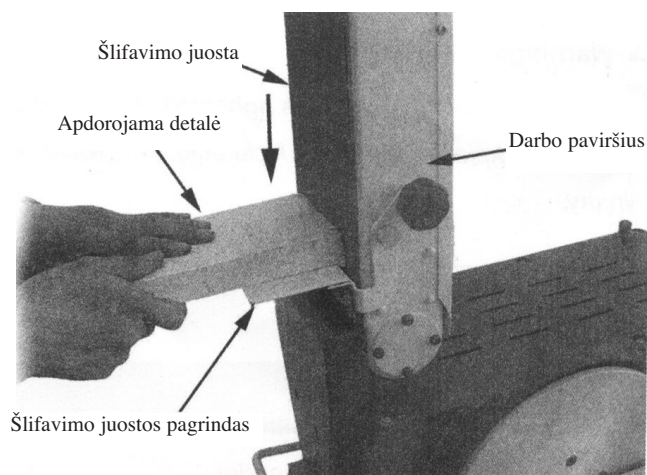
PAVIRŠIAU ŠLIFAVIMAS ANT ŠLIFAVIMO JUOSTOS

⚠ Perspėjimas: siekiant išvengti sužeidimo nuo išslydusios, įstrigusios arba išsviestos apdorojamos detalės, nustatykite atsidūrimą ne daugiau kaip 2 mm atstumu nuo šlifavimo paviršiaus. Patikrinkite nuotolį tarp šlifavimo juostos ir darbinio ramsčio, nuspauskite šlifavimo juostą gulsčiai prieš po ja esančiu metalu. Laikykite apdorojamą detalę tvirtai abejomis rankomis, pirštus laikant toliau nuo šlifavimo juostos. Laikykite detalės galą atremtą prieš atsidūrimą ir stumkite detalę tolygiai po šlifavimo juostą. Laikykitės ypatingo atsargumo priemonių, šlifuodami ypatingai mažas detales. Šlifuojant ilgas detales, nuimkite darbinį ramstį. Naudokite tikrai tokio stiprumo spaudimą, kad leisti šlifavimo paviršiui apdoroti detalę.



GALŲ APŠLIFAVIMAS ANT ŠLIFAVIMO JUOSTOS

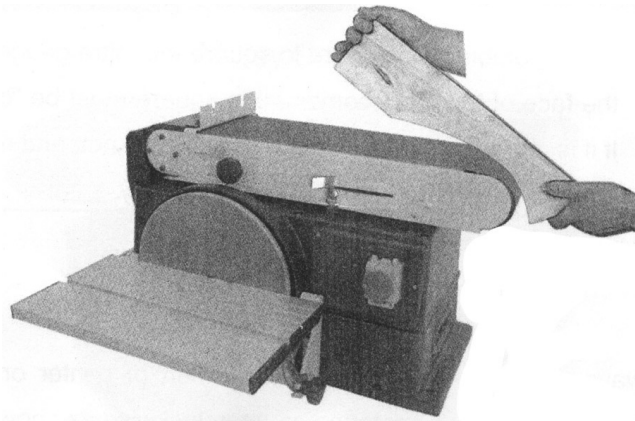
Ilgų detalių galus patogiau apšlifuoti, jeigu šlifavimo juosta yra vertikaliaje padėtyje. Jeigu reikia, įstatykite darbo paviršių. Stumkite apdorojamą detalę tolygiai šlifavimo juosta. Siekiant tikslumo naudokite kampainį (toku atveju nustatomas darbinis paviršius).



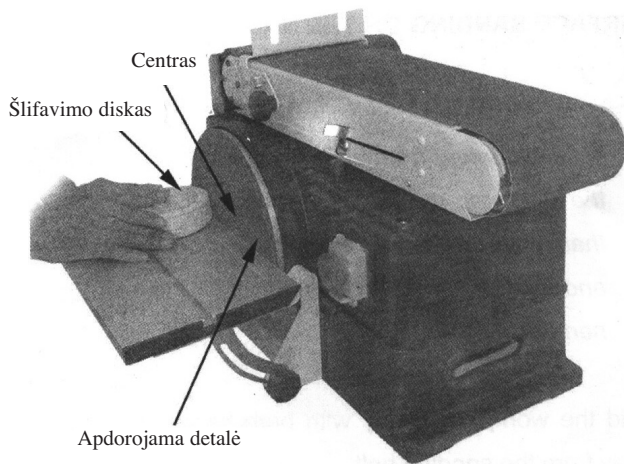
IŠLENKTŲ KRAŠTŲ APŠLIFAVIMAS

Į vidų nukreiptus išlenkimus visuomet apšlifuokite ant įtempimo velenėlio, kaip parodyta piešinyje.

⚠ Perspėjimas: niekuomet nebandykite apšlifuoti detalės galų ant įtempimo velenėlio; detalės apšlifavimas ant įtempimo velenėlio gali priversti detalę pakilti aukščiau, sužeidžiant operatorių.



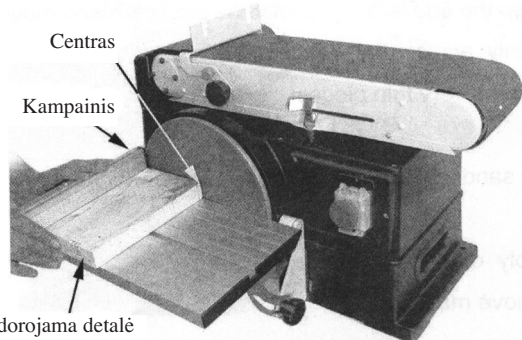
Į išorę nukreiptus išlenkimus visuomet apšlifaukite ant šlifavimo juostos kairėje nuo centro pusėje, kaip parodyta piešinyje.



⚠ Perspėjimas: apdorojamos detalės šlifavimas šlifavimo disko dešinėje pusėje gali priversti detalę pakilti į viršų (ji bus išmetama) ir sužeisti operatorių.

MAŽŲ GALO PAVIRŠIŲ ŠLIFAVIMAS ANT ŠLIFAVIMO DISKO

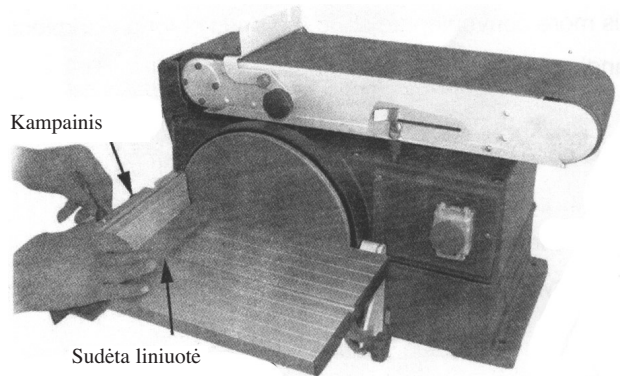
Atsivėlkite: šiame darbe rekomenduojama naudoti kampainį (atskirai įsigyjamas daiktas). Visuomet stumkite apdorojamą detalę šlifavimo disko priekinės dalies kaire puse nuo centro, kaip parodyta piešinyje.



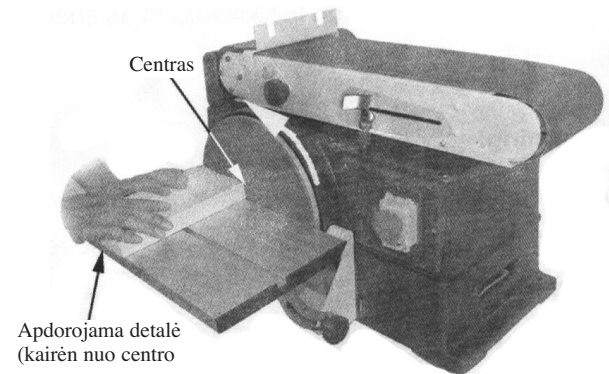
⚠ Perspėjimas: apdorojamos detalės šlifavimas šlifavimo disko dešinėje pusėje gali priversti detalę pakilti aukščiau (ji išmetama) ir sužeisti operatorių.

⚠ Perspėjimas: savo saugumo labai prieš šlifavimo mašinos įreguliamą išimkite kontaktinę šakutę iš elektros tinklo kontaktinio lizdo.

Atsivėlkite: naudokite sudėtą liniuotę, nustatant kampainį prieš šlifavimo disko priekinę dalį stačiu kampu (sudėta liniuotė turi būti tiksli). Jeigu nėra staus kampo, atlaisvinkite kampainio rankeną ir nustatykite kampainį; stipriai priveržkite rankeną.



Visuomet padėkite apdorojamą detalę kairėje pusėje nuo šlifavimo disko centro, šlifavimo diskui sukantis priešinga laikrodžio rodyklės judėjimo kryptiai, kaip parodyta iliustracijoje. Stalč galima nulenkti nuolydžio šlifavimui vykdyti.



PRIEŽIŪRA

⚠ Perspėjimas: savo saugumui prieš šlifavimo juostos/šlifavimo disko darbo mašinos įreguliamą, priežiūrą arba sutepimą atjunkite kontaktinę šakutę iš elektros tinklo kontaktinio lizdo.

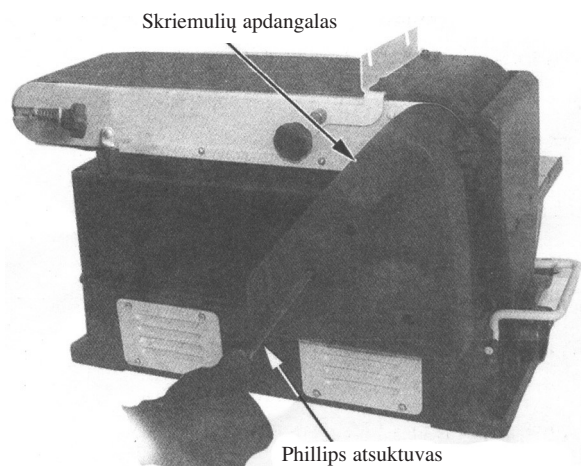
⚠ Perspėjimas: siekiant išvengti elektros šoko arba gaisro, bet kokius elektros sistemos darbus turi atlikti tik kvalifikuotas aptarnavimo technikas. Darbo mašina pakartotinai sumontuojama tiksliai pagal gamyklos specifikaciją. Jeigu maitinimo kabelis nusidėvėjo arba supjaustė arba kitaip sugadintas, liepkite jį nedelsiant sutaisyti. Reguliariai išpūskite arba išvalykite dulkių rinktuvu bet kokias dulkes, kurios gali susikaupti motoro viduje. Automatinų vaško tipo vaško dangą padarys darbo paviršiuje padarys lengvesnį apdorojamos detalės slydimą šlifavimo metu. Nedenkite vaško ant grubaus šlifavimo juostos stalo, nes vaškas gali prilipti prie šlifavimo juostos ir susikaupti ant skriemulių, tokiu būdu sukeldamas šlifavimo juostos slydimą.

SUTEPIMAS

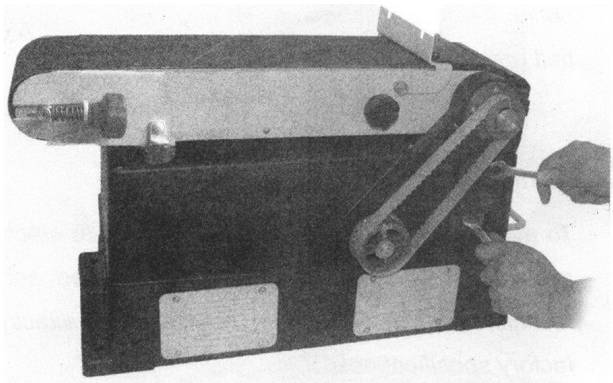
RUTULIUKŲ GUOLIAI šioje darbo mašinoje apdoroti tepamąja medžiaga gamykloje. Jiems nereikalingas papildomas sutepimas.

UŽDEGIMO MOMENTO ĮREGULIAVIMO DIRŽO PAKEITIMAS

1. Naudodami Phillips atsuktuvą, atsukite 3 varžtus su plokščia galvute, esančius apdangale.
2. Nuimkite apdangalą.



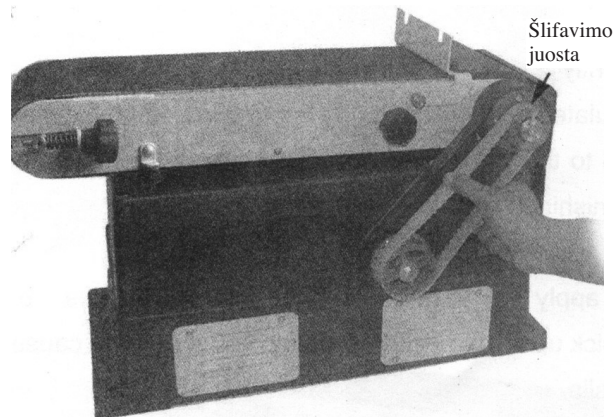
3. Atsukite 4 M8 varžtus su šešiakampių galvučių veržlių raktu, leidžiant skriemuliams pakankamai pasikelti ir apgaubti aplink juos šlifavimo juostą. Apgaubkite šlifavimo juostą aplink motoro skriemulį ir pavaros skriemulį, kaip parodyta piešinyje, jeigu kada nors šlifavimo juosta yra suplėšta.
4. Įreguluokite šlifavimo juostos įtempimą, įstatant veržlių raktą į plyšį. Nuspauskite veržlių raktą, priveržiantį įtempimą skriemulių tarpe.
5. Kruopščiai priveržkite 4 M8 varžtus su šešiakampe galvute.



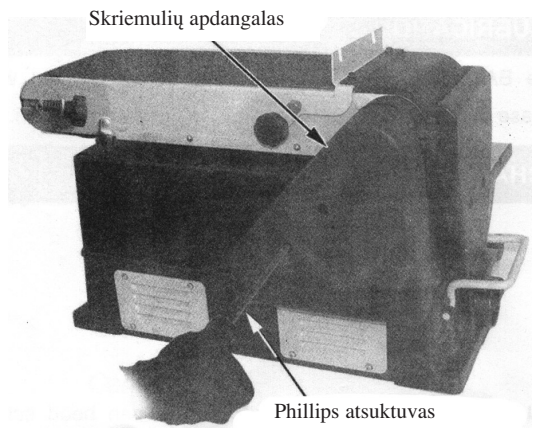
6. Patikinkite šlifavimo juostos įtempimą, padedant pirštus iš abiejų šlifavimo juostos pusių ir suspaudžiant ją. Šlifavimo juosta turi pasislinkti maždaug 6 mm.

Atsižvelkite:

pernelyg didelis skriemulių juostos įtempimas gali sukelti padidintą triukšmą ir motoro perkrovimą. Pernelyg didelis skriemulių juostos laisvumas gali sukelti ankstyvą šlifavimo juostos nusidėvėjimą.



7. Paimkite skriemulių apdangalą ir padėkite skriemulių korpuso kraštų vidinėje pusėje.
8. Naudodami Phillips atsuktuvą, atlenkite į vietą ir priveržkite 3 varžtus su plokščia galvute.



GEDIMŲ NUSTATYMAS

⚠ Perspėjimas: savo saugumui prieš šlifavimo mašinos gedimų nustatymą atjunkite kontaktinę šakutę iš elektros tinklo kontaktinio lizdo!

GEDIMAI	GALIMA PRIEŽASTIS	TAISYMAS
Šlifavimo mašina neveikia.	Neprijungta elektros tinklo kontaktiniam lizdui. Galingumo jungiklis sugedęs. Problema yra motore arba elektros schemeje.	Prijunkite elektros tinklo kontaktiniam lizdui. Pakeiskite jungiklį. Kvalifikuotas elektrikas turi atlikti remontą.
Motoras šlifavimo eigoje sulėtina apsisukimus.	Uždegimo momento reguliavimo diržas pernelyg įtemptas. Apdorojama detalė pernelyg spaudžiama.	Sumažinkite įtempimą. Šlifuojant nespaukite apdorojamos detalės pernelyg stipriai.
Mediena šlifuojant dega.	Ant šlifavimo juostos arba šlifavimo disko susikaupę darbiniai atliekai.	Nuvalykite arba pakeiskite šlifavimo diską arba šlifavimo juostą.
Šlifavimo mašina per daug kelia triukšmą.	Uždegimo momento reguliavimo diržas pernelyg įtemptas. Būtina sutepti guolį.	Sumažinkite įtempimą. Sutepkite guolį.

LATVISKI

Originālo instrukciju tulkojums

SATURS

TEHNISKIE PARAMETRI	59
VISPĀRĒJAS NORĀDES ATTIECĪBĀ UZ DROŠĪBU DARBĀ AR ELEKTROINSTRUMENTIEM	59
SLĪPLENTES/SLĪPRIPAS DARBMAŠĪNAS LIETOJUMA DROŠĪBAS NOTEIKUMI	60
PIRMS KATRAS LIETOŠANAS	60
IZPAKOŠANA UN SATURA PĀRBAUDE	61
UZSTĀDĪŠANA	61
IEPAZĪŠANĀS AR SLĪPLENTES UN SLĪPRIPAS DARBMAŠĪNU	64
SPRIEGUMA PĀRTRAUCĒJS	64
PAMATDARBĪBA	65
APKOPE	68
ELĻOŠANA	68
AIZDEDZES MOMENTA REGULĒŠANAS SIKSNAS NOMAIŅA	68
TRAUCĒJUMU NOTEIKŠANA	69
ELEKTROSHĒMAS	103
SHĒMA	104
DETAĻU SARAĶSTS	105
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	106



SAVAS DROŠĪBAS LABAD, pirms rīkoties ar šo darbmašīnu, rūpīgi izlasiet visas pamācības

TEHNISKIE PARAMETRI

Art.nr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motors	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440min ⁻¹
Lentes izmērs	150 x 1220mm
Ripas izmērs	250mm
Ripas darbapda slīpums	0 – 45°
Lentes slīpums	0 – 90°
Ripas ātrums	1440 min ⁻¹
Lentes ātrums	8.6 m/s
Svars	47 kg
Trokšņu emisija:	
Skaņu spiediena līmenis (bez slodzes): dB(A)	78
Skaņu spiediena līmenis (ar slodzi):dB(A)	84,2

VISPĀRĒJAS NORĀDES ATTIECĪBĀ UZ DROŠĪBU DARBĀ AR ELEKTROINSTRUMENTIEM

Kā jau ar visiem elektroinstrumentiem, uz operatoru un viņa darbību ar elektroinstrumentu attiecināms noteikts riska apjoms. Darbarīka lietojums ar nepieciešamo piesardzību un uzmanību tik lielā mērā, cik tas saistīts ar drošības pasākumiem, ievērojami samazinās fiziska savainojuma risku. Toties, ja parastie drošības pasākumi netiek ievēroti vai arī tiek pilnībā ignorēti, operators var fiziski savainoties. Tāpat šis darbarīks paredzēts noteiktam lietojumam. Mēs ļoti iesakām NEMODIFICĒT un/vai NELIETOT šo darbarīku kādā citā veidā, nekā tas, kam instruments paredzēts. Ja Jums attiecībā uz tā lietojumu ir kādi jautājumi, NELIETOJIET šo darbarīku, iekams neesam mums atrakstījis un mēs neesam snieguši savu konsultāciju.



Brīdinājums! Jūsu drošības labad

Darbmašīna pirms apkopes jāatvieno no elektrotīkla.

Pirms šīs darbmašīnas lietošanas izlasiet un izprotiet Īpašnieka rokasgrāmatu. Regulējot un apkalpojot šo darbmašīnu, vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla. Nevalkājiet cimdus, kaklasaites vai vaļiņu apģērbu. Sasieniet garus matus "zirgastē".

Vienmēr valkājiet aizsargbrilles un ausu aizsargus.

- PAZĪSTIET ELEKTROINSTRUMENTU.** Rūpīgi izlasiet Īpašnieka rokasgrāmatu. Apgūstiet darbarīka lietojumu un ierobežojumus, kā arī tam raksturīgos noteiktos potenciālos riskus.
- TURIET AIZSARGUS VIETĀ** un darba kārtībā.
- IEZEMĒJIET VISUS ELEKTROINSTRUMENTUS.** Ja darbarīks ir aprīkots ar trīsزارu kontaktdakšu, tas jāsprauž trīs caurumu elektriskajā kontaktlīzdā. Ja tiek izmantots adapteris, lai šo kontaktdakšu iespraustu divzaru kontaktlīzdā, adaptera uzgalis jāpievieno zināmam zemējumam. Nekad neņemiet nost trešo zaru.
- NOŅEMIET REGULĒŠANAS ATSLĒGAS UN UZGRIEŽŅU ATSLĒGAS.** Izveidojiet pārbaudes ieradumu, lai, ieslēdzot darbmašīnu, pārlicinātos, vai visas atslēgas un uzgriežņu atslēgas ir no tās noņemtas.
- UZTURIET DARBA ZONU TĪRU.** Nekārtīgas darba vietas un darbapaldi provocē nelaimes gadījumus.
- IZVAIRIETIES NO BĪSTAMAS VIDES.** Nelietojiet elektroinstrumentus mitrās vai slapjās vietās. Raugieties, lai darba zona būtu labi apgaismota.
- NEPIELĀUJIET NEPIEDEROŠU PERSONU KLĀTBŪTNI.** Visām nepiederošām personām jāatrodas drošā atstumā no darba zonas.
- DARBŅICAI JĀBŪT BĒRNU DROŠAI** – ar piekaramajām atslēgām, kontrolslēdzēm vai arī izņemot visas iedarbināšanas atslēgas.
- NEFORSĒJIET DARBĪBU AR ELEKTROINSTRUMENTU.** Tas padarīs darbu labāk un darbosies drošāk tajā intensitātē, kādai tas paredzēts.
- LIETOJIET PAREIZO DARBARĪKU.** Nelieciet elektroinstrumentam vai palīgierīcei veikt darbu, kādam tie nav paredzēti.
- VALKĀJIET ATBILSTOŠU APĢĒRBU.** nevalkājiet vaļiņu apģērbu vai rotaslietas, ko var ieraut darbmašīnas kustīgajās daļās. Lielākas stabilitātes nolūkā ieteicams valkāt apavus ar gumijas zolēm.
- VALKĀJIET AIZSARGBRILLES.** Valkājiet arī sejas vai putekļu masku, ja zāģēšanas darbība ir putekļaina.
- NOSTIPRINIET APSTRĀDĀJAMO DETAĻU.** Izmantojiet skavas vai skrūvspīles apstrādājamās detaļas saturēšanai, kad tas praktiski iespējams. Tas būs drošāk, kā turēt detaļu ar roku, kā arī atbrīvos abas rokas darbībai ar elektroinstrumentu.

14. **NEZAUDĒJIET LĪDZSVARU.** Vienmēr saglabājiēt stabilitāti un līdzsvaru.
15. **ATVIENOJIET DARBMAŠĪNU** no elektrotīkla, pirms veicat apkali, kā arī nomainot tādus piederumus, kā asmeņi, vārpstas, griežņi.
16. **LIETOJIET IETEIKTOS PIEDERUMUS.** Skatieties īpašnieka rokasgrāmatā. Nepareizu piederumu lietošana var būt bīstama.
17. **NOVĒRSIET NETĪŠAS IEDARBINĀŠANAS IESPĒJU.** Pirms barošanas kabeļa pievienošanas elektrotīkla kontaktligzdai, pārlicinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā "OFF"/stāvoklī.
18. **NEKAD NESTĀVIET UZ DARBMAŠĪNAS.** Ja darbmašīna apgāžas vai arī netīši tiek skarts griezējinstrumentus, var notikt smags savainojums.
19. **PĀRBAUDIET BOJĀTĀS DAĻAS.** Pirms turpmākas darbmašīnas lietošanas aizsargs vai kāda cita bojāta daļa ir jāpārbauda, lai pārlicinātos, vai tā darbosies pareizi un veiks sev paredzēto funkciju – pārbaudiet kustīgo daļu ieregulējumu, savienojošās vai kustīgās daļas, daļu lūzumus, uzstādījumu un jebkādas citus apstākļus, kas varētu ietekmēt darbmašīnas darbību. Bojāts aizsargs vai jebkura cita detaļa ir pienācīgi jāizremontē vai jānomaina.

SLĪPLENTES/SLĪPRIPAS DARBMAŠĪNAS LIETOJUMA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. Slīpmašīnai jābūt pieskrūvētai pie statņa vai darbapdaļa, lai tā būtu stabila.
2. Pārlicinieties, vai slīpējamajā detaļā nav naglu vai kādu svešķermeņu.
3. Plānojiet savu darbu, lai izvairītos no IZSVIEŠANAS – ja apstrādājamā detaļa ieķeras slīplentē vai ripā un tiek izrauta Jums no rokas.
4. Pārlicinieties, vai starp apstrādājamo detaļu un atbalstiem nav kādu darba atkritumu.
5. Slīpējot neregulāras formas detaļas, plānojiet apstrādājamās detaļas atbalstu tā, lai tas neslidētu un netiktu izrauts Jums no rokām.
6. Ievērojiet īpašu piesardzību, apstrādājot lielas, ļoti mazas vai neparastas detaļas.
7. Nekad nelietojiet šo darbarīku, lai apstrādātu detaļas, kas ir pārlietu mazas, lai tās varētu turēt ar roku.
8. Izmantojiet papildu atbalstus (galdus, malkas steķi, darba statņus u. tml.), kad strādājat ar detaļām, kas ir pietiekami lielas, lai varētu krist, ja netiek pieturētas uz galda virsmas.
9. NEIZMANTOJIET citas personas palīdzību galda pagarinājuma vietā vai arī kā papildu atbalstu apstrādājamajai detaļai, kas ir garāka vai platāka par slīpmašīnas pamatgaldū, kā arī lai viņš/viņa palīdzētu Jums padot, balstīt vai vilkt apstrādājamo detaļu.
10. Veicot apstrādi ar slīpripi, vienmēr atspiediet apstrādājamo detaļu pret slīpripas apakšējo daļu "Down". Slīpēšana pret to daļu, kas rotē uz augšu no galda virsmas puses, var sabojāt apstrādājamo detaļu, liekot tai vibrēt, vai arī izraut to Jums no rokām, un aizsviest.
11. Vienlaicīgi slīpējiet tikai vienu detaļu.
12. Atrodiet un izlasiet BRĪDINĀJUMA uzlīmi (skatīt paraugu labajā pusē), kas piestiprināta slīpmašīnai.
13. Pirms slīpmašīnas ieslēgšanas noņemiet no galda visu, izņemot apstrādājamo detaļu un attiecīgās atbalsta ierīces.
14. Plānojiet veidu, kā Jūs turēsiet apstrādājamo detaļu no sākuma līdz pat beigām.
15. Izvairieties no neveiklām darbībām un neērtā roku stāvokļa, kad pēkšņa paslīdēšana var likt pirkstiem vai rokai novirzīties uz slīpējošās virsmas. Nelieciet pirkstus vietā, kur slīplente virzās caur putekļu uztvērēju.

16. Seju un ķermeni turiet sāņus, lai tie neatrastos vienā līnijā ar iespējamo izsviešanas trajektoriju.
17. Pirms uzsākt darbu, pavērojiet slīpmašīnu darbībā. Ja tā izdod neparastu troksni vai stipri vibrē, nekavējoties apturiet tās darbību. Nospiediet pogu STOP uz slīpmašīnas. Atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla. Neatsāciet darbu, pirms problēma nav atrasta un novērsta.
18. NEPIELIECIET DARBARĪKAM PĀRLIEKU SPĒKU. Atspiediet apstrādājamo detaļu pret slīpēšanas virsmu tikai tik cieši, lai noslīpētu to bez iestrēgšanas vai ieķeršanās.
19. Pirms jebkāda iesprūduša materiāla atbrīvošanas pārlicinieties, vai tiks ievēroti trīs nākamie soļi.
 - Jānospiež sarkanā poga "STOP".
 - Jāatvieno slīpmašīna no elektrotīkla kontaktligzdas.
 - Jānogaida, kamēr visu kustīgo daļu darbība apstājas.
20. BRĪDINĀJUMA UZLĪMES – svarīgi, lai uzlīmes ar brīdinājumiem par veselību un drošību netiktu noņemtas vai aizkrāsotas. Klientu apkalpes dienests ir dabūjamas jaunas uzlīmes.
21. MEHĀNISKĀ DROŠĪBA – pirms slīpmašīnas ieslēgšanas jāpārbauda visu skavu un apstrādājamo detaļu turošo ierīču drošība.
22. KOKA PUTEKĻI – smalkās putekļu daļiņas, kas rodas slīpēšanas gaitā, var radīt ilgtermiņa veselības risku, ja to koncentrācija ir pārmērīga. Dažas importētās cietkoksnes rada ļoti kairinošus putekļus, kas izraisa dedzinošu sajūtu. Mēs īpaši iesakām izmantot putekļu savācēju un putekļu masku/sejsegu. Mūsu Klientu apkalpes dienests labprāt sniegs Jums konsultāciju par pareizo ierīci, kas atbilst Jūsu vajadzībām.

PIRMS KATRAS LIETOŠANAS

Pārbaudiet slīpmašīnu

Atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla. Lai izvairītos no savainojuma netīšas darbmašīnas iedarbināšanas rezultātā, atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla, pirms tiek pārbaudīts uzstādījums, slīpripa vai slīplente vai arī kaut kas ir jāieregulē.

Pārbaudiet bojātās daļas. Pārbaudiet

- kustīgo daļu ieregulējumu
- savienojuma vai kustīgās daļas
- salūzušās daļas
- darba detaļas, kas rada atstarpi, kas lielāka par 1/16" starp apstrādājamās detaļas atbalstu un slīpēšanas virsmu
- slīplenti, kas šaurāka par 6 collām. Šaurākās lentes atsedz daļas, kas var ieraut Jūsu pirkstus.
- nodilušus vai bojātus elektrības vadus
- uzstādījuma stabilitāti un
- jebkurus citus apstākļus, kas varētu ietekmēt to, kā slīpmašīna darbojas.

Ja kādas detaļas trūkst, tā ir jebkādā veidā bojāta vai arī elektrodaļas nedarbojas pareizi, izslēdziet slīpmašīnu un atvienojiet to no elektrotīkla. NEMAINIET bojātās trūkstošās vai kļūdaini darbojošās detaļas, pirms atkal sākat strādāt ar slīpmašīnu.

IEVĒROJIET RŪPĪBU DARBARĪKU APKOPĒ. Turiet slīpmašīnu tīru, lai tādējādi panāktu tās labāku un drošāku veikspēju. Ievērojiet norādes par eļļošanu.

NOŅEMIET REGULĒŠANAS ATSLĒGAS UN UZGRIEŽŅU ATSLĒGAS no darbarīka, pirms to ieslēdzat.

Lai izvairītos no savainojuma iestrēgušu, izslīdējušu vai izsviestu detaļu darbības rezultātā:

- **IZMANTOJIET TIKAI IETEIKTOS PIEDERUMUS.** Skatieties šajā īpašnieka rokasgrāmatā, kādi ieteicamie piederumi tajā norādīti. Ievērojiet piederumiem pievienotās instrukcijas. Nepareizu piederumu lietošana var radīt cilvēkam savainojuma risku.

- Uzstādiet jebkuru apstrādājamās detaļas atbalstu tā, lai starp to un slīpēšanas virsmu veidotos atstatums, ne lielāks par 1/16". Pārbaudot atstatumu starp slīplenti un apstrādājamās detaļas atbalstu, nospiediet lēni pret zem tās esošo metālu.
- Pārliecinieties, vai visas skavas un aizmūri ir stingri un vai kādas detaļas nav izlīdzinājušās.
- Uzturiet darba zonu tīru. Nekārtīgas darba vietas un darbagaldi provocē nelaimes gadījumus. Grīda nedrīkst būt slidena.
- Lai izvairītos no apdegumiem vai citām uguns nelaimēm, nekad nelietojiet slīpmašīnu uzliesmojošu šķidrums, izgarojumu vai gāzu tuvumā.

PLĀNOJIET IEPRIEKŠ, KĀ PASARGĀT ACIS, ROKAS, SEJU, AUSIS.

PAZĪSTIET SAVU SLĪPMAŠĪNU. Izlasiet un izproties īpašnieka rokasgrāmatu un uzlīmes, kas piestiprinātas pie darbmašīnas. Apgūstiet tās lietojumu un ierobežojumus, kā arī tai raksturīgos noteiktos iespējamos riskus. Lai izvairītos no savainojuma nejaušas saskares ar kustīgajām daļām rezultātā:

- **TURIET AIZSARGUS VIETĀ** un darba kārtībā.
- Neveiciet uz slīpmašīnas nekādus maketēšanas, montāžas vai uzstādīšanas darbus, kamēr kāda daļa vēl joprojām ir kustībā.

PLĀNOJIET SAVU DARBU

IZMANTOJIET PAREIZO DARBARĪKU. Nelieciet darbarīkam vai palīgierīcei veikt darbu, kādam tie nav paredzēti.

Uzmanību! Šī darbmašīna nav paredzēta intensīvai atskabargu noņemšanas darbībai. Apstrādājot metālu, dzirksteles vai sakarsušās daļiņas var izraisīt ugunsgrēku. Lai no tā izvairītos:

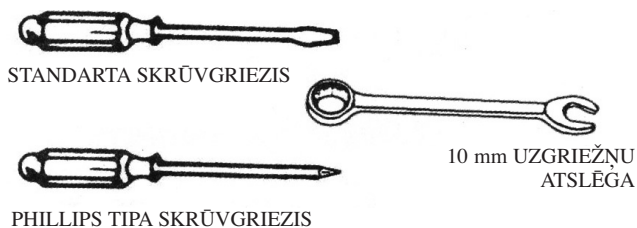
- Atvienojiet jebkādas putekļu uztveršanas caurules no slīpmašīnas.
- Iztīriet visas koka putekļu paliekas no slīpmašīnas iekšpuses.
- Iztīriet visas metāla putekļu paliekas no slīpmašīnas iekšpuses, pirms Jūs atsākat atkal koka slīpēšanu.

Ievērojiet drošību apģērba ziņā.

Jebkura elektroslīpmašīna var iesviest acīs svešķermeņus. Tas var radīt pastāvīgu redzes bojājumu. Valkājiet aizsargbrilles. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, cimds, kaklasaites vai rotaslietas (gredzenus, rokas pulksteņus). Tos var ieraut darbmašīnā un ievēlēt Jūs kustīgajās daļās.

IZPAKOŠANA UN SATURA PĀRBAUDE

Nepieciešamie darbarīki



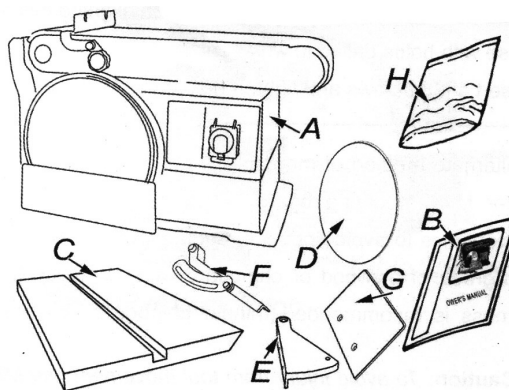
Šīs darbmašīnas pilns komplekts tiek piegādāts vienā kartona kārbā. Izsaņojiet visas daļas no iepakojuma materiāliem un pārbaudiet pēc ilustrācijas, vai ir visi priekšmeti un "soma atsevišķajām daļām".

! Ievērojiet: pirms iepakojuma materiālu izvietošanas pārliecinieties, vai ir visas uzskaitītās daļas.

! Brīdinājums! Lai izvairītos no savainojuma, tad gadījumā, ja kādas daļas trūkst, nemēģiniet uzstādīt slīpsik-

snas/slīpripas darbmašīnu; pievienot barošanas kabeli vai ieslēgt slēdzi, pirms nav saņemtas trūkstošās daļas un pareizi uzstādītas.

! Brīdinājums! Savas drošības labad nekad nepievienojiet kontaktdakšu elektrotīkla kontaktlīgzdai, nedz arī ieslēdziet slēdzi, iekams visi uzstādīšanas soļi nav izpildīti un iekams Jūs neesat izlasījis un izpratis visu īpašnieka rokasgrāmatu.



POZĪCIJA	APRAKSTS	DAUZZ.
A	Slīplentes/slīpripas darbmašīna	1
B	Īpašnieka rokasgrāmata	1
C	Galds	1
D	Slīpripa	1
E	Uzstādīšanas, atbalsta galds	2
F	Galda balsts ar skalu	2
G	Slīplentes darbtagalds	1
H	Atsevišķo daļu soma	1
Satura:		
	Sešstūru "L" uzgriežņu atslēga 3 mm	1
	Sešstūru "L" uzgriežņu atslēga 6 mm	1
	Skrūve ar iegremdētu galviņu M6x16	2
	Skrūve ar plakānu galviņu M6x16	4
	Sešstūru uzgriežnis M6	4
	Ārēja aptures paplāksne 6 mm	8
	Spārnuzgriežnis 6 mm	2
	Plakana paplāksne 6 mm	5

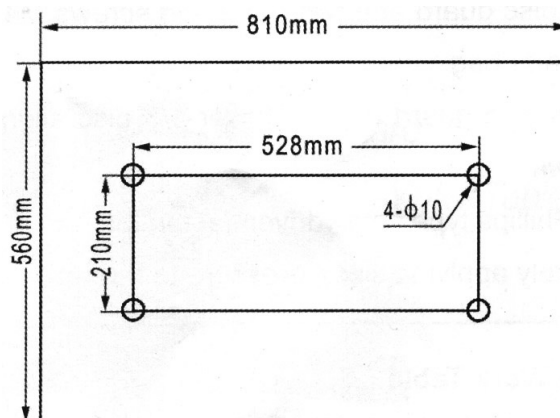
UZSTĀDĪŠANA

Slīplentes/slīpripas darbmašīnas uzstādīšana uz darbtagalda

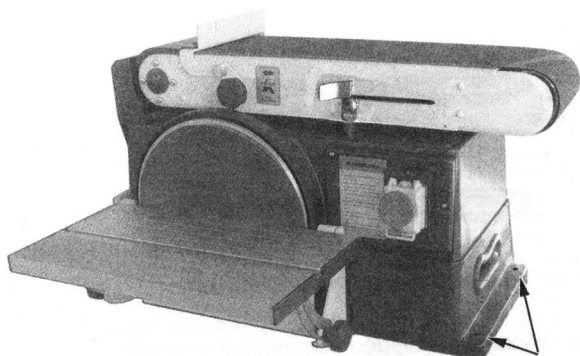
Ja slīplentes/slīpripas darbmašīna jālieto stacionāri, tā stingri jānostiprina uz stabilas, balstošas virsmas, tādas kā darbtagalds.

Ja darbmašīna tiek uzstādīta uz darbtagalda, tā balstošajā virsmā jāizurbj caurumi, ievērojot attēlā parādītos izmērus.

1. Ierīce stingri jāpieskrūvē, izmantojot M8 skrūves un sešstūru uzgriežņus (netiek piegādāti komplektā). Skrūves garumam jābūt 50 mm plus darbtagalda augšējās daļas biezums.



2. Nosakiet un atzīmējiet caurumu atrašanās vietu darbagalda.
3. Izurbiet darbagalda caurumus 4 – 10 mm diametrā.
4. Novietojiet slīplentes/slīpripas darbmašīnu uz darbagalda, sākot no caurumiem tās pamatnē ar izurbtajiem caurumiem darbagalda.
5. Ievietojiet 4 M8 skrūves un pievelciet sešstūru uzgriežņus.



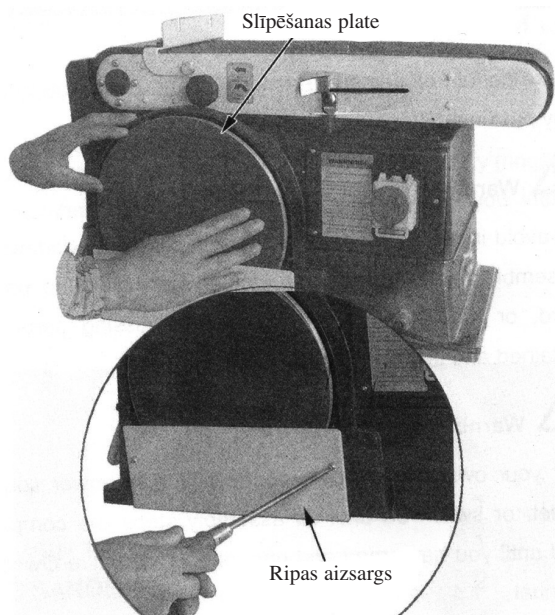
Caurumi uzstādīšanai

Alternatīva uzstādīšanas metode ir nostiprināt slīplentes/slīpripas darbmašīnu uz montāžas daļa. Daļa izmēram jābūt pietiekamam, lai neļautu slīpmašīnai darbības laikā apgāzties. Ieteicama ir jebkura labas kvalitātes finiera vai skaidu plate ar minimālo biezumu 19 mm (plānāka skaidu plate var salūzt).

Uzmanību: lai izvairītos no savainojuma darbarīka izkustēšanās dēļ, izmantojiet M8 vai lielākas skrūves un uzgriežņus. Ievērojiet norādes par uzstādīšanu uz darbagalda, izmantojot plati ar minimālo izmēru 560x810 mm² un M8 skrūves ar plakano galviņu, aptures paplāksnes un sešstūru uzgriežņus (netiek piegādāti komplektā). Skrūves garumam jābūt 50 mm plus montāžas daļa biezums.

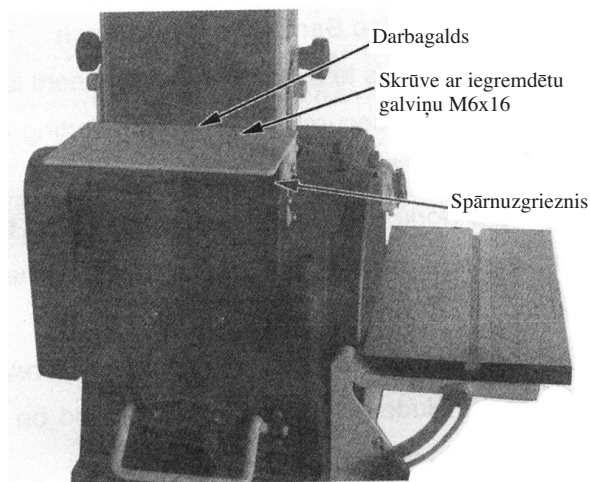
Ievērojiet: lai panāktu pienācīgu stabilitāti, caurumiem jābūt iegremdētiem tā, lai skrūvju galviņas atrastos līdz ar balstošā daļa apakšējo virsmu.

Uzmanību: lai izvairītos no savainojuma darbarīka izkustēšanās dēļ, balstošā virsma, uz kuras tiek uzstādīta slīplentes/slīpripas darbmašīna, pēc tās uzstādīšanas ir rūpīgi jāpārbauda, lai pārlicinātos, vai darbības laikā nevar notikt nekāda izkustēšanās. Ja pamanāt iespēju darbmašīnai apgāzties vai izkustēties, nostipriniet darbagaldam vai atbalstu, vai balstošo virsmu, pirms uzsākat darbu ar slīplentes/slīpripas darbmašīnu.



Slīpripas un aizsarga uzstādīšana

1. Izņemiet slīpripu un noņemiet no ripas stiprinājumu. Ieregulējiet ripas perimetru līdz ar plati un stingri iespiediet ripu tās vietā visgarām ripas perimetram.
2. Izņemiet ripas aizsargu un divas skrūves ar plakano galviņu M4x40 no atsevišķo daļu somas.
3. Novietojiet ripas aizsargu pret apakšējiem 1/3 ripas ieregulēšanas caurumiem, kā parādīts attēlā.
4. Izmantojot Phillips tipa skrūvgriezi, stingri pievelciet skrūves ar plakano galviņu, pieliekot nelielu spiedienu, lai izveidotu caurumus vītnes.

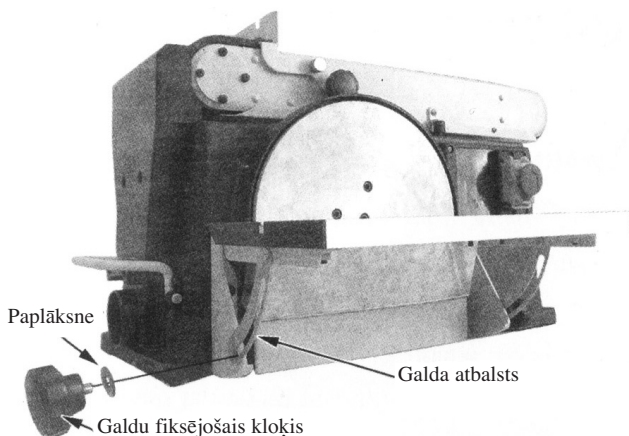


Darbvirsmas uzstādīšana

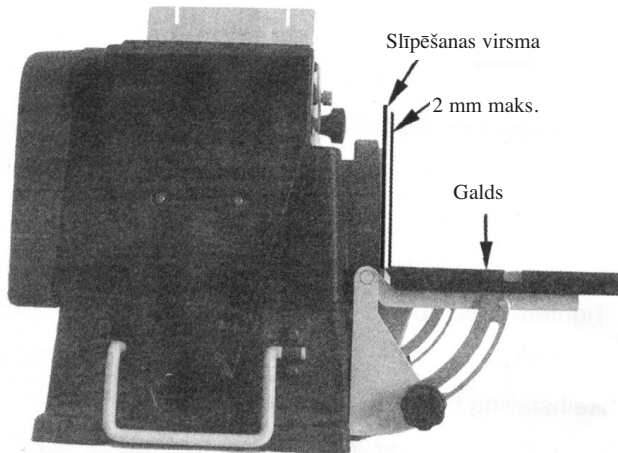
1. Uzlieciet slīplentes darbvirsmu uz apstrādājamās detaļas atbalsta.
2. Ielieciet 2 skrūves ar iegremdētu galviņu darbvirsmas un apstrādājamās detaļas atbalsta atverēs.
3. Uzlieciet uz skrūves 6 mm paplāksni un spārnuzgriežni un pievelciet to.

Galda uzstādīšana

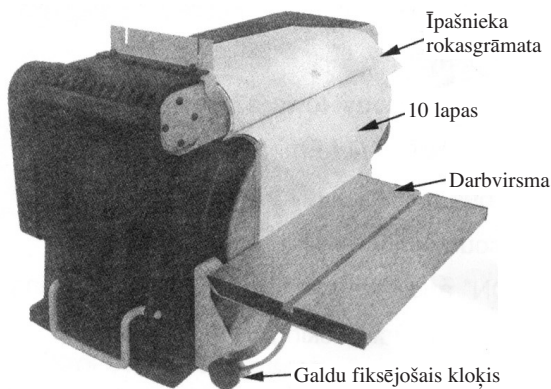
1. Izmantojiet 2 M6x16 skrūves ar plakano galviņu, nostiprinot galda balsta uzstādījumu slīpmašīnas priekšpusē.
2. Uzlieciet galda balstu ar skalu uz galda atbalsta uzstādījuma.
3. Uzlieciet uz galdu fiksējošā kloķa 6 mm plakano paplāksni un ielieciet kloķi slīpuma skalas platē, un piemontējiet. Pievelciet ar roku.
4. Uzlieciet galdu uz galda atbalsta, ieregulējiet iepriekš ievietotās 4 skrūves no galda apakšas galda atbalsta caurumos.
5. Uzlieciet uz skrūvēm ārējo aptures paplāksni un sešstūru uzgriežņus un pievelciet tos.
6. Ieregulējiet galdu un atkārtoti pievelciet galdu fiksējošos kloķus.



Brīdinājums: lai izvairītos no apstrādājamās detaļas vai pirkstu ieķeršanās starp galdu un slīpēšanas virsmu, galda malai jāatrodas, augstākais, 2 mm atstatumā no slīpēšanas virsmas.



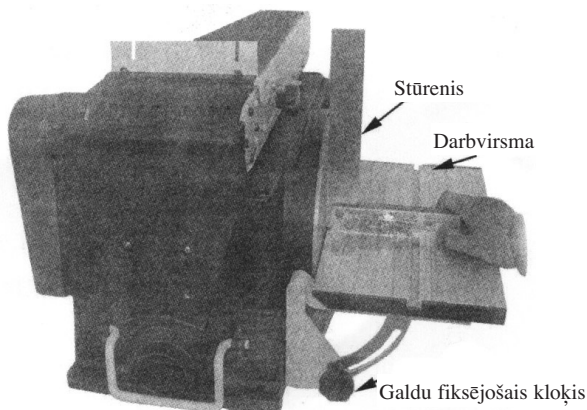
7. Atskrūvējiet 4 M6 sešstūru uzgriežņus zem galda.
8. Izmantojiet īpašnieka rokasgrāmatu kā atdalītāju. Ielieciet 10 īpašnieka rokasgrāmatas lapas starp slīpripi un galda priekšējo malu. Turiet galdu pret rokasgrāmatu un pievelciet 4 M6 uzgriežņus.



Stūra galda uzstādīšana

Brīdinājums: lai izvairītos no savainojuma netīšas iedarbināšanas rezultātā, pirms ieregulēšanas pārlicinieties, vai darbmašīna ir atvienota no elektrotīkla.

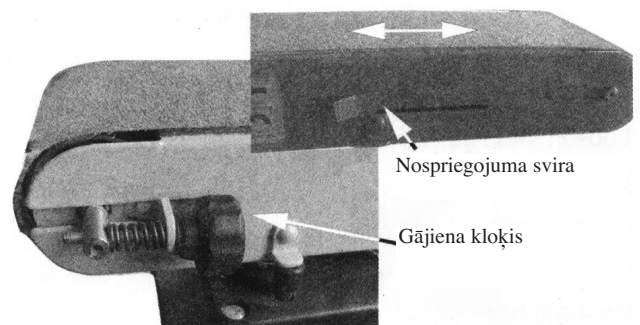
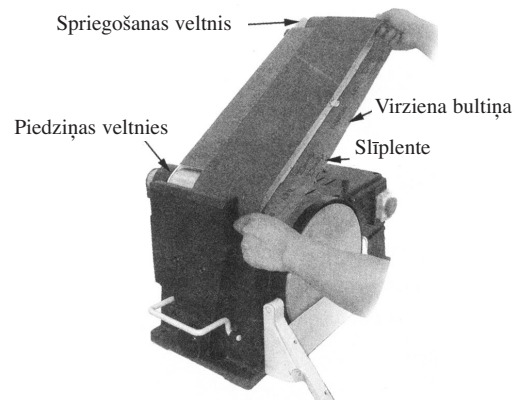
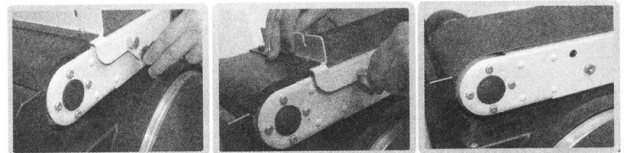
1. Izmantojiet salikto stūreni, pārbaudiet darbvirsma leņķi attiecībā pret slīpripi.
- IEVĒROJĒT:** saliktajam stūrenim jābūt precīzām.
2. Ja galda leņķis pret slīpripi nav 90 grādu, atbrīvojiet galdu fiksējošo kloķa skrūvi un nolieciet galdu.
3. Ieregulējiet darbvirsma stūreni pret slīpripi un atkal pievelciet galdu fiksējošo kloķi.
4. Ieregulējiet skalas plātes rādītāju pret nulles atzīmi.

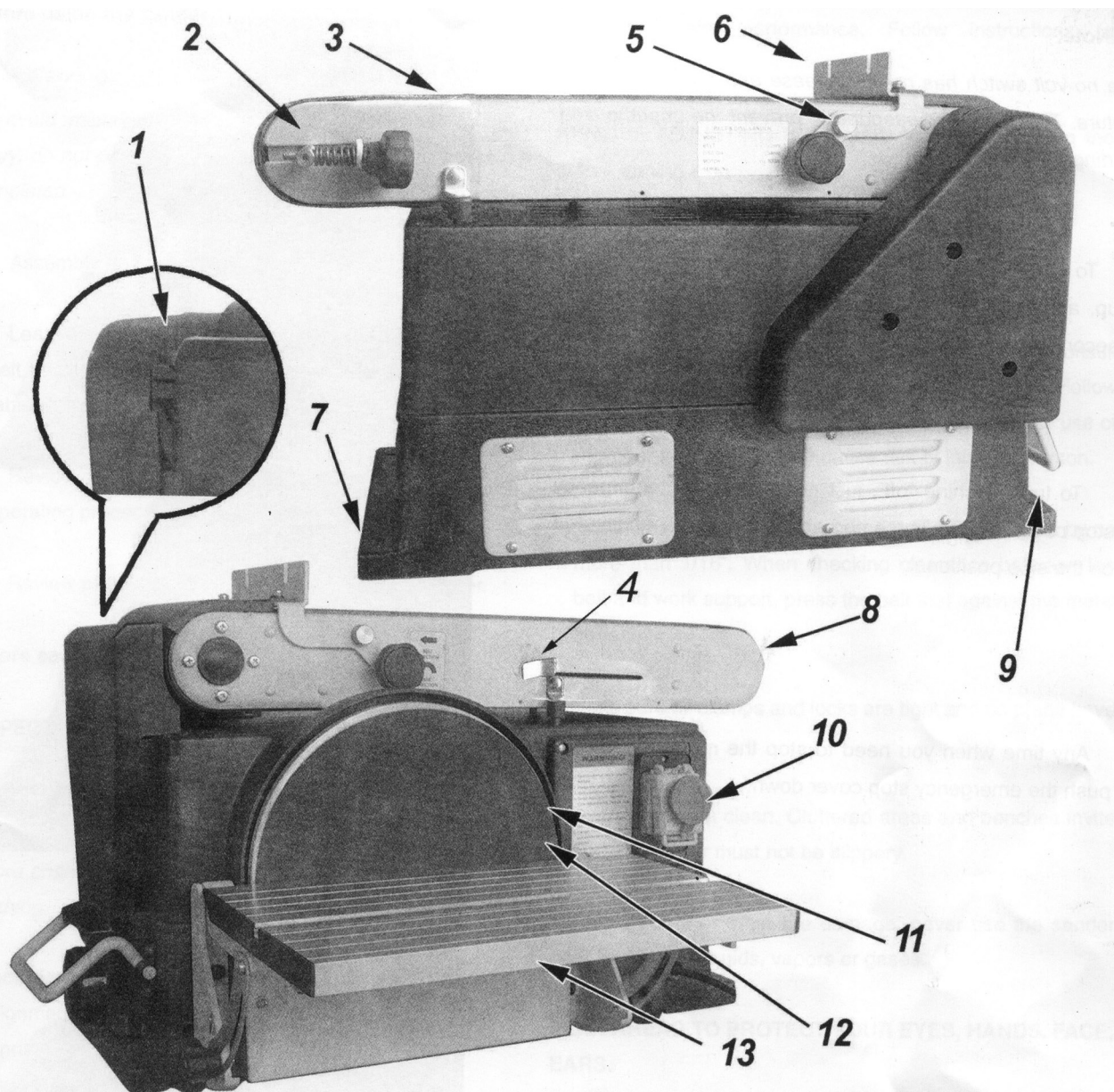


IESTATIET SLĪPLENTES NOSPRIEGOJUMU UN GĀJIENU

Brīdinājums: lai izvairītos no savainojuma netīšas iedarbināšanas rezultātā, pirms ieregulēšanas pārlicinieties, vai darbmašīna ir atvienota no elektrotīkla. Slīplentes gludajā pusē Jūs atradīsiet virziena bultiņu. Slīplentei jākustas šīs bultiņas virzienā tā, lai savienojums neatnāktu vaļā.

1. Divu fiksējošo kloķu noņemšana no slīplentes darba balsta.
2. Darba balsta aptures tapas izņemšana.
3. Darba balsta izņemšana.
4. Pabīdīet nospriegojuma sviru uz kreiso pusi, lai atbrīvotu lentes nospriegojumu.
5. Pārliciet slīplenti pār veltņiem bultiņas norādītajā virzienā, kā parādīts attēlā. Pārlicinieties, vai lente uz abiem veltņiem ir iecentrēta.
6. Pārbīdīet nospriegojuma sviru pa labi, lai lenti nospriegotu.
7. Kad pamatne ir vajadzīgajā stāvoklī, pievelciet skrūvi ar iegremdētu sešstūru galviņu.
8. Darba balsta atlikšana vietā.
9. Pievienojiet barošanas kabeli. Ieslēdziet slēdzi /"ON"/ un nekavējoties atkal izslēdziet /"OFF"/, ievērojot, vai lentei nav tendences slīdēt nost no spriegošanas veltņa vai no piedziņas veltņa. Ja nav tendences slīdēt nost, tad lentes gājiens ir pareizs.
10. Ja slīplente virzās uz slīpripas pusi, pagrieziet gājiena kloķi pulksteņa rādītāju kustības virzienā par 1/4 apgrieziena.
11. Ja slīplente virzās prom no slīpripas, pagrieziet gājiena kloķi pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam par 1/4 apgrieziena.
12. Ieslēdziet slēdzi un tūlīt atkal bez kavēšanās izslēdziet, ievērojot, kāda ir lentes kustība. Ja nepieciešams, atkārtoti ieregulējiet gājiena kloķi.





IEPAZĪŠANĀS AR SLĪPLENTES / SLĪPRIPAS DARBMAŠĪNU

⚠ Brīdinājums: lai izvairītos no savainojuma netīšas iedarbināšanas rezultātā, pirms veikt jebkādu iestafīšanu, izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

1. Skrūve ar iegremdētu sešstūru galviņu. Skrūves atskrūvēšana ļauj slīplentes pamatni pacelt vertikālā stāvoklī.
2. Gājiena kloķis. Kloķa pagriešana pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam liek slīplentei pavisināties uz slīpriņas pusi; griešana pulksteņa rādītāju kustības virzienā slīplenti atvirza no slīpriņas.
3. Slīplente.
4. Nospriegojuma svira. Sviras pabīdīšana uz labo pusi atbrīvo slīplentes nospriegojumu; svirasbīdīšana uz kreiso pusi nospriego slīplenti.
5. Darba balsta sešstūru skrūve.
6. Daba balsts. Atbalsta apstrādājamo detaļu uz slīplentes.
7. Pamatne.
8. Slīplentes pamatne.
9. Caurumi uzstādīšanai.
10. Sprieguma pārtraucējs.
11. Slīpriņa.
12. Smilšpapīrs.
13. Darbvirsma daļa.

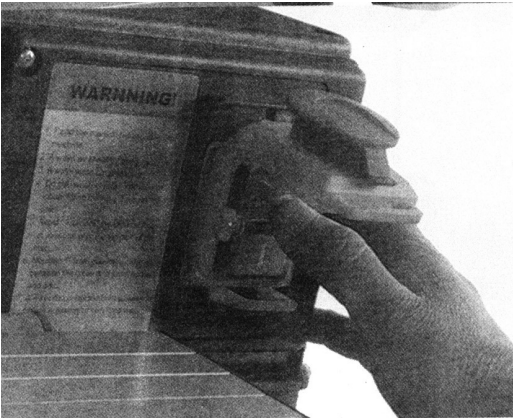
SPRIEGUMA PĀRTRAUČĒJS

⚠ Ievērojiet: sprieguma pārtraucējam ir strāvas plūsmas pārtraukšanas un avārijas apturēšanas slēdža funkcija. Šī iespēja ir paredzēta tam, lai novērstu neparedzētu iedarbināšanu.

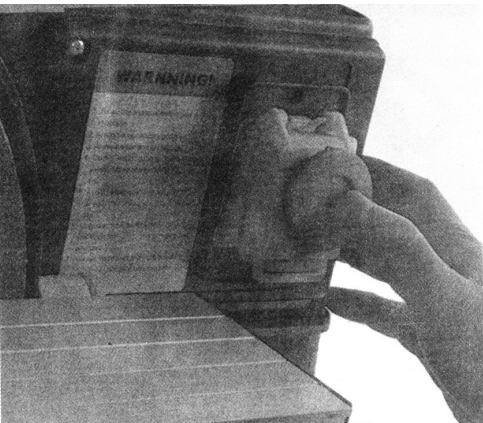
1. Lai ieslēgtu darbmašīnu, paceliet uz augšu avārijas apturēšanas slēdža pārsegu un nospiediet zaļo pogu (ar simbolu "I") aptuveni 1 sekundi.



- Lai izslēgtu darbmašīnu, nepieciešams tikai nospiegt apturēšanas slēdža pārsegu uz leju. Apturēšanas slēdža pārsegu iespējams nofiksēt apturēšanas stāvoklī.



- Jebkad, kad Jums nepieciešams apturēt darbmašīnas darbību, vienkārši jānolaiž uz leju apturēšanas slēdža pārsegs.



PAMATDARBĪBA

Pirms slīpmašīnas lietošanas

Brīdinājums: lai izvairītos no kļūdām, kas varētu izraisīt smagus, ilgstoši ārstējamus savainojumus, nepievienojiet slīpmašīnu elektrotīklam, pirms nav veiktas sekojošas darbības.

- Uzstādīšana un ieregulēšana.
- Apgūstiet sprieguma apturēšanas slēdža, tāpat aptura, slīplentes gājiena kloķa, slīplentes nospriegojuma kloķa, darbvirsmas un darbvirsmas slīpuma fiksēšanas kloķa lietojumu un funkciju.
- Pārskatiet un izprotiet visas norādes par drošību un darbības procedūrām šajā rokasgrāmatā.
- Pārskatiet šīs slīpmašīnas apkopes metodes.

Pirms katras lietošanas

PĀRBAUDIET SLĪPMAŠĪNU

Uzmanību: atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla. Lai izvairītos no savainojuma netīšas darbmašīnas iedarbināšanas rezultātā, atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla, pirms tiek pārbaudīts uzstādījums, slīpriņa vai slīplente vai arī kaut kas ir jāieregulē.

Pārbaudiet bojātās daļas. Pārbaudiet

- kustīgo daļu ieregulējumu
- savainojuma vai kustīgās daļas
- salūzušās daļas
- darba detaļas, kas rada atstarpi, kas lielāka par 1/16" starp apstrādājamās detaļas atbalstu un slīpēšanas virsmu
- slīplenti, kas šaurāka par 6 collām. Šaurākās lentes atsedz daļas, kas var ieraut Jūsu pirkstus.
- nodilušus vai bojātus elektrības vadus

- uzstādījuma stabilitāti un
- jebkurus citus apstākļus, kas varētu ietekmēt to, kā slīpmašīna darbojas.

Ja kādas detaļas trūkst, tā ir jebkādā veidā bojāta vai arī elektrodaļas nedarbojas pareizi, izslēdziet slīpmašīnu un atvienojiet to no elektrotīkla. **NOMAINIET** bojātās trūkstošās vai kļūdaini darbojošās detaļas, pirms atkal sākat strādāt ar slīpmašīnu.

IEVĒROJIET RŪPĪBU DARBARĪKU APKOPĒ. Turiet slīpmašīnu tīru, lai tādējādi panāktu tās labāku un drošāku veiktspēju. Ievērojiet norādes par eļļošanu.

NOŅEMIET REGULĒŠANAS ATSLĒGAS UN UZGRIEŽŅU ATSLĒGAS no darbarīka, pirms to ieslēdzat.

Brīdinājums: Lai izvairītos no savainojuma iestrēgušu, izslīdējušu vai izviesu detaļu darbības rezultātā:

- IZMANTOJIET TIKAI IETEIKTOS PIEDERUMUS.** Skatieties šajā īpašnieka rokasgrāmatā, kādi ieteicamie piederumi tajā norādīti. Ievērojiet piederumiem pievienotās instrukcijas. Nepareizu piederumu lietošana var radīt cilvēkam savainojuma risku.
 - Uzstādiet jebkuru apstrādājamās detaļas atbalstu tā, lai starp to un slīpēšanas virsmu veidotos atstatums, ne lielāks par 1/16". Pārbaudot atstatumu starp slīplenti un apstrādājamās detaļas atbalstu, nospiediet lenti pret zem tās esošo metālu.
 - Pārliecinieties, vai visas skavas un aizturi ir stingri un vai kādas detaļas nav izlūdzējušās.
 - Uzturiet darba zonu tīru. Nekārtīgas darba vietas un darbagaldi provocē nelaimes gadījumus. Grīda nedrīkst būt slidena.
- Lai izvairītos no apdegumiem vai citām uguns nelaimēm, nekad nelietojiet slīpmašīnu uzliesmojošu šķidrums, izgarojumu vai gāzu tuvumā.

PLĀNOJIET IEPRIEKŠ, KĀ PASARGĀT ACIS, ROKAS, SEJU, AUSIS.

PAZĪSTIET SAVU SLĪPMAŠĪNU. Izlasiet un izproties īpašnieka rokasgrāmatu un uzlīmes, kas piestiprinātas pie darbmašīnas. Apgūstiet tās lietojumu un ierobežojumus, kā arī tai raksturīgos noteiktos iespējamos riskus. Lai izvairītos no savainojuma nejaušas saskares ar kustīgajām daļām rezultātā:

- TURIET AIZSARGUS VIETĀ** un darba kārtībā. Neveiciet uz slīpmašīnas nekādus maketēšanas, montāžas vai uzstādīšanas darbus, kamēr kāda daļa vēl joprojām ir kustībā.

PLĀNOJIET SAVU DARBU

IZMANTOJIET PAREIZO DARBARĪKU. Nelieciet darbarīkam vai palīgierīcei veikt darbu, kādam tie nav paredzēti.

Uzmanību: šī darbmašīna nav paredzēta intensīvai ats-kabargu noņemšanas darbībai. Apstrādājot metālu, dzirksteles vai sakarsušās daļiņas var izraisīt ugunsgrēku. Lai no tā izvairītos:

- Atvienojiet jebkādas putekļu uztveršanas caurules no slīpmašīnas.
- Iztīriet visas koka putekļu paliekas no slīpmašīnas iekšpuses.
- Iztīriet visas metāla putekļu paliekas no slīpmašīnas iekšpuses, pirms Jūs atsākat atkal koka slīpēšanu.

Ievērojiet drošību apģērba ziņā.

- Jebkura elektroslīpmašīna var iesviest acīs svešķermeņus. Tas var radīt pastāvīgu redzes bojājumu. Valkājiet aizsargbrilles.

- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, cimdus, kaklasaites vai rotaslietas (gredzenus, rokas pulksteņus). Tos var ieraut darbmašīnā un ievilkāt Jūs kustīgajās daļās.
- Valkājiet neslidošus apavus.
- Sasieniet garus matus "zirgastē".
- Trokšņu līmeņi var būt ļoti atšķirīgi. Lai izvairītos no iespējama dzirdes bojājuma, valkājiet ausu aizbāžņus vai ausu aizsargus, ilgstoši strādājot ar slīpmašīnu.
- Slīpēšanas darbība parasti ir puteklaina. Kopā ar aizsargbrillēm valkājiet arī putekļu masku.

PĀRBAUDIET APSTRĀDĀJAMO DETAĻU

Uzmanību: pārlicinieties, vai slīpējamajā detaļā nav naglu vai kādu svešķermeņu.

Plānojiet savu darbu, lai izvairītos no IZSVIEŠANAS – ja apstrādājamā detaļa iekeras slīplentē vai ripā un tiek izrauta Jums no rokas.

- Pārlicinieties, vai starp apstrādājamo detaļu un atbalstiem nav kādu darba atkritumu.
- Slīpējot neregulāras formas detaļas, plānojiet apstrādājamās detaļas atbalstu tā, lai tas neslīdētu un netiktu izrauts Jums no rokām.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, apstrādājot lielas, ļoti mazas vai neparastas detaļas.
- Nekad nelietojiet šo darbarīku, lai apstrādātu detaļas, kas ir pārlietu mazas, lai tās varētu turēt ar roku.
- Izmantojiet papildu atbalstus (galdus, malkas krāģus, darba statņus u. tml.), kad strādājat ar detaļām, kas ir pietiekami lielas, lai varētu krist, ja netiek pieturētas uz galda virsmas.
- Nekad neizmantojiet citas personas palīdzību galda pagarinājuma vietā vai arī kā papildu atbalstu apstrādājamajai detaļai, kas ir garāka vai platāka par slīpmašīnas pamatgaldu, kā arī lai viņš/ viņa palīdzētu Jums padot, balstīt vai vilkt apstrādājamo detaļu.
- Veicot apstrādi ar slīpripu, vienmēr atspiediet apstrādājamo detaļu pret slīpripas apakšējo daļu /"down"/. Slīpēšana pret to daļu, kas rotē uz augšu no galda virsmas puses, var sabojāt apstrādājamo detaļu, liekot tai vibrēt, vai arī izraut to Jums no rokām, un aizsviest.
- Vienlaicīgi slīpējiet tikai vienu detaļu.
- Pirms slīpmašīnas ieslēgšanas noņemiet no galda visu, izņemot apstrādājamo detaļu un attiecīgās atbalsta ierīces.

Plānojiet veidu, kā Jūs turēsiet apstrādājamo detaļu no sākuma līdz pat beigām.

Izvairieties no neveiklām darbībām un neērtu roku stāvokļa, kad pēkšņa paslīdēšana var likt pirkstiem vai rokai novirzīties uz slīpējošās virsmas. Nolieciet pirkstus vietā, kur slīplente virzās caur putekļu uztvērēju. **SAGLABĀJIET LĪDZSVARU.** Vienmēr saglabājiēt stabilitāti un līdzsvaru. Seju un ķermeni turiet sāņus, lai tie neatrastos vienā līnijā ar iespējamo izsviešanas trajektoriju.

KAD SLĪPMAŠĪNA DARBOJAS

BRĪDINĀJUMS: neļaujiet rutīnai (kas radusies biežas slīplentes/slīpripas darbmašīnas lietošanas rezultātā) izraisīt neuzmanības kļūdu. Pietiek ar sekundes desmitdaļu neuzmanības, lai izraisītu smagu savainojumu.

Pirms uzsākt darbu, pavērojiet slīpmašīnu darbībā. Ja tā izdod neparastu troksni vai stipri vibrē, nekavējoties apturiet tās darbību. Nospiediet pogu STOP uz slīpmašīnas. Atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla. Neatsāciet darbu, pirms problēma nav atrasta un novērsta. Pirms slīpmašīnas lietošanas pārlicinieties, vai slīpripa griežas pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.

TURIET BĒRNUS ATSTATU. Turiet visas nepiederošās personas drošā attālumā no slīpmašīnas. Pārlicinieties, vai slīpmašīnas un apstrādājamās detaļas tuvumā nestāv kāds garāmgājējs.

NEPIELIECIET DARBARĪKAM PĀRLIEKU SPĒKU.

Atspiediet apstrādājamo detaļu pret slīpēšanas virsmu tikai tik cieši, lai noslīpētu to bez iestrēgšanas vai ieķeršanās.

Pirms jebkāda iesprūduša materiāla atbrīvošanas:

- Izslēdziet slēdzi /"OFF"/.
- Atvienojiet slīpmašīnu no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Nogaidiet, kamēr visu kustīgo daļu darbība apstājas.

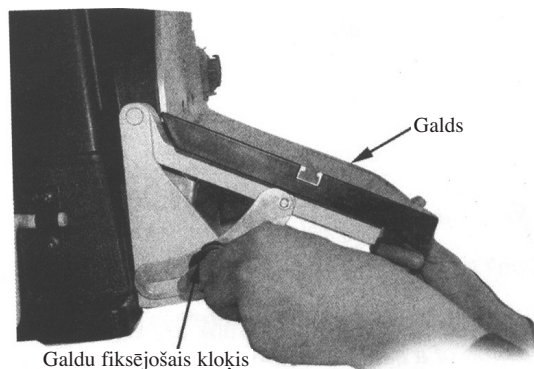
PIRMS ATSTĀT SLĪPMAŠĪNU:

NEKAD NEPAMETIET DARBOJOŠOS SLĪPMAŠĪNU BEZ UZRAUDZĪBAS. ATSLĒDZIET STRĀVU. Neatstājiet darbmašīnu, iekams tās darbība nav apstājusies pilnībā.

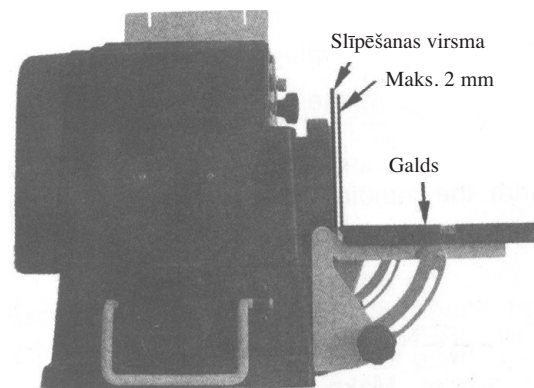
PADARIET DARBNĪCU BĒRNU DROŠU. Aizslēdziet darbnīcu. Atvienojiet kontrolslēdzus.

SLĪPUMA SLĪPĒŠANA

Darbvirsmu iespējams noliekt 0° – 45° slīpuma slīpēšanai. Atbrīvojiet galdu fiksējošo kloķi un nolieciet darbvirsmu vajadzīgajā leņķī, kā parādīts attēlā. Atkal pievelciet galdu fiksējošo kloķi.



Brīdinājums: lai izvairītos no apstrādājamās detaļas vai pirkstu iekļūšanas starp galdu un slīpēšanas virsmu, galdu jāpārliet uz galda balsta, lai paliktu, augstākais, 2 mm atstatums starp slīpēšanas virsmu un galdu.

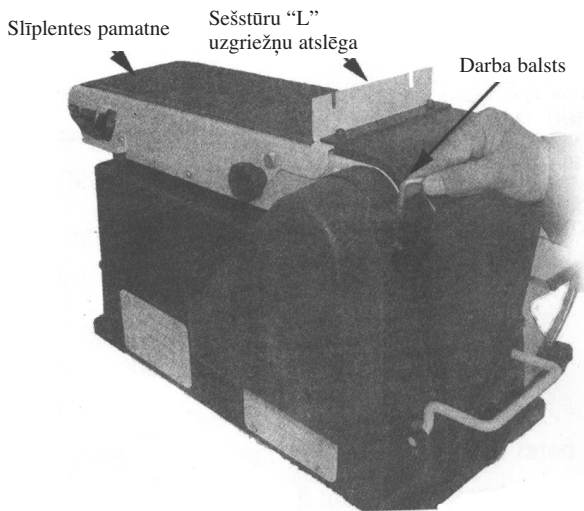


SLĪPLENTES PAMATNES IESTATĪŠANA

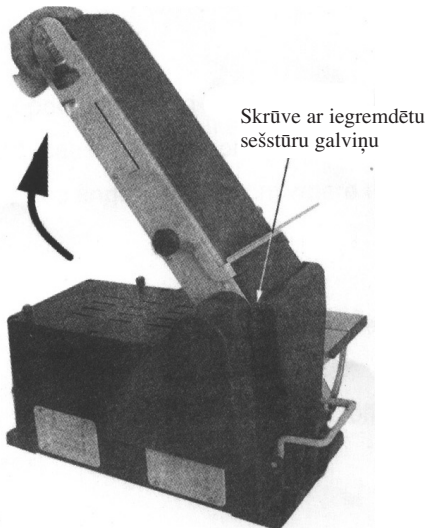
Pamatni fiksējošā skrūve ar iegremdētu sešstūru galviņu fiksē slīplentes pamatni vertikālā vai horizontālā stāvoklī.

Lai iestatītu vertikālu stāvokli:

1. Noņemiet darba balstu.
2. Atskrūvējiet fiksējošo skrūvi ar iegremdētu sešstūru galviņu, izmantojot 6 mm sešstūru uzgriežņu atslēgu.

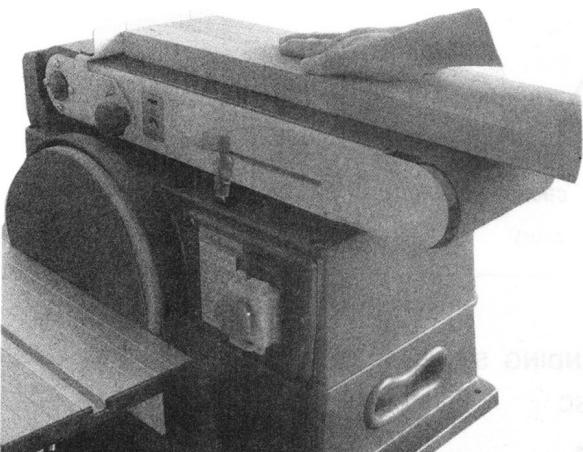


3. Iestatiet slīplenti vertikāli, kā parādīts attēlā, un pievelciet fiksējošo skrūvi ar iegremdētu sešstūru galvīņu.



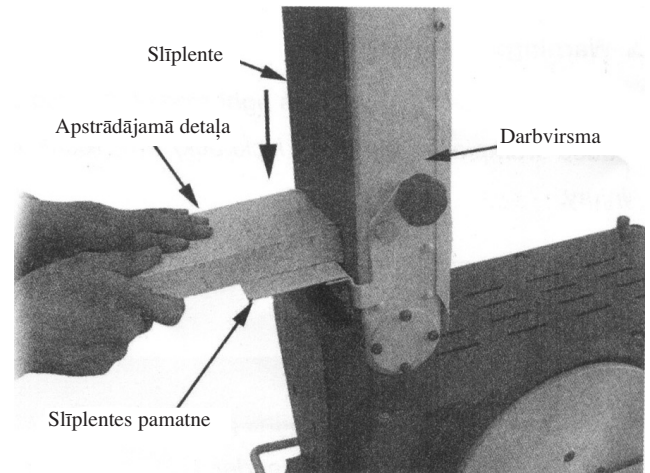
VIRSMAS SLĪPĒŠANA UZ SLĪPLENTES

Brīdinājums: lai izvairītos no savainojumiem izslīdējušas, iesprūdušas vai izsviestas apstrādājamās detaļas dēļ, iestatiet atduri, lai tā atrastos no slīpēšanas virsmas ne vairāk kā 2 mm atstatumā. Pārbaudot atstatumu starp slīplenti un darba balstu, nospiediet slīplenti līmeniski pret zem tās esošo metālu. Turiet apstrādājamo detaļu stingri ar abām rokām, pirkstus turot nost no slīplentes. Turiet detaļas galu atspiestu pret atduri un virziet detaļu vienmērīgi pār slīplenti. Ievērojiet īpašu piesardzību, slīpējot ļoti mazas detaļas. Slīpējot garas detaļas, noņemiet darba balstu. Pielieciet tikai tik lielu spiedienu, lai ļautu slīpēšanas virsmai apstrādāt detaļu.



GALU APSLĪPĒŠANA UZ SLĪPLENTES

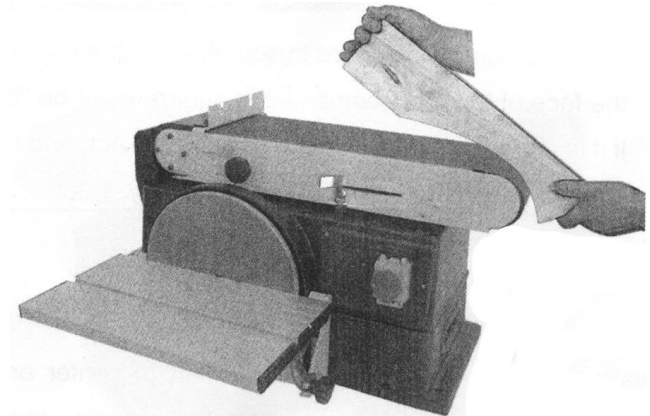
Garu detaļu galus ērtāk apslīpēt, ja slīplente atrodas vertikālā stāvoklī. Ja nepieciešams, ielieciet darbvirsmu. Virziet apstrādājamo detaļu vienmērīgi pār slīplenti. Precizitātes nolūkā izmantojiet leņķmēru (tādā gadījumā jāuzstāda darbvirsmas).



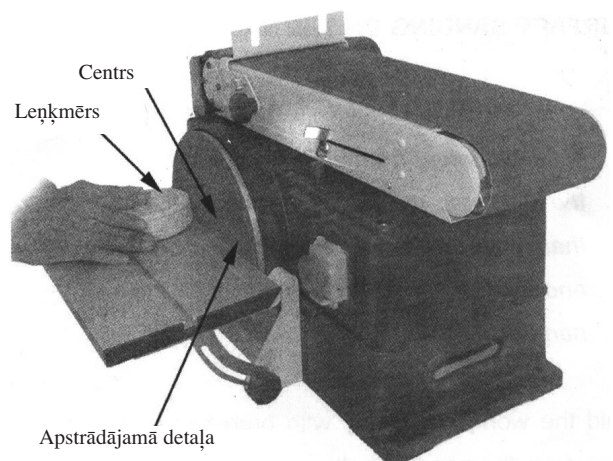
IZLIEKTU MALU APSLĪPĒŠANA

Uz iekšu vērstus izliekumus vienmēr apslīpējiet uz spriegošanas veltņa, kā parādīts attēlā.

Brīdinājums: nekad nemēģiniet apslīpēt detaļu galus uz spriegošanas veltņa; detaļas slīpēšana uz spriegošanas veltņa var likt detaļai uzlidot uz augšu, savainojot operatoru.



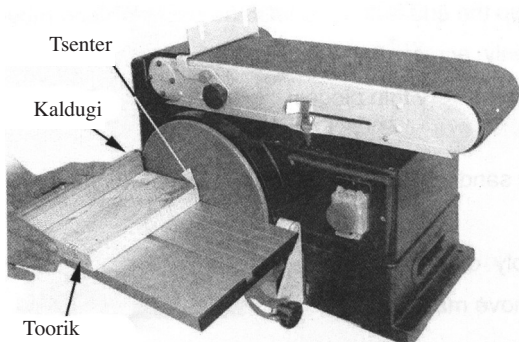
Uz āru vērstus izliekumus vienmēr apslīpējiet uz slīpripas kreisajā pusē no centra, kā parādīts attēlā.



Brīdinājums: apstrādājamās detaļas slīpēšana slīpripas labajā pusē var likt detaļai uzlidot uz augšu (tā tiek izsviesta) un savainot operatoru.

MAZU GALA VIRSMU SLĪPĒŠANA UZ SLĪPRIPAS

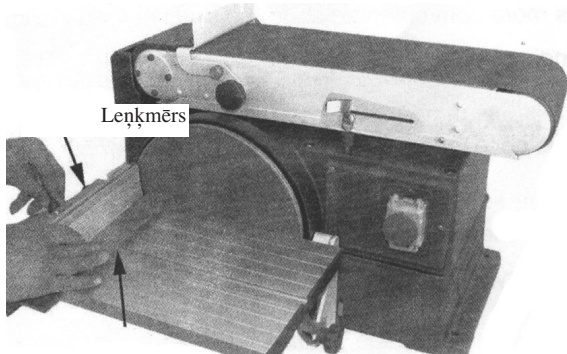
Ievērojiet: šajā darbībā ieteicams izmantot leņķmēru (atsevišķi iegādājams piederums). Vienmēr virziet apstrādājamo detaļu pār slīpripas priekšējās daļas kreiso pusi no centra, kā parādīts attēlā.



Brīdinājums: apstrādājamās detaļas slīpēšana slīpripas labajā pusē var likt detaļai uzlidot uz augšu (tā tiek izsviesta) un savainot operatoru.

Brīdinājums: savas drošības labad pirms slīpmašīnas ieregulēšanas izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

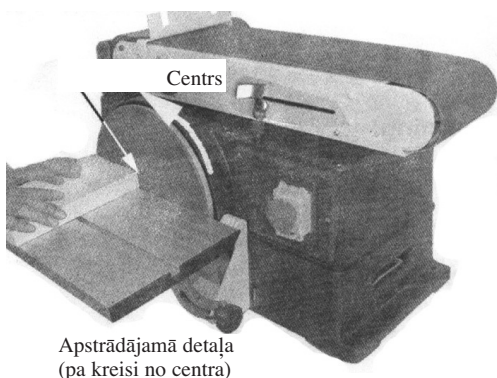
Ievērojiet: izmantojiet salikto stūreni, lai iestatītu leņķmēru pret slīpripas priekšējo daļu taisnā leņķī (saliktajam stūrenim jābūt precīzām). Ja nav taisna leņķa, atbrīvojiet leņķmēra kloķi un iestatiet leņķmēru; stingri pievelciet kloķi.



Saliktais stūrenis

Vienmēr novietojiet apstrādājamo detaļu kreisajā pusē no slīpripas centra, slīpripai rotējot pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, kā parādīts attēlā.

Galdu iespējams noliekt slīpuma slīpēšanas veikšanai.



Apstrādājamā detaļa
(pa kreisi no centra)

APKOPE

Brīdinājums: savas drošības labad pirms slīplentes/slīpripas darbmašīnas ieregulēšanas, apkopes vai eļļošanas atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

Brīdinājums: lai izvairītos no elektrošoka vai ugunsgrēka, jebkādos elektrosistēmu remontus jāveic tikai kvalificētiem apkalpes tehniķiem. Darbmašīna atkārtoti jāsamontē precīzi saskaņā ar rūpnīcas specifikāciju.

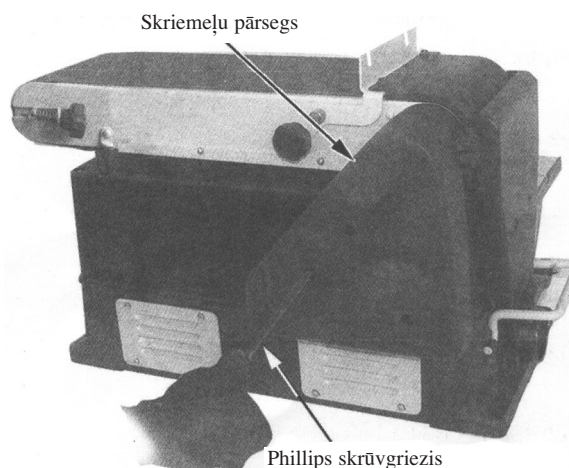
Ja barošanas kabelis ir nodilis vai sagriezts, vai kā citādi bojāts, lieciet to nekavējoties salabot. Regulāri izpūtiet vai iztīriet ar putekļu sūcēju jebkādos putekļus, kas var uzkrāties motora iekšienē. Automašīnu vaska tipa vaska pārklājums darbvirsmai padarīs vieglāku apstrādājamās detaļas padevi slīpēšanas laikā. Neklājiet vasku uz raupjā slīplentes galda, jo vasks varētu pieķerties slīplentei un sakrāties uz skriemeļiem, tādējādi izraisot slīplentes slīdēšanu.

EĻĻOŠANA

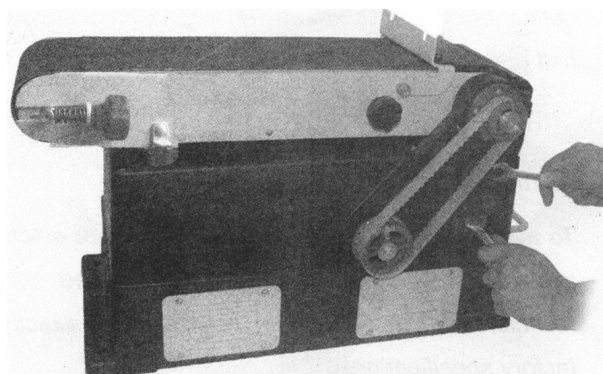
LŪDĪŠU GULTŅI šajā darbmašīnā ir apstrādāti ar smērvielu rūpnīcā. Tiem nav nepieciešama papildu eļļošana.

AIZDEDZES MOMENTA REGULĒŠANAS SIKSNAS NOMAIŅA

1. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, izskrūvējiet 3 skrūves ar plakanu galviņu, kas atrodas pārsegā.
2. Noņemiet pārsegu.



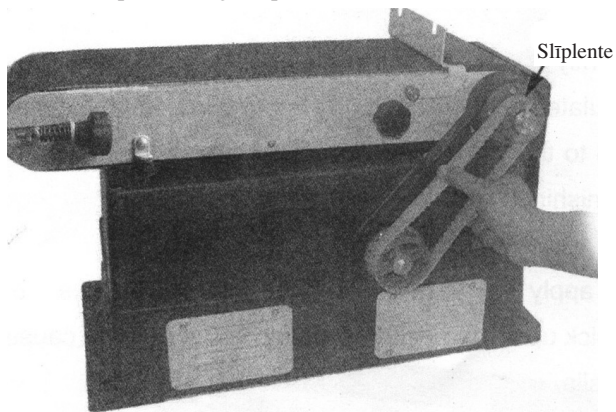
3. Atskrūvējiet 4 M8 skrūves ar sešstūru galviņu ar uzgriežņu atslēgu, lai ļautu skriemeļiem pietiekami pacelties un aplikt ap tiem slīplenti. Aplieciet slīplenti ap motora skriemeļi un piedziņas skriemeļi, kā tas parādīts attēlā, ja kādreiz slīplente tiek saplēsta.
4. Ieregulējiet slīplentes nosprīgojumu, ieliekot uzgriežņu atslēgu spraugā. Uzspiediet uz uzgriežņu atslēgas, lai pievilktu nosprīgojumu skriemeļu starpā.
5. Rūpīgi pievelciet 4 M8 skrūves ar sešstūru galviņu.



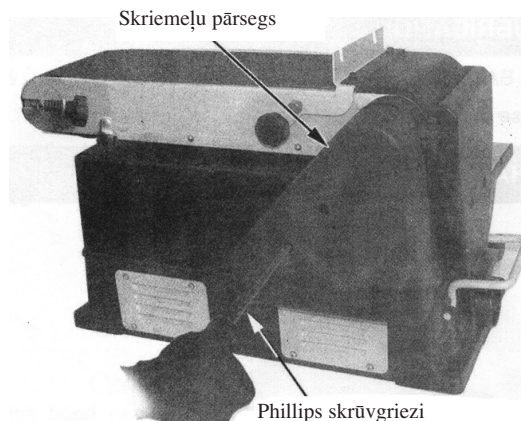
6. Pārbaudiet slīplentes nosprieģojumu, noliekot pirkstus abpus slīplentei un saspiežot to. Slīplentei jāpadodas aptuveni par 6 mm.

Ievērojiet:

pārliks skriemeļu lentes nosprieģojums var izraisīt pastiprinātu troksni un motora pārslodzi. Pārliks skriemeļu lentes vaļīgums var izraisīt priekšlaicīgu slīplentes nolietošanos.



7. Paņemiet skriemeļu pārsegu un novietojiet skriemeļu korpusa malu iekšpusē.
8. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, atlieciet vietā un pievelciet 3 skrūves ar plakanu galviņu.



TRAUCĒJUMU NOTEIKŠANA



Bridinājums:

savas drošības labad pirms slīpmašīnas traucējumu noteikšanas atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!

TRAUCĒJUMS	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	LABOJUMS
Slīpmašīna nedarbojas.	Nav pievienota elektrotīkla kontaktligzdai. Jaudas slēdzis ir bojāts. Problēma ir motorā vai elektroslēmā.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdai. Nomainiet slēdzi. Kvalificētam elektriķim jāizdara remonts.
Motors slīpēšanas gaitā palēnina apgriezienus.	Aizdedzes momenta regulēšanas sikсна ir pārlietu nosprieģota. Apstrādājamajai detaļai tiek pielikts pārliets spiediens.	Samaziniet nosprieģojumu. Slīpējot nespiediet apstrādājamo detaļu ar pārlietu spēku.
Koks slīpējot deg.	Uz slīpripas vai slīplentes sakrājušies darba atkritumi.	Notīriet vai nomainiet slīpripu vai slīplenti.
Slīpmašīna izdod pārmērīgu troksni.	Aizdedzes momenta regulēšanas sikсна ir pārlietu nosprieģota. Nepieciešams ieeļļot gultni.	Samaziniet nosprieģojumu. Ieeļļojiet gultni.

NORSK

Øversettelse av den opprinnelige instruksjonene

INNHold

Tekniske data.....	70
Generelle sikkerhetsinstruksjoner for el.verktøy	70
Sikkerhetsforskrifter for båndslipemaskin	71
Før hver bruk.....	71
Oppakking og kontroll av innhold	72
Montering.....	72
Lær deg å kjenne din båndslipemaskin.....	75
Strømbryter	75
Grunnfunksjon.....	76
Kontroll av slipemaskin	76
Behandling	79
Smøring	79
Bytte av drivreim	79
Feilsøking	80
Koblings skjema.....	103
Sprengskisse.....	104
Liste over reservedeler	105
EU-forsikring	106



FOR DIN EGEN SIKKERHET – LES NØYE IGJENNOM ALLE INSTRUKSJONER FØR SLIPEMASKINEN TAS I BRUK

TEKNISKE DATA

Art.nr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motor	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440min ⁻¹
Bånd, størrelse.....mm	150 x 1220mm
Rondell, størrelse.....mm	250mm
Helling på arbeidsbord med plate	0 – 45°
Bånd, helling	0 – 90°
Rondell, hastighet	1440
Bånd, hastighet.....m/s	8.6
Vekt	47
Lydemisjon:	
Lydnivå (tom):	78
Lydnivå (belastet):	84,2

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK AV ELEKTRISK VERKTØY

Bruken av alle typer elektriske verktøy innebærer alltid en viss fare for brukeren. Forsiktig og respektfull håndtering av maskinen i henhold til sikkerhetsforskriftene, minimerer fare for fysiske skader. Hvis nevnte sikkerhetsforskrifter ikke følges eller helt ignoreres, kan brukeren få fysisk skade. Denne maskin har sitt spesielle bruksområde. Derfor anbefaler vi at dette IKKE ENDRES og/eller at den BRUKES på annen måte enn den er beregnet for. Om du har spørsmål angående maskinen, BRUK den IKKE før du har konsultert oss og fått et svar.



Advarsel!! For din egen sikkerhet

Maskinen må være avstengt når den kobles til nettet. Pass på at du har lest og forstått bruksanvisningen før maskinen tas i bruk. Ved justering eller service av denne maskinen, får denne ikke være koblet til nettet. Bruk ikke hansker, slips eller løst-sittende klesplagg. Bind sammen langt hår i en hestehale. Bruk alltid vernebriller og hørselsvern

- LÆR DEG Å KJENNE MASKINEN.** Les bruksanvisningen nøye. Lær deg hvordan den skal brukes, hvilke begrensninger den har samt potensielle risikoer ved bruk.
- PASS PÅ AT DET FINNES fungerende VERNEUTSTYR PÅ Plass.**
- ALLE ELEKTRISK DREVNE APPARATER MÅ VÆRE JORDET.** Om maskinen er utstyrt med en jordet stikkontakt, må denne kobles til et jordet vegguttak.
- FJERN INNSTILLINGS- OG SKIFTE-NØKLER.** Kontroller alltid at samtlige innstillings- og skiftenøkler er fjernet før maskinen kjøres i gang.
- HOLD ARBEIDSPlassen REN.** Rotete lokaler og arbeidsbenker innbyr til ulykker.
- UNNGÅ FARLIGE MILJØER.** Bruk ikke elektrisk drevne apparater på fuktige eller våte steder. Se til at arbeidsplassen er godt opplyst.
Før du bruker denne maskinen, les igjennom instruksjonene og spar på dem.
- PASS PÅ AT INGEN UVEDKOMMENDE OPPHOLDER SEG I LOKALET.** Alle besøkende må holdes på betryggende avstand fra arbeidsplassen.
- PASS PÅ AT ARBEIDSPlassen ER UFARLIG FOR BARN** ved å bruke hengelås, hovedstrømbryter og plukkevekk startnøkler.
- FORSER IKKE MASKINEN.** Den fungerer mye bedre og sikrere i den takt den er beregnet for.
- BRUK RETT MASKIN.** Forsøk ikke å bruke elektrisk drevne maskiner eller andre hjelpemidler for arbeid de ikke er beregnet for.
- BRUK EGNET PÅKLEDNING.** Bruk ikke løstsittende klesplagg eller smykker, som kan sette seg fast i maskinens bevegelige deler. Solide sko med gummisåler anbefales pga. faren for å skli.
- BRUK VERNEBRILLER.** Bruk også ansiktsmaske eller støvbeskyttelse hvis slipearbeidet innebærer støvdannelse.
- SETT FAST ARBEIDSTykkET.** Bruk klemmer, tvinger eller skrutvinge for å holde arbeidsstykket på plass når det er praktisk mulig. Dette er sikrere enn å holde fast arbeidsstykket med hånden, ettersom også hendene da frigjøres for å kunne håndtere maskinen.
- IKKE MIST BALANSEN.** Hold alltid balansen ved å stå støtteig.
- DRA UT LEDNINGEN** når f.eks. pussebåndet eller rondeller byttes, eller når maskinen gjennomgår regelmessig oversyn.
- BRUK KUN ANBEFALTE TILBEHØR.** Følg bruksanvisningen. Det kan medføre risiko å bruke ikke-anbefalte tilbehør.

17. **UNNGÅ AT MASKINEN STARTES VED MISFORSTÅELSE.** Pass på at startknappen er avslått, i OFF-posisjon, før maskinen kobles til nettet.
18. **STÅ ALDRI PÅ MASKINEN.** Skulle maskinen tippe over eller noen komme i kontakt med sliperondellen, kan alvorlig skade forekomme.
19. **KONTROLLER SKADEDE DELER.** Før maskinen brukes igjen, må vern eller annen skadet del kontrolleres, for at man skal kunne forsikre seg om at den fungerer som den skal, og innstillingen av løse, sammenføyde eller bevegelige og ødelagte deler, fester eller andre detaljer som skulle kunne påvirke hele driften. En skadet reimbeskyttelse eller annen skadet del må repareres skikkelig eller byttes ut.

SIKKERHETSFRSKRIFTER FOR BÅNDSLIPEMASKIN

1. Slipemaskinen må være fastskrudd i arbeidsbenken for å stå stabilt.
2. Pass på at det ikke finnes spiker eller andrefrem-medet gjens-tander der maskinen skal kjøres.
3. Planlegg arbeidet for å unngå UHELL hvisarbeids-stykket set-ter seg fast på slipebåndet eller sliperondellen. Kan slites ut av hendene på deg.
4. Pass på at det ikke finnes noe skrap mellom arbeidsstykket og sidestøtten.
5. Ved sliping av uregelmessige detaljer, pass på at arbeidsstyk-ket er festet slik at det ikke rubbes eller kan slites ut av hende- ne på deg.
6. Vær ekstra forsiktig ved håndteringen av store eller meget små og besværlige detaljer.
7. Bruk aldri denne maskinen for å finpusse detaljer som er så små at de ikke kan holdes i hendene.
8. Bruk ytterligere støtte (bord, sagbukker, arbeidsbukker etc.) for arbeidsstykker som er store nok til at faren for å rase ned hvis de ikke holdes fast ved bordplaten.
9. **BRUK IKKE ANDRE** til hjelp isteden for å forlenge bordet, eller som ekstra hjelp for å holde et arbeidsstykke som er leng- re eller bredere enn slipemaskinens benk, eller for å hjelpe til med frammatting, som støtte eller å dra i arbeidsstykket.
10. Ved bearbeiding av arbeidsstykke med sliperondell, trykk all- tid stykket mot platens nedgående del, mot DOWN. Sliping mot den delen som rotere oppover bordplaten reknet, kan for- styrre arbeidsstykket ved å få det til å vibrere, eller også slites det ut av hendene på deg og kastes i veg.
11. Slip kun ett arbeidsstykke av gangen.
12. Finn frem til ADVARSELSKILTET (se eksempel til høyre), som er fastklistret på slipemaskinen.
13. Før slipemaskinen kobles til vegguttak, må arbeidsbenken ren- ses for alt utenom arbeidsstykket og nødvendige verktøy.
14. Tenk nøye igjennom hvordan du skal holde arbeidsstykket under arbeidets gang.
15. Unngå uegnede bevegelser og ubekvemme kropps-stillinger, ettersom plutselig bevegelse kan gjøre at fingre eller hender kommer i berøring med sliperondellen. Stikk inne fingrene ned der båndet snurrer rundt i støvsamleren.
16. Pass på å holde ansiktet og kropp ved siden av maskinen, i til- felle noe skulle løsne.
17. Se hvordan slipemaskinen fungerer, før du starter å jobbe med den. Hvis lyden er uvanlig høy eller den begynner å vibrere kraftig, slå den av umiddelbart. Trykk på stoppknappen på maskinen. Trekk ut stikkkontakten på maskinen. Ikke start arbeidet igjen før feilen er funnet og reparert.
18. **BRUK IKKE MER KRAFT ENN HVA SOM TRENGS.** Hold bare arbeidsstykket så tett inntil slipeflaten, at de kan sli- pe uten fare for å sette seg fast.

19. Før du forsøker å få løs noe som er satt seg fast i maskinen, pass på at nedenstående tre punkter er fulgt.
 - Den røde STOPPKNAPPEN må være trykket inn.
 - Slipemaskinens stikkontakt må være utdratt.
 - Vent til alle slipemaskinens bevegelige deler har stoppet.
20. **ADVARSELSKILTET** – det er viktig at varselteksten om helse- og sikkerhetsrisikoer ikke tas bort eller males over.
21. **MEKANISK SIKKERHET**– før slipemaskinen kobles må alle fester og bærende deler kontrolleres slik at de er sikre.
22. **TRESTØV** – de fine støvpartiklene som dannes under sli- ping kan forårsake langvarige helseplager, hvis man utsettes for dette i altfor store mengder. Enkelte importerte, harde treslag danner mye irriterende støvpartikler som fremkaller en brennende følelse. Vi anbefaler å bruke ansiktsmaske og samle opp alt støv. Vi anbefaler bruk av spon-/støvavsug.

FØR HVERT BRUK Kontroller slipemaskinen

Koble ut slipemaskinen fra nettet. For å unngå skader hvis sli- pemaskinen ufrivillig starter, får den ikke være påkoblet nettet når selve maskinen, sliperondellen eller slipebåndet kontrolleres, eller noen innstillinger endres.

Kontroll av skadede deler. Kontroller:

- innstillingen av bevegelig deler
- sammensatte eller bevegelige deler
- skadede deler
- deler som forårsaker mellomrom på mer enn 1,5 mm mellom funksjonsstøtten og slipeflaten.
- slipebånd, som er smalere enn 150 mm. Smalere bånd eksponer- rer deler som fingrene kan sette seg fast i.
- slitte eller ødelagte elektriske ledninger.
- stabiliteten hos maskinen og
- hva som helst annet som skal kunne innvirke på driften av sli- pemaskinen.

Om noen del mangler, er skadet eller noe elektrisk del ikke funge- rer som det skal, slå av slipemaskinen og dra ut stikkkontakten. **ERSTATT** skadede, manglende eller dårlig fungerende deler før slipemaskinen brukes igjen.

VÆR NØYE MED VEDLIKEHOLDET AV SLIPEMASKI- NEN. Hold slipemaskinen ren for å være sikker på at maskinen fungerer på den beste og mest sikre måten. Følg anbefalingene for smøring.

FJERN INNSTILLINGS- OG SKIFTENØKLER fra maskinen før den startes.

For å unngå skader p.g.a. arbeidsstykker som setter seg fast, løsner eller slenges ut:

- **BRUK KUN ANBEFALTE TILBEHØR.** Se etter i bruksanvis- ningen hvilke tilbehør som anbefales. Følg tilbehørets instruk- sjonsbøker. Ved bruk av annet tilbehør enn hva som er anbefalt, er skade- risken stor.
- Sett fast støtten for arbeidsstykket på den måten at avstanden mellom disse og selve slipeflaten ikke er større enn 1,5 mm. Kontroller avstanden mellom båndet og støtten, trykk båndet mot metallet nedenfra.
- Pass på at alle fester og klemmer sitter skikkelig, og at ingen deler sitter løst.
- Hold arbeidsplassen ren. Bevegelige arbeidsplas- ser og benker er faren større for ulykker. Gulvet får ikke være skjevt.
- For å unngå brennskader eller andre ulykker med ild, bruk aldri brannfarlige væsker, damp eller gass i nærheten av slipemaski- nen.

LÆR DEG Å KJENNE DIN SLIPEMASKIN.

Les instruksjonsboken og advarselteksten som medfølger maskinen. Lær deg å bruke maskinen, dens begrensninger så vel som eventuelle risikoer som kan forekomme ved bruk.

For å unngå skader ved ufrivillig berøring av maskinens bevegelige deler, pass på at:

- Det finnes fungerende VERNEUTSTYR på plass.
- Å ikke montere eller sette noe på slipemaskinen mens den fortsatt er i bevegelse.

PLANLEGG ARBEIDET DITT

BRUK RETT VERKTØY. Bruk ikke verktøy eller andre hjelpemiddel til noe de ikke er beregnet for.

- OBS! Denne slipemaskin er beregnet for bruk til tresliping.

Bruk beskyttelsesklær

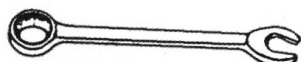
Man kan få inn fremmedlegemer i øyne fra alle typer slipemaskiner. Dette kan forårsake permanent øyeskade. Bruk vernebriller! Bruk ikke løstsittende klesplagg, hansker, slips eller smykker (ringer, armbånd), som kan sette seg fast i slipemaskinen og gjøre at du kommer for nær maskinens bevegelige deler.

OPPAKKING OG KONTROLL AV INNHOLD

Nødvendige verktøy:



STANDARD SKRUTREKKER



10 mm SKIFTENØKKEL



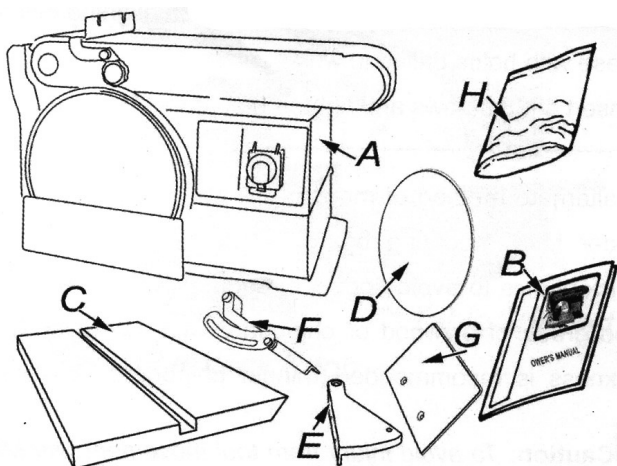
STJERNESKRUTREKKER

Båndslipemaskinen sendes med alle tilbehør i en kasse. Pakk opp og kontroller mot skissen at alle deler finnes med, inkl. "vesken med løse deler".

⚠ Observere: Pass på at alle oppregnede deler finnes før forpakkingsmaterialet kastes

⚠ ADVARSEL! For å unngå skader, ikke forsøk å installere båndslipemaskinen, koble den til nettet eller slå den på hvis noen av delene mangler eller er feil medsendt

⚠ Advarsel! For din egen sikkerhet, ikke koble stikkkontakten til nettet slå på maskinen, før den er helt montert og du har lest igjennom hele bruksanvisningen.



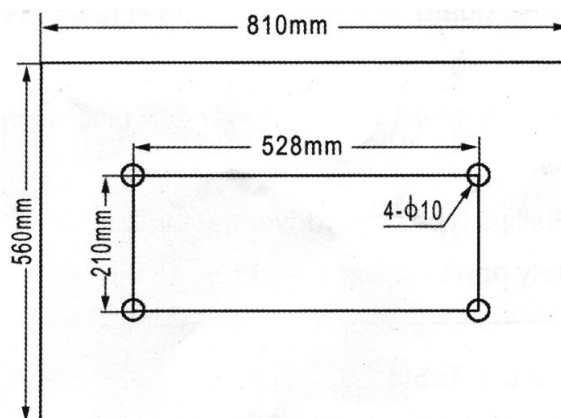
POSISJON	BESKRIVELSE	ANTALL
A	Båndslipemaskin	1
B	Bruksanvisning	1
C	Bord	1
D	Sliperondell	1
E	Støtte for bord	2
F	Støttearm med skala	2
G	Arbeidsbord for sliping i vertikalstilling	1
H	Innhold i veske med separate deler:	1
	“L”-sekskantnøkkel, 3 mm	1
	“L”-sekskantnøkkel, 6 mm	1
	M6x16- skrue med forsenket hode	2
	M6x16-skrue med stort hode	4
	M6-sekskantmutter	4
	Ytterlåsbrikke, 6 mm	8
	Vingmutter, 6 mm	2
	Bred brikke, 6 mm	5

MONTERING

Plassering av båndslipemaskin på arbeidsbenk

Hvis båndslipemaskinen skal være stasjonær, må den festes skikkelig på en støtteig flate, f.eks. en arbeidsbenk. Hvis maskinen monteres på en arbeidsbenk, må hull fores i benkeflaten, se tegning.

1. Slipemaskinen må festes skikkelig med M8-skruer og sekskantmuttere (medfølger ikke). Skruenes lengde må være 50 mm pluss benkeflatens tykkelse.

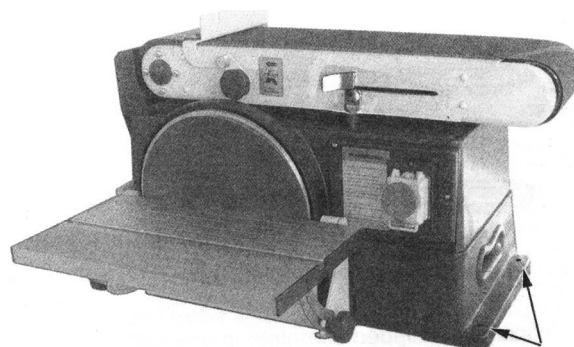


2. Bestem hvor hullene på arbeidsbenken skal være og marker dem.

3. Borre hull, Ø 4-10 mm, i arbeidsbenken.

4. Plasser båndslipemaskinen på arbeidsbenken og pass på at understellets hull passer inn over benkens.

5. Sett i fire M8-skruer og sekskantmuttere og trekk til.



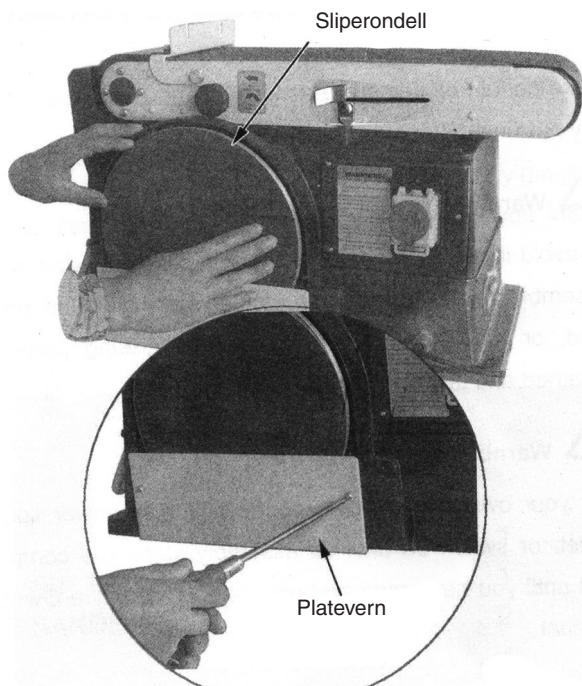
Hull for montering

Alternativt kan slipemaskinen monteres på en separat treplate. Platens mål må være godt tilmålt for at slipemaskinen ikke skal rase ned under bruk. Det bør helst være en 19 mm tykk sponplate (tynnere sponplate sprekker lett) eller en finerplate. Platen inngår ikke i leveransen.

⚠ OBS! For å unngå og skades ved håndtering av verktøyet, bruk M8- eller større skrur og muttere. Følg instruksjonene for montering på arbeidsbenk eller plate minst 560x810 mm² store og M8-skrur med flatt hode, låsebrikker og sekskantmuttere (medfølger ikke). Skruens lengde må være 50 mm pluss arbeidsbenkens tykkelse.

⚠ Observere: For å få skikkelig stabilitet, må hullene være så dype at skruhodene er i jevn høyde med benkeflaten.

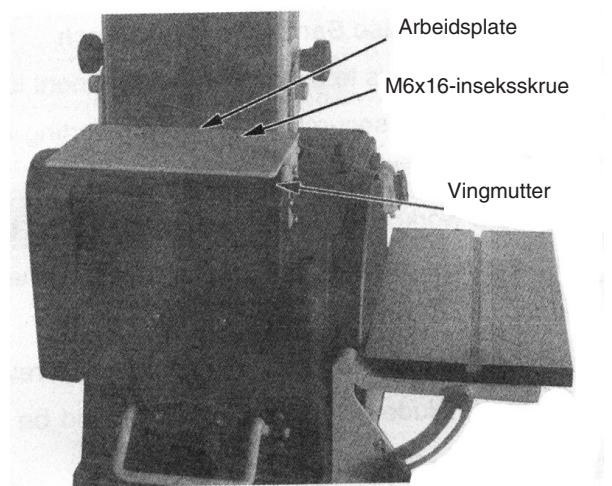
⚠ Advarsel! For å unngå og skades ved håndtering av maskinen, må flaten som slipemaskinen monteres på, undersøkes nøye, for å være sikker på at ingenting kan sette seg fast i bevegelige deler under kjøring av maskinen. Skulle maskinen ha en tendens til å gli eller rase ned, må du forsterke benken, støtten eller støtteflaten før slipemaskinen tas i bruk.



Montering av sliperondell og beskyttelse

1. Ta opp sliperondellen og fjern beskyttelsespapiret. Pass inn rondellen ved slipetallerken og trykk til skikkelig rundt hele.
2. Ta opp platevernet og to M4x40-skrur med flatt hode fra vesken med separate deler.
3. Plasser vernet mot sliperondellens nedre del og pass inn i hullet, se bilde.

Fest vernet skikkelig med en skrue med stort hode med hjelp av en stjerneskrutrekker og trykk lett for at hullene skal passe.

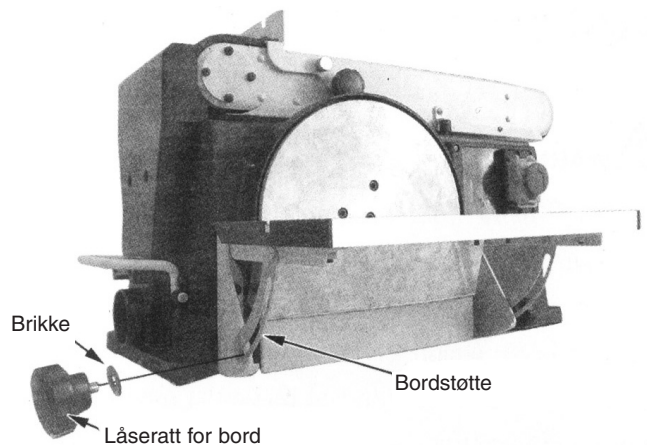


Montering av arbeidsplate (brukes ved vertikalsliping)

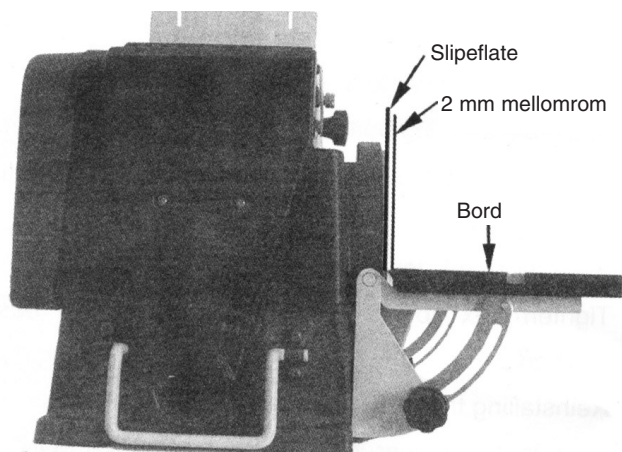
1. Plasser slipebåndets arbeidsplate på støtten.
2. Plasser to insekskrur i arbeidsplatens og arbeidsstøttens springen.
3. Plasser en 6 mm brikke og en vingmutter på skruen og trekk til.

Montering av bord

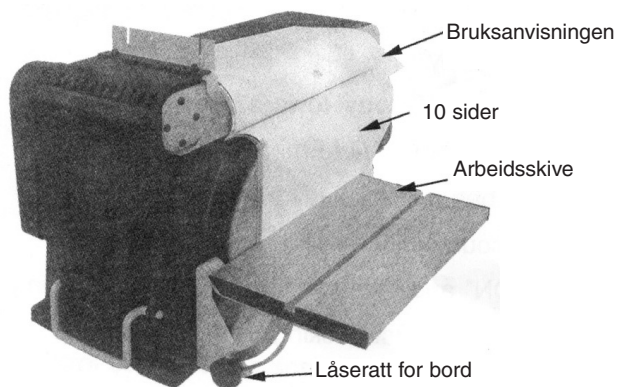
1. Sett fast bordstøtten på slipemaskinens framside med to M6x16-skrur med stort hode.
2. Plasser den skråstyrete støttearmen på de støtten som er beregnet for dette.
3. Plasser en 6 mm bred brikke på bordets låseratt og monter rattet på den skråstilte skalaskiven. Trekk til for hånd.
4. Plasser bordet på bordstøtten, pass inn de fire eksisterende skrueene på bordets underside med bordstøttens hull.
5. Plasser utvendig låsebrikken der sammen med en sekskantmutter på skruene, og trekk til.
6. Juster bordet og spenn låserattet.



⚠ Advarsel! For å unngå at arbeidsstykket eller fingre setter seg fast mellom bordet og slipeflaten, får mellomrommet mellom bordkanten og slipeflaten være maks. 2 mm.



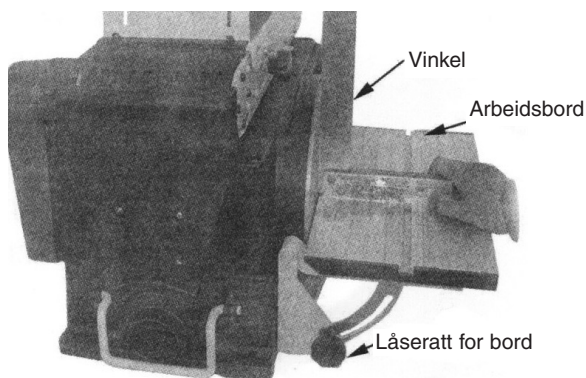
7. Løsne de fire M6-sekskantmutrene på bordets underside.
8. Bruk bruksanvisningen som holder. Plasser 10 sider av bruksanvisningen mellom skiven og bordets framkant. Trykk bordet mot papirene og trekk til de fire M6-sekskantmutrene.



Justering av bord

⚠ Advarsel! For å unngå at noen skadas om maskinen skulle startes av misforståelse, pass på at den ikke er koblet til strømmen før bordet rettes opp.

1. Bruk vinkelhake for å kontrollere vinkelen mellom arbeidsplassen og spindelrondellen.
- Obs!:** Vinkelhaken må være eksakt.
2. Om vinkelen mellom arbeidsplassen og sliperondellen ikke er 90°, løsne skruen til bordets låseratt og vinkle bordet.
3. Juster vinkelen mellom arbeidsplassen og sliperondellen og trekk til bordets låseratt.
4. Sett markøren på null på bordets skala.

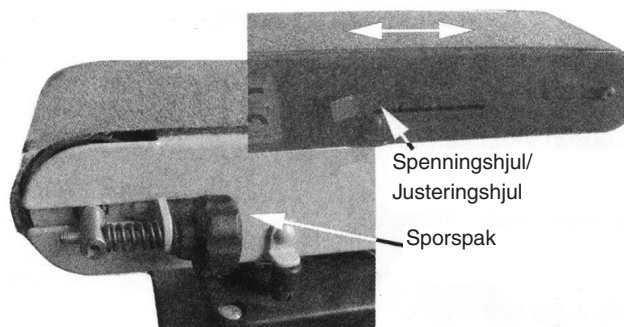
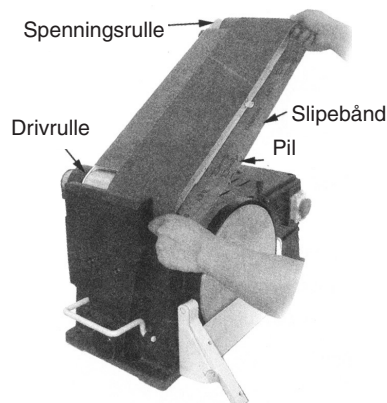
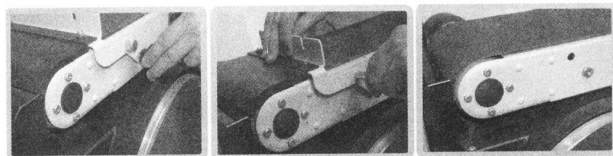


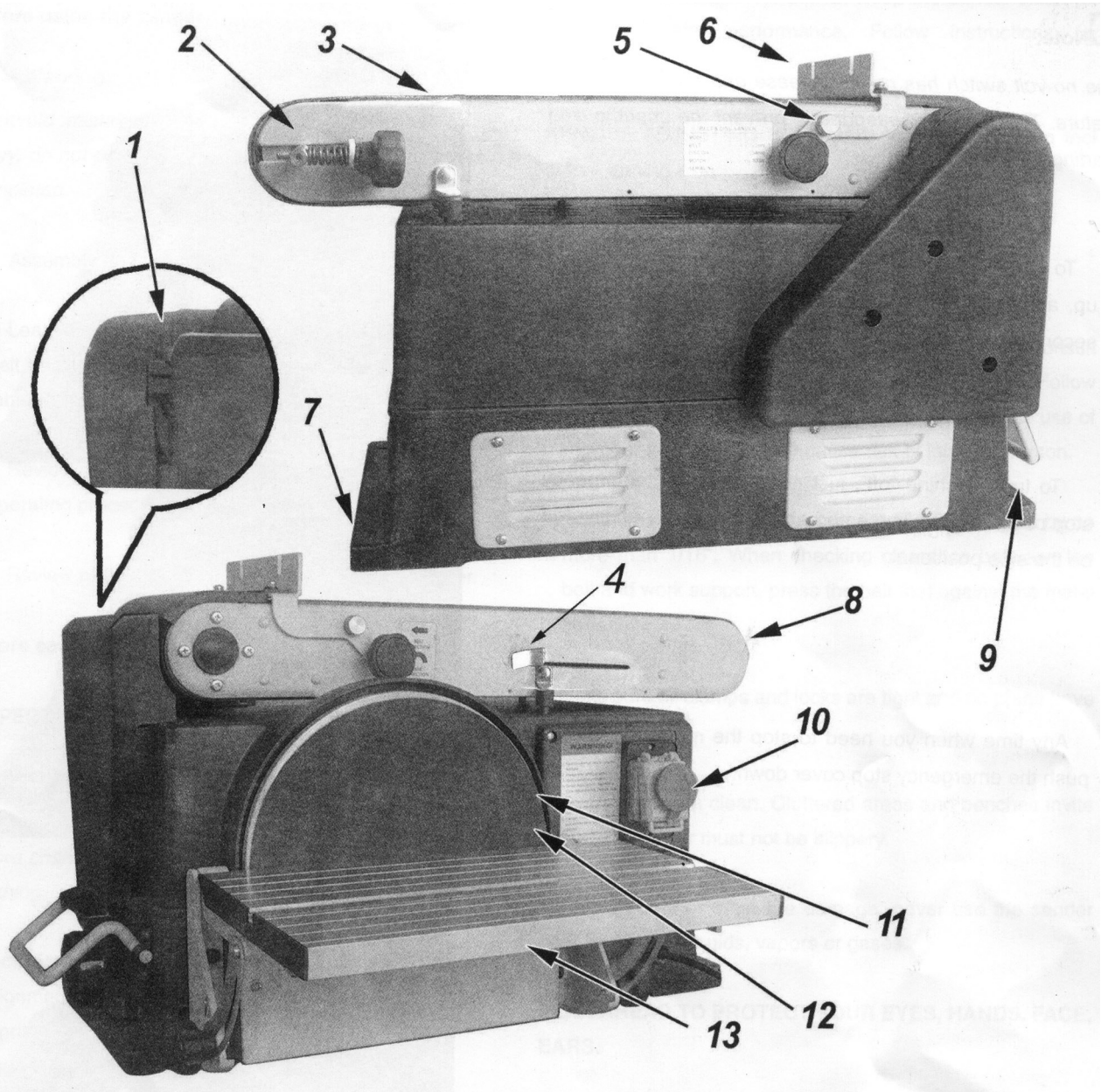
JUSTERING AV SLIPEBÅND-SPENNING M.M.

⚠ Advarsel! For å unngå at noen skades i tilfelle maskinen skulle startes av et uhell, pass på at maskinen ikke er koblet til strømmen ved justeringen.


På båndets innvendige side finnes en pil. Slipebåndet må løpe i pilens retning slik at fugen ikke går opp.

1. Fjern to låsebrikker fra slipebåndets funksjonsstøtte.
2. Fjern funksjonsstøttens låsebolt.
3. Fjern funksjonsstøtten.
4. Før spenningshjulet mot venstre for å slippe på båndspenningen.
5. Plasser slipebåndet over rullen i pilens retning, som framgår av bildet. Pass på at båndet løper midt mellom respektive rulle.
6. Før spenningsspaken mot høyre for å slippe på båndspenningen.
7. Trekk til inseksskruen når understellet er i ønsket posisjon.
8. Sett tilbake funksjonsstøtten.
9. Koble til strømførende kabel. Trykk på "ON"-knappen og umiddelbart etter på "OFF"-knappen for å se om båndet glir av den stillestående eller den drivende rullen. Viser ikke båndet noen tendens til å gli av, går den på riktig måte.
10. Hvis slipebåndet drar seg mot sliperondellen, vri justerhjulet 1/4 omdreining medurs.
11. Hvis slipebåndet drar seg bort fra rondellen, vri 1/4 omdreining moturs.
12. Trykk på "ON"-knappen og umiddelbart på "OFF"-knappen for å se hvordan båndet løper. Juster innstillingen om nødvendig med justerhjulet.





LÆR DET Å KJENNE DIN BÅNDSLIPEMASKIN

 **Advarsel!** For å unngå at noen skades om maskinen skulle startes ved uhell, pass på at maskinen ikke er koblet til strømmen før innstillingen er justert

1. Plass for inseksskrue. Ved å løsne på skruen, kan slipebåndets understell løftes til vertikal posisjon.
2. Sporhjul. Ved å vri hjulet moturs, føres slipebåndet i retning mot, og ved å vri hjulet medurs føres slipebåndet i retning fra sliperondellen.
3. Slipebånd
4. Spenningspak. Ved å føre hjulet mot høyre løsner man på slipebåndet, og ved å føre hjulet mot venstre spenner man det.
5. Funksjonsstøtte for sekskantskrue
6. Funksjonsstøtte. Støtte for arbeidsstykke på slipebåndet.
7. Understell
8. Understell til slipebånd
9. Monteringshull
10. Strømbryter
11. Sliperondell
12. Slipepapir
13. Arbeidsbord

STRØMBRYTER

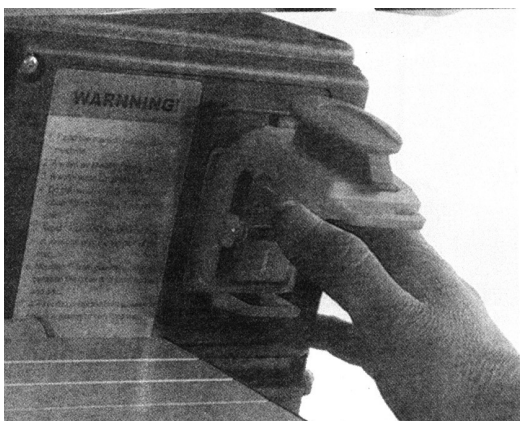
Obs!:

Strømbryteren bryter strømmen og har en nødstopps funksjon. Denne er beregnet til å forhindre utilsiktet maskinstart.

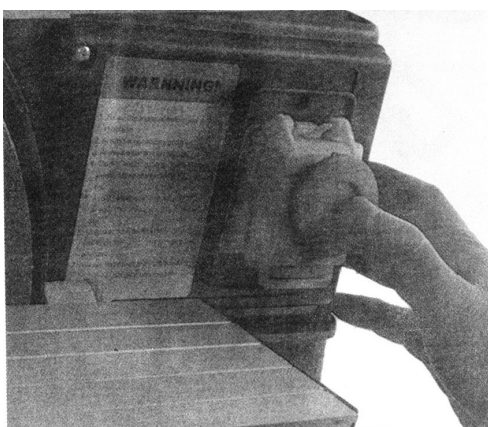
1. For å starte slipemaskinen, slå opp nødstopps dekselet og hold den grønne knappen (med symbolet "I") inntrykket i ca. ett sekund.



- For å slå av slipemaskinen, trenger man kun slå ned nødstoppekselet. Dekselet kan låses i stopp-posisjon.



- Når som helst man trenger å stoppe maskinen, kan dette lett gjøres ved å slå ned nødstoppekselet.



GRUNNFUNKSJON

Før slipemaskinen tas i bruk

Advarsel! For å unngå uhell som kan resultere i alvorlige, livslange skader, ikke koble slipemaskinen til strømmen før følgende utførelser ivaretas.

- Maskinen er montert og innstilt.
- Du har forstått funksjonen av strømbryteren, stoppknapp, slipebåndets sporhjul og spenningspak, arbeidsbord og bordets låsebrikke.
- Du har lest igjennom bruksanvisningen og forstått alle sikkerhetsforeskrifter og hvordan slipemaskinen skal brukes.
- Repetert hvordan slipemaskinen bør vedlikeholdes.

Før hver bruk

KONTROLL AV SLIPEMASKIN

Advarsel! Koble bort slipemaskinen fra strømmen. For å unngå at noen skades om maskinen skulle startes ved et uhell, pass på at maskinen ikke er koblet til strømmen før montering, sliperondell eller slipebånd, eller noe annet må justeres

Kontroll av skadede deler.

- Kontroller
- innstillingen av bevegelige deler
 - sammensatte eller bevegelige deler
 - ødelagte deler
 - deler som forårsaker klipp på mer enn 1,5 mm mellom funksjonsstøtten og slipeflaten
 - slipebånd, som er smalere enn 150 mm. Smalere bånd eksponerer deler, som fingrene kan sette seg fast i

- slitte eller ødelagte elektriske ledninger
- hvor støtteig monteringen er
- vad som helst som skulle kunne innvirke på slipemaskinens funksjon.

Om noen del savnes, er skadet eller noen elektrisk del ikke fungerer som den skal, slå av slipemaskinen og dra ut stikkkontakten. **ERSTATT** skadete, savnede eller dårlig fungerende deler før slipemaskinen kjøres igjen.

VÆR NØYE MED BEHANDLINGEN AV SLIPEMASKINEN. Hold slipemaskinen ren for å forsikre deg om at maskinen fungerer på beste og sikreste måte. Følg anbefalingene for smøring.

FJERN INNSTILLINGS- OG SKIFTENØKLER fra maskinen før den startes.

Advarsel! For å unngå skader pga. biter som er satt seg fast, løsnert eller blitt kastet ut:

- BRUK KUN ANBEFALTE TILBEHØR.** Se etter i bruksanvisningen hvilke tilbehør som anbefales. Følg tilbehørets instruksjonsbøker. Hvis du bruker andre tilbehør enn de anbefalte, er skaderisikoen stor.
- Sett fast støtten for arbeidsstykket på en slik måte at gapet mellom stykket og slipeflaten ikke er større enn 1,5 mm. Ved justeringen av avstanden mellom slipebåndet og støtten, press båndet mot den underliggende metallskiven.
- Forsikre deg om at alle fester og klemmer sitter skikkelig, og at ingen deler sitter løst.
- Hold arbeidsplassen ren. Rotete arbeidsplasser og benker kan framkalle ulykker. Gulvet får ikke være ujevnt.

For å unngå brannskader eller andre ulykker med eld, bruk aldri brennfarlige væsker, damp eller gasser i nærheten av slipemaskinen.

PLANLEGG HVORDAN DU KAN BESKYTTE ØYNE, HENDER, ANSIKT OG ØRER.

LÆR DEG Å KJENNE DIN SLIPEMASKIN. Les bruksanvisningen og advarselsteksten som sitter på verktøyet. Lær deg å bruke maskinen, dens begrensninger og eventuelle andre risikoer ved bruk.

For å unngå å skades ved ufrivillig berøring av maskinens bevegelige deler:

- LA BESKYTTELSENE SITTE PÅ Plass** og pass på at de fungerer.
- Monter ikke sammen, eller plasser noe på slipemaskinen når den er i bevegelse.

PLANLEGG DITT ARBEID

BRUK RETT VERKTØY. Bruk ikke verktøy eller andre hjelpemiddel til noe de ikke er beregnet for.

Advarsel! Denne maskin er beregnet for bruk for tresliping.

Bruk verneutstyr.

- Man kan få inn fremmede gjenstander i øyne fra alle typer slipemaskiner. Dette kan forårsake varige synsskader. Bruk vernebriller.
- Bruk ikke løstsittende klesplagg, hansker, slips eller smykker (ringer, armbåndsurr), noe som kan sette seg fast i slipemaskinen og gjøre at du kommer for nær maskinens bevegelige deler.

- Bruk ikke løstsittende klesplagg, hansker, slips eller smykker (ringer, armbåndsurs), noe som kan sette seg fast i slipemaskinen og gjøre at du kommer for nær maskinens bevegelige deler.
- Bruk solide sko for å ikke skli.
- Samle sammen langt hår i en hestehale.
- Lydnivåene varierer kraftig. For å unngå hørselska-der, bruk ørepropper eller hørselvern når du bruker slipemaskinen i flere timer.
- Slipearbeid er vanligvis støvete. Bruk ansiktsmaske sammen med vernebriller.

KONTROLLER ARBEIDSSTYKKET

OBS! Pass på at det ikke finnes noe spiker eller fremmede gjenstander i det arbeidsstykket som skal slipes.

Planlegg ditt arbeid for å unngå ULYKKER hvis arbeidsstykket setter seg fast i slipebåndet eller sliperondellen, slik at det slites ut av hendene på deg.

- Pass på at det ikke finnes noe skrot mellom arbeidsstykket og støtten.
- Ved sliping av uregelmessige arbeidsstykker, juster støtten slik at stykket ikke glir eller slites ut av hendene på deg.
- Vær meget forsiktig ved sliping av store, små eller intrikate arbeidsstykker.
- Bruk aldri dette verktøyet for å slippe altfor små stykker, som ikke kan holdes fast for hånd.
- Bruk ytterligere støtte (bord, sagbukker, arbeids-stillaser etc.) når du arbeider med arbeidsstykker som er store nok til at det finnes fare for at de faller ned, hvis de ikke holdes fast ved bordplaten.
- La ikke noen hjelpe til istedenfor å forlenge bordet, eller med å holde et arbeidsstykke som er lengre eller bredere enn slipemaskinens bord, eller for å mate frem, støtte eller dra arbeidsstykket.
- Ved etterbehandling av arbeidsstykket med sliperondell, press alltid arbeidsstykket mot sliperondellens nedovergående del, mot „DOWN”. Sliping mot den delen som roterer oppover fra arbeidsplassen, kan ødelegge arbeidsstykket ved å få det til å vibrere eller slite det ut av hendene på deg, slik at det fyker av gårde.
- Slip kun ett arbeidsstykke av gangen.
- Fjern alt fra arbeidsbenken, utenom nødvendige verktøy og arbeidsstykke, før slipemaskinen startes.

Tenk på hvordan du kan holde arbeidsstykket fra start til slutt.

Unngå uheldige bevegelser og ubekvemme stillinger, ettersom en plutselig bevegelse kan forårsake at fingre eller hender kommer i berøring med sliperondellen. Stikk ikke ned fingrene der sliperimmen snurrer i støvoppsamleren.

BØY DEG IKKE FOR LANGT FRAMOVER. Stå støtteig, mist ikke ballansen.

Hold ansikt og kropp på siden av maskinen, slik at de ikke befinner seg i linje med noe som kan løsne.

KJØRING AV SLIPEMASKIN

Advarsel! La ikke gammel vane (som kan skje etter mye arbeid med båndslipemaskin) forårsake uhell p.g.a. slurv. Noen sekunders uoppmerksomhet kan resultere i en alvorlig ulykke.

Før du starter å arbeide med slipemaskinen, studer maskinen når den kjøres. Hvis den låter merkelig eller rister mye, stopp maskinen umiddelbart. Slå den av og trekk ut stikkkontakten. Start ikke maskinen igjen før feilen er funnet og reparert. Før slipemaskinen tas i bruk må du forsikre deg om at sliperondellen roterer moturs.

HOLD BARN PÅ AVSTAND. Hold besøkende på sikker avstand fra slipemaskinen. Pass på at forbipasserende befinner seg på sikker avstand fra slipemaskin og arbeidsstykket.

IKKE TVING MASKINEN. Den kommer til å fungere mye bedre og sikrere i den takt den er beregnet for. Trykk arbeidsstykket kun så tett og hardt mot slipeflaten, at det slipes uten å sette seg fast.

Før du forsøker å få løs noe som er satt seg fast i maskinen:

- Trykk på “OFF”-knappen
- Pass på at slipemaskinens stikkontakt er dratt ut.
- Vent til alle bevegelige deler er stoppet helt.

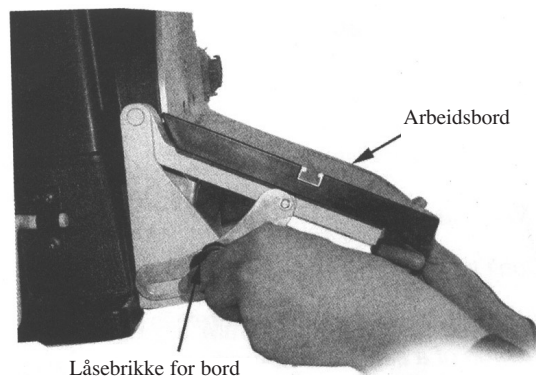
FØR DU FORLATER SLIPEMASKINEN:

FORLAT ALDRI EN PÅSLÅTT MASKIN UTEN TILSYN. STENG AV STRØMMEN. Gå ikke fra maskinen før den har stoppet helt.

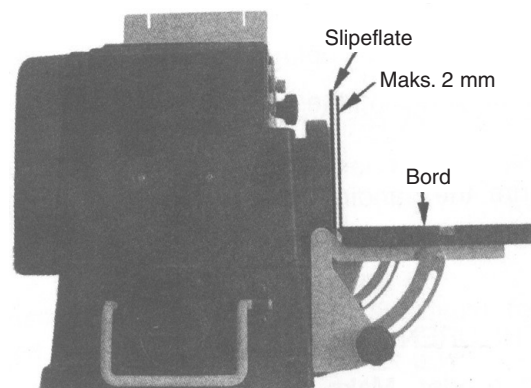
GJØR VERKSTEDET BARNESIKKER. Slå av hovedstrømbryteren. Lås verkstedet.

FASESLIPING

Arbeidsbordet kan vinkles fra 0° – 45° avfasing. Fjern bordets låsebrikke og vinkle bordet, se bildet. Sett tilbake låsebrikken.



Advarsel! For å unngå at arbeidsstykke eller fingre setter seg fast mellom bord og slipeflate, må bordet være plassert på bordstøtten slik at gapet mellom bordkant og slipeflate er maks. 2 mm.

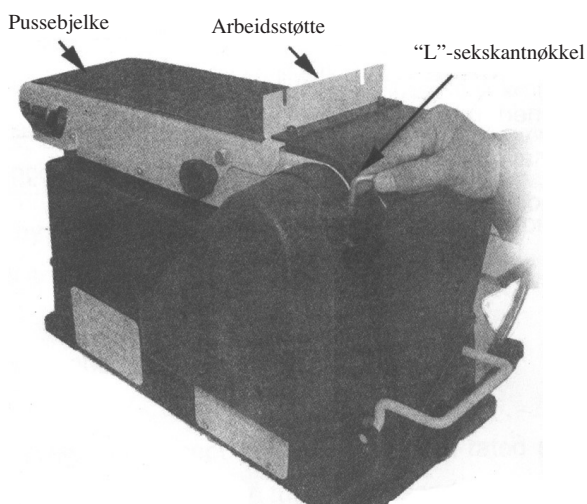


POSISJONERING AV PUSSEBJELKEN

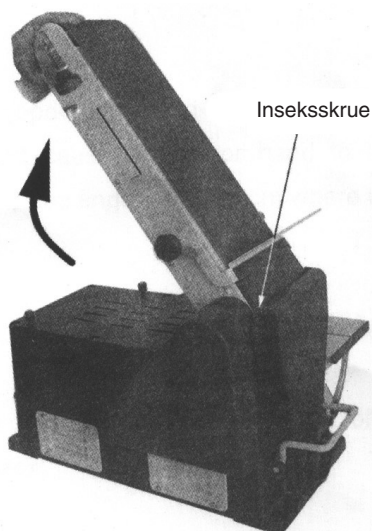
En inseksskrue fester slipebåndets pussebjelke i vertikal eller horisontal posisjon.

For å sette i vertikalposisjon:

1. Fjern arbeidsstøtten.
2. Løsne inseksskruen med en 6 mm sekskantnøkkel.

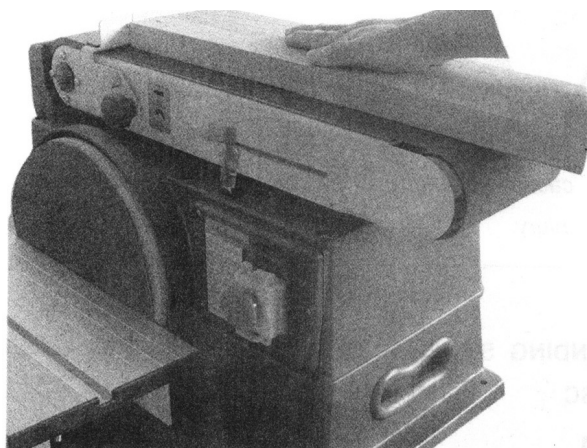


3. Posisjoner slipebåndet vertikalt, se bilde, og trekk til inseksskruen.



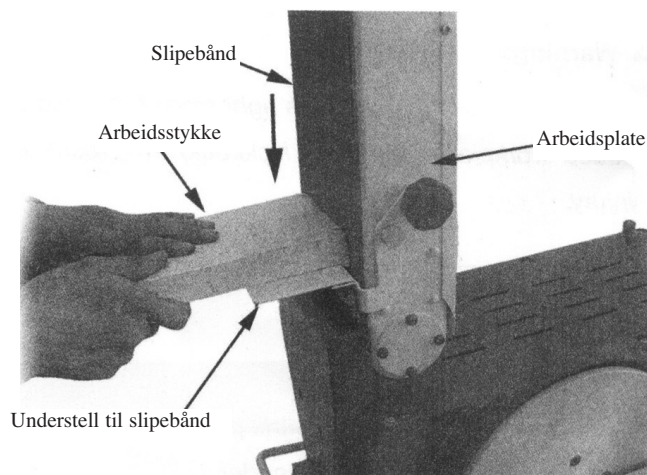
OVERFLATEPUSSING PÅ SLIPEBÅNDET

⚠ Advarsel! For å unngå å skades av arbeidsstykke som glir, setter seg fast eller kastes ut, still inn støtten slik at gapet til arbeidsstykket ikke er mer enn 2 mm. Hold slipebåndet helt flatt mot det underliggende metallet ved justering av gapet mellom slipebåndet og arbeidsstøtten. Ta et fast tak om arbeidsstykket med begge hender, men pass på å ikke komme for nær slipebåndet med fingrene. Hold arbeidsstykkets ende mot støtten og før samtidig stykket langs slipebåndet. Vær spesielt forsiktig ved sliping av meget tynne stykker. Fjern arbeidsstøtten ved sliping av lange arbeidsstykker. Trykk kun så hardt mot slipebåndet at arbeidsstykket mates videre.



SLIPING AV ENDER PÅ SLIPEBÅND

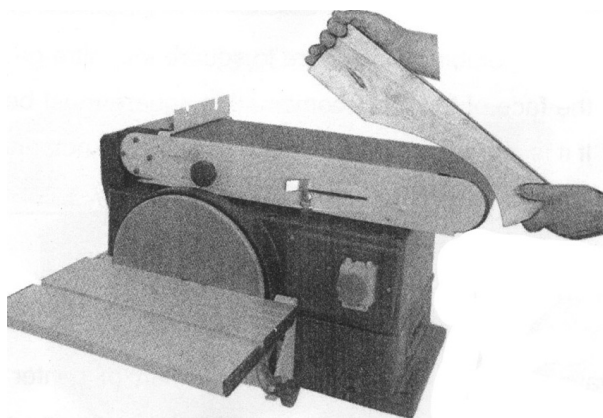
Det er lettere å slippe lange arbeidsstykker med slipebåndet i vertikalsposisjon. Sett inn arbeidsplaten hvis det trengs. Før arbeidsstykket over slipebåndet. For større nøyaktighet, bruk vinkelhake (arbeidsplaten må monteres).



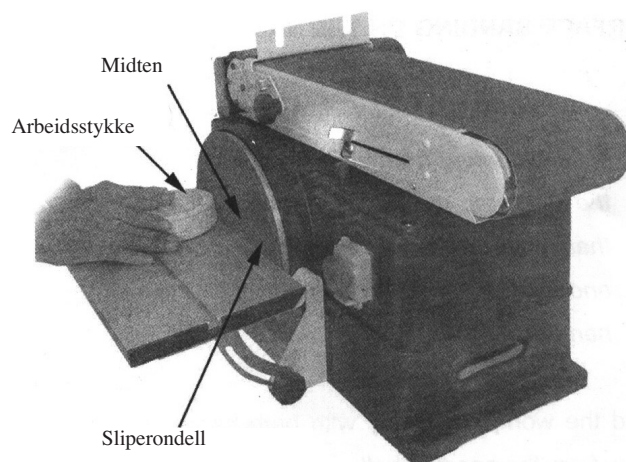
SLIPING AV BUEDE KANTER

Slip alltid innoverbuede kanter på rulle, se bild.

⚠ Advarsel! Forsøk aldri å slippe arbeidsstykkets ender på rullen, ettersom man ved å plassere noe på denne rulle kan forårsake at stykket kastes ut, noe som kan resultere i at noen skades.



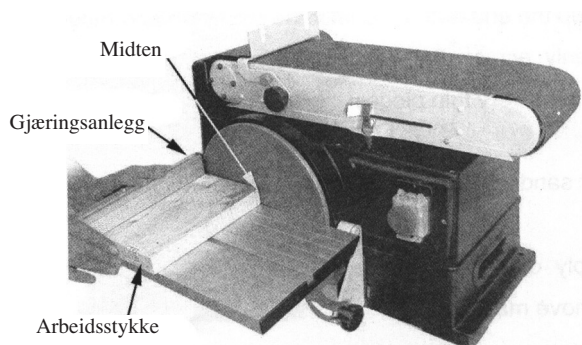
Utoverbuede kanter må alltid slipes på rondellens venstre kant, se bildet.



⚠ Advarsel! Om arbeidsstykket plasseres mot sliperondellens høyre side, kan stykket kastes ut (en rekyl) og skade noen.

SLIPING AV MINDRE ENDEFLATER PÅ SLIPERONDELL

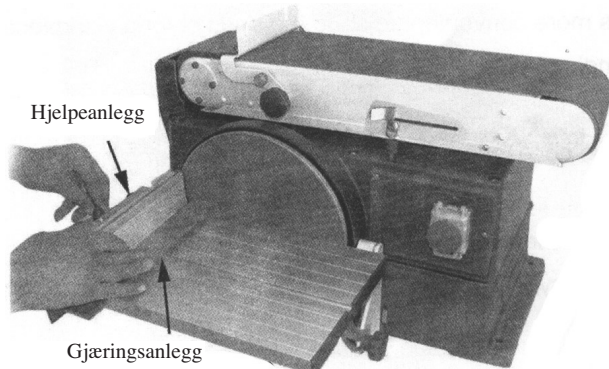
Obs: Ved dette arbeid anbefales bruk av gjæringsanlegg. Plasser alltid endestykkene som skal slipes mot sliperondellens venstre side, se bildet.



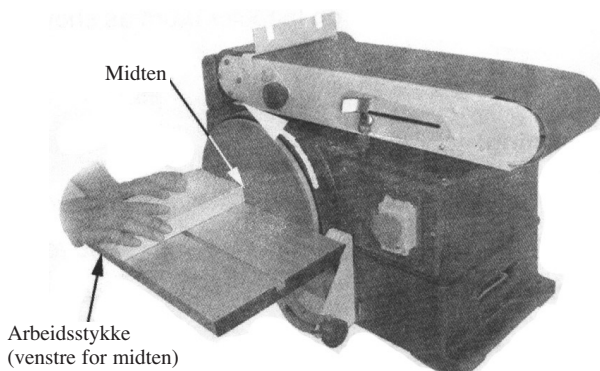
Advarsel! Om arbeidsstykket plasseres mot rondellens høyre side, kan stykket kastes ut (rekyll) og skade noen.

Advarsel! For sikkerhets skyld bør stikkkontakten trekkes ut fra vegguttaket før slipemaskinen justeres.

Obs: Bruk hjelpeanlegget for å støtte gjæringsanlegget mot sliperondellens framside (målet må være eksakt). Hvis vinkelen ikke er rett, løsne hjelpeanleggets justeringsknapp, flytt gjæringsanlegget og trekk til knappen.



Plasser alltid arbeidsstykket på rondellens venstre side og la rondellen rotere moturs, se bildet. Om arbeidsstykket legges mot rondellens høyre side, kan stykket fly ut (en rekyll) og skade noen. Bordet kan skråstilles for avfasing.



BEHANDLING

Advarsel! For sikkerhets skyld bør stikkkontakten dras ut fra vegguttaket før justering, vedlikehold eller smøring av slipemaskinen.

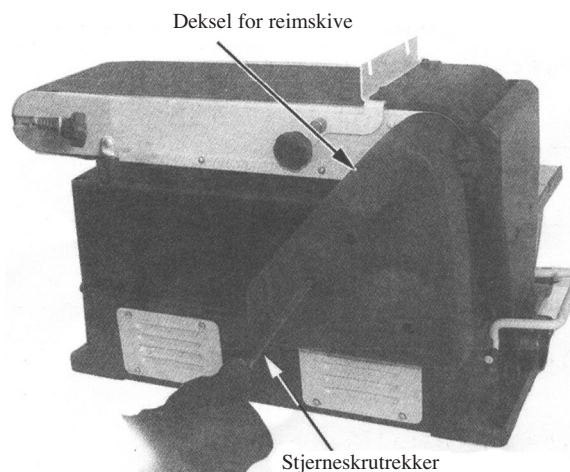
Advarsel! For å unngå å utsettes for elektriske støt eller brannfare, bør reparasjoner av strømsystemet kun utføres av servicetekniker. Maskinen må monteres etter fabrikkens anvisninger. Hvis en strømførende ledning klippes av eller på noen annen måte skades, må den umiddelbart skiftes eller repareres. Støvsug regelmessig eller sug opp det støvet som er samlet seg inne i motoren. Hvis arbeidsplatens flate vokses med bilvoks, går det lettere å mate fram arbeidsstykket som avsluttes. Ikke vokse det ujevne slipebåndsbordet, ettersom voksen kan klebe seg fast på slipebåndet og sette seg fast på rondellen, noe som kan få båndet til å gli av.

SMØRING

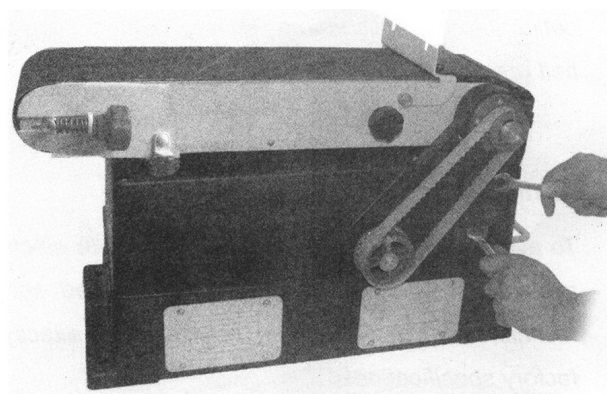
KULELAGRENE i denne maskinen er smurt med fett allerede fra fabrikk. De behøver ingen ytterligere smøring.

BYTTE AV DRIVREIM

1. Skru ut de tre skruene med stort hode, som sitter under dekslet, med hjelp av en stjerneskrutrekker.
2. Fjern dekslet.

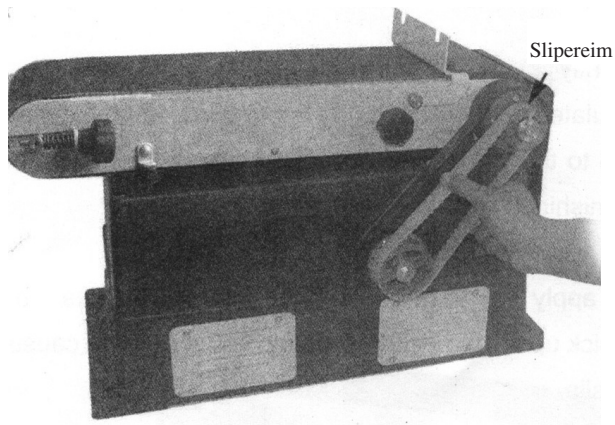


3. Lossa de fyra M8-sexkantskruvarna med en skiftnyckel, för att remskivan ska kunna röras och slipebåndet placeras där. Om slipebåndet går av, så för den runt både rotorskivan och drivskivan.
4. Ställ in repänningen i springan med hjälp av en skiftnyckel. För upp skiftnyckeln för att höja spänningen mellan remskivorna.
5. Dra försiktigt åt de fyra M8-sexkantskruvarna.

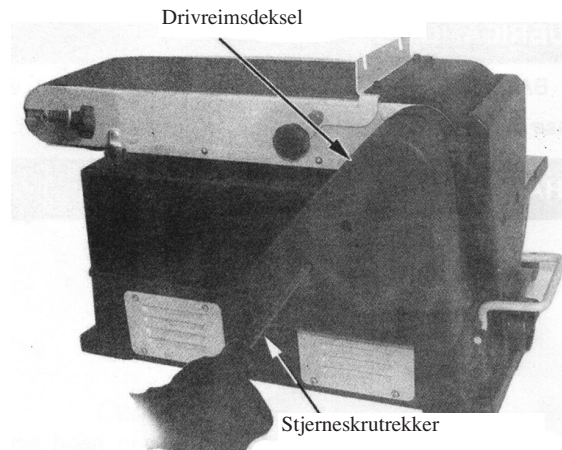


6. Kontroller hvor spent drivreimen er ved å ta tak i reimen begge sider og klemme til. Reimen skal gi etter ca. 6 mm.

Obs: Om drivreimen er for hardt spent, kan dette forårsake støy og overbelastning av motoren. For løst spent reim kan gjøre at reimen slites raskere.



7. Plasser drivreimdekselet fremfor kantene på holderen.
8. Sett tilbake og trekk til de tre skruene med stort hode med en stjerneskrutrekker.



FEILSØKING



Advarsel!

For sikkerhets skyld bør stikkkontakten trekkes ut fra vegguttaket før feilsøking gjøres på slipemaskinen.

PROBLEM	Mulig årsak	Utfør
Slipemaskinen fungerer ikke.	Er ikke koblet til strømuttak. Strømbryteren er ødelagt. Motor- eller koblingsproblem.	Sett stikkkontakten i uttaket. Bytt ut strømbryteren. Feilen må repareres av servicepersonell.
Motoren sakner ved sliping.	Drivreimen er for hardt spent. For mye trykk legges på arbeidsstykket.	Minske spenningen. Minste trykket på arbeidsstykket.
Tre begynner å brenne ved sliping.	Rondellen eller slipebåndet er fullt med skrap.	Rense eller bytt ut rondell eller bånd.
Slipemaskinen støyer mye.	Drivreimen er for hardt spent. Kulelagrene trenger å smøres.	Minske spenningen. Smør kulelagrene.

POLSKI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

SPIS TREŚCI

DANE TECHNICZNE.....	81
OGÓLNE ZALECENIA BHP DOTYCZĄCE	
UŻYTKOWANIA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH.....	81
ZALECENIA BHP DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	
SZLIFIEREK TAŚMOWYCH.....	82
PRZED KAŻDYM UŻYCIEM.....	82
ROZPAKOWANIE I KONTROLA ZAWARTOŚCI.....	83
MONTAŻ.....	83
ZAPOZNANIE SIĘ ZE SZLIFIERKĄ.....	83
WYŁĄCZNIK ZASILANIA.....	86
PODSTAWOWE FUNKCJE.....	87
KONTROLA DZIAŁANIA SZLIFIERKI.....	87
KONSERWACJA.....	90
SMAROWANIE.....	90
WYMIANA PASKA NAPĘDOWEGO.....	90
USUWANIE USTEREK.....	91
SCHEMAT POTĄCZEŃ.....	103
RYSUNEK W STANIE ROZŁOŻONYM.....	104
WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH.....	105
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	106



**DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA –
przed przystąpieniem do użytkowania szlifierki
przeczytać dokładnie całą instrukcję**

DANE TECHNICZNE

Art.nr.....	20645-0108
Luna.....	BBD 150
Silnik.....	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440min ⁻¹
Taśma ścierna, rozmiar.....mm	150 x 1220mm
Tarcza ścierna, rozmiar.....mm	250mm
Nachylenie stołu przy tarczy ścierniej.....	0 – 45°
Nachylenie łoża taśmy ścierniej.....	0 – 90°
Tarcza ścierna, prędkość obrotowa...min-1	1440
Taśma ścierna, prędkość.....m/s	8.6
Masa.....kg	47
Emisja hałasu:	
Poziom hałasu (bieg luzem):.....dB(A)	78
Poziom hałasu (z obciążeniem):.....dB(A)	84.2

OGÓLNE ZALECENIA BHP DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

Użytkowanie wszelkich narzędzi elektrycznych wiąże się z pewnymi zagrożeniami dla użytkownika. Posługiwanie się maszyną z ostrożnością i respektem, zgodnie z zasadami BHP, minimalizuje ryzyko wypadków. Z drugiej strony, nie przestrzeganie lub ignorowanie zaleceń BHP może doprowadzić użytkownika do nieszczęśliwego wypadku. Niniejsza maszyna jest przeznaczona do konkretnych zastosowań. Dlatego usilnie zalecamy NIE DOKONYWAĆ w niej żadnych ZMIAN, ani NIE UŻYWAĆ do innych zastosowań. W przypadku wątpliwości co do obszaru zastosowań NIE UŻYWAĆ maszyny przed skonsultowaniem się z nami i otrzymaniem odpowiedzi.



Uwaga! Dla własnego bezpieczeństwa

Podczas dołączania kabla zasilającego do gniazdka maszyna musi być wyłączona.

Przed przystąpieniem do użytkowania szlifierki należy przeczytać i zrozumieć całą instrukcję. Przed prowadzeniem regulacji maszyny lub serwisu odłączyć wtyczkę z gniazdka. Nie nosić rękawic, krawata ani luźnej odzieży. Zawiązywać długie włosy z tyłu. Zawsze używać okularów ochronnych i środków ochrony słuchu.

- 1. POZNAĆ SWOJĄ MASZYNĘ.** Przeczytać dokładnie instrukcję obsługi. Poznać zasady funkcjonowania maszyny i jej możliwości, a także ewentualne zagrożenia dla użytkownika.
- 2. WSZYSTKIE URZĄDZENIA OCHRONNE MAJĄ BYĆ NA SWYCH MIEJSCACH** w pełnej sprawności.
- 3. WSZYSTKIE MASZyny ELEKTRYCZNE MUSZĄ BYĆ UZIEMIENE.** Jeżeli maszyna wyposażona jest we wtyczkę z uziemieniem, musi być zasilana z uziemionego gniazdka.
- 4. ZABIERAĆ NARZĘDZIA NASTAWCZE I KLUCZE.** Wyrobić nawyk, aby zawsze przed włączeniem maszyny sprawdzać, czy zostały zabrane wszystkie narzędzia nastawcze i klucze.
- 5. UTRZYMYWAĆ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI.** Nieporządek w miejscu pracy może prowadzić do wypadków.
- 6. DBAĆ O WARUNKI W MIEJSCU PRACY.** Nie używać maszyny w mokrych lub wilgotnych pomieszczeniach. Zadbaj o dobre oświetlenie stanowiska pracy.
Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją w bezpiecznym miejscu.
- 7. NIE DOPUSZCZAĆ OSÓB POSTRONNYCH BY PRZEBYWAŁY W MIEJSCU PRACY.** Wszyscy odwiedzający muszą być utrzymywani w bezpiecznej odległości od maszyny.
- 8. ZABEZPIECZAĆ WARSZTAT PRZED DZIEĆMI** przez stosowanie kłódek, odłączanie zasilania i wyjmowanie kluczyków startowych.
- 9. NIE PRZECIĄGAĆ MASZyny.** Praca będzie wykonana lepiej i bezpieczniej w zakresie przewidzianej mocy.
- 10. UŻYWAĆ WŁAŚCIWEJ MASZyny.** Nie używać maszyny lub wyposażenia do celów, do których nie są one przewidziane.
- 11. UŻYWAĆ ODPOWIEDNIEJ ODZIEŻY.** Nie używać luźnej odzieży lub wiszących ozdób, które mogłyby zostać pochwycone przez ruchome części maszyny. Dla uniknięcia poślizgnięcia się zalecane jest używanie solidnego obuwia na gumowych podeszwach.
- 12. UŻYWAĆ OKULARÓW OCHRONNYCH.** Jeżeli przy pracy wydziela się pył należy używać również masek przeciwpyłowych.

13. **DOBRCZE MOCOWAĆ OBRABIANY PRZEDMIOT.** Do mocowania przedmiotu, zawsze gdy tylko możliwe, używać ściisków śrubowych lub imadeł. Jest to bardziej bezpieczne niż używanie ręki, a ponadto wówczas obie ręce są wolne do pracy.
14. **NIE TRACIĆ RÓWNOWAGI.** Zawsze stać pewnie na nogach i zachowywać równowagę ciała..
15. **WYCIĄGAĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA** zawsze podczas wymiany taśmy lub krążka ściernego, albo podczas czynności serwisowo-konserwacyjnych.
16. **UŻYWAĆ TYLKO ZALECANEGO WYPOSAŻENIA.** Przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi. Stosowanie nie zalecanego wyposażenia może stwarzać zagrożenia.
17. **NIE DOPUSZCZAĆ DO PRZYPADKOWEGO STARTU MASZINY.** Przed dołączeniem wtyczki do gniazdka sieciowego upewnić się, czy wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonym (OFF).
18. **NIGDY NIE STAWAĆ NA MASZYNIE.** W przypadku przewrócenia się maszyny, lub kontaktu części ciała z tarczą ścierną może dojść do nieszczęśliwego wypadku.
19. **SPRAWDZAĆ CZY NIC NIE JEST USZKODZONE.** Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie sprawdzić czy wszystkie urządzenia zabezpieczające, oraz inne części maszyny, prawidłowo działają i czy spełniają przewidziane funkcje. Skontrolować, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zacinają się, czy żadna część nie jest uszkodzona, i czy nie występują inne okoliczności mogące zakłócić normalną pracę. Urządzenie ochronne, lub inną część, które są uszkodzone należy naprawić lub wymienić.

ZALECENIA BHP DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA SZLIFIEREK TAŚMOWYCH

1. Szlifierka musi być przykręcona pewnie do stołu warsztatowego dla zapewnienia stabilności.
2. Sprawdzać, czy w przedmiocie przewidzianym do szlifowania nie ma gwoździ lub innych ciał obcych.
3. Planować wykonanie pracy w taki sposób, aby uniknąć ODRZUCENIA PRZEDMIOTU w sytuacji, gdy zostanie pochwycony przez taśmę lub tarczę ścierną i wyrwany z ręką.
4. Pilnować, aby pomiędzy obrabiany przedmiot a podporę nie dostawały się odpady.
5. Przy szlifowaniu przedmiotu o nieregularnym kształcie należy oprzeć go w taki sposób, aby nie wyslizgnął się z ręką.
6. Szczególną uwagę należy zachować przy szlifowaniu przedmiotów bardzo dużych, bardzo małych i o nieregularnych kształtach.
7. Nigdy nie używać szlifierki do wykańczania przedmiotów zbyt małych, aby móc je utrzymać ręką.
8. Używać dodatkowych podpór (stołu, kozłów do piłowania, stojaków itp.) przy szlifowaniu przedmiotów na tyle dużych, że bez przytrzymywania spadają ze stołu szlifierki.
9. W sytuacji, gdy przedmiot jest dłuższy lub szerszy niż stół, **NIE** wykorzystywać innych osób w roli przedłużenia stołu lub dodatkowej podpórki, ani do pomocy przy podawaniu lub odbieraniu materiału.
10. Przy obróbce na tarczy ściernej należy zawsze przykładać przedmiot po stronie poruszającej się **DO DOŁU**. Szlifowanie po stronie poruszającej się do góry może spowodować uszkodzenie przedmiotu z powodu drżenia, albo wyrwanie go z ręką i odrzucenie.
11. Naraz można szlifować tylko jeden przedmiot.
12. Odszukać i przeczytać etykiety **OSTRZEGAWCZE** (patrz przykład z prawej strony) umieszczone na szlifierce.
13. Przed włączeniem szlifierki usunąć wszystko ze stołu roboczego maszyny, z wyjątkiem obrabianego przedmiotu i ewentualnych przyrządów wsporczych.

14. Z góry przemyśleć sposób trzymania przedmiotu w czasie całej operacji szlifowania.
15. Unikać operacji nieporęcznych, przy których, w sytuacji gwałtownego przemieszczenia się przedmiotu, palce lub ręce mogłyby wejść w kontakt z powierzchnią ścierną. Nie zbliżać palców do miejsca, gdzie taśma wchodzi do zbiornika opiłków.
16. Twarz i korpus winny być skierowane w jedną stronę, poza linią ewentualnego wyrzucenia przedmiotu.
17. Przed przystąpieniem do pracy skontrolować bieg maszyny. Jeżeli wydobywa się nienaturalny dźwięk lub silne wibracje, należy natychmiast ją zatrzymać. Wyłączyć szlifierkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie włączać do chwili ustalenia i usunięcia przyczyny usterki.
18. **NIE UŻYWAĆ ZA DUŻEJ SIŁY.** Dociskać przedmiot do powierzchni ściernej z siłą wystarczającą do obróbki, a nie powodującą wyrwania lub zakleszczenia się.
19. Przed uwolnieniem przedmiotu który uległ zakleszczeniu należy wykonać następujące trzy punkty:
 - Nacisnąć czerwony przycisk STOP.
 - Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 - Odczekać aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
20. **ETYKIETY OSTRZEGAWCZE** – ważne jest, aby nie zrywać ani nie zamalowywać etykiet z tekstami dotyczącymi ochrony zdrowia lub bezpieczeństwa.
21. **PEWNOŚĆ MECHANICZNA**– przed włączeniem szlifierki upewnić się, czy wszystkie części mocujące lub podpierające są w dobrym stanie technicznym.
22. **PYŁ DRZEWNY** – drobnocząsteczkowy pył wytwarzający się podczas szlifowania może być w dłuższym okresie szkodliwy dla zdrowia, jeżeli intensywność pylenia jest znaczna. Niektóre gatunki importowanego drewna twardego wytwarzają pył silnie podrażniający, wywołujący odczucie pieczenia. Zalecamy używanie masek przeciwpyłowych oraz odciąganie mechaniczne pyłu. Zalecamy stosowanie specjalnych odciągów przeznaczonych do trocin i pyłu.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

Dokonać przeglądu szlifierki

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Dla uniknięcia niespodziewanego włączenia się szlifierki należy, przed przystąpieniem do wymiany krążka lub taśmy ściernej, lub jakichkolwiek zmian ustawienia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Skontrolować, czy nie ma uszkodzeń. Sprawdzić:

- wzajemne ustawienie ruchomych części
- czy wszystkie części ruchome są dobrze zamocowane
- czy nie ma części uszkodzonych
- czy szczelina pomiędzy podporą przedmiotu a powierzchnią ścierną nie przekracza 1,5 mm
- czy taśma ścierna nie jest węższa niż 150 mm. Taśma węższa nie zakrywa części, które mogą pochwycić palce
- czy kable elektryczne nie są zużyte lub uszkodzone
- stabilność ustawienia maszyny, oraz
- wszelkie inne okoliczności mogące mieć wpływ na działanie szlifierki.

Jeżeli jest brak jakiejś części, jest zgięta lub uszkodzona w inny sposób, lub jakaś elektryczna część nie funkcjonuje prawidłowo, należy natychmiast wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Podjąć pracę dopiero po **WYMIANIE** części.

WYKAZYWAĆ TROSKĘ O SPRZĘT. Dla zapewnienia jak najlepszego funkcjonowania oraz odpowiedniego stopnia bezpieczeństwa należy utrzymywać szlifierkę w czystości. Przestrzegać zaleceń w zakresie smarowania.

ZABRAĆ NARZĘDZIA NASTAWCZE I KLUCZE przed włączeniem maszyny.

Celem uniknięcia wypadków wynikających z zakleszczenia się, poluzowania lub odrzucenia obrabianego przedmiotu należy:

- UŻYWAĆ TYLKO ZALECANEGO WYPOSAŻENIA. Sprawdzić w niniejszej instrukcji jakie wyposażenie jest zalecane. Stosować się do zaleceń dotyczących wyposażenia. Użycie niewłaściwego wyposażenia zwiększa ryzyko wypadku.
- Każdą z podpór wyregulować tak, aby szczelina pomiędzy nią a powierzchnią ścierną nie przekraczała 1,5 mm. Przy kontroli wielkości szczeliny przyciskać taśmę do metalowego podłoża.
- Sprawdzić, czy wszystkie zamocowania i zaciski są właściwie dociągnięte, oraz czy nie występują nadmierne luzy.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości. Nieporządek na podłodze i stole zwiększa ryzyko wypadku. Podłoga nie może być śliska.
- Dla uniknięcia oparzeń lub innych szkód z powodu pożaru, nigdy nie wolno używać szlifierki w pobliżu łatwopalnych płynów, wyziewów lub gazów.

ZAPLANOWAĆ WCZEŚNIEJ SPOSÓB OCHRONY OCZU, RĄK, TWARZY I SŁUCHU. ZAPOZNAĆ SIĘ DOBRZE ZE SZLIFIERKĄ.

Przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi i napisy znajdujące się na maszynie. Poznać jej możliwości, ograniczenia i potencjalne zagrożenia. Aby uniknąć urazu wynikłego z przypadkowego kontaktu z ruchomymi częściami należy:

- Pilnować, aby OSŁONY OCHRONNE znajdowały się na swoich miejscach i były sprawne.
- Nie wykonywać żadnych prac montażowych lub nastawczych dopóki ruchome części są w ruchu.

DOKŁADNIE ZAPLANOWAĆ PRACĘ

UŻYWAĆ WŁAŚCIWEGO NARZĘDZIA. Nie usiłować używać maszyny lub narzędzia do wykonania pracy, do której nie są one przeznaczone.

- **UWAGA!** Niniejsza szlifierka jest przeznaczona do obróbki ścierną drewna.

Używać środków ochrony osobistej.

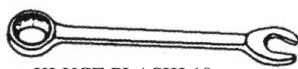
Podczas pracy każdej szlifierki mogą być wyrzucane szczątki drewna. Mogą one spowodować poważny uraz oczu. Dlatego zawsze należy używać okularów ochronnych. Nie używać luźnej odzieży, rękawic, krawatów lub ozdób (pierścionków, bransoletek itp.), które mogłyby być pochwycone przez części ruchome.

ROZPAKOWANIE I KONTROLA ZAWARTOŚCI

Potrzebne narzędzia:



WKRĘTAK PŁASKI



KLUCZ PŁASKI 10 mm



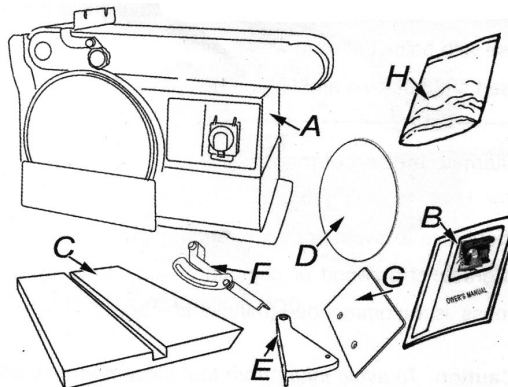
WKRĘTAK KRZYŻOWY

Szlifierka dostarczana jest w jednym kartonie. Rozpakować wszystkie części i porównać z rysunkiem, również "torebkę z częściami luzem"

- **Uwaga!** Nie wyrzucać materiałów pakowych przed upewnieniem się, że są wszystkie części.

Uwaga! Dla uniknięcia wypadku nie należy montować szlifierki, podłączać zasilania, ani jej nie włączać, dopóki nie zostaną dostarczone i prawidłowo zamontowane brakujące części.

Uwaga! Dla własnego bezpieczeństwa nigdy nie należy dołączać wtyczki do gniazdka sieciowego, i nie włączać maszyny przed całkowitym zmontowaniem maszyny, oraz przeczytaniem i zrozumieniem całej instrukcji obsługi.



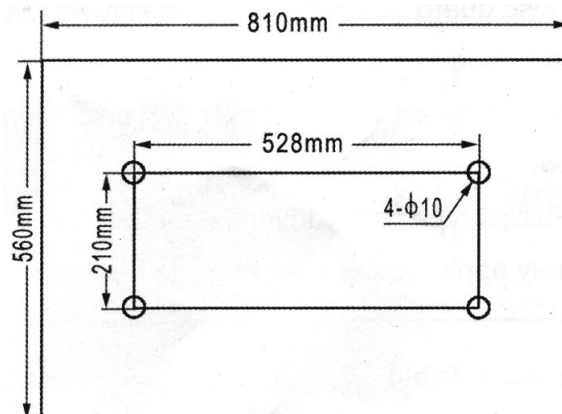
POZYCJA	OPIS	ILOŚĆ
A	Zespół szlifierki taśmowej	1
B	Instrukcja obsługi	1
C	Stół	1
D	Krażek ścierny	1
E	Element wsporczy stołu	2
F	Wspornik stołu z podziałką	2
G	Blat do szlifowania taśmą w pionie	1
H	Torebka z częściami luzem:	1
	Klucz trzpieniowy sześciokątny, 3 mm	1
	Klucz trzpieniowy sześciokątny, 6 mm	1
	Śruba M6x16 z łbem stożkowym	2
	Śruba M6x16 z łbem płaskim	4
	Nakrętka sześciok. M6	4
	Podkładka zabezpiecz., 6 mm	8
	Nakrętka motylkowa, 6 mm	2
	Podkładka płaska, 6 mm	5

MONTAŻ

Zamocowanie szlifierki do stołu warsztatowego

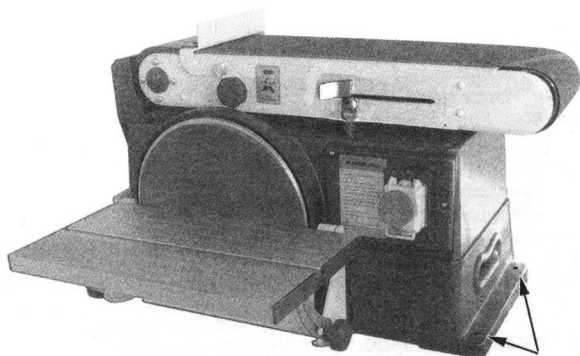
Jeżeli szlifierka ma pracować jako stacjonarna, musi być właściwie zamocowana do stabilnej powierzchni, np. do stołu warsztatowego. W takim przypadku w blacie stołu należy wywiercić otwory, zgodnie z wymiarowaniem podanym na rysunku.

1. Maszyna powinna być pewnie przymocowana za pomocą śrub M8 i nakrętek sześciokątnych (nie załączone). Długość śrub winna wynosić 50 mm plus grubość blatu.



2. Ustalić położenie szlifierki na stole i wyznaczyć miejsce otworów w blacie.

3. Wywiercić w blacie cztery otwory \varnothing 10 mm.
4. Umieścić szlifierkę na stole, dopasowując otwory w jej podstawie z wywierconymi w blacie.
5. Włożyć dwie śruby M8 i dokręcić z pomocą nakrętek sześciokątnych.



Otwory montażowe

Metodą alternatywną będzie zamocowanie szlifierki na oddzielnej płycie drewnianej. Płyta powinna mieć takie wymiary, aby szlifierka nie mogła przewrócić się podczas użytkowania. Zaleca się zastosowanie płyty wiórowej lub sklejkii o grubości co najmniej 19 mm (cieńsza płyta wiórowa łatwo pęka).

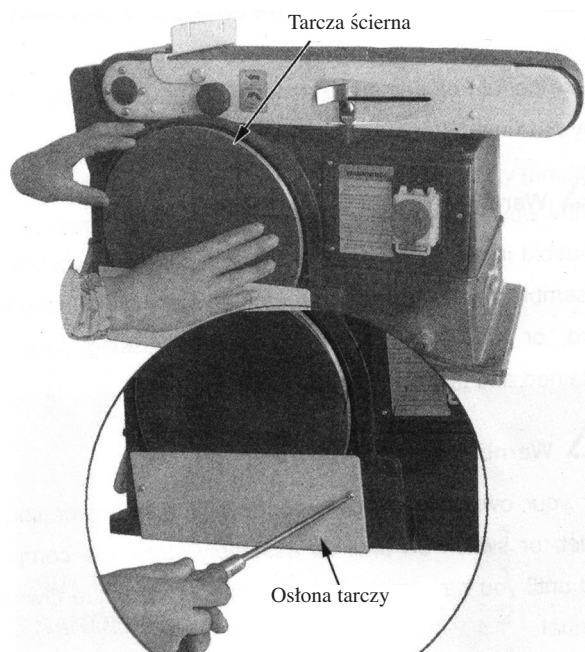
Płyta nie jest dostarczana ze szlifierką.

UWAGA! Dla uniknięcia wypadku wywołanego poruszeniem się maszyny muszą być zastosowane śruby i nakrętki o rozmiarze M8 lub większym.

Postępować według wskazówek dotyczących montażu szlifierki do stołu warsztatowego, wykorzystać płytę o wymiarach co najmniej 560x810 mm i śrub M8 z łbem płaskim, podkładek i nakrętek 6-kątnych (nie załączone). Długość śrub winna wynosić 50 mm plus grubość płyty montażowej.

Uwaga: Dla zapewnienia stabilności, otwory pod śruby powinny być pogłębione tak, aby łby śrub nie wystawały ponad płaszczyznę płyty.

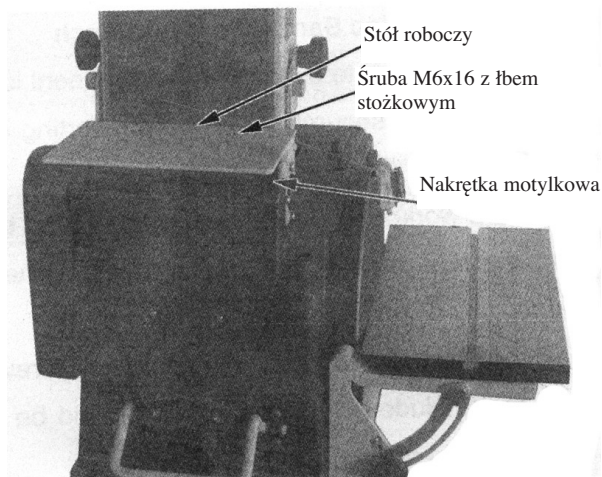
Uwaga! Dla uniknięcia wypadku z powodu poruszenia się maszyny przy pracy, podstawa na której umieszczona jest szlifierka musi być po montażu dokładnie sprawdzona. Jeżeli zauważalne jest jakiegokolwiek chwieianie się lub przesuwanie, należy przed przystąpieniem do używania szlifierki, odpowiednio zamocować stół warsztatowy lub płytę podstawy.



Zakładanie krążka ściernego i osłony

1. Wyjąć z opakowania krążek ścierny i zerwać naklejkę ochronną. Dopasować krążek do tarczy i przykleić, dociskając mocno wokół całej powierzchni.
2. Z torby zawierającej części luzem wyjąć osłonę tarczy i dwa wkręty M4x40.
3. Dopasować osłonę do otworów w dolnej części tarczy, patrz rysunek.

Za pomocą wkrętaka krzyżowego wkręcić oba wkręty, przykładając pewną siłę dla nacięcia gwintu.

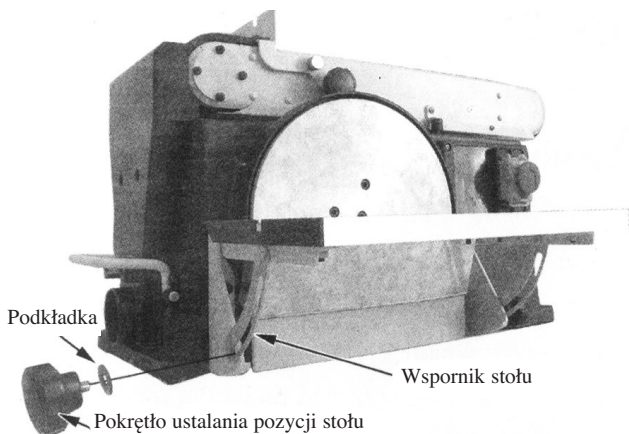


Montaż blatu roboczego (do szlifowania taśmą w pionie)

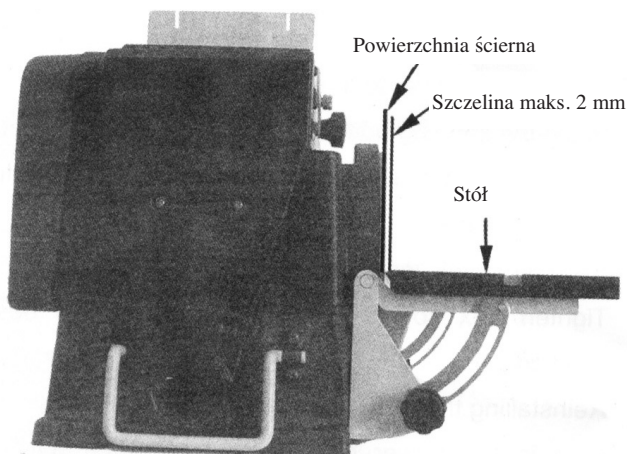
1. Umieścić na płycie oporowej blat roboczy do szlifowania taśmą w pionie.
2. Włożyć dwie śruby z łbem z gniazdem sześciokątnym w otwory w blacie i w szczeliny w płycie oporowej. Założyć na śruby podkładki 6 mm i nakrętki motylkowe, i dokręcić.

Montaż stołu

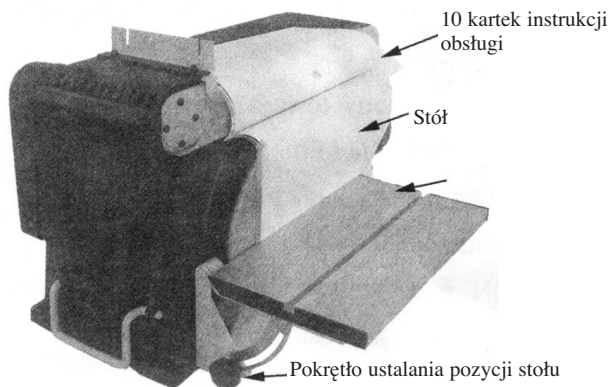
1. Przy pomocy dwóch śrub M6x16 z łbem płaskim zamocować elementy wsporcze stołu.
2. Na elementach wsporczych umieścić wsporniki z podziałką.
3. Dołączyć pokrętło ustalające, wraz z podkładką płaską 6 mm, do podziałki nastawiania przechyłu stołu. Dokręcić ręką.
4. Umieścić blat stołu na wspornikach, dopasowując cztery śruby znajdujące się pod nim do otworów we wspornikach.
5. Na śruby nakręcić nakrętki sześciokątne wraz z podkładkami zabezpieczającymi i dociągnąć je.
6. Wyregulować nachylenie stołu i zablokować pokrętłem ustalającym.



Uwaga! Aby obrabiany przedmiot albo palce nie zostały wciągnięte w szczelinę pomiędzy stołem a powierzchnią ścierną, krawędź stołu nie może być oddalona od tej powierzchni o więcej niż 2 mm.



7. Poluzować cztery nakrętki sześciokątne M6 od spodu blatu stołu.
8. Wykorzystać instrukcję obsługi jako szczelinomierz. Włożyć 10 kartek instrukcji w szczelinę pomiędzy powierzchnię ścierną tarczy a krawędź stołu. Dosunąć stół do kartek i dociągnąć nakrętki.



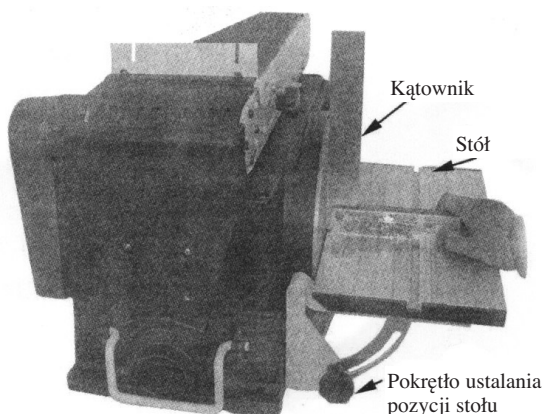
Ustawienie prostopadłości stołu

Uwaga! Dla uniknięcia ryzyka wypadku spowodowanego niespodziewanym startem maszyny należy, przed ustawianiem prostopadłości stołu, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Przy pomocy kątownika warsztatowego skontrolować prostopadłość ustawienia stołu względem tarczy ściernej.

Uwaga: Kątownik musi być dokładny.

2. Jeżeli kąt ustawienia stołu względem tarczy ściernej nie wynosi dokładnie 90°, należy poluzować pokrętko ustalające i skorygować przechył.
3. Po ustawieniu prostopadłości dokręcić pokrętko.
4. Poprawić pozycję wskaźnika zera podziałki kątowej.

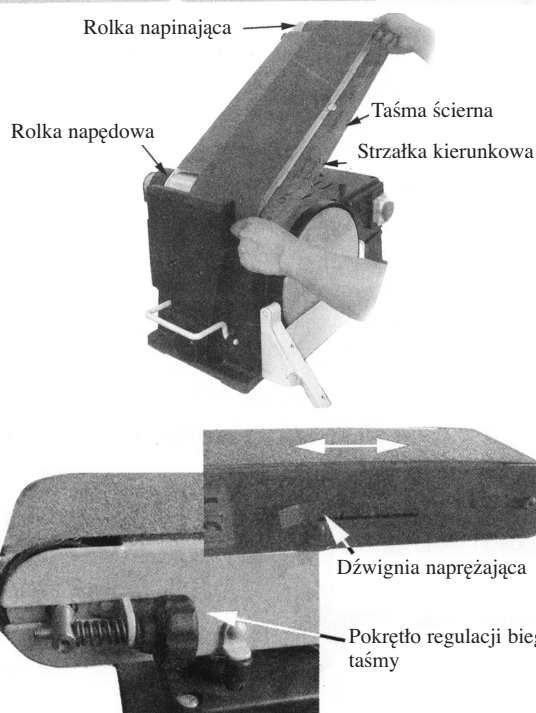
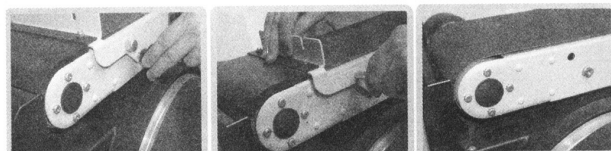


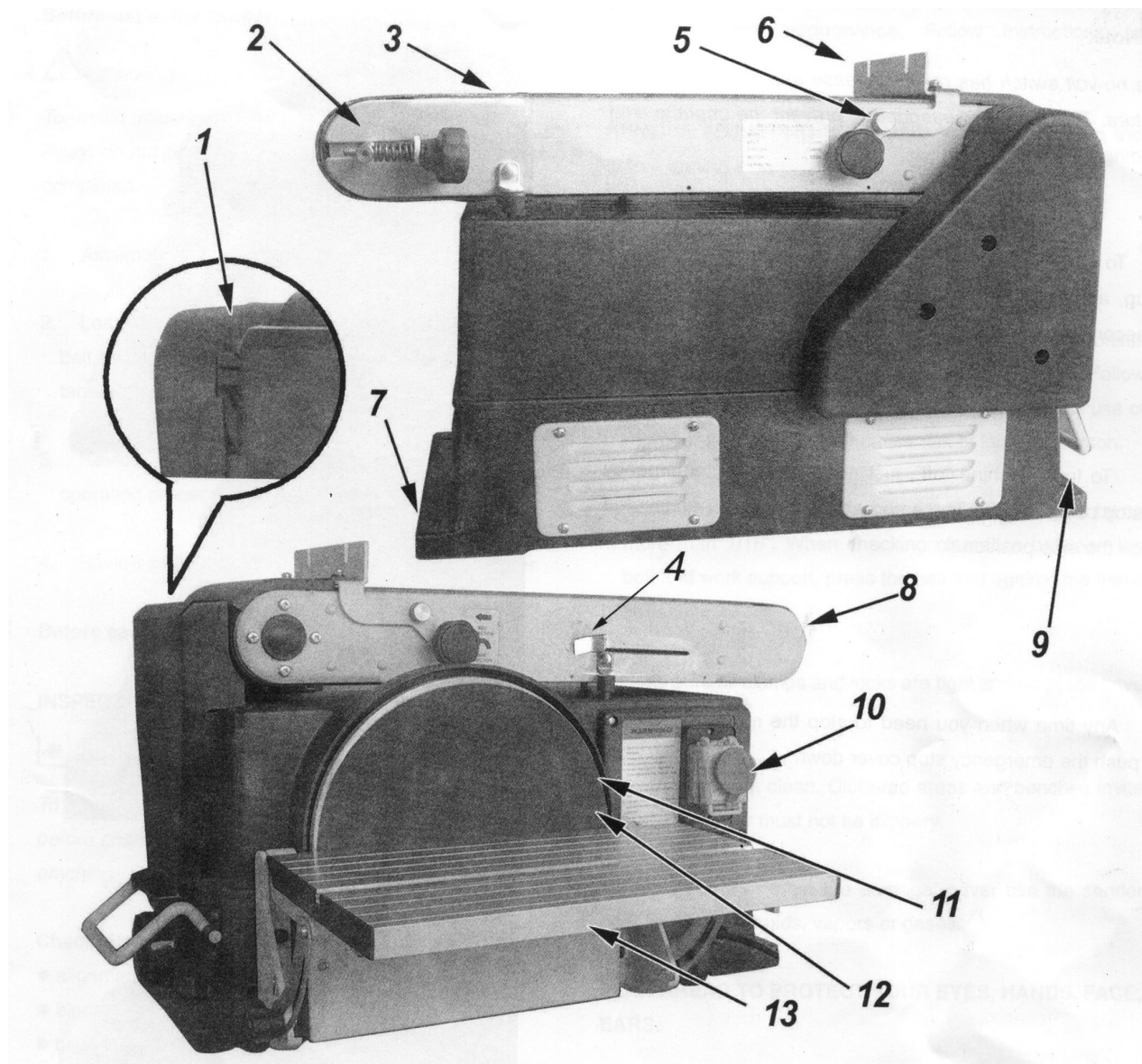
ZAKŁADANIE, NAPRĘŻENIE I REGULACJA BIEGU TAŚMY ŚCIERNEJ

Uwaga! Dla uniknięcia ryzyka wypadku spowodowanego niespodziewanym startem maszyny należy na czas regulacji wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Na gładkiej stronie taśmy naniesione są strzałki kierunkowe. Taśma musi poruszać się w kierunku tych strzałek, aby jej złącze się nie uległo rozerwaniu.

1. Zwolnić dwa elementy ustalające płytki odporowej przy taśmie ściernej.
2. Wyjąć kołek ustalający płytki odporowej.
3. Zdjąć płytkę odporową.
4. Przesunąć dźwignię naprężającą w lewo, aby zwolnić naprężenie taśmy.
5. Założyć taśmę ścierną na rolki w kierunku zgodnym ze strzałką, jak na rysunku. Usytuować taśmę pośrodku szerokości każdej z rolek.
6. Naprężyć taśmę przez przestawienie dźwigni naprężającej w prawo.
7. Po ustawieniu łoża taśmy we właściwej pozycji dociągnąć śrubę z gniazdem 6-kątnym.
8. Dołączyć z powrotem płytkę odporową.
9. Dołączyć wtyczkę do gniazdka sieciowego. Przesunąć wyłącznik zasilania na chwilę w pozycję ON i z powrotem w OFF, aby zaobserwować, czy taśma nie ma tendencji zsuwania się z rolek. Jeżeli zsuwanie się nie występuje, to znaczy, że bieg taśmy jest prawidłowy.
10. Jeżeli taśma przesuwa się w kierunku tarczy ściernej należy pokrętko regulacyjne biegu taśmy obrócić o 1/4 obrotu w prawo.
11. Jeżeli taśma odsuwa się od tarczy należy pokrętko regulacyjne biegu taśmy obrócić o 1/4 obrotu w lewo.
12. Celem sprawdzenia prawidłowości biegu taśmy przestawić wyłącznik zasilania na chwilę w pozycję ON i z powrotem w OFF. W razie potrzeby ponowić regulację.





ZAPOZNANIE SIĘ ZE SZLIFIERKĄ

Uwaga! Dla uniknięcia ryzyka wypadku spowodowanego niespodziewanym startem maszyny należy, przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

1. Śruba z gniazdem sześciokątnym. Poluzowanie tej śruby umożliwia ustawienie łoża taśmy w pozycji pionowej.
2. Pokrętko regulacji biegu taśmy. Pokręcenie pokrętki w lewo powoduje przesunięcie się taśmy w kierunku tarczy ścierniej; pokręcenie pokrętki w prawo powoduje odsunięcie się taśmy od tarczy.
3. Taśma ścierna.
4. Dźwignia naprężająca. Przesuwając dźwignię w prawo, zmniejsza się naprężenie taśmy; przesuwając dźwignię w lewo, naprężenie się zwiększa.
5. Śruba mocująca płytki опорowej.
6. Płytki опорowa. Służy jako opora dla przedmiotu obrabianego na taśmie ścierniej.
7. Podstawa
8. Łoże taśmy ścierniej
9. Otwór mocujący
10. Wyłącznik zasilania
11. Tarcza ścierna
12. Krążek ścierny wymienny
13. Stół roboczy

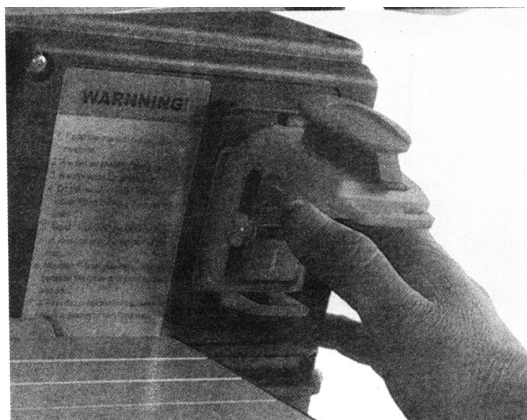
WYŁĄCZNIK ZASILANIA

Uwaga: Wyłącznik posiada funkcję odłączania zasilania przy zaniku napięcia, oraz funkcję zatrzymywania awaryjnego. Ma to na celu zabezpieczenie przed niekontrolowanym startem maszyny.

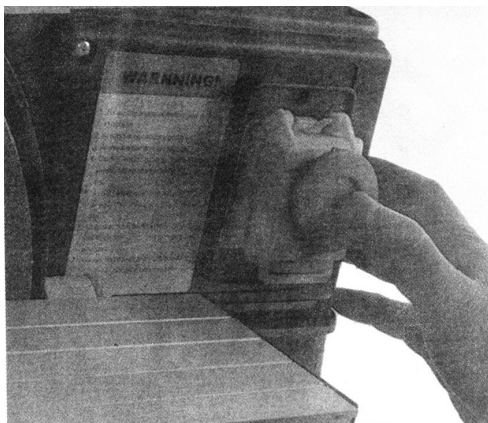
1. W celu włączenia szlifierki należy unieść pokrywę z przyciskiem awaryjnym, oraz wcisnąć i przytrzymać przez około 1 sekundę zielony przycisk (z oznaczeniem "I").



2. Aby wyłączyć szlifierkę, należy tylko opuścić w dół pokrywę z przyciskiem awaryjnym. Pokrywa ustawi się w pozycji "stop".



3. W każdej chwili, gdy zajdzie potrzeba zatrzymania maszyny, wystarczy przycisnąć przycisk na pokrywie.



PODSTAWOWE FUNKCJE

Przed oddaniem szlifierki do użytku

Uwaga! Dla uniknięcia pomyłek, które mogą doprowadzić do poważnego wypadku nie wolno dołączać szlifierki do sieci zasilającej, zanim nie zostaną zrealizowane następujące punkty.

1. Zamocowanie i nastawienie maszyny.
2. Zrozumienie sposobu działania i użytkowania wyłącznika zasilania, płytki oporowej, pokrętki regulacji biegu taśmy, dźwigni naprężającej taśmy, stołu roboczego i pokrętki ustalania jego nachylenia.
3. Przeczytanie niniejszej instrukcji oraz zrozumienie wszystkich zaleceń BHP i sposobów użytkowania szlifierki.
4. Zapoznanie się z zasadami konserwacji i utrzymania szlifierki.

Przed każdym użyciem

SKONTROLOWAĆ STAN SZLIFIERKI

Uwaga: Odłączyć szlifierkę od sieci.

Dla uniknięcia ryzyka wypadku spowodowanego niespodziewanym startem maszyny należy, przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, albo wymiany krążka lub taśmy ścierniej, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Sprawdzić czy nie ma uszkodzonych części. Skontrolować:

- ustawienie ruchomych części
- zamocowanie ruchomych części
- pełną sprawność części
- zużycie części, powodujące, że szczelina pomiędzy podporą a powierzchnią ścierną przekracza 1,5 mm

- czy taśma ścierna nie jest węższa niż 150 mm; taśma węższa pozostawia odkryte części maszyny, które mogą pochwylić palce
- stopień zużycia i sprawność kabli elektrycznych
- stabilność zamocowania
- wszystkie inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na działanie szlifierki.

W przypadku braku lub uszkodzenia jakiejś części, albo nieprawidłowego działania elementu elektrycznego, należy wyłączyć szlifierkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. **WYMIENIĆ** uszkodzoną, brakującą, lub niepełnosprawną część przed ponownym włączeniem maszyny.

DBAĆ O MASZYNĘ. Dla zapewnienia jak najlepszego działania maszyny i bezpieczeństwa pracy, należy utrzymywać ją w czystości. Smarować zgodnie z zaleceniami. Przed włączeniem **USUNĄĆ Z MASZINY WSZELKIE KLUCZE.**

Uwaga! Dla uniknięcia wypadków wynikających z zakleszczenia się, poślizgu lub wyrzucenia obrabianego przedmiotu należy:

- **UŻYWAĆ TYLKO ZALECANEGO WYPOSAŻENIA.** Sprawdzić w niniejszej instrukcji jakie wyposażenie jest zalecane. Stosować się do zaleceń dotyczących wyposażenia. Użycie niewłaściwego wyposażenia zwiększa ryzyko wypadku.
- Każdą z podpór wyregulować tak, aby szczelina pomiędzy nią a powierzchnią ścierną nie przekraczała 1,5 mm. Przy kontroli wielkości szczeliny przyciskać taśmę ścierną do metalowego podłoża.
- Sprawdzić, czy wszystkie zamocowania i zaciski są właściwie dociągnięte, oraz czy nie występują nadmierne luzy.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości. Nieporządek na podłodze i stole zwiększa ryzyko wypadku. Podłoga nie może być śliska.

Dla uniknięcia oparzeń lub innych szkód z powodu pożaru, nigdy nie wolno używać szlifierki w pobliżu łatwopalnych płynów, wycieków lub gazów.

ZAPLANOWAĆ SPOSÓB OCHRONY OCZU, RĄK, TWARZY I SŁUCHU.

ZAPOZNAĆ SIĘ DOBRZE ZE SZLIFIERKĄ. Przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi i napisy znajdujące się na maszynie. Poznać jej możliwości, ograniczenia i potencjalne zagrożenia. Aby uniknąć urazu wynikłego z przypadkowego kontaktu z ruchomymi częściami należy:

- Pilnować, aby **OSŁONY OCHRONNE** znajdowały się **NA SWOICH MIEJSCACH** i były sprawne.

Nie wykonywać żadnych prac montażowych lub nastawczych dopóki ruchome części są w ruchu.

DOKŁADNIE ZAPLANOWAĆ PRACĘ

UŻYWAĆ WŁAŚCIWEGO NARZĘDZIA. Nie usiłować używać maszyny lub narzędzia do wykonania pracy, do której nie są one przeznaczone.

Uwaga! Niniejsza maszyna jest przeznaczona do obróbki ścierniej drewna.

Używać odzieży ochronnej

- Wszystkie rodzaje szlifierek mogą wyrzucać szczątki w kierunku oczu operatora. Może to być powodem stałej utraty wzroku. Używać okularów ochronnych.

- Nie używać luźnej odzieży, rękawic, krawatów lub ozdób (pierścionków, bransoletek itp.), które mogłyby być pochwycone przez części ruchome.
- Używać obuwia z gumowymi podeszwami
- Długie włosy związywać z tyłu
- Zakasać rękawy ponad łokcie
- Poziom hałasu jest bardzo zmienny. Dla uniknięcia uszkodzenia słuchu należy, przy dłuższej pracy przy szlifierce, stosować tłumiki nauszne lub zatyczki.
- Przy pracach szlifierskich zwykle wydziela się dużo pyłu. Należy stosować maskę przeciwpyłową wraz z okularami ochronnymi.

SKONTROLOWAĆ PRZEDMIOT KTÓRY MA BYĆ SZLIFOWANY

UWAGA! Sprawdzić czy nie ma w nim gwoździ lub innych ciał obcych.

Pracę zaplanować w taki sposób, aby nie doszło do ODBICIA WSTECZNEGO, tj. aby przedmiot nie został wyrwany z rąk przez taśmę lub krążek ścierny i odrzucony w kierunku operatora.

- Zwracać uwagę, aby pomiędzy obrabianym przedmiotem a jego podporą nie znalazł się jakiś odpadek.
- Przy szlifowaniu przedmiotu o nieregularnym kształcie należy podeprzeć go w taki sposób, aby nie wyslizgnął się z rąk.
- Szczególną uwagę należy zwracać przy szlifowaniu przedmiotów bardzo dużych, bardzo małych i o nieregularnych kształtach.
- Nigdy nie używać szlifierki do wykańczania przedmiotów zbyt małych, aby móc je utrzymać ręką.
- Używać dodatkowych podpór (stołu, koźłów do piłowania itp.) przy szlifowaniu przedmiotów na tyle dużych, że bez przytrzymywania spadają ze stołu szlifierki.
- W sytuacji, gdy przedmiot jest dłuższy lub szerszy niż stół, nie wykorzystywać innych osób w roli przedłużenia stołu albo dodatkowej podpórki, ani do pomocy przy podawaniu lub odbieraniu materiału.
- Przy obróbce na tarczy ścierniej należy zawsze przykładać przedmiot do krążka po stronie poruszającej się do dołu. Szlifowanie po stronie poruszającej się do góry może spowodować uszkodzenie przedmiotu na skutek wibracji, albo wyrwanie z rąk i odrzucenie.
- Naraz można szlifować tylko jeden przedmiot.
- Przed włączeniem szlifierki usunąć wszystko ze stołu z wyjątkiem obrabianego przedmiotu i ewentualnych przyrządów wsporczych.

Zaplanować sposób trzymania przedmiotu podczas całej operacji szlifowania.

Unikać operacji nieporęcznych, przy których, w sytuacji gwałtownego przemieszczenia się przedmiotu, palce lub ręce mogłyby wejść w kontakt z powierzchnią ścierną. Nie zbliżać palców do miejsca, gdzie taśma wchodzi do zbiornika opiłków.

NIE WYCHYLAĆ SIĘ ZANADTO DO PRZODU. Stać pewnie, nie tracić równowagi. Twarz i korpus winny być skierowane w jedną stronę, poza linią ewentualnego wyrzucenia przedmiotu.

PODCZAS PRACY SZLIFIERKI

Uwaga! Nie popadać w rutynę (wynikającą z częstej pracy na szlifierce) prowadzącą do lekceważenia zagrożeń. Ułamek sekundy nieostrożności może doprowadzić do poważnego wypadku.

Przed przystąpieniem do pracy skontrolować bieg maszyny. Jeżeli wydobywa się nienaturalny dźwięk lub silne wibracje, należy natychmiast ją zatrzymać. Wyłączyć szlifierkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie włączać do chwili ustalenia i usunięcia przyczyny usterki.

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, czy tarcza z krążkiem ściernym wiruje w lewo.

NIE DOPUSZCZAĆ DZIECI. Utrzymywać osoby postronne w bezpiecznej odległości od szlifierki. Pilnować by nie znalazły się one w zasięgu pracy maszyny, lub obrabianego przedmiotu.

NIE PRZECIĄŻAĆ MASZINY. Praca będzie wykonana lepiej i bezpieczniej przy trzymaniu się parametrów maszyny. Dociskać przedmiot do powierzchni ścierniej z siłą wystarczającą do obróbki, a nie powodującą wyrwania lub zakleszczenia się.

Przed uwolnieniem przedmiotu który uległ zakleszczeniu należy sprawdzić, czy:

- wyłącznik jest w pozycji wyłączonej (OFF)
- wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka
- wszystkie części ruchome się już zatrzymały.

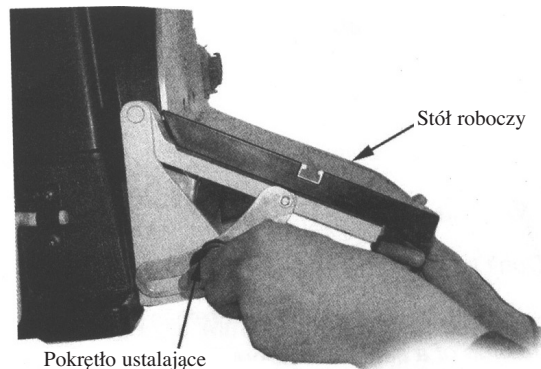
PRZED ODDALENIEM SIĘ OD MASZINY

NIGDY NIE ZOSTAWIAĆ WŁĄCZONEJ MASZINY BEZ NADZORU. WYŁĄCZYĆ ZASILANIE. Nie odchodzić od maszyny zanim się całkowicie nie zatrzyma.

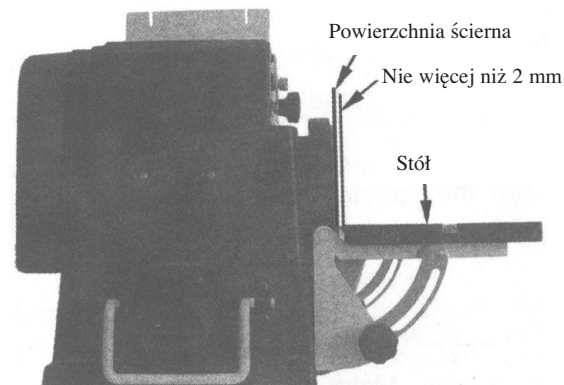
ZABEZPIECZYĆ MIEJSCE PRACY PRZED DZIEĆMI. Wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem. Zamknąć warsztat na klucz.

FAZOWANIE

Do funkcji fazowania krawędzi stół roboczy może być przechyłany w zakresie 0° – 45°. Należy poluzować pokrętko ustalające i przechylić stół o żądany kąt, patrz rysunek. Zaciśnąć pokrętko.



Uwaga! Dla uniknięcia wciągnięcia przedmiotu lub palców w szczelinę pomiędzy stołem a powierzchnią ścierną, należy tak wyregulować wspornik stołu aby szerokość szczeliny nie przekraczała 2 mm.

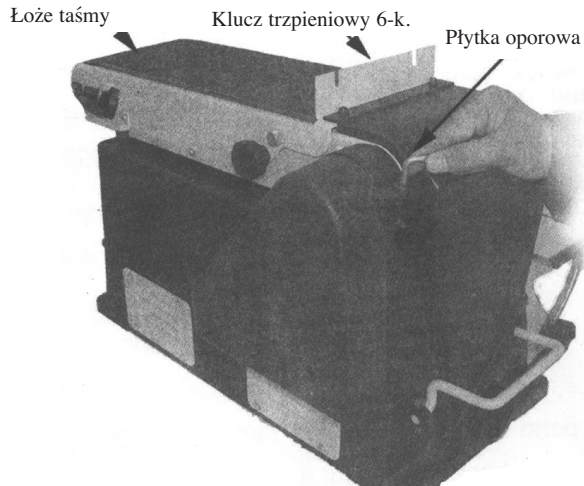


USTAWIANIE ŁOŻA TAŚMY ŚCIERNEJ

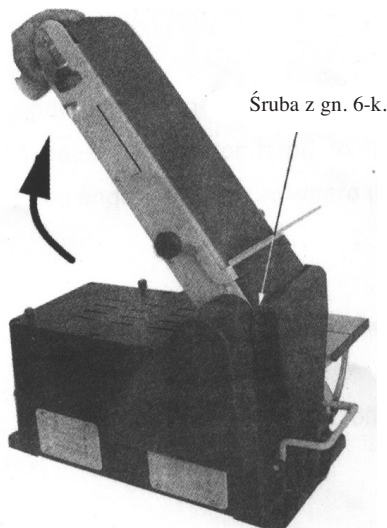
Śrubą z łbem gniazdowym sześciokątnym ustala się pionową albo poziomą pozycję łoża z taśmą ścierną.

Celem uzyskania pionowego ustawienia taśmy należy:

1. Odłączyć płytkę oporową.
2. Poluzować śrubę z gniazdem sześciokątnym za pomocą klucza trzpieniowego 6 mm.



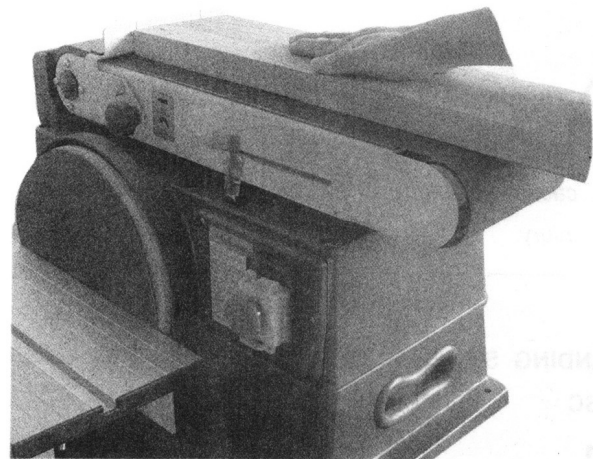
3. Ustawić pionowo łożę z taśmą i dokręcić śrubę z gniazdem sześciokątnym, patrz rysunek.



SZLIFOWANIE PŁASKIE NA TAŚMIE ŚCIERNEJ

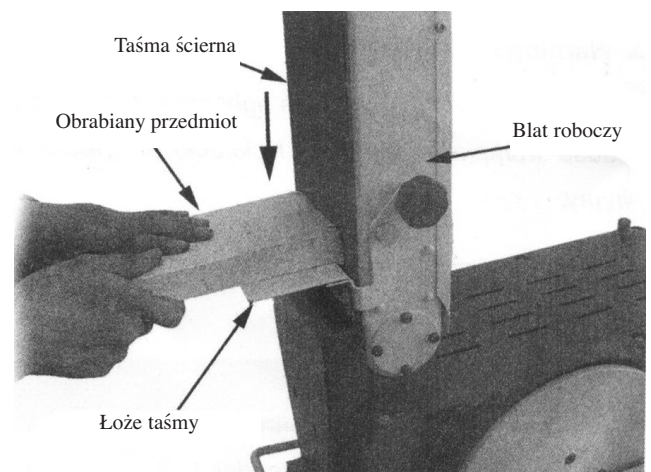
! **Uwaga!** Dla uniknięcia uszkodzenia obrabianego przedmiotu na skutek zakleszczenia się, poślizgu lub wyrzucenia, należy tak ustawić płytkę aby szerokość szczeliny pomiędzy płytką oporową a powierzchnią ścierną nie przekraczała 2 mm. Przy kontroli wielkości szczeliny przyciskać taśmę do metalowego podłoża.

Trzymać obrabiany przedmiot mocno obiema rękami, nie zbliżając palców do taśmy ścierniej. Przytrzymywać przedmiot oparty końcem o płytkę oporową, przesuwając go jednocześnie równomiernym ruchem w poprzek taśmy. Szczególną ostrożność zachować przy szlifowaniu przedmiotów bardzo cienkich. Do szlifowania przedmiotów długich należy zdemontować płytkę oporową. Przyłożony nacisk winien mieć tylko taką wartość, aby umożliwić skrawanie materiału przez taśmę.



SZLIFOWANIE CZOŁOWE NA TAŚMIE ŚCIERNEJ

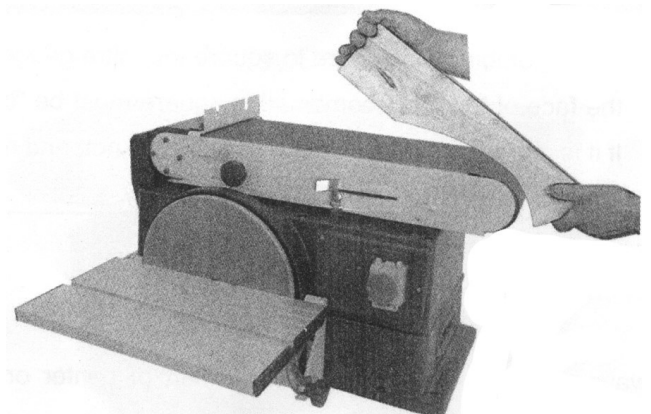
Szlifowanie czołowe długich przedmiotów łatwiej jest przeprowadzić na taśmie ścierniej ustawionej pionowo. W razie potrzeby dołączyć do płytki oporowej blat roboczy. Przesuwać przedmiot równomiernie w poprzek taśmy. Dla uzyskania większej dokładności użyć kątownika warsztatowego (musi być zainstalowany blat roboczy).



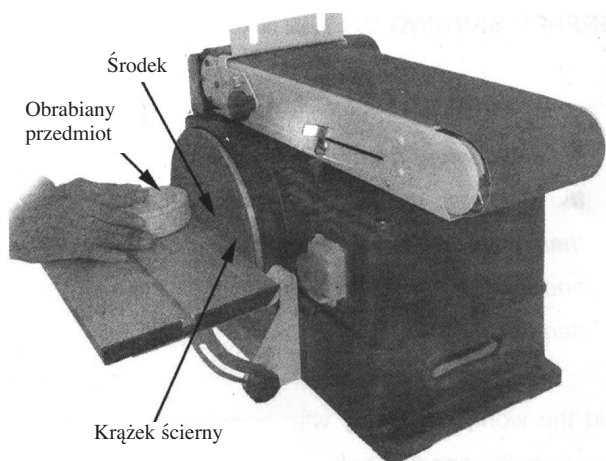
SZLIFOWANIE KRAWĘDZI KRZYWOLINIOWYCH

Krzywizny wewnętrzne należy zawsze szlifować na rolce luźnej, patrz rysunek.

! **Uwaga!** Nigdy nie próbować szlifować na luźnej rolce krawędzi czołowych, ponieważ przyłożenie czoła przedmiotu w tym miejscu może spowodować wyrzucenie go i wywołać obrażenia.



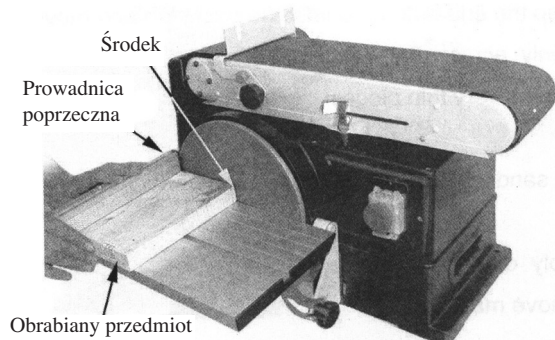
Krzywizny zewnętrzne należy szlifować na lewej części tarczy ścierniej, patrz rysunek.



Uwaga! Przyłożenie przedmiotu do prawej części tarczy może spowodować jego odrzucenie (odbicie), wywołując uraz.

SZLIFOWANIE MAŁYCH KRAWĘDZI CZOŁOWYCH NA TARCZY

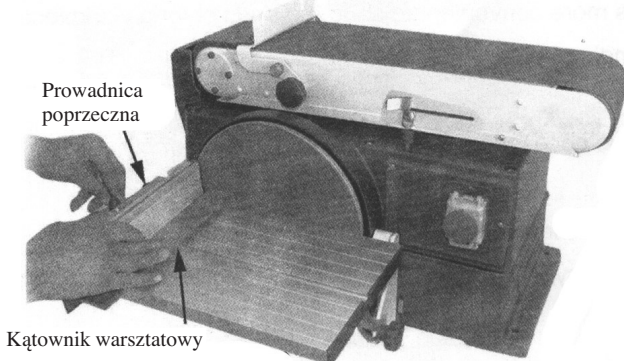
Uwaga! Do tej operacji zaleca się używanie prowadnicy poprzecznej. Przedmiot należy zawsze prowadzić w poprzek lewej strony tarczy ściernej, patrz rysunek.



Uwaga! Przyłożenie przedmiotu do prawej części tarczy może spowodować jego odrzucenie (odbicie), wywołując uraz.

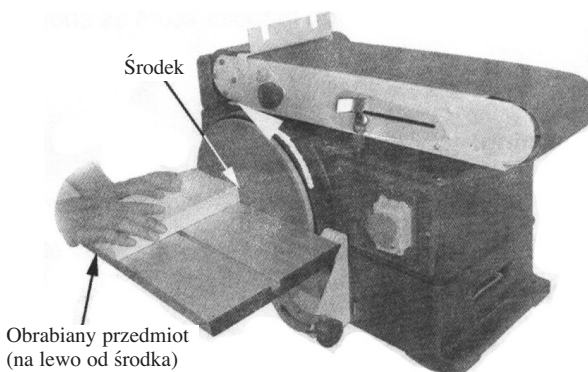
Uwaga! Ze względów bezpieczeństwa zawsze przed przeprowadzeniem regulacji należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Uwaga! Przy użyciu kątownika warsztatowego ustawić prostopadłość prowadnicy poprzecznej względem tarczy ściernej (kątownik musi być dokładny). W przypadku braku prostopadłości, poluzować pokrętło prowadnicy i poprawić nastawienie, zabrać kątownik i dokręcić mocno pokrętło.



Obrabiany przedmiot zawsze ustawiać po lewej stronie tarczy ściernej, przy tarczy wirującej w lewo, jak na rysunku. Przyłożenie przedmiotu do prawej części tarczy może spowodować jego odr-

zucenie (odbicie), wywołując uraz. Do obróbki skośnej (fazowania) stół można przechylić.



KONSERWACJA

Uwaga! Ze względów bezpieczeństwa zawsze przed wykonaniem prac nastawczych, konserwacyjnych lub smarowania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Uwaga! Dla uniknięcia porażenia prądem lub pożaru, naprawy układu elektrycznego winny być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowanego pracownika serwisu. Po naprawie maszyna musi być zmontowana dokładnie według zaleceń fabrycznych.

Jeżeli kabel zasilający zostanie przecięty, lub uszkodzony w inny sposób, należy go niezwłocznie wymienić. Należy często usuwać kurz z wnętrza silnika przez wydmuchiwanie lub odsysanie. Powłoczenie powierzchni stołu woskiem samochodowym ułatwia podawanie przedmiotu przy pracach wykończeniowych. Nie woskować płyty podłoża taśmy ściernej, gdyż pasta mogłaby przemieścić się na rolki wywołując poślizgi taśmy.

SMAROWANIE

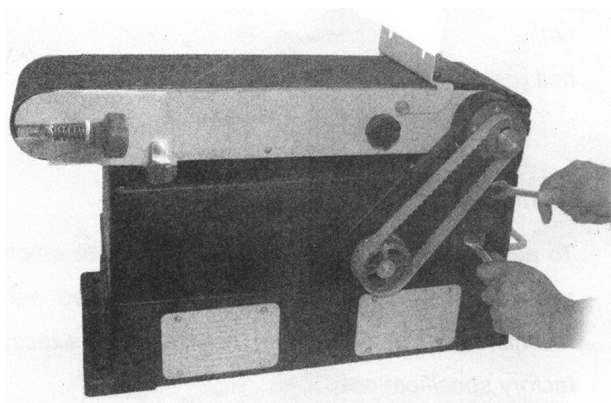
ŁOŻYSKA w niniejszej maszynie zostały napełnione smarem fabrycznie. Nie wymagają one późniejszego smarowania.

WYMIANA PASKA KLINOWEGO

1. Za pomocą wkrętaka krzyżowego wykręcić 3 śruby z płaskim łbem mocujące pokrywę.
2. Zdjąć pokrywę.



3. Poluzować kluczem płaskim trzy śruby M8 i przysunąć kółka pasowe na tyle, aby móc przełożyć przez nie pasek. Jeżeli pasek wymaga wymiany umieścić nowy pasek na kółku pasowym silnika i kółku rolki napędowej.
4. Wyregulować napięcie paska wsuwając klucz w otwór regulacyjny. Naprężyć pasek przez popchnięcie klucza do góry.
5. Dokręcić 4 śruby M8, starając się nie poruszyć paska.

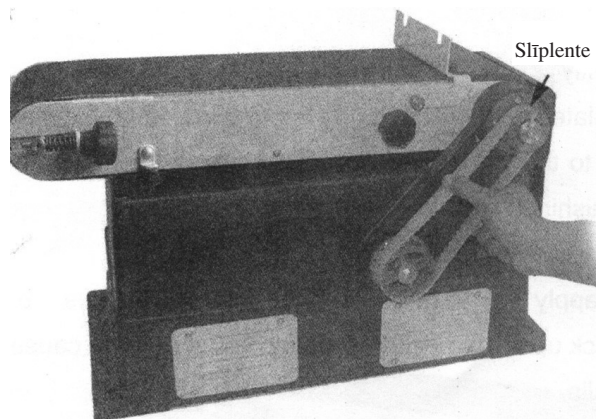


6. Sprawdzić napięcie paska przez ściśnięcie palcami z obu stron ku sobie. Pasek powinien poddać się o około 6 mm.

Uwaga:

W przypadku zbyt silnego napięcia paska może wystąpić podwyższenie poziomu hałasu oraz przeciążenie silnika. Przy zbyt małym napięciu pasek ulegnie przedwczesnemu zużyciu.

rysunek: Pasek napędowy



7. Założyć pokrywę na miejsce, dopasowując do rowka w obudowie przekładni pasowej.

8. Za pomocą wkrętaka krzyżowego dokręcić 3 śruby mocujące.



USUWANIE USTEREK

Uwaga!

Ze względów bezpieczeństwa zawsze podczas wyszukiwania i usuwania usterek wtyczka kabla zasilającego szlifierki musi być wyciągnięta z gniazdka.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Szlifierka nie działa	Kabel nie dołączony do gniazdka zasilającego. Uszkodzony wyłącznik. Uszkodzenie silnika lub połączeń elektrycznych.	Wetknąć wtyczkę do gniazdka. Wymienić wyłącznik. Przekazać do naprawy do specjalistycznego warsztatu.
Silnik zwalnia przy szlifowaniu	Pasek napędowy za mocno napięty. Zbyt duży nacisk przykładany do obrabianego przedmiotu.	Zmniejszyć napięcie paska. Zmniejszyć nacisk na przedmiot.
Drewno przypala się przy szlifowaniu	Krażek lub taśma ścierna zaklejone opiłkami.	Oczyszczyć lub wymienić krążek lub taśmę ścierną.
Szlifierka nadmiernie hałasuje	Pasek napędowy za mocno napięty. Łożysko wymaga olejenia.	Zmniejszyć napięcie paska. Przesmarować łożysko.

SVENSKA

Översättning av ursprunglig bruksanvisning

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tekniska data.....	92
Allmänna säkerhetsinstruktioner för bruk av elverktyg	92
Säkerhetsföreskrifter för bandslipmaskin	93
Före varje användning	93
Uppackning och kontroll av innehåll.....	94
Montering	94
Lär känna din bandslipmaskin	97
Strömbrytare	97
Grundfunktion	98
Kontroll av slipmaskinen	98
Skötsel	101
Smörjning	101
Byte av drivrem.....	101
Felsökning	102
Kopplingsschema	103
Sprängskiss.....	104
Lista över reservdelar.....	105
EG-försäkran	106



FÖR DIN EGEN SÄKERHET – LÄS NOGGRANT IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN SLIPMASKINEN TAS I BRUK

TEKNISKA DATA

Artnr	20645-0108
Luna	BBD 150
Motor	230 V, 50 Hz, 800 W, 1440min ⁻¹
Band, storlek.....mm	150 x 1220mm
Rondell, storlek.....mm	250mm
Lutning på arbetsbord med skiva	0 – 45°
Band, lutning.....	0 – 90°
Rondell, hastighet.....min ⁻¹	1440
Band, hastighet.....m/s	8.6
Vikt.....kg	47
Ljudemission:	
Ljudnivå (tom):.....dB(A)	78
Ljudnivå (belastad):.....dB(A)	84.2

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BRUK AV ELVERKTYG

Användningen av alla typer av elverktyg innebär alltid ett visst mått av risk för brukaren. Försiktigt och respektfullt hanterande av maskinen i enlighet med säkerhetsföreskrifterna, minimerar avsevärt risken för fysiska skador. Ifall gängse säkerhetsföreskrifter inte följs eller helt ignoreras, kan brukaren åsamkas fysisk skada. Denna maskin har sitt speciella användningsområde. Därför rekommenderar vi att detta INTE ÄNDRAS och/eller att den ANVÄNDS på annat sätt än den är avsedd att användas på. Om du har frågor angående maskinen, ANVÄND den INTE förrän du har konsulterat oss och fått ett svar.



Varning! För din säkerhet

Maskinen måste vara avstängd när den ansluts till elnätet. Se till att du har läst och förstått bruksanvisningen innan maskinen tas i bruk. Vid justering eller service av den här maskinen, får denna inte vara ansluten till elnätet. Bär inte handskar, slips eller alltför lössittande klädesplagg. Bind ihop långt hår i en hästsvens. Använd alltid skyddsglasögon samt hörselskydd.

- LÄR KÄNNA MASKINEN.** Läs bruksanvisningen noggrant. Lär dig hur den ska användas, vilka begränsningar den har samt potentiella risker vid användandet.
- SE TILL ATT DET FINNS fungerande SKYDDSUTRUSTNING PÅ PLATS.**
- ALLA ELDRIVNA APPARATER MÅSTE VARA JORDADE.** Om maskinen är försedd med en jordad stickkontakt, måste denna anslutas till ett jordat vägguttag.
- AVLÄGSNA INSTÄLLNINGS- OCH SKIFTNYCKLAR.** Kontrollera alltid att samtliga inställnings- och skiftnycklar är borttagna innan maskinen körs igång.
- HÅLL ARBETSPLATSEN REN.** Belamrade lokaler och arbetsbänkar inbjuder till olyckor.
- UNDVIK FARLIGA MILJÖER.** Använd inte eldrivna apparater på fuktiga eller våta platser. Se till att arbetsplatsen är väl upplyst. **Innan du använder den här maskinen, läs igenom instruktionerna och spar dem.**
- SE TILL ATT INGA OBEHÖRIGA UPPE-HÅLLER SIG I LOKALEN.** Alla besökare måste hållas på betryggande avstånd från arbetsplatsen.
- SE TILL ATT ARBETSPLATSEN ÄR OFARLIG FÖR BARN** genom att använda hänglås, huvudströmbrytare och plocka bort startnycklar.
- FORCERA INTE MASKINEN.** Den fungerar mycket bättre och säkrare i den takt den är avsedd för.
- ANVÄND RÄTT MASKIN.** Försök inte använda eldrivna maskiner eller andra hjälpmedel för arbete de inte är avsedda för.
- BÄR LÄMPLIG KLÄDSEL.** Bär inte lössittande klädesplagg eller smycken, som kan fastna i maskinens rörliga delar. Rejåla skor med gummisulor rekommenderas pga. halkrisken.
- BÄR SKYDDSGLASÖGON.** Bär också ansiktsmask eller dammskydd om sliparbetet innebär dammbildning.
- SÄTT FAST ARBETSSTYCKET.** Använd klämmor, tvingar eller skruvstäd för att hålla arbetsstycket på plats när så är praktiskt möjligt. Detta är säkrare än att hålla fast arbetsstycket med handen, eftersom också händerna då frigörs för att kunna hantera maskinen.
- TAPPA INTE BALANSEN.** Håll balansen genom att alltid stå stadigt.
- DRA UR SLADDEN** när t.ex. putsband eller rondeller byts eller när maskinen genomgår regelbunden översyn.
- ANVÄND ENBART REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.** Följ bruksanvisningen. Det kan medföra risk att använ-

da icke-rekommenderade tillbehör.

17. **UNDBIK ATT MASKINEN STARTAS AV MISSTAG.** Se till att startknappen är fränslagen, i OFF-läge, innan maskinen ansluts till elnätet.
18. **STÅ ALDRIG PÅ MASKINEN.** Skulle maskinen tippa över eller någon komma i kontakt med sliprondellen, kan allvarlig skada uppstå.
19. **KONTROLLERA SKADADE DELAR.** Innan maskinen används igen, måste skydd eller annan skadad del kontrolleras, för att man ska kunna försäkra sig om att den fungerar som den ska och inställningen av lösa, sammanfogade eller rörliga och trasiga delar, fästen eller andra detaljer som skulle kunna påverka hela driften. Ett skadat remskydd eller annan skadad detalj måste lagas ordentligt eller bytas ut.

SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR BANDSLIPMASKIN

1. Slipmaskinen måste vara fastskruvad i arbetsbänken för att stå stabilt.
2. Se till att det inte finns spikar eller andra främmande föremål där maskinen ska köras.
3. Planera arbetet för att undvika MISSÖDEN om arbetsstycket fastnar på slipbandet eller sliprondellen, kan det slitas ur händerna på dig.
4. Se till att det inte finns något skräp mellan arbetsstycket och sidostöden.
5. Vid slipning av oregelbundna detaljer, se till att arbetsstycket är fixerat så att det inte rubbas eller kan slitas ur händerna på dig.
6. Var extra försiktig vid hanteringen av stora eller mycket små och besvärliga detaljer.
7. Använd aldrig den här maskinen för att finputs detaljer som är så små att de inte kan hållas i händerna.
8. Använd ytterligare stöd (bord, sågbockar, arbetsställningar etc.) för arbetsstycken som är stora nog att riskera att rasa ner, om de inte hålls fast vid bordsskivan.
9. **TA INTE HJÄLP** av någon i stället för att förlänga bordet, eller som extra hjälp för att hålla ett arbetsstycke som är längre eller bredare än slipmaskinens bänk, eller för att hjälpa till med frammatning, som stöd eller att dra arbetsstycket.
10. Vid bearbetning av arbetsstycke med sliprondell, tryck alltid stycket mot skivans nedgående del, mot DOWN. Slipning mot den del som roterar uppåt från bordsskivan räknat, kan förstöra arbetsstycket genom att få det att vibrera, eller också slitas det ur händerna på dig och kastas iväg.
11. Slipa enbart ett arbetsstycke åt gången.
12. Leta reda på VARNINGSETIKETTEN (se exempel till höger), som är fastklistrad på slipmaskinen.
13. Innan slipmaskinen ansluts till vägguttag, måste arbetsbänken rensas från allt utom arbetsstycket och nödvändiga verktyg
14. Tänk igenom noggrant hur du ska hålla arbetsstycket under arbetets gång.
15. Undvik olämpliga rörelser och obekväma kroppsställningar, eftersom en plötslig rörelse kan göra att fingrar eller händer kommer i beröring med sliprondellen. Stick inte ner fingrarna där bandet snurrar runt i dammsamlaren.
16. Se till att hålla ansikte och kropp vid sidan av maskinen ifall något lossnar.
17. Se hur slipmaskinen fungerar, innan du börjar arbeta med den. Om den låter ovanligt högt eller börjar vibrera häftigt, stäng omedelbart av den. Tryck på Stoppknappen på maskinen. Dra ur stickkontakten på maskinen. Påbörja inte arbetet igen förrän felet är hittat och åtgärdat.
18. **ANVÄND INTE MER KRAFT ÄN VAD SOM BEHÖVS.** Håll bara arbetsstycket så tätt intill slipytan, att det kan slipas utan att fastna.

19. Innan du försöker få loss något som fastnat i maskinen, se till att nedanstående tre punkter har följts.
 - Den röda STOP-knappen måste vara intryckt.
 - Slipmaskinens stickkontakt måste vara utdragen.
 - Vänta till slipmaskinens alla rörliga delar har stannat.
20. **VARNINGSKETIKETT** – det är viktigt att varningstexten om hälso- och säkerhetsrisker inte tas bort eller målas över.
21. **MEKANISK SÄKERHET**– innan slipmaskinen ansluts måste alla fästen och bärande delar kontrolleras så att de är säkra.
22. **TRÄDAMM** – de fina dammpartiklar som bildas under slipningen kan orsaka långvariga hälsobesvär, om man utsätts för dem i alltför stora mängder. Vissa importerade hårda träslag bildar mycket irriterande dammpartiklar, som framkallar en brännande känsla. Vi rekommenderar att använda ansiktsskydd och samlar upp allt damm. Vi rekommenderar användning av spån-/dammsug.

FÖRE VARJE ANVÄNDNING

Kontrollera slipmaskinen

Koppla bort slipmaskinen från elnätet. För att undvika skador ifall slipmaskinen oavsiktligt startas, får denna inte vara kopplad till elnätet när själva maskinen, sliprondellen eller slipbandet kontrolleras eller någon inställning ändras.

Kontroll av skadade delar. Kontrollera:

- inställningen av rörliga delar
- sammansatta eller rörliga delar
- skadade delar
- delar som orsakar mellanrum på mer än 1,5 mm mellan funktionsstödet och slipytan
- slipband, som är smalare än 150 mm. Smalare band exponerar delar som fingrarna kan fastna i
- slitna eller trasiga elektriska ledningar
- stabiliteten hos maskinen och
- vad som helst som skulle kunna inverka på driften av slipmaskin.

Om någon del saknas, är skadad eller någon elektrisk del inte fungerar som den ska, slå av slipmaskinen och dra ur stickkontakten.

ERSÄTT skadade, saknade eller dåligt fungerande delar innan slipmaskinen används igen.

VAR NOGGRANN MED SKÖTSELN AV SLIPMASKINEN.

Håll slipmaskinen ren för att därigenom vara säker på att maskinen ska fungera på bästa och säkraste sätt. Följ rekommendationerna för smörjning.

AVLÄGSNA INSTÄLLNINGS- OCH SKIFTNYCKLAR från maskinen innan den startas.

För att undvika skador pga. arbetsstycken som fastnar, lossnar eller kastas ut:

- **ANVÄND ENBART REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.** Se efter i bruksanvisningen vilka tillbehör som rekommenderas. Följ tillbehörens instruktionsböcker. Vid användande av andra tillbehör än vad som rekommenderas, är skaderisken stor.
- Sätt fast stöden för arbetsstycket på så sätt, att avståndet mellan dessa och själva slipytan inte är större än 1,5 mm. Kontrollera avståndet mellan bandet och stöden, tryck bandet mot metallen undertill.
- Se till att alla fästen och klämmor sitter ordentligt och att inga delar sitter löst.
- Håll arbetsplatsen ren. Röriga arbetsplatser och bänkar framkallar olyckstillfällen. Golvet får inte vara halt.
- För att undvika brännskador eller andra olyckor med eld, använd aldrig brandfarliga vätskor, ångor eller gaser i närheten av slipmaskinen.

PLANERA I FÖRVÄG FÖR HUR DU SKA SKYDDA ÖGON, HÄNDER, ANSIKTE OCH ÖRON.

LÄR KÄNNA DIN SLIPMASKIN. Läs instruktionsboken och varningstexten som medföljer maskinen. Lär dig använda maskinen, dess begränsningar såväl som eventuellt förekommande risker vid användandet. För att undvika skador vid ofrivillig beröring av maskinens rörliga delar, se till att:

- Det finns fungerande **SKYDDSUTRUSTNING** på plats.
- Att inte montera eller ställa något på slipmaskinen medan den fortfarande är i rörelse.

PLANERA DITT ARBETE

ANVÄND RÄTT VERKTYG. Använd inte verktyg eller andra hjälpmedel till något de inte är avsedda för.

- **OBS! Denna slipmaskin är avsedd att användas för träslipning.**

Använd skyddsklädsel.

Man kan få in främmande föremål i ögonen från alla typer av slipmaskiner. Detta kan orsaka bestående synskador. Använd skyddsglasögon. Använd inte löst sittande klädesplagg, handskar, slippers eller smycken (ringar, armbandsklockor), vilka kan fasta i slipmaskinen och göra att du kommer för nära maskinens rörliga delar.

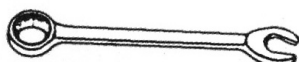
UPPACKNING OCH KONTROLL AV

INNEHÅLL

Nödvändiga verktyg:



STANDARDSKRUVMEJSEL



10 mm SKIFTNYCKEL



STRJÄRNSKRUVMEJSEL

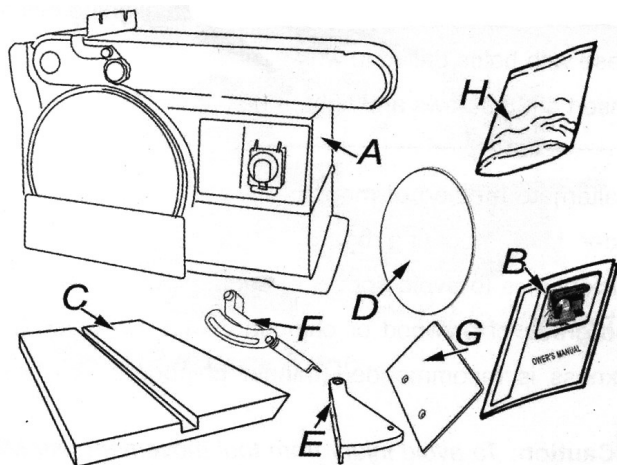
Bandslipmaskinen skickas med alla tillbehör i en låda.

Packa upp och kontrollera mot skiss att alla delar finns med, inkl. "väskan med lösa delar".

Observera: Se till att alla uppräknade delar finns innan förpackningsmaterialet slängs.

Varning! För att undvika skador, försök inte installera bandslipmaskinen, ansluta den till elnätet eller slå på den om några delar saknas eller felaktiga delar medskickats.

Varning! För din egen säkerhet anslut inte stickkontakten till elnätet och slå på maskinen, förrän det är helt monterad och du har läst igenom hela bruksanvisningen.



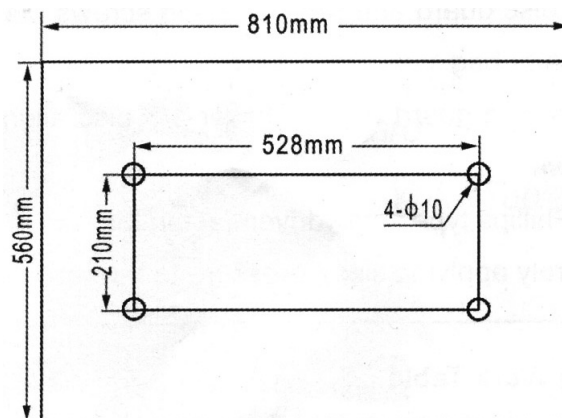
POSITION	BESKRIVNING	ANTAL
A	Bandslipmaskin	1
B	Bruksanvisning	1
C	Bord	1
D	Sliprondell	1
E	Stöd för bord	2
F	Stödbarm med skala	2
G	Arbetsbord för slipning i vertikalt läge	1
H	Innehåll i väska med separata delar:	1
	"L"-sexkantnyckel, 3 mm	1
	"L"-sexkantnyckel, 6 mm	1
	M6x16- skruv med försänkt huvud	2
	M6x16-skruv med stort huvud	4
	M6-sexkantsmutter	4
	Ytterlåsbricka, 6 mm	8
	Vingmutter, 6 mm	2
	Bred bricka, 6 mm	5

MONTERING

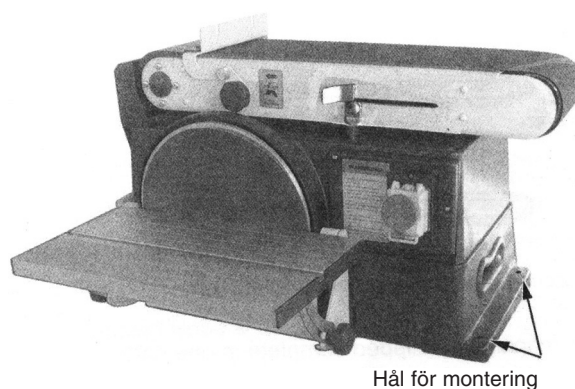
Placering av bandslipmaskin på arbetsbänk

Om bandslipmaskinen ska vara stationär, måste den fästas ordentligt på en stadig yta, t.ex. en arbetsbänk. Om maskinen monteras på en arbetsbänk, måste håll borras i bänkytan, se ritning.

1. Slipmaskinen måste fästas ordentligt med M8-skravar och sexkantsmutterar (medföljer inte). Skruvarnas längd måste vara 50 mm plus bänkytans tjocklek.



2. Bestäm var hålen på arbetsbänken ska vara och markera dem.
3. Borra hål, ϕ 4-10 mm, i arbetsbänken.
4. Placera bandslipmaskinen på arbetsbänken och se till att underredets hål passar in över bänkens.
5. Sätt i fyra M8-skravar och sexkantsmutterar och dra åt.



Hål för montering

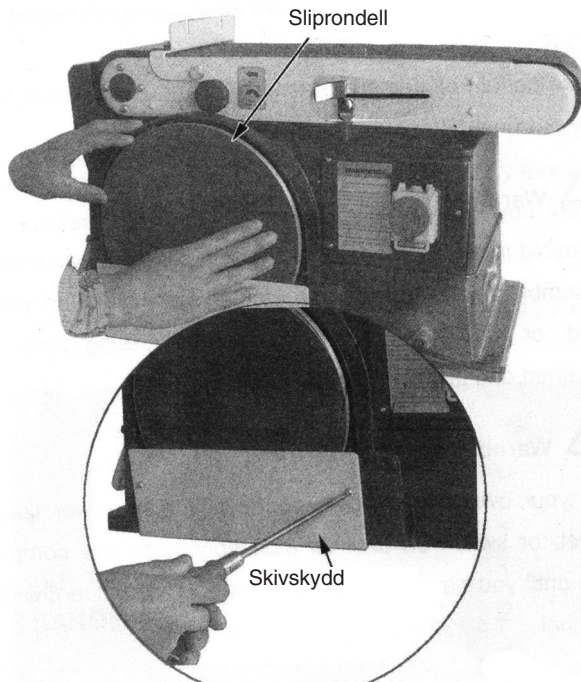
Alternativt kan slipmaskinen monteras på en separat träskiva. Skivans mått måste vara väl tilltagna för att slipmaskinen inte ska rasar ner under användning. Det bör helst vara en 19 mm tjock spånplatta (tunnare spånplatta spricker lätt) eller en finare plywoodskiva.

Skivan ingår ej i leveransen.

! OBS! För att undvika att skadas vid hanteringen av verktygen, använd M8- eller större skruvar och muttrar. Följ instruktionerna för montering på arbetsbänk eller skiva minst 560x810 mm² stora och M8-skruvar med platta huvuden, låsbrickor och sexkantmuttrar (medföljer inte). Skruvens längd måste vara 50 mm plus arbetsbänkens tjocklek.

! Observera: För att få ordentlig stabilitet, måste hålen var så djupa att skruvhuvudena är i jämnhöjd med bänkytan.

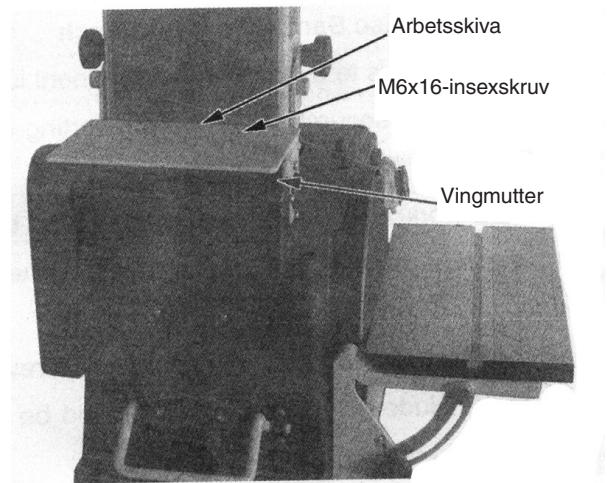
! Varning! För att undvika att skadas vid hanteringen av maskinen, måste ytan som slipmaskinen monteras på, undersökas noggrant, för att vara säker på att ingenting kan sättas i rörelse under körningen av maskinen. Verkar maskinen ha tendens att glida eller rasa ner, förstärk bänk, stöd eller stödyta innan slipmaskinen tas i bruk.



Montering av slipprondell och skydd

1. Ta upp slipprondellen och avlägsna skyddspappret. Passa in rondellen vid sliptallriken och tryck till ordentligt runt om.
2. Ta upp skivskyddet och två M4x40-skruvar med platt huvud ur väskan med separata delar.
3. Placera skyddet mot slipprondellens nedre del och passa in i hålen, se bild.

Fäst skyddet ordentligt med en skruv med stort huvud med hjälp av en stjärnskruvmejsel och tryck lätt för att hålen ska passa.

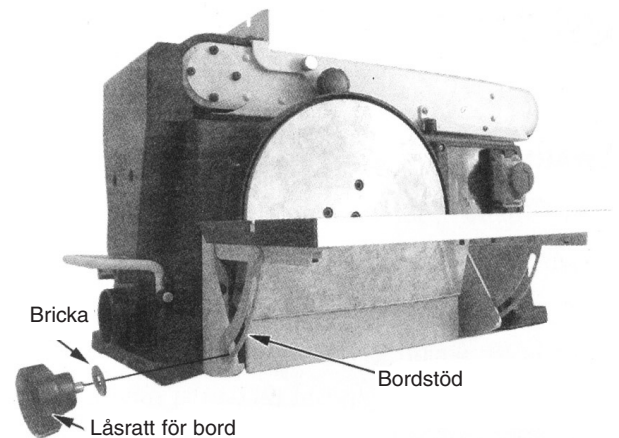


Montering av arbets-skiva (användes vid vertikalslipning)

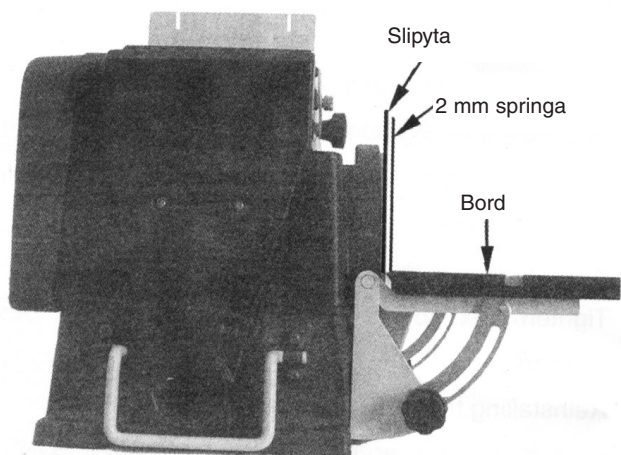
1. Placera slipbandets arbets-skiva på stöden.
2. Placera två insexskruvar i arbets-skivans och arbetsstödens springa.
3. Placera en 6 mm bricka och en vingmutter på skruven och dra åt.

Montering av bord

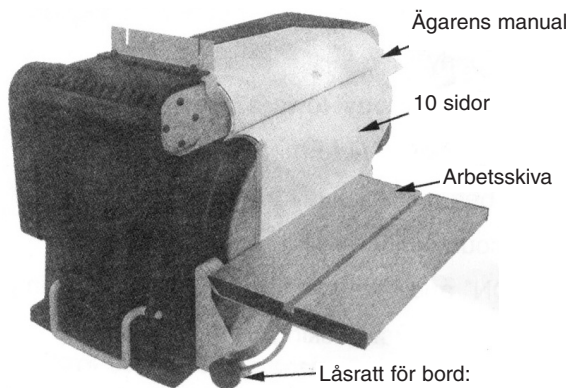
1. Sätt fast bordsstöden på slipmaskinens framsida med två M6x16-skruvar med stort huvud.
2. Placera den skalförsedda stödarmen på de därför avsedda stöden.
3. Placera en 6 mm bred bricka på bordets låsratt och montera rattens på den snedställda skalskivan. Dra till för hand.
4. Placera bordet på bordstöden, passa in de fyra befintliga skruvarna på bordets undersida med bordstödens hål.
5. Placera ytterlåsbrickan där tillsammans med en sexkantmutter på skruvarna och dra åt.
6. Justera bordet och spänn låsratten.



! Varning! För att undvika att arbetsstycken eller fingrar fastnar mellan bordet och sliptytan, får mellanrummet mellan bordskanten och sliptytan vara högst 2 mm.



7. Lossa de fyra M6-sexkantmuttrarna på bordets undersida.
8. Använd bruksanvisningen som hållare. Placera 10 sidor av bruksanvisningen mellan skivan och bordets framkant. Tryck bordet mot papperen och dra åt de fyra M6-sexkantmuttrarna.



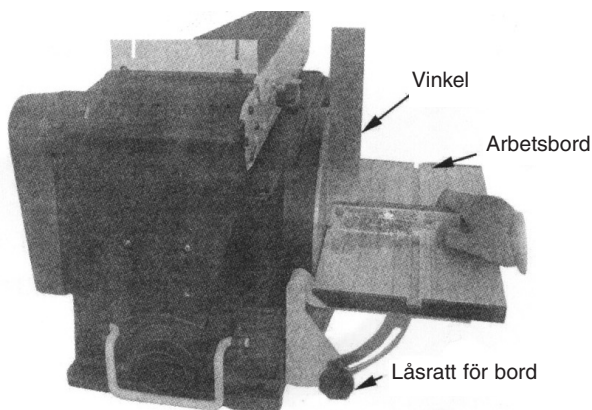
Justering av bord

Varning! För att undvika att någon skadas om maskinen skulle startas av misstag, se till att den inte är ansluten till elnätet innan bordet rättas upp.

1. Använd vinkelhake för att kontrollera vinkeln mellan arbetsskivan och spindelrondellen.

Observera: Vinkelhaken måste vara exakt.

2. Om vinkeln mellan arbetsbordet sliprondellen inte är 90°, lossa skruven till bordets låsraatt och vinkla bordet.
3. Justera vinkeln mellan arbetsbordet och sliprondellen och dra åt bordets låsraatt.
4. Ställ markören på noll på bordets skala.

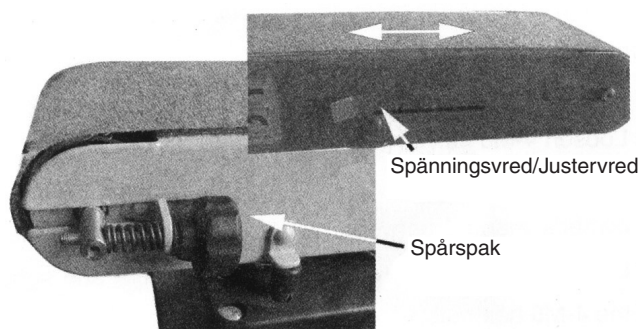
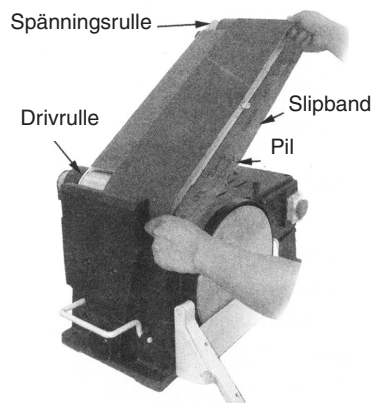
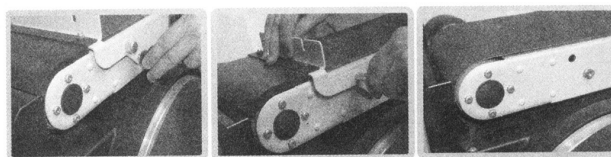


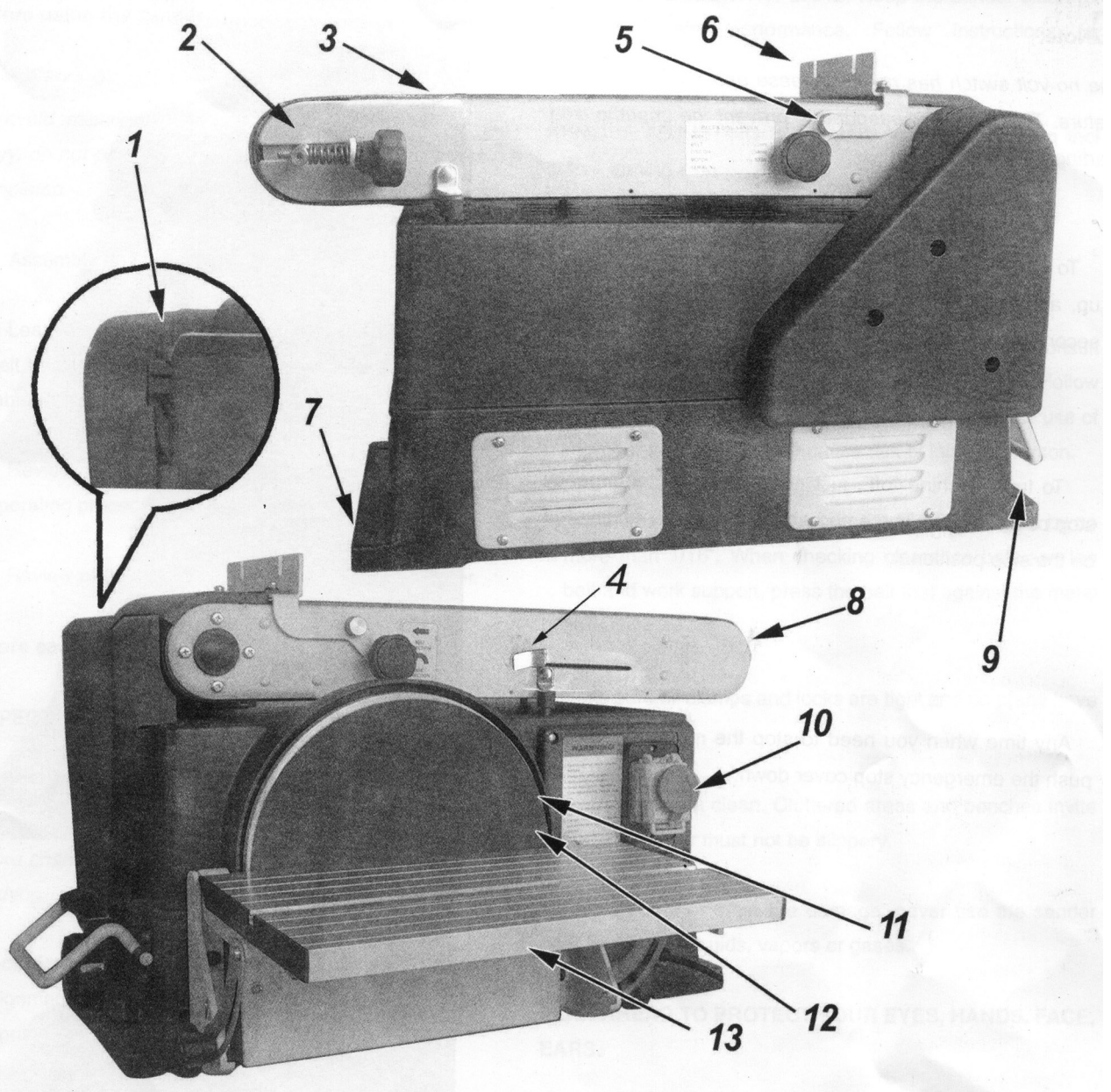
JUSTERING AV SLIPBANDS-SPÄNNING M.M.

Varning! För att undvika att någon skadas ifall maskinen skulle startas av misstag, se till att maskinen inte är ansluten till elnätet vid justeringen.

På bandets invändiga sida finns en pil. Slipbandet måste löpa i pilens riktning så att fogen inte går upp

1. Avlägsna två låsbrickor från slipbandets funktionsstöd.
2. Avlägsna funktionsstödet låsbult.
3. Avlägsna funktionsstödet.
4. För spänningsvredet åt vänster för att släppa på bandspänningen.
5. Placera slipbandet över rullen i pilens riktning, som framgår av bilden. Se till att bandet löper mitt emellan respektive rulle.
6. För spänningsspaken åt höger för att släppa på bandspänningen.
7. Dra åt insexkruven när underredet är i önskad position.
8. Sätt tillbaka funktionsstödet.
9. Anslut till strömförande kabel. Tryck på "ON"-knappen och omedelbart därefter på "OFF"-knappen för att se om bandet tenderar att glida av den stillastående eller den drivande rullen. Visar bandet inte tendens att glida av, löper den på rätt sätt.
10. Om slipbandet drar sig mot sliprondellen, vrid justervredet 1/4 varv medurs.
11. Om slipbandet drar sig bort från rondellen, vrid 1/4 varv moturs.
12. Tryck på "ON"-knappen och omedelbart därefter på "OFF"-knappen för att se hur bandet löper. Justera inställningen om nödvändigt med justervredet.





LÄR KÄNNA DIN BANDSLIPMASKIN

⚠ Varning! För att undvika att någon skadas om maskinen skulle startas av misstag, se till att maskinen inte är ansluten till elnätet innan inställningar justeras.

1. Plats för insexskruv. Genom att släppa på skruven, kan slipbandets underrede höjas till vertikalt läge.
2. Spårvred. Genom att vrida vredet moturs, förs slipbandet i riktning mot, och genom att vrida vredet medurs förs slipbandet i riktning från sliprondellen.
3. Slipband
4. Spänningsspak. Genom att föra vredet åt höger lossas man på slipbandet, och genom att föra vredet åt vänster spänner man det
5. Funktionsstöd för sexkantskruv
6. Funktionsstöd. Stöd för arbetsstycke på slipbandet.
7. Underrede
8. Underrede till slipband
9. Monteringshål
10. Strömbrytare
11. Sliprondell
12. Slippapper
13. Arbetsbord.

STRÖMBRYTARE

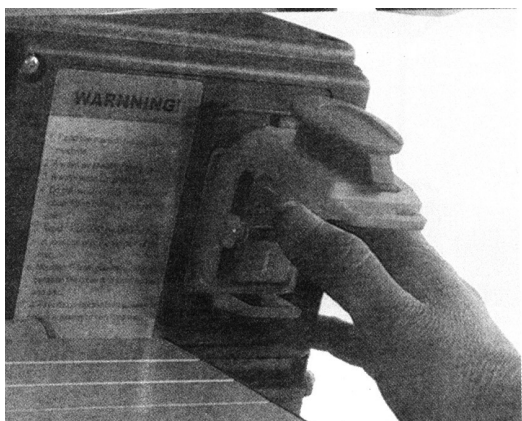
Observera:

Strömbrytaren bryter strömmen och har en nödstoppsfunktion. Denna är avsedd att förhindra oönskat maskinstart.

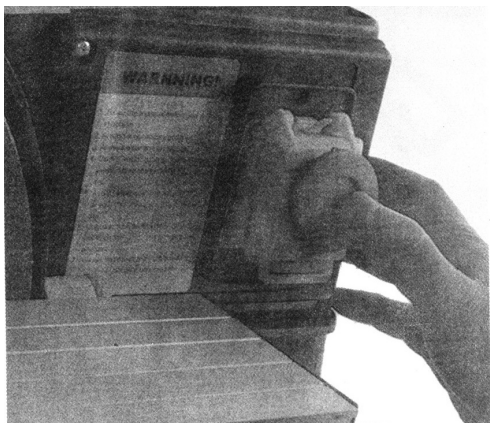
1. För att starta slippmaskinen, fäll upp nödstoppskåpan och håll den gröna knappen (med symbolen "I") intryckt i ungefär en sekund.



2. För att stänga av slipmaskinen, behöver man bara fälla ner nödstoppskåpan. Kåpan kan låsas i stoppläget.



3. Närhelst man behöver stoppa maskinen, kan detta lätt göras genom att fälla ner nödstoppskåpan.



GRUNDFUNKTION

Innan slipmaskinen tas i bruk

! Varning! För att undvika missöden som kan resultera i allvarliga, livslånga men, anslut inte slipmaskinen till elnätet innan följande åtgärder vidtagits.

1. Maskinen är monterad och inställd.
2. Du har förstått funktionen av strömbrytaren, stoppknapp, slipbandets spårvred och spänningsspak, arbetsbord och bordets låsbricka.
3. Du har läst igenom bruksanvisningen och förstått alla säkerhetsföreskrifter och hur slipmaskinen ska användas.
4. Repeterat hur slipmaskinen bör underhållas.

Före varje användning

KONTROLL AV SLIPMASKIN

! Varning: Koppla bort slipmaskinen från elnätet.

! Varning: För att undvika att någon skadas om maskinen skulle startas av misstag, se till att maskinen inte är ansluten till elnätet, innan montering, sliprondell eller slipband eller något annat måste justeras.

Kontroll av skadade delar. Kontrollera

- inställningen av rörliga delar
- sammansatta eller rörliga delar
- trasiga delar
- delar som orsakar glapp på mer än 1,5 mm mellan funktionsstödet och slipytan
- slipband, som är smalare än 150 mm. Smalare band exponerar delar, som fingrarna kan fastna i
- slitna eller trasiga elektriska ledningar

- hur stadig monteringen är
- vad som helst som skulle kunna inverka på slipmaskinens funktion.

Om någon del saknas, är på skadad eller någon elektrisk del inte fungerar som den ska, slå av slipmaskinen och dra ur stickkontakten. ERSÄTT skadade, saknade eller dåligt fungerande delar innan slipmaskinen körs igen.

VAR NOGGRANN MED SKÖTSELN AV SLIPMASKINEN.

Håll slipmaskinen ren för att därigenom försäkra dig om att maskinen fungerar på bästa och säkraste sätt. Följ rekommendationerna för smörjning.

AVLÄGSNA INSTÄLLNINGS- OCH SKIFTNYCKLAR från maskinen innan den startas.

! Varning! För att undvika skador pga. bitar som fastnat, lossnat eller kastats ut:

- **ANVÄND ENBART REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.** Titta efter i bruksanvisningen vilka tillbehör som rekommenderas. Följ de tillbehörens instruktionsböcker. Om du använder andra tillbehör än de rekommenderade, är skaderisken stor.
- Sätt fast stöden för arbetsstycket på så sätt, att gapet mellan stycket och slipytan inte är större än 1,5 mm. Vid justeringen av avståndet mellan slip bandet och stödet, pressa bandet mot den under liggande metallskivan.
- Försäkra dig om att alla fästen och klämmor sitter ordentligt och att inga delar sitter löst.
- Håll arbetsplatsen ren. Röriga arbetsplatser och bänkar framkallar olyckstillfällen. Golvet får inte vara halt.

För undvikande brännskador eller andra olyckor med eld, använd aldrig brännfarliga vätskor, ångor eller gaser i närheten av slipmaskinen.

PLANERA HUR DU KAN SKYDDA ÖGON, HÄNDER, ANSIKTE OCH ÖRON.

LÄR KÄNNA DIN SLIPMASKIN. Läs bruksanvisningen och varningstexten som sitter på verktygen. Lär dig använda maskinen, dess begränsningar såväl som eventuellt förekommande risker vid användandet. För undvikande att skadas vid ofrivillig beröring av maskinens rörliga delar:

- **LÅT SKYDDEN SITTA PÅ PLATS** och se till att de fungerar. Montera inte ihop eller placera något på slipmaskinen när är i rörelse.

PLANERA DITT ARBETE

ANVÄND RÄTT VERKTYG. Använd inte verktyg eller andra hjälpmedel till något de inte är avsedda för.

! Varning! Denna maskin är avsedd att användas för träslipning.

Använd skyddsklädsel.

- Man kan få in främmande föremål i ögonen från alla typer av slipmaskiner. Detta kan orsaka bestående synskador. Använd skyddsglasögon.
- Använd inte lössittande klädesplagg, handskar, slipsar eller smycken (ringar, armbandsklockor), vilka kan fastna i slipmaskinen och göra att du kommer för nära maskinens rörliga delar.
- Bär inte lössittande klädesplagg, handskar, slipsar eller smycken (ringar, armbandsklockor), vilka kan fastna i slipmaskinen och göra att du kommer för nära maskinens rörliga delar.
- Använd rejäla skor för att inte halka.
- Samla ihop långt hår i en svans.

- Ljudnivåerna varierar kraftigt. För att undvika hörselskador, använd öronproppar eller öronskydd när du använder slipmaskinen under flera timmar.
- Sliparbete är vanligtvis dammigt. Använd ansiktsmask tillsammans med skyddsglasögon.

KONTROLLERA ARBETSSTYCKET

OBS! Se till att det inte finns några spikar eller främmande föremål i det arbetsstycke som ska slipas.

Planera ditt arbete för att undvika OLYCKOR om arbetsstycket fastnar i slipbandet eller sliprondellen så att det slits ur händerna på dig.

- Se till att det inte finns något skräp mellan arbetsstycket och dess stöd.
- Vid slipning av oregelbundna arbetsstycken, justera stöden så att stycket inte glider eller slits ur händerna på dig.
- Var mycket försiktig vid slipning av stora, små eller intrikata arbetsstycken.
- Använd aldrig det här verktyget för att slipa alltför små stycken, som inte kan hållas fast för hand.
- Använd ytterligare stöd (bord, sågbockar, arbetsställningar etc.) när du arbetar med arbetsstycken som är stora nog att det finns risk att de faller ner, om de inte hålls fast vid bordsskivan.
- Låt inte någon hjälpa till i stället för att förlänga bordet eller med att hålla ett arbetsstycke som är längre eller bredare än slipmaskinens bord, eller för att mata fram, stödja eller dra arbetsstycket.
- Vid efterbehandling av arbetsstycke med sliprondell, pressa alltid arbetsstycket mot sliprondellens nedåtgående del, mot „DOWN”. Slipning mot den del som roterar uppåt från arbetsskivan sett, kan förstöra arbetsstycket genom att få det att vibrera eller slita det ur händerna på dig så att det åker iväg.
- Slipa enbart ett arbetsstycke åt gången.
- Avlägsna allt från arbetsbänken utom nödvändiga verktyg och arbetsstycke innan slipmaskinen startas.

Fundera på hur du kan hålla arbetsstycket från början till slut.

Undvik olämpliga rörelser och obehagliga kroppsställningar, eftersom en plötslig rörelse kan orsaka fingrar eller händer kommer i beröring med sliprondellen. Stick inte ner fingrarna där slipremmen snurrar i dammuppsamlaren.

BÖJ DIG INTE FÖR LÅNGT FRAMÅT. Stå stadigt, tappa inte balansen. Håll ansikte och kropp på sidan av maskinen, så att de inte befinner sig i linje med något som kan lossna.

KÖRNING AV SLIPMASKIN

Varning! Låt inte gammal vana (införskaffad efter mycket arbete med bandslipmaskin) orsaka missöden pga. slarv. Några sekunders bristande uppmärksamhet kan resultera i en allvarlig olycka.

Innan du börjar arbeta med slipmaskinen, studera maskinen när den körs. Om den låter märklig eller skakar mycket, stoppa den genast. Stäng av den och dra ur stickkontakten. Starta inte om maskinen förrän felet är funnet och åtgärdat. Innan slipmaskinen tas i bruk måste du försäkra dig om att sliprondellen roterar moturs.

HÅLL BARN PÅ AVSTÅND. Håll besökare på säkert avstånd från slipmaskinen. Se till att förbipasserande befinner sig på behörigt avstånd från slipmaskin och arbetsstycken.

FORCERA INTE MASKINEN. Den kommer att fungera mycket bättre och säkrare i den takt den är avsedd för. Tryck arbetsstycket bara så tätt och hårt mot slipytan, att det slipas utan att fastna. Innan du försöker få loss något som fastnat i maskinen:

- Tryck på “OFF”-knappen
- Se till att slipmaskinens stickkontakt är utdragen.
- Vänta tills alla rörliga delar är helt stillastående.

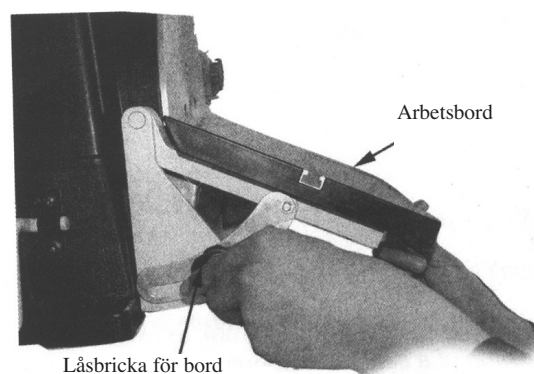
INNAN DU LÄMNAR SLIPMASKINEN:

LÅT ALDRIG EN PÅSLAGEN MASKINEN UTAN UPSIKT. STÅNG AV STRÖMMEN. Lämna inte maskinen förrän den är helt stillastående.

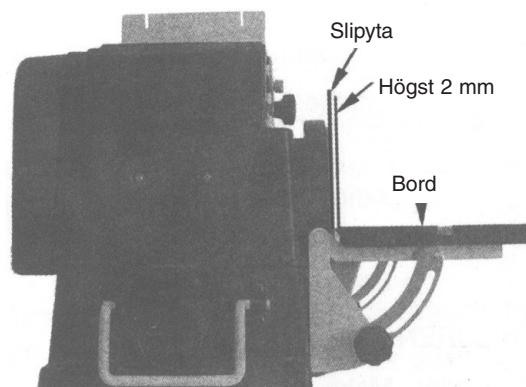
GÖR VERKSTADEN BARNSÄKER. Slå ifrån huvudströmbrytaren. Lås verkstaden.

FASSLIPNING

Arbetsbordet kan vinklas från 0° – 45° avfasningen. Avlägsna bordets låsbricka och vinkla bordet, se bilden. Sätt tillbaka låsbrickan.



Varning! För att undvika att arbetsstycke eller fingrar fastnar mellan bord och slipyta, måste bordet vara placerat på bordsstöden så att gapet mellan bordskant och slipyta är högst 2 mm.

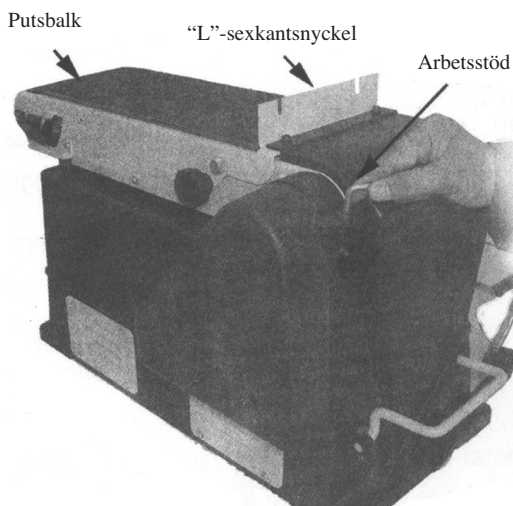


POSITIONERING AV PUTSBALKEN

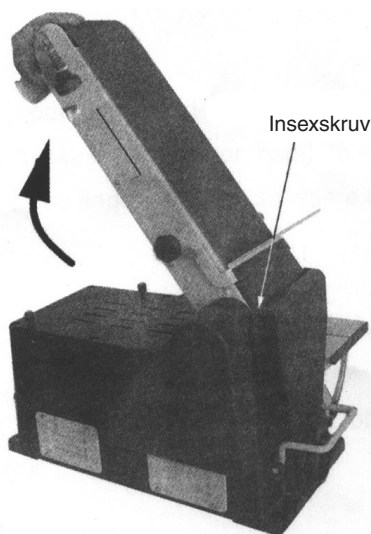
En insexskruv fixerar slipbandets putsbalk i vertikalt eller horisontalt läge.

För att ställa i vertikalläge:

1. Avlägsna arbetsstödet.
2. Lossa insexskruven med en 6 mm sexkantsnyckel.

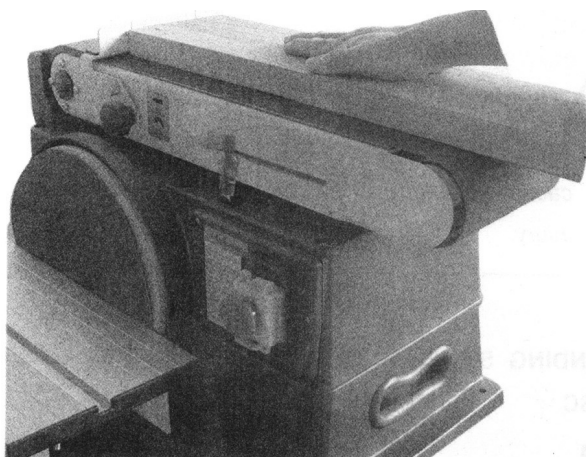


3. Positionera slipbandet vertikalt, se bild, och dra åt insexskruven



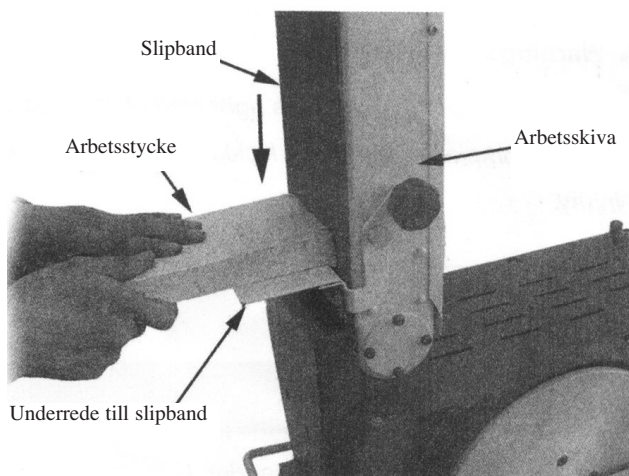
YTPUTSNING PÅ SLIPBANDET

⚠ Varning! För att undvika att skadas av arbetsstycke som glider, fastnar eller kastas ur, ställ in stödet så att gapet till arbetsstycket inte är mer än 2 mm. Håll slipbandet helt flat mot den underliggande metallen vid justering av gapet mellan slipbandet och arbetsstödet. Ta ett fast tag om arbetsstycket med båda händer men se till att inte komma för nära slipbandet med fingrarna. Håll arbetsstyckets ände mot stödet och för samtidigt stycket längs slipbandet. Var särskilt försiktig vid slipning av mycket tunna stycken. Avlägsna arbetsstödet vid slipning av långa arbetsstycken. Tryck bara så hårt mot slipbandet att arbetsstycket matas vidare.



SLIPNING AV ÄNDAR PÅ SLIPBAND

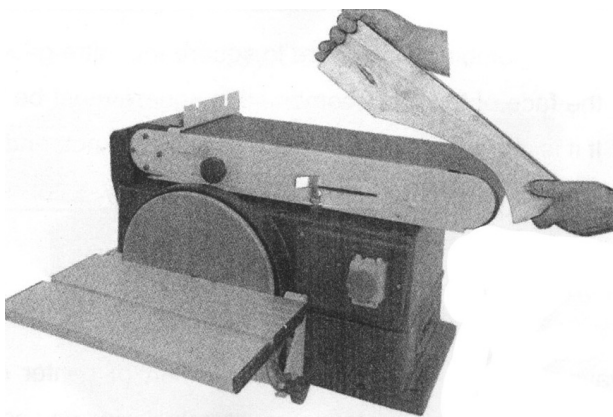
Det är lättare att slipa långa arbetsstycken med slipbandet i vertikalläge. Sätt dit arbetsskivan om så behövs. För arbetsstycket över slipbandet. För större exakthet, använd vinkelhake (arbetsskivan måste monteras).



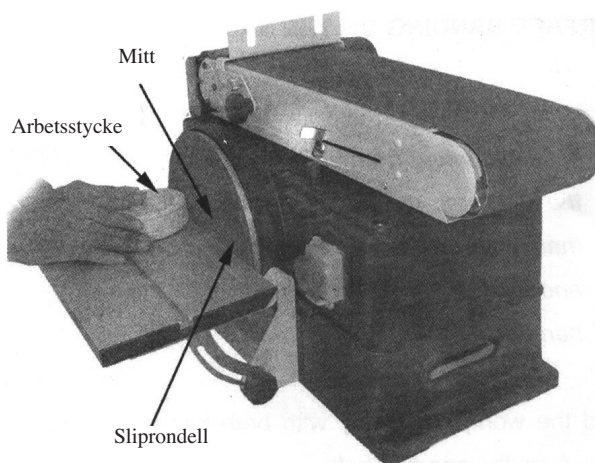
SLIPNING AV SVÄNGDA KANTER

Slipa alltid inåtsvängda kanter på rulle, se bild.

⚠ Varning! Försök aldrig slipa arbetsstyckets ändrar på rullen, eftersom man genom att placera något på denna rulle kan orsaka stycket att kastas upp, vilket kan resultera i att någon skadas.



Utåtsvängda kanter måste alltid slipas på rondellens vänstra kant, se bild.

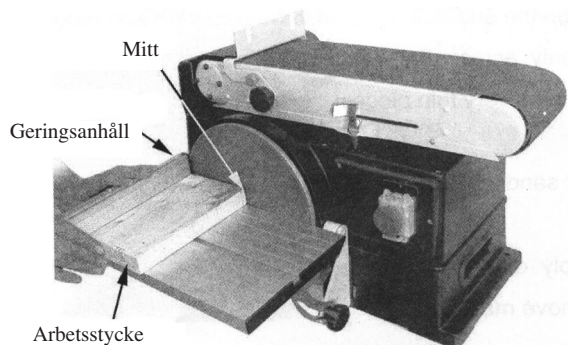


⚠ Varning! Om arbetsstycket placeras mot sliprondellens högra sida, kan stycket kastas upp (en rekyl) och skada någon.

SLIPNING AV MINDRE ÄNDYTOR PÅ SLIPRONDELL

Observera: Vid detta arbete rekommenderas användning av geringsanhåll.

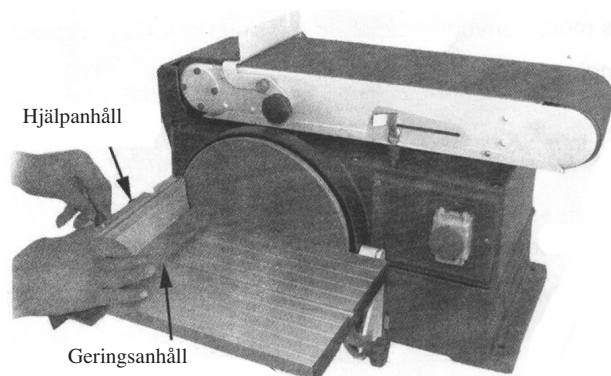
Placera alltid ändbitarna som ska slipas mot sliprondellens vänstra sida, se bild.



Varning! Om arbetsstycket placeras mot rondellens högra sida, kan stycket kastas upp (rekyll) och skada någon.

Varning! För säkerhets skull bör stickkontakten dras ur vägguttaget innan slipmaskinen justeras.

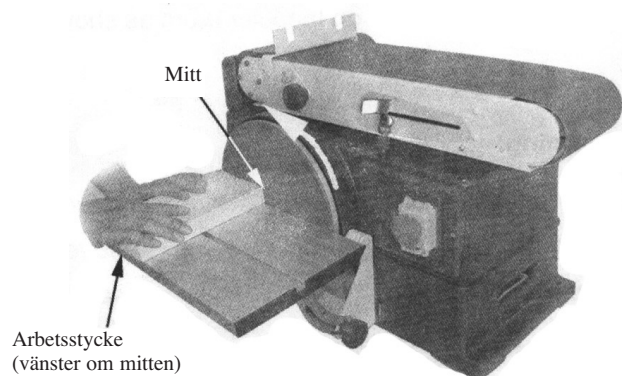
Observera: Använd hjälpanhåll för att stötta geringsanhållet mot sliprondellens framsida (mättet måste vara exakt). Om vinkeln inte är rätt, lossa hjälpanhållets justeringsknapp, flytta geringsanhållet och dra åt knappen.



Placera alltid arbetsstycket på rondellens vänstra sida och låt rondellen rotera moturs, se bild.

Om arbetsstycket läggs mot rondellens högra sida, kan stycket flyga upp (en rekyll) och skada någon.

Bordet går att snedställa för avfasning.



SKÖTSEL

Varning! För säkerhets skull bör stickkontakten dras ur vägguttaget innan justering, underhåll eller smörjning av slipmaskinen utförs.

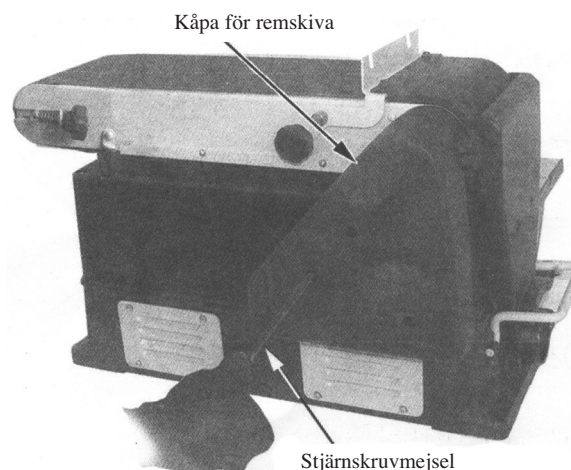
Varning! För att undvika att utsättas för elektriska stötar eller brandfara, bör reparationer av elsystemet endast utföras av servicetekniker. Maskinen måste monteras enligt fabriken anvisningar. Om en strömförande ledning klipps av eller på något annat sätt skadas, måste den omedelbart lagas. Dammsug regelbundet eller sug upp det damm som samlats inuti motorn. Om arbetsstyckens yta vaxas med bilvax, går det lättare att mata fram arbetsstycket som avslutas. Vaxa inte det skrovliga slipbandsbordet, eftersom vaxet kan klibba sig fast på slipbandet och fastna på rondellen, något som kan få bandet att åka av.

SMÖRJNING

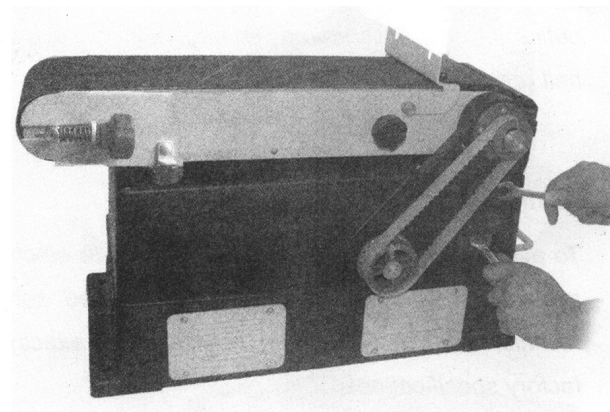
KULLAGREN i den här maskinen har smorts med fett redan i fabriken. De behöver ingen ytterligare smörjning.

BYTE AV DRIVREM

1. Skruva ur de tre skruvarna med stort huvud som sitter under kåpan med hjälp av en stjärnskruvmejsel.
2. Avlägsna kåpan.

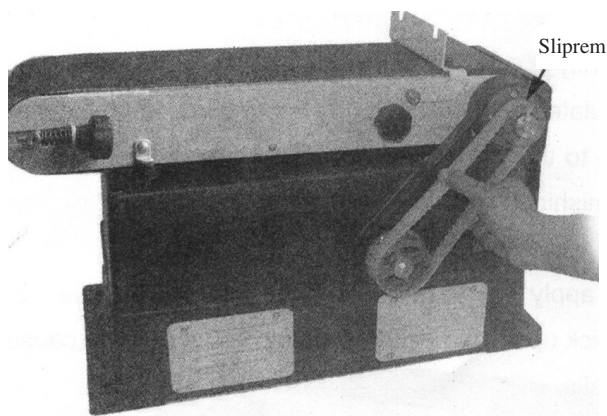


3. Lossa de fyra M8-sexkantskruvarna med en skiftnyckel, för att remskivan ska kunna röras och slipbandet placeras där. Om slipbandet går av, så för den runt både rotorskivan och drivskivan.
4. Ställ in remspänningen i springan med hjälp av en skiftnyckel. För upp skiftnyckeln för att höja spänningen mellan remskivorna.
5. Dra försiktigt åt de fyra M8-sexkantskruvarna.



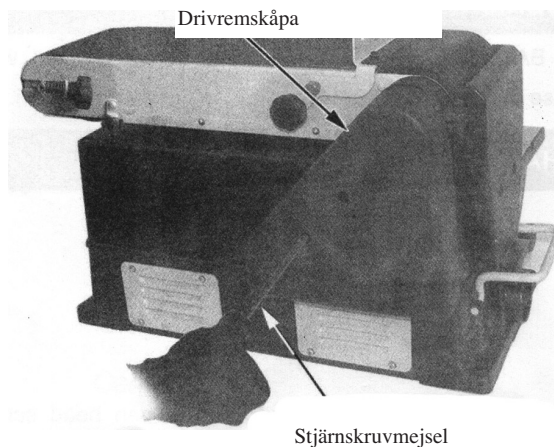
6. Kontrollera hur spänd drivremmen är genom att greppa remmen på båda sidor och klämma till. Remmen ska efter ungefär 6 mm.

Observera: Om drivremmen är för hårt spänd, kan detta orsaka buller och överbelastning av motorn. För löst spänd rem kan göra att remmen slits snabbare.



7. Placera drivremskåpan innanför kanterna på hållaren.

8. Sätt tillbaka och dra åt de tre skruvarna med stort huvud med en stjärnskruvmejsel.



FELSÖKNING



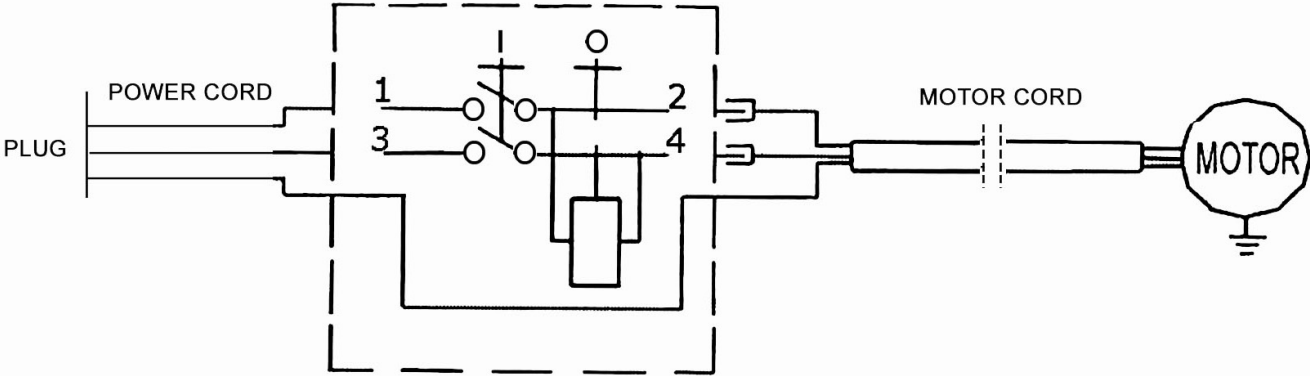
Varning!

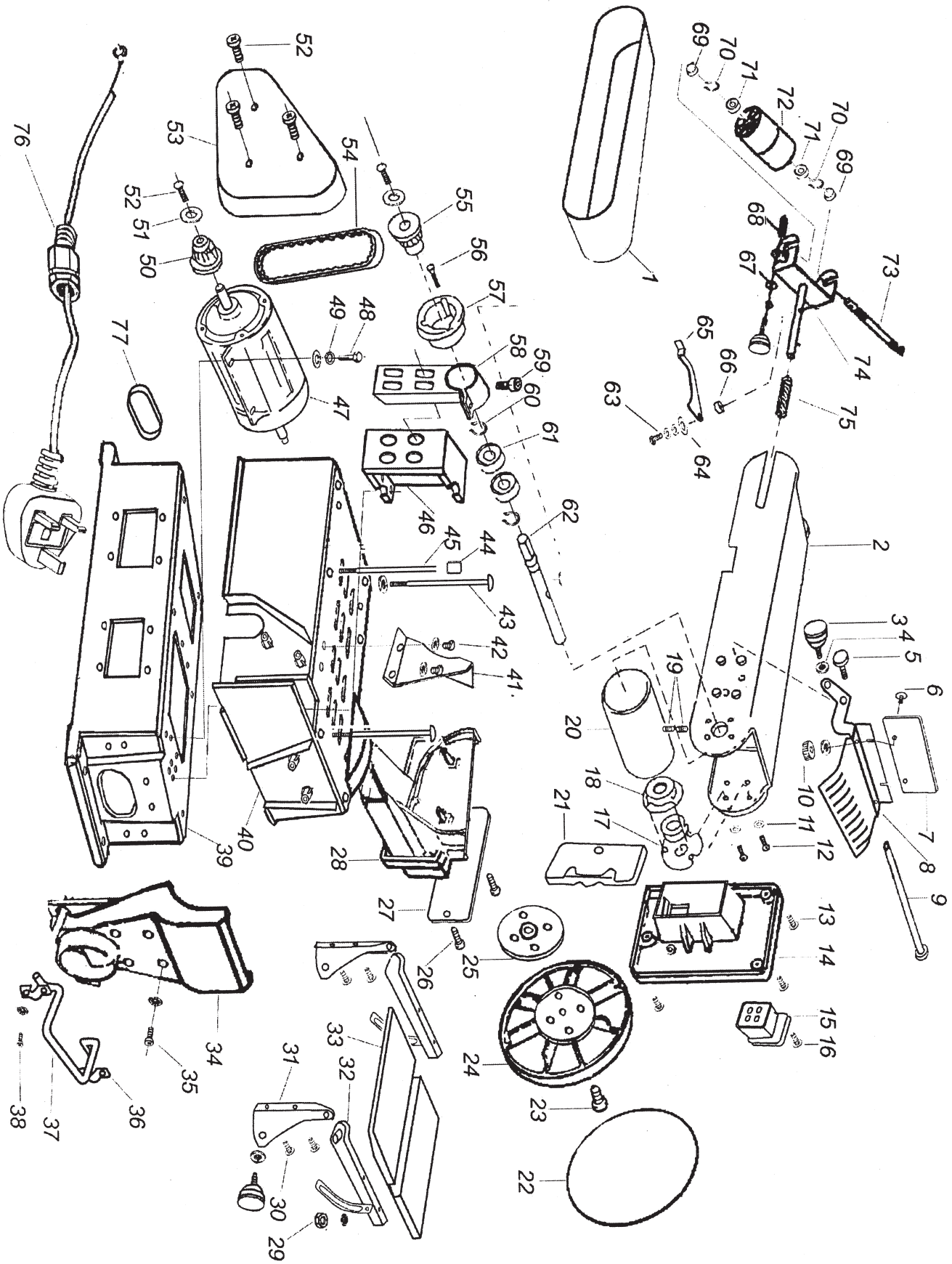
För säkerhets skull bör stickkontakten tas ur vägguttaget innan felsökning görs av slipmaskinen.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Slipmaskinen fungerar inte.	Är inte ansluten till eluttag. Strömbrytaren är trasig. Motor- eller kopplingsproblem.	Sätt stickkontakten i uttaget. Byt ut strömbrytaren. Felet måste åtgärdas av servicepersonal.
Motorn saktar vid slipning.	Drivremmen är för hårt spänd. För mycket tryck läggs på arbetsstycket.	Minska spänningen. Minsta trycket på arbetsstycket.
Trä börjar brinna vid slipning.	Rondellen eller slipbandet är fulla med skräp.	Renska eller byt ur rondell eller band.
Slipmaskinen är mycket bullrig.	Drivremmen är för spänd. Kullagren behöver smörjas.	Minska spänningen. Smörj kullagren.

230V/50HZ

NVR - SWITCH





BBD 150 part list

No.	Part No.	Description	No.	Part No.	Description
1	152.4±1.524X1219.2±1.524	Sanding belt	40		Motor cover
2		Bed	41		Safety guard, sanding belt lower
3		Knob	42	3.5X16mm	Pan head screw
4	6mm	Washer	43	M6X145	Thread
5		Wing screw	44		Rubber sleeve
6	M6X16	Sunk head screw	45		Support stem
7		Work table for belt	46		Lock base sander belt
8		Work support, sander belt	47		Motor
9		Lock pin, work support	48	M8X16	Hex head screw
10		Wing nut	49	8mm	Lock washer
11	5mm	Lock washer-helical	50		Drive pulley
12	M5X14	Pan head Screw	51	6mm	Countersink washer
13	M5X16	Pan head screw	52	3.5X35mm	Flat cross screw
14		Switch housing	53		Pulley cover
15		No-volt switch	54		Timing belt
16	M4X10	screw	55		Drive pulley
17		Bearing spacer w/ bearing	56	M5X40	Flat head screw
18		Bearing cap	57		Bearing support
19	M8X10	Socket head screw	58		Lock plate sander plate
20		Drive drum	59	M8X25	Hex socket cap screw
21		Cover, switch housing	60	15mm	Retaining ring
22		Pad-254mm dia. Sandpaper	61		Ball bearing
23	M6X16	Screw-pan cross	62		Drive shaft
24		Disc	63	M5X16	Pan head screw
25		Support, sanding disc	64	5mm	Rubber washer
26	M4X46	Tapping screw	65		Tension lever
27		Disc guard	66		Lever spacer
28		Disc shroud	67	6mm	Rubber washer
29	M6	Hex nut	68		Index spring
30	M6X16	Pan head screw	69		Rubber bushing
31		Mount, table support	70	12mm	Retaining ring
32		Table support	71		Ball bearing
33		Table	72		Idler drum
34		Dust collector	73		Idler shaft
35	3.5X22mm	Pan head screw	74		Drum guide
36		Clamp handle	75		Index spring
37		Handle	76		Power cord w/plug
38	M6X16	Pan head screw	77		"D" shape rubber bushing
39		Cast Base			



EG-Konformitätsbescheinigung
EF-forsikring om overensstemmelse
EG-nõuetele vastavuse kinnitus
Declaración de conformidad de la CE
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Déclaration de correspondance à la CE

Fax.nr des Herstellers / Producentens navn, adresse, tlf.nr./faxnr / Tootja nimi, aadress, telefon/ faksi number / Nombre, dirección, teléfono/fax del fabricante / Valmistajan nimi, osoite, puh./fax-nro. / Dénomination du producteur, adresse, téléphone/fax
LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Beschreibung der Produkte: Zeichen, Typenbezeichnung, Serien nr etc. / Beskrivelse af produkter: mærke, typebetegnelse, serienr. osv. / Toote kirjeldus: Tunnusmärk, tüübitähistus, seerianumber, jne. / Descripción dl producto: marca, tipo, No de serie, etc. / Tuotteiden kuvaus: Merkki, tyyppimerkintä, sarjanro jne. / Description du produit: marque, désignation du type, Nr. de série, etc.

Luna Belt disc sander BBD 150 20645-0108

Die Herstellung erfolgt gemäss folgender EG-Richtlinie: / Produktionen har fundet sted i overensstemmelse med følgende EF-direktiv: / Tootmine on kooskõlas järgneva EG direktiiviga: / Fabricación en conformidad con las siguientes directivas de la CE: / Valmistuksessa on noudatettu seuraavaa EU-direktiiviä / Production est exécutée en conformité avec les directives de la CE suivantes:

2006/95/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC

Die Herstellung erfolgt gemäss folgende harmonisierten Standards / Produktionen har fundet sted overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder: / Tootmisel on järgitud järnevaid harmoniseerivaid standardeid: / El firmante declara que el producto mencionado es en conformidad con las normas de seguridad. Valmistuksessa on noudatettu seuraavia harmonisoituja standardeja: / Le signataire certifie que le produit indiqué correspond aux exigences de sécurité nommées.

EN 55014-1: 2000 EN 55014-2: 1997 EN 61000-3-3: 1995 EN 61000-3-2: 1995+A1+A2+A14

Obligatorischer/freiwilliger Test wurde bei dem nachstehenden angemeldeten Organ/unternehmengemacht: / Obligatorisk/frivillig afprøvning har fundet sted hos nedenstående autoriseret organ/virksomhed: / Kohustuslik/vabatahtlik testimine on tehtud järgnevalt mainitud organi/ettevõtte poolt: / Testes obligatorios / facultativos hechos en la siguiente institución / empresa registrada: Pakollinen/vapaaehtoinen testaus on suoritettu seuraavan ilmoitetun laitoksen toimesta: / A A l'instance enregistrée/à l'entreprise le test obligatoire/volontaire est fait:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Notified body No. 0197

Verantwortliche für technische Unterlagen; Name und Anschrift: / Ansvarlig for teknisk dokumentation: / Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja nimi ja aadress: / Responsable documentación técnica, nombre y dirección: / Teknisestä dokumentaatiosta vastaa, nimi ja osoite: / Responsable documentation technique, nom et adresse:

STEFAN LIND, LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Der unterzeichnete versichert, dass die angegebenen Produkte den angegebenen Sicherheitsanforderungen entsprechen. / Undertegnede forsikrer, at de anførte produkter opfylder de specificerede sikkerhedskrav. / Allakirjutanud kinnitavad, et mainitud tooted täidavad neiel ettenähtud turvalisuse nõudeid / Fabricação em conformidade com os seguintes padrões harmonizados / Allekirjoit-tanut vakuuttaa, että mainitut tuotteet täyttävät asetetut turvallisuuksivaatimukset. / Production est exécutée en conformité avec les standards harmonisés suivants

Dato / Kuupäev / Fecha / Päivämäärä / Date
2011-09-15

Unterschrift / Underskrift / Allkiri /
Firma / Allekirjoitus / Signature

STEFAN LIND

Stellung / Stilling / Ametikoht / Cargo /
Toimiasema / Poste occupé

CEO

Namenverdeutlichung / Navn i klartekst / Nime selgitus / Transcripción de la firma / Nimen selvennys / Déchiffrement de la signature /



EC-Declaration of conformity
Δήλωση συμμόρφωσης με την Ε.Ε
Dichiarazione di conformita CE
EK atitikimo deklaracija
EK atbilstības deklarācija
EG-verklaring van overeenstemming

Manufacturers namn, adress, tel/fax.no / Ονομα,διευθυνση,τηλ./φαξ του κατασκευαστή / Nome, indirizzo, telefono/fax della Ditta produttrice. / Gamintojo pavadinimas, adresas, telefonas/faksas / Ražotāja nosaukums, adrese, tālrunis/fakss / Naam, adres, tel./fax van fabrikant
LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Description of products: Mark, type designation, serial no. etc. / Περιγραφή του προϊόντος:μάρκα, τύπος, Νο σειράς, κ.λ.π / Descrizione prodotto: marchio, tipo, No. matricola, etc. / Produkto aprašymas: markė, tipo ženklas, serijos Nr. ir t.t. / Produkta apraksts: marka, tipa apzīmējums, sērijas Nr. utt. / Beschrijving van producten: merk, typeaanduiding, serienr. enz.

Luna Belt disc sander BBD 150 20645-0108

Manufacturing is done in accordance with the following EC-directive: / Κατασκευή σύμφωνα με τους κανονισμούς της Ε.Ε: / Il prodotto conforme con le seguente Direttive EC: / Pagaminta pagal sekančias EK direktyvas: / Izgatavošana veikta saskaņā ar sekojošām EK direktīvām: / Geproduceerd overeenkomstig de volgende EG-richtlijnen
2006/95/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC

Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards: / Ο υπογράφων δηλώνει ότι το αναφερθέν προϊόν είναι σύμφωνα με τους κανόνες ασφάλειας. / Io, sottoscritto certifico che il prodotto conforme con i dichiarati prescrizioni di sicurezza. / Pagaminta pagal sekančius harmonizuotus standartus: / Izgatavošana veikta saskaņā ar sekojošiem harmonizētajiem standartiem: / Ondergetekende verklaart dat de vermelde producten aan de aangegeven veiligheidseisen voldoen
EN 55014-1: 2000 EN 55014-2: 1997 EN 61000-3-3: 1995 EN 61000-3-2: 1995+A1+A2+A14

Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company: / Η υποχρεωτική/εθελοντική εξέταση διεξάγεται στα εγγεγραμμένα ιδρύματα ή επιχειρήσεις: / La prova obbligatoria/ volontaria del prodotto è stata effettuata presso l'ente/ditta registrata: / Sekančioje įregistruotoje institucijoje/įmonėje atliktas privalomas/savanoriškas testas: / Sekojošajā reģistrētajā institūcijā/uzņēmumā veikts obligātais/brīvprātīgais tests: / Een verplichte/vrijwillige test bij onderstaande instantie/onderstaand bedrijf:
TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Notified body No. 0197

Responsible for technical documentations, name and address: / Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση - Όνομα, επώνυμο και διεύθυνση: / Responsabile documentazione tecnica, nome e indirizzo: / Atsakingas už techninę dokumentaciją asmuo, pavardė ir adresas: / Atbildīgais par tehniško dokumentāciju; vārds, uzvārds un adrese: / Verantwoordelijk voor technische documentatie, naam en adres:
STEFAN LIND, LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements. / Κατασκευή σύμφωνα με τα τυποποιημένα πρότυπα: / Il prodotto conforme con i seguenti Standard unificati / Pasirašytojas patvirtina, kad nurodytas produktas atitinka šiuos saugumo reikalavimus. / Parakstītājs apliecinā, ka norādītais produkts atbilst minētajām drošības prasībām. / Geproduceerd overeenkomstig de volgende geharmoniseerde normen

Date / Ημερομηνία / Data / Datum
2011-09-15

Signature / Υπογραφή / Firma / Parašas / Paraksts / Handtekening

STEFAN LIND

Position / Ιδιότητα / Functie Mansione / Užimamos pareigos / Iņņemamais amats / Positie

CEO

Clarific. of signature / Αντιγραφή της υπογραφής / Lettura della firma / Parašo atšifrāvimas / Paraksta atšifrējums / Naam



EU-deklarasjon om overensstemmelse

Deklaracja zgodności UE

Declaração de conformidade da CE

Декларация соответствия ЕС

EG-Försäkran om överensstämmelse

Produsentens navn, adresse, tlf/fax.nr. / Nazwa producenta, adres, numer telefonu/fax / Razão social, endereço, telefone/ fax do fabricante / Название, адрес, телефон/факс производителя / Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr

LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Beskrivelse av produkter: Merke, typebetegnelse, serie nr. etc. / Opis produktu: marka, oznaczenie rodzaju, nr seryjny itd. / Descrição do produto: marca, tipo, No de série, etc. / Описание продукта: марка, обозначение типа, № серии и т.д. / Beskrivning av produkter: Märke, typbeteckning, serienr etc.

Luna Belt disc sander BBD 150 20645-0108

Produksjonen har skedd i overensstemmelse med følgende EUDirektiv: / Wykonano zgodnie z następującymi dyrektywami UE / Fabricação em conformidade com as seguintes diretivas da CE: / Изготовлено в соответствии со следующими директивами / Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv:

2006/95/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC

Produksjonen har skedd i overens-stemmelse med harmoniserende standarder: / Wykonano zgodnie z następującymi harmonizowanymi standardami: / O assinante declara que o produto mencionado está em conformidade com as normas de segurança. / Изготовлено в соответствии со следующими гармонизированными стандартами: / Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder:

EN 55014-1: 2000 EN 55014-2: 1997 EN 61000-3-3: 1995 EN 61000-3-2: 1995+A1+A2+A14

Obligatorisk/frivillig test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak: / W następującej zarejestrowanej instytucji/przedsiębiorstwie zostało przeprowadzone obowiązkowe/nieprzymusowe testowanie: / Testes obligatorios / facultativos hechos en la siguiente institución / empresa registrada: / В следующем зарегистрированном органе / на предприятии произведен обязательный / добровольный тест: / Obligatorisk/frivillig test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Notified body No. 0197

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon, navn og adresse: / Responsável documentação técnica, nome e endereço: / Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną, imię, nazwisko i adres: / Ответственное за техническую документацию лицо, ф, милия и адрес: / Ansvarig för teknisk dokumentation, namn och adress:

STEFAN LIND, LUNA VERKTYG & MASKIN AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN

Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav. / Podpisujący poświadczają, że wskazany produkt jest zgodny z wymienionymi wymogami bezpieczeństwa. / Fabricação em conformidade com os seguintes padrões harmonizados / Подписывающий заверяет, что указанный продукт соответствует упомянутым требованиям безопасности. / Undertecknad försäkrar att angivna produkter uppfyller angivna säkerhetskrav.

Dato / Data / Число / Datum

2011-09-15

**Signature / Podpis / Assinatura /
Подпись / Underskrift**

STEFAN LIND

**Position / Zajmowane stanowisko / Cargo /
Занимаемая должность / Befattning**

CEO

**Nimen selvennys / Odszyfrowanie podpisu / Transcrição da
assinatura / Расшифровка подписи / Namnförtydligande**

- DK** Bånd / skivpudser
- EE** Lintlihviija
- FI** Nauha- ja kiekkohiomakone
- GB** Belt grinding machine
- LT** Šlifavimo juostin/šlifavimo disko darbo mašina
- LV** Slīplentes/slīpriņas darbmašīnas
- NO** Båndslipemaskin
- PL** Szlifierki taśmowej
- SE** Bandslipmaskin

